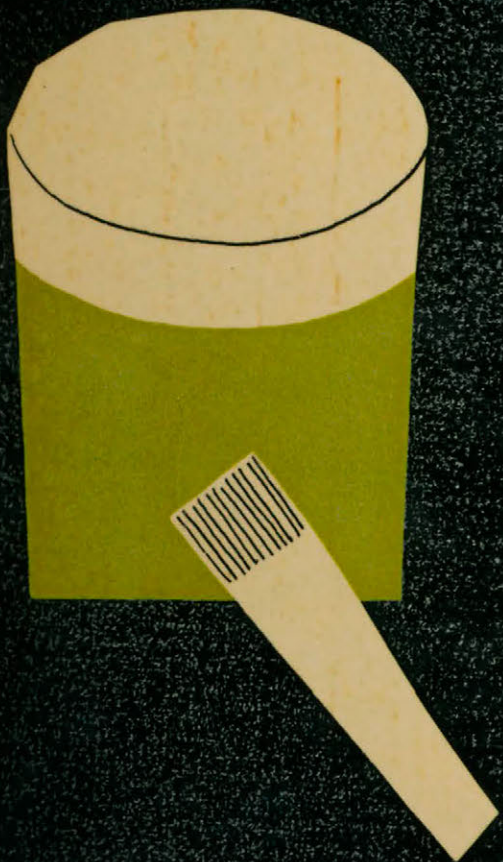


# 1959

## Fotograf Hans Sernert



### Vardagen och debatt hos yr

...oss att leva?", "Vardag  
det var underrubriker  
...dliga vardag" i Marg  
...r talarna var fru B  
...rfattaren Tore Zette

...hade lockat en  
...a fick verklig  
...unnit den fres-  
...och elda upp  
...fru von Hof-  
...innesvärt anfö-  
...Hofsten ut sin  
...när hon skis-  
...nors dilem-  
...gen plikter  
...av ideal-  
...t — de

...s por-  
...alkvin-  
...kas med.  
...a duktig i  
...on ska vara  
...m, hon ska  
...och älskarin-  
...ppfostrarin-  
...har hon  
...ppskru-  
...drivna  
...ngen

...skinen  
...in på dess  
...ga eller för-  
...Här  
...or att  
...g att  
...kligen  
...ha fr  
...arbets  
...t skuld

...agen är  
...vi anvä  
...upp vä  
...dantags-  
...nniska  
...sinne  
...det  
...er-  
...es

...son  
...vard  
...bara  
...på sjuk  
...kiskt sjuk  
...ter där ps  
...varit en h  
...Deras besvä  
...del av der  
...av samhäll  
...otvivelaktigt inop med  
...da".

...av de största farorn  
...hade docent Lunc  
...är i s  
...olika, stand  
...oss efter  
...som låter  
...och ut  
...sonliga fö  
...sättnin-  
...som ställer männi-  
...bara på affis  
...finns ett gr  
...iskan att  
...läggas  
...själv!"

...Förfat  
...sig i sitt  
...möjligheter  
...matik i t  
...st preside  
...tt YK f  
...örare.

...tion i  
...att till  
...inspekto  
...Vidare  
...essorska  
...ens för  
...n Gislér  
...Vid  
...ofullmäk  
...i Hedvi  
...omvalde  
...till ordf  
...Erik Bergman. Ti  
...valdes kyrk ärd  
...Refve.

...Spe  
...asflaskan  
...men r  
...ndgre  
...anna  
...kan  
...n så v  
...litet  
...också  
...mjölkaffär  
...fast vid  
...av topp

...Spe  
...asflaskan  
...men r  
...ndgre  
...anna  
...kan  
...n så v  
...litet  
...också  
...mjölkaffär  
...fast vid  
...av topp

...Spe  
...asflaskan  
...men r  
...ndgre  
...anna  
...kan  
...n så v  
...litet  
...också  
...mjölkaffär  
...fast vid  
...av topp

...Spe  
...asflaskan  
...men r  
...ndgre  
...anna  
...kan  
...n så v  
...litet  
...också  
...mjölkaffär  
...fast vid  
...av topp

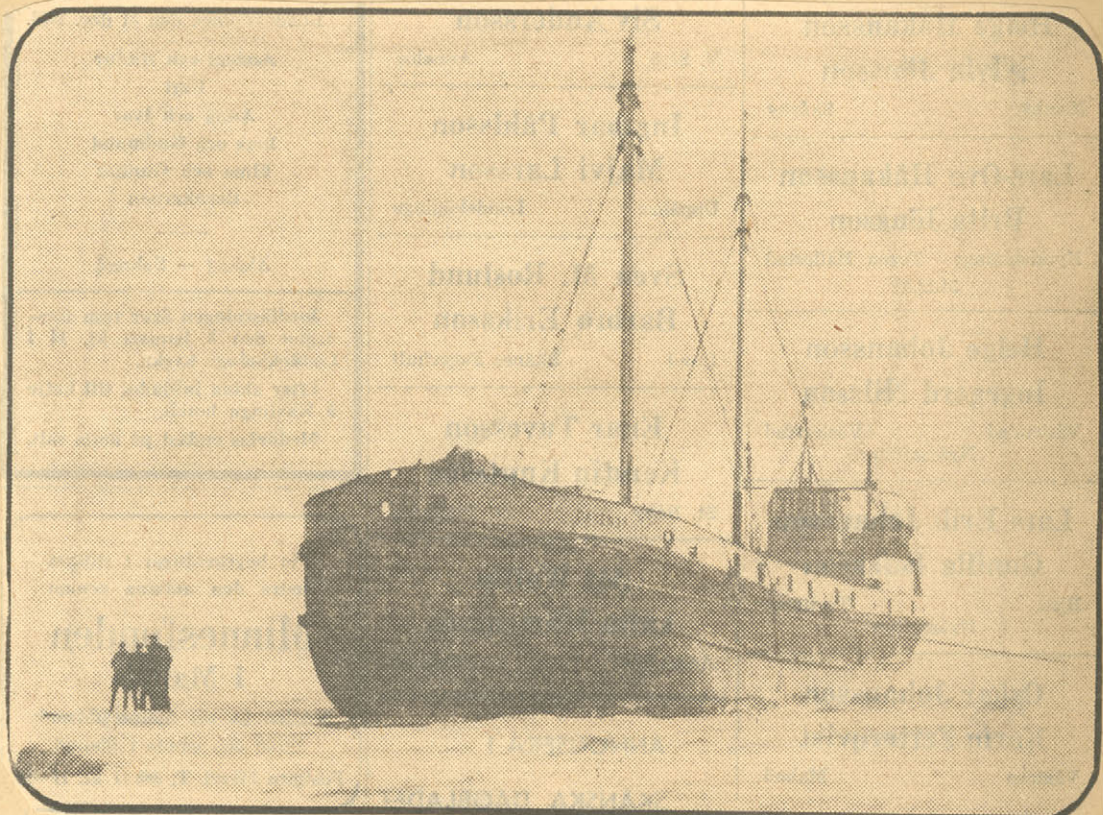


# Hur skall det gå här?

Detta är motorprämen Oaxen 33, som råkat ut för ett fatalt öde på det nya året. I den hårda västliga vinden har den gått på grund vid Beddinge. Den har kommit så långt upp på land att bogserbåtarna inte kommer åt den. Bogserbåten Riberssund är

också illa ute — den har gått på grund här nere, och det finns risk för att den skall totalhaverera. — SISTA SIDAN.

2/1 1959



## Grundstötta båtar drog stor "publik"

Till nyårsdagens "folknöjen" på sydkusten hörde vallfärdande till de utanför L. Beddinge grundstötta båtarna, bogserbåten Riberssund från Malmö och motorprämen Oaxen 33, vilka på grund av den hårda västliga vinden drivit allt längre upp på land.

Oaxen 33 står nu fast helt nära strandkanten varför folk kan promenera ända fram till båten. Massor med människor begagnade det fina nyårsvädret att besöka strandningsplatsen och långa bilkaravaner från olika delar av Skåne sökte sig till de grundstötta båtarna i Beddinge.

Bärgningsbåten Karl försökte på nyårsafton dra loss Oaxen men bogserwireerna nådde inte fram till haveristen, Karl kunde på grund av det låga vattendjupet som är en följd av den hårda västliga vinden inte komma tillräckligt nära de strandade båtarna. På torsdagen uppgavs bärgningsförsöken och Karl gick mot Östersjön för att assistera en norsk tankbåt som driver redlös där på grund av maskinhaveri.

Den grundstötta bogserbåten Riberssund ligger rätt dåligt till för den hårda sjön och viss risk finns för den skall totalhaverera om inte vinden mojar eller vänder sig. Riberssund står hårt på och man befarar att den sprungit läck. Riberssund har nyligen renoverats och har bland annat fått isatt ny motor.

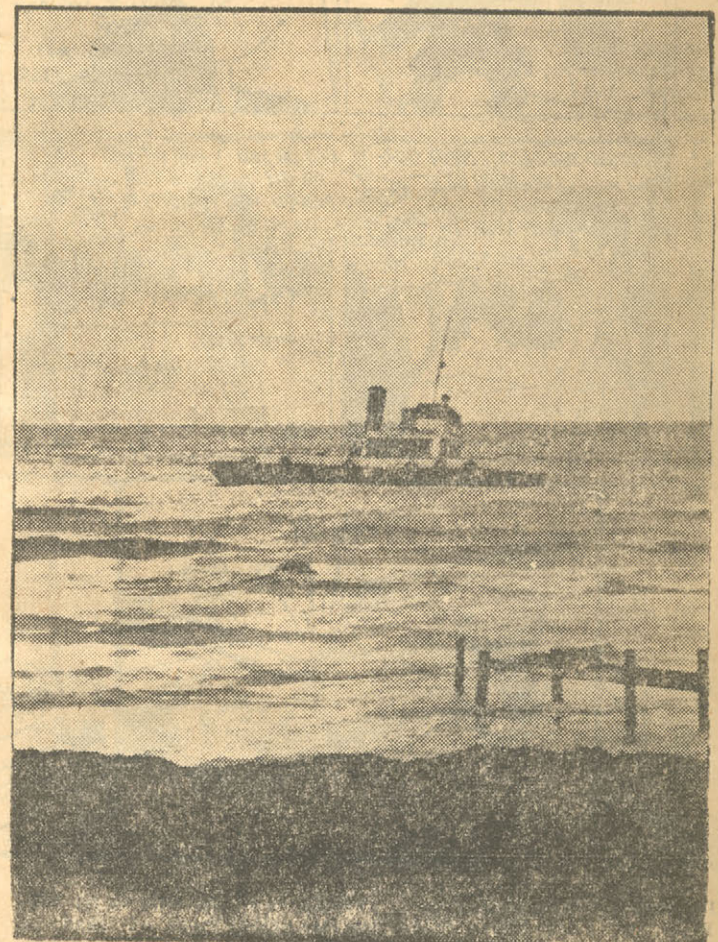
För Oaxen är det inte någon större risk trots den sitter fast ända uppe

på land. Kantrar vinden bara till östlig eller sydostlig, kommer vattenståndet att öka, menar personalen på fyren vid Smygehuk, och då går det lätt att dra loss Oaxen.

### Eld i gudstjänstlokal

ÖREBRO 1/1 (TT)

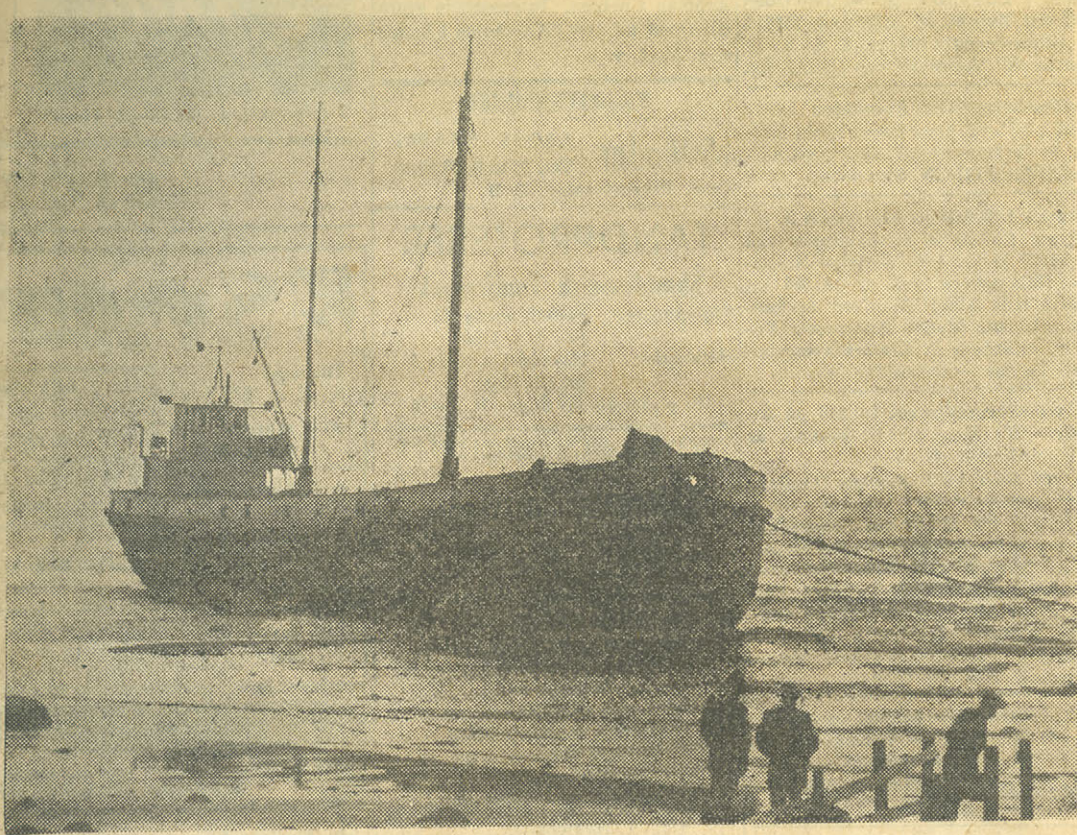
Gudstjänstlokalen Stjärnhushallen på Västra Vintergatan i Örebro härjades under nyårsnatten av eld, varvid den främre delen av salen svårt brandskadades. När branden upptäcktes hade den redan spritt sig in i salen och det brann friskt vid altaret och den i närheten placerade krubban. Skadorna blev omfattande. Hur branden uppkommit vet man ännu inte. Polisutredningen fortsätter.



Riberssunds läge är allvarligt.



## "Riberssund" och "Oaxen" kvar på grundet



"Oaxen" står delvis på torra land sedan läktaren drivit ytterligare några meter

Den utanför Lilla Beddinge grundstötta bogserbåten Riberssund fick stanna kvar på grundet också i går liksom "Oaxen 39", som står ännu högre upp på land. Eftersom det blåste 12–20 m/sek. de senaste dagarna har bärgningsarbetet varit mycket krävande och kunde ej genomföras i går.

Bärgningsinspektör Nilsson och representanter för assuransen var på platsen i går morse och diskuterade den fortsatta bärgningen, som för bogserbåtens del främst torde in-

nebära försök att räta upp den och föra ombord kraftiga pumpar, eftersom båten är vattenfylld. Det rådande lågvattnet gör sitt till att förlänga arbetet. Det är ca 285 000 kris värde som bogserbåten och läktaren representerar. Läktaren och ett systerfartyg skall senare delta i arbetet med att flytta de nuvarande cisterner vid Gamla oljehamnen i Malmö över till Nya oljehamnen.

"Karl" lösgjordes i går för nya uppgifter. Den avgick nämligen för att bistå den utanför Ölands södra grund drivande "Jaraconda".

2/1 1959  
S. S. S.

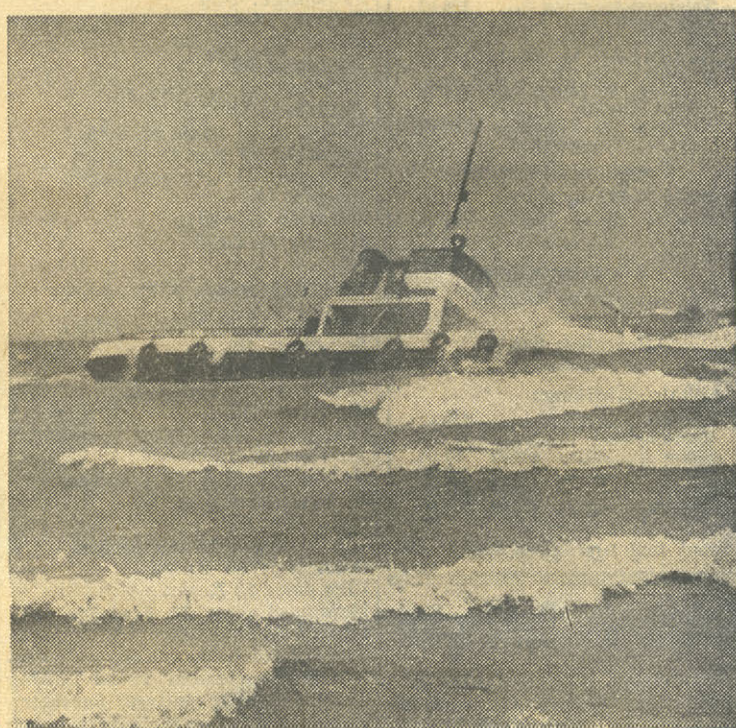
## Skåpbil gick för 50 kr vid skurupsauktion

Billigare har ingen bil köpts på Söderslätt. Vid lördagens auktion hos Oscar Hansens bageri i Skurup såldes en Chevrolet skåpbil för femtio kronor. Även en del andra auktionsföremål såldes till fabulöst låga priser.

En känd skurupsbo köpte således åtta kaféstolar för en femma, tre karmstolar för femton kronor, tolv kg te för femton kronor och sakarin motsvarande 5.000 kg socker för bara två riksdaler.

Det var ett hundratal personer som hade kommit för att övervara auktionen. Redan på fredagen hade överenskommelse träffats mellan bagerifastighetens ägare, disp. Fritz Hansen, Sölvesborg, och Skuba, Skurup, om förhyrningen av hela fastigheten till Skurupsortens bageriförening. Det var således inventarierna som auktionerades bort. En plåtvagn gick för 40 kronor, ett rostfritt tråg kostade 310 och två ugnar gick för 100 resp. 200 kronor. En kafédisk klubbades för 620 kronor, en kassaapparat för 190 och en TV-apparat klubbade auktionsropare Axel Westerberg, Brantevik, för 1.120 kr.

När det gäller den nu uthyrda fastigheten kan nämnas att Skuba med all sannolikhet kommer att hyra ut affärslokalen samt att någon eller några av Oscar Hansens gamla anställda kommer att på nytt beredas sysselsättning. Tillträde sker, enligt vad som uppgivits, den 1 april eller dag varom närmare överenskommelse träffas mellan fastighetsägaren och Skuba.



Gårdagens 17 sekundeters storm blev farlig för strandade bogseraren Riberssund utanför Beddinge. Som ett nötskal kastades båten av det upprörda havet.



Trettondagen föll snö över Skurupsbygden och dagarna därefter har skogar och fält lyst vita i trakten. God spårnö bredde sitt täcke över jaktmarkerna kring godsen i Skurups närhet. Då styrde SkD:s representant sin kosa till jägare S. E. Rödseth, Näsbyholm. Han är känd som en skicklig jägare och skogsman, en gudabenådad skytt men kanske främst inom kennel-kretsar ryktbar som en av de framgångsrikaste förarna av jakthund i Norden.

Denna senare syssla, som utföres på fritid, kommer hr Rödseth att lämna trots de vunna framgångarna, och samtidigt frånträder han anställningen som jägare vid Näsbyholm. Han skall nu i mars bli jordbrukare med egen gård högst uppe på Söderåsen. Skogen och jakten kan han naturligtvis inte lämna helt efter 25 år som jägare, och det behöver han inte heller, ty gården har stora skogsmarker, men i alla fall kräver 35 tunnland åker och ett 20-tal kor både hr Rödseths och familjens insats.

Vi träffar hr Rödseth i den rimfrosttyngda skogen nära det trevna jägarbostället. Han håller på med att strö ut säd till fasaner på en lövbädd. Det är viktigt att fåglarna får anstränga sig och söka efter maten. Det mår de väl av, säger han. Under snöstorm och ihållande regn lägges fodret i ett övertäckt skjul. Att vara jägare är inte i första hand att skjuta. Kring jägarbostaden går det vilda tryggt. Aldrig lossar hr Rödseth ett skott där. Därför är både skogen och trädgården som en djurpark, där hundratals fasaner gärna uppehåller sig, där rådjur, dovhjortar och annat vilt kommer in på knutarna och känner tillit till människorna.

### Ytterområdena farliga för viltet

Faran för det vilda här på godset finns i ytterområdet av de vidsträckt skogsdomänerna. Mången tillfällig söndagsjägare känner ej ansvar för vildnadens fortbestånd, och så blir avskjutningen för stor för djur, som ej har instinkt och förmåga att skydda sig, omtalar hr Rödseth. Särskilt illa är det ställt för dovhjortarna. De kommer ju alltid i flock, är lätt synliga och ganska dumdriftiga. Därför blir de alltför ofta offer för jägare, som passar på i gränsområdena till godset. Jakttiden för dovhjort varar 16 sept. till 31 dec., vilket enligt hr Rödseths mening är alltför länge. På Näsbyholm avskjutes omkr. 13-15 dovhjortar varje år, men det sker med urskillning. Gallhinder kännes lätt igen, och de skjutas. Onödigt många tjuvar vill man heller inte ha, och s.k. smaldjur som nått två års ålder kan man gallra på. Men de oansvariga jägarna nedlägger även hondjur, som är i sin fruktsamma ålder. Genom denna okontrollerade avskjutning har dovhjortstammen nedgått och omfattar på Näsbyholms gods numera endast ett 40-tal djur. Dessa strövar ofta tillsammans med hjortflokkarna på de närbelägna Havgård och Börninge, och det händer nog att ensstaka hjortar övergår till flocker i grannskapet.

Bättre reder sig rådjuren. Omkring 125 rådjur finns nu på Näsbyholm. De är inte så utpräglade flockdjur som dovhjortarna och har lättare att sticka sig undan i snår och skyddande terräng. Deras antal har ökat på ett storartat sätt och är nu dubbelt så starkt som för tio år sen. De reder sig i allmänhet utan särskild omvårdnad, men inträffar snörika, ovanligt frostiga vintrar, måste man ge dem hö. Annars är de stora bokskogarna här med sin rika förekomst av ollon präktiga hjort- och rådjursmarker. Jakttiden på rådjur är kortare än för dovhjort.

Glädjande är att raphönsflokkarna ökat. Fasaner finns det gott om, men tillgången kan växla. Det händer att raphöns och fasaner lägga ägg i samma rede. Eftersom de senares ägg kläckas en dag tidigare, händer att den ruvande hönan då lämnar redet och återstående ägg får ligga och surna. I år har skjutits omkr. 300 fasantuppar och ett 30-tal honor. Haren har börjat öka i antal. Änder finns i ångarna och där uppehålla sig just nu över tusen vildgäss, som uppenbarligen har sin sydligaste vinterliga uppehållsort i de folkotomma, milsvida ångmarkerna, där den forna Näsbyholmssjön en gång bredde sig.



Jägare Rödseth vid en grupp skyttepriser.

dessa skogens och jaktens marodörer. Mestadels kommer dessa "jägare" i bil och använder billyktorna som sökarljus efter villebrådet. Här om året kom hr Rödseth och en godsägare i trakten bilande genom Paraply-skogen på gränsen mellan Näsbyholm och Börninge. En misstänkt bil körde före och denna senare lät hela tiden sökareljuset spela inne bland trädstammarna. Plötsligt stannade bilen, en bösspipa stacks ut och ett par skott smällde, varpå bilen skyndsamt körde från platsen. Förföljandet upptogs i rasande fart. Tjuvskyttarna sökte undkomma på vägen mot Näsbyholms station, men just i vägkorset vid Getabäck klarade de inte kurvan tillräckligt snävt utan förföljarna kunde tränga sig emellan och stoppa och flyende. Det var tre män med två gevär. De togs i förhör och bringades till laga näpst. Tricket med att lämna platsen för beskjutningen omedelbart är vanligt. Senare brukar tjuvskyttarna återvända, då de tror att all efterspaning och upptäckt är utesluten, och ta vara på sitt orätmätigt åtkomna villebråd.

rade vid Näsbyholm främst i segrarklass sju av dessa år.

I år hade Rödseth glädjen att med settern Stenunge-Stella vinna segrarklassen i Kennelklubben. En av honom tränad hund och känd av alla initierade på området är Sveriges främste hanhund Skottebo Sport, som blev dubbelchampion med Rödseth som förare. Med po intern Puck vanns guldpokalen och med hunden Gilbert förnämlig placering i internationell tävling. Rödseth har fört hundar fram till segrar nio ggr i Kennelklubben och sex ggr i Setterklubben. Derbyt vanns fyra ggr och guldpokalen fem ggr. Vidare kan noteras segrar i Finlands elitprov, ett 60-tal pris med hundar i ungdomsklass och 15 pris i öppna klassen. Nordiska fältprovet vanns av Stenunge-Fennia och fältprovschampion i Norden blev även en cocker-Spaniel, samt fältprovschampion Stenunge-Stella. Följande av Rödseth omhändertavda hundar har varit utställningschampioner: Scott, Muja, Dausens Zitta och Fatima.

**Sveriges framgångsrikaste jakthundsförare och -dressör skall bli egen jordbrukare**



## Rödseth även en god skytt

Dessa strålande framgångar har inte vunnits utan arbete. Många frilidstimmor har Rödseth gått i markerna och lärt sina hundar. De är som mänskliga individer. Anlagen är olika och de måste behandlas var efter sin särart.

Att en jägare måste vara en god skytt är givet, men Rödseths träffsäkerhet på både gevär och pistol går långt utöver det vanliga. Hans hem inrymmer hundratals troféer som bevis på hans skicklighet vid skjutbanorna.

I Skurups skytteförening och pistolklubb torde få komma upp till hans klass. Bland dyrgriparna finns många för alltid erövrade vandringspris. Han förstår också att uppskatta ett bra gevär. En studsare fick han en gång som gäva från en uppdragsgivare bland hunduppfödare. Det vackra vapnet har kikarsikte, och Rödseth påstår att man skulle kunna skjuta en hjort med träffsäkerhet som på en femöring på 300 m. håll. Så långt håll har ju adrig en jägare och minst av allt Rödseth, som när han skjuter vilt, vill vara absolut säker på ögonblickligen dödande skott. Mästerskottet över alla andra påstår han dock att hans hustru skjutit. En dag skulle fasaner skjutas på beställning och Rödseth drog som vanligt i väg långt bort till gränserna för Näsbyholm, där han anser sig ha anledning att vaksamt hålla ett öga på villebråd och annat. Hustrun önskade att han skulle komma hem snart och sa: "Jag ska skjuta några till dej här hemmavid." "Det gjorde hon. När Rödseth granskade de av hustrun nedlagda fasanerna, fann han, att de var skjutna med salongsgevär och en av fåglarna hade fått en kula rakt genom sitt lilla huvud. Gör efter det, den som kan!

Att man kommer in till en jägare, märker man, så fort man träder över tröskeln till hr Rödseths hem. En praktfull samling horn pryder väggarna. Bland hornkronorna är en från en älgdjur, som han fällde i Jämtland. Han brukar varje sommar ha semester i Jämtland hos vänner, som värdesätter hans förmåga som hundförare och jägare. Att ströva på ripjakt i fjällen och träna hundar på vidderna i den stora ensamheten däruppe och fiska röding i älvarna och steka den i det fria, det är ett härligt liv tycker han.

Hr Rödseth har tidigare varit jägare vid Trolleholm, Bellinga och Bergsjöholt. Även fadern var jaktintresserad och som minne från hans tid som jägare finns i hemmet en uppstoppad ståtlig havsörn. Det vackra hemmet är inrett med smak, och bär vittne om familjens delaktighet i faderns intressen. Många av tavlorna äro motiv från naturen. Man ser gryningsljuset sila ner mellan trädkronorna över en hjortfamilj eller beundrar den vida utsikten över en havsstrand med fåglar. Man förstår, att den sanne jägaren inte är en som bara söker byte i markerna utan som förstår och glädder sig åt allt skönt och intressant i naturen. Just en sådan man är jägaren Rödseth, som nu ska bli jordbrukare.

## Många djur har

### blivit tama

Hemma vid och i den trivsamma jägarbostaden har hr Rödseth ofta djur från skogen, som blivit tama i hans händer. En lång tid hade han en utter som för jägaren själv var lika lätthanterlig och medgörlig som en kattunge, men som de övriga familjemedlemmarna hade respekt för. Bättre tyckte de då om en tam rävunge, som var lika upptågslysten och påhittig som en hundvalp och lika trofast mot sina vårdare. Märkligt var att se de andra hundarnas generade beteende, då rävungen omhuldades av familjen eller närgånget navsade efter dem.

Hundar har det alltid funnits gott om i Rödseths närhet, och det är genom dem han blivit mest namnkunnig. I hundgården finns nu en kraftig svart hund, godsint och tillgiven. Den är av rasen Labrador och läres upp till rapporthund. Fågelhundar finns även, en pointer och en setter samt en tysk vaktel. Under årens lopp har hr Rödseth haft förtroendet att dressera hundar för jakt åt den kände uppfödaren direktör Liljedahl, Stockholm.

## Framgångsrik dressyr

År 1945 började hr Rödseth dressera hundar. Belysande för hans framgång i denna verksamhet är följande: Han har inövat och lärt hundar som vunnit både Derbyt och tävlingen om guldpokalen. Allt sedan dessa tävlingar kom till har endast fyra i hela landet lyckats placera sig främt i båda tävlingarna och av dessa har tre dresserats av Rödseth. Både pointer och setter har han lyckats med, och under åtta år i följd placerade sig hundar dresse-

## Jaktvård tar mesta tiden

Jägare Rödseths mesta tid går åt för jaktvård. Skadedjur som räv och vessla måste hållas efter och grävlingen är som rutinerad äggtjuv också en fiende till fågelviltet. Jakten anordnas mest som klappjakt. En sådan kräver lång förberedelse. Fasaner, raphöns och annat vilt måste först lokaliseras, genom utfodring vänjas vid viss plats, så att de kan inringas innan drevet sätter i gång. Jägarna som står och väntar på arevet, får tillfälle att skjuta utom fasaner och raphöns även hare, kaniin och ofta även räv. Vid ett tillfälle framdrevs sex rävar, och fem av dem stöp för jägarnas skott. Detta nände vid Getabäck, som är ett vägkors norr om Gärdslov.

Tjuvskytten är ett särskilt kapitel. Under sina 11 år som jägare vid Näsbyholm har hr Rödseth haft sammanlagt 16 tjuvskyttnar, därav två i år och sju föregående år. Det kan ofta bli hårda tag vid möte med



Rödseth tränar en unghund.





## Skurupsbygden

### Lyckad scoutfest i Skurup



Från vänster Rolf Sörensson, Gunnar Axling, Karl Gustav Andersson och Bengt Björnsson med inbjudande smörgåsar.

**Axel  
SALTO**  
GRAFIK · STENGODS · TEXTILER

**FOLKETS HUS**  
Skurup

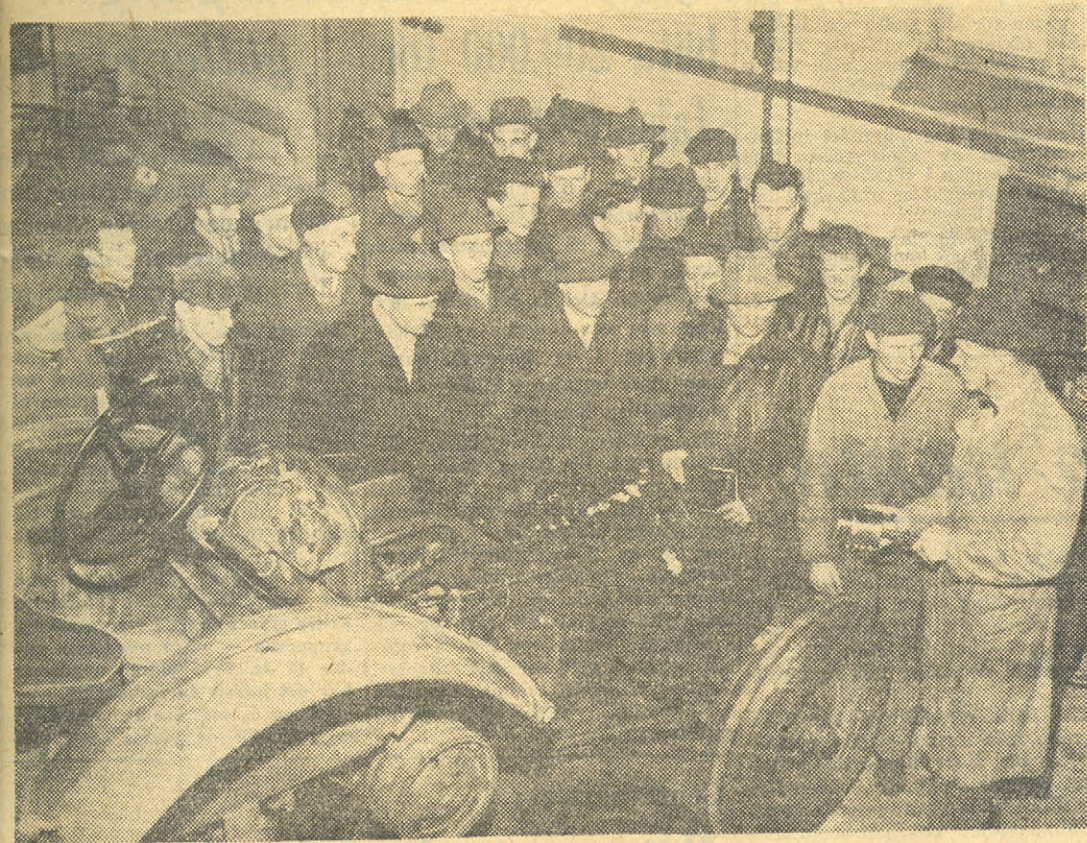
21-22 jan. 1959. VERNISSAGE  
onsd. 21 jan. kl. 18-21. Förf.  
Lennart Edgren talar kl. 19.30.  
Öppet båda dagarna kl. 14-16,  
18-21. Utställningen demon-  
streras torsd. kl. 19.30.

Arrangör: **ABF och SLS**

Scoutkåreerna i Skurup, både pojkscouterna och flickscouterna, hade på lördagskvällen gemensam fest i Folkets hus i Skurup. Ett 90-tal personer hade infunnit sig. Kärchefen, föreståndare Anders Stähle, välkomnade och tackade flickscouterna och deras ledare, som arrangerat festen. I stora salen hade flickorna dukat inbjudande bord och serverade choklad, kaffe, mjölk och smörgåsar. Sedan följde allsång under ledning av kärchefen Tyra Nilsson, Svaleholm, varpå flickscouterna utförde ett omväxlande underhållningsprogram. Rolf Sörensson uppträdde som solosångare och Inger Lönnborn utförde dragspelsmusik. Patrullen Niggern hade stor framgång med ett väl spelat spex. Många tidigare medlemmar och kärledare hade infunnit sig. Senare följde lekar och dans samt utdelning av gottepåsar till de yngsta. Festarrangörerna avtackades vederbörligen för den i allo lyckade fest.



# Arbetsgivare och anställda i diskussion om maskinvård



En bild från kursen.

Har vi gjort vad som kan göras för att ordna en förbättrad maskinvård inom jordbruket på ett effektivt och rationellt sätt? Finns det kunskaper, lämpliga lokaler och utrustning, för att ta hand om det mera krävande underhållet av maskinerna? Detta var några av de frågor, som agronom Alf Wolterman ställde vid en diskussionsinledning på Skurups lantmannaskola.

Denna diskussion fördes inom ramen för den tiodagars jordbrukskurs som f. n. pågår vid lantmannaskolan. I kursen deltar anställda vid jordbruk. En stor del av tiden ägnas åt värden av jordbruksmaskiner och på onsdagen var det överläggningar om vad som kan göras för att förbättra värden av maskinparken. Till överläggningarna hade arbetsgivarna inbjudits. På detta sätt fick man till stånd en synnerligen livlig och givande diskussion på ett område som är stätt i snabb utveckling inom jordbruket.

## Många förslag om lösningar

Man var emellerid ense om att allt större intresse måste inriktas på maskinvård och att arbetsgivare och anställda här kan mötas i gemensamt intresse. Det är ju stora värden som investeras i maskiner i dagens jordbruk.

Kursen fortsätter med föredrag av redaktör Yngve Kempe som talar om arbetarflykt. På onsdagen talade även förvaltare Liedfors om jordbearbetning och sockerbetsodling. På tisdagen fick kursdeltagarna vara med om en studiefärd under ledning av agronom Wolterman, där de besökte Habo egendom och statens maskinprovvningsanstalt i Alnarp och Skånska Lantmännens maskinaktiebolag. Under studiebesöket fick deltagarna ingående kännedom om hur olika mekaniserings- och rationaliseringsproblem lösas i stallar, ciloanläggningar, lagerbyggnader m. m.

## Dansk mångfrestare



Med sin utställning av Axel Saltos keramik, grafik och tygtryck fr. o. m. fredagen den 23 jan. t. o. m. söndagen den 25 jan. på Rydsgårds gästis presenterar Folkrorelsernas konstfrämjande en av Nordens för närvarande främste konstnärer. Genom sitt deltagande i utställningar bl. a. i Paris, London och Brooklyn är Axel Salto redan känd för internationell konstpublik. Han har såväl på världsutställningar i Paris som på Triennalen i Milano belönats med silvermedalj och Grand Prix för sina arbeten i keramik i starkt personlig stil. Dessutom har den nu 70-årige konstnären hela sitt liv varit verksam som grafiker och målare, boskillustratör och mönsterskapare och inom alla

## Skurup

Lutherska missionssalen. Barn och ungdomsgruppen börjar denna vecka sin värtermin. En ny grupp har bildats av juniorer, juniorflickor i ålder 12-18 år vilka samlas varje tisdag kl. 17.30. På fredagarna kl. 17.30 samlas juniorgruppen samt på tisdagar kl. 15 Solglimten och kl. 17 pojkguppen. Söndagsskolans värtermin börjar på söndag kl. 10 och offentligt möte hålles därefter kl. 14 med predikan av Folke Paulsson.

Skurups köpings yrkesskola. Många anmälningar till skolans nya kurser för värterminen har redan inkommit. Kursen i räknestickans användning tar sin början fredagen 23 jan. kl. 18.30 i Centralskolans sal I och kursen i prydnadssöm 27 jan. kl. 17.30 i gamla Samrealskolan. Kursen i deklaration kommer att påbörjas inom kort och kurs i varukännedom, styckning av kött och fläsk i slutet av febr.

93/159



## Årsmöte med Skurups SLKF



Från årsmötet med Skurups SLKF-avd. Sittande fr. v. fru Kerstin Jönsson, Birgit Håkansson, ordf., och Adina Hansson. Stående fr. v. Ester Jönsson, Elin Jönsson och Herfa Holmgren.

Skurupsortens SLKF-avdelning hade på tisdagen årsmöte på Femkorsets kafé. Ordföranden, Adina Hansson höll parentation över avlidne medlemmen fru Anna Andersson i Klintebro.

Av årsberättelsen framgick att avdelningen haft 12 möten under året. I april besöktes trädgårdsmästare Peter Verweys rosenodlingar i Svaneholm. På höstsidan företogs besök hos firma Nygrens Möbler i Skurup, där information lämnades om hemmets inredning och möblering. I oktober medverkade avdelningen vid skördefest i Skurups kyrka. Strax före jul bjöd avdelningen kaffe på pensionärerna vid Södra Alderdomshemmet. Till algeriska flyktingar överlämnade avdelningen ett penningbidrag. Fyra studiecirklar har varit i verksamhet och behandlat djupfrysning i tre kurser, och "Vägen till hälsa" i en kurs. Medlems-talet hade ökat under året och uppgick vid årsskiftet till 70 st.

Till styrelseledamöter valdes Adina Hansson, Ångsro, ordförande, Birgit Håkansson, Jägarhus, vice ordförande, Vera Thärn, sekreterare, Emma Jönsson, Solgården vice sekreterare, Gunhild Christensson, Höör, kassör, Ester Fredlund, vice kassör, och fru Elin Persson. Till suppleanter valdes: Signe Vahlkvist, Ester Larsson, Hilma Mårtensson, Martha Persson, Siri Persson och Agda Persson. Till revisorer omvaldes Agda Persson och Elly Persson med suppleanterna Helga Olsson och Hilma Jönsson.

Till studiesekreterare utsågs Vera Thärn. Till ledamöter i Cp-avdelningens styrelse valdes Karin Jönsson och Hilma Jönsson samt i SLU-avdelningens styrelse Adina Hansson och Birgit Håkansson. Byombud blev Herta Holmgren, Elly Persson, Helga Olsson, Annie Karlsson, Ester Larsson, Hilma Mårtensson, Birgit Håkansson. Till åt jämte ordföranden representera avdelningen vid distrikts stämman valdes Ester Fredlund och Herta Holmgren med Agda Persson och Ellen Akesson som ersättare. Till kretsombud utsågs Hilma Jönsson, Marta Persson och Elly Persson med suppleanterna Herta Holmgren, Elin

Jönsson och Ester Jönsson. Till ombud vid Cp:s kandidatnomineringar till landstinget valdes Herta Holmgren, Helga Olsson och Hilma Jönsson samt till ersättare Elly Persson, Marta Persson och Vera Persson.

För nominering vid riksdagsman naval utsågs Birgit Håkansson och Gunhild Christensson med suppleanterna Karin Jönsson och Inga-Lis Olsson. Till presseferent valdes ordföranden, fru Adina Hansson, och till prenumerantsamlare för Budka veln utsågs byombuden. Till tävlingsledare valdes Birgit Håkansson och Vera Thärn och till ombud vid SLS avdelningen valdes Birgit Håkansson, Vera Thärn och Hertha Holmgren med suppleanterna Emma Jönsson, Karla Larsson och Hilma Mårtensson.

I semesterkommittén invaldes Agda Persson, Herta Holmgren, Vera Thärn och Hilma Jönsson. Studie verksamheten under innevarande år diskuterades. Man planerar en studie cirkel i ämnet dukning och servering och hoppas som ledarinna fru Knutsson, Lantmannaskolan. Studiesekreteraren Vera Thärn informerade om villkor för erhållande av bidrag till kursen. Ordföranden tackade styrelsen och medlemmarna för gott arbete under året. Efter förhandlingarna följde samkväm.

Skurups föreläsningförening gästades i morgon, torsdagen den 22 jan. av docent Jan-Ojvind Swahn, som kl. 19 på Folkskolans aula föreläser över ämnet "All världens dumbommar, Täljetokar och deras gelikar i folktraditionen". Föreläsningen illustreras med färgbilder. Ämnet hänför sig till en folklig berättelsetradition från alla länder, som utom sagorna också innehåller berättelser om dumma människor, som råkar i komiska situationer.

Samrealskolans underhållning till förmån för Rädda Barnen hade samlat fullt hus på Folkskolans aula. Ungdomarna utförde med framgång "En leer påg" av Wranér samt utförde sång och musik som glädde alla.

# Ordet med barn

Svenska  
Barnmorskeförbundets  
Tidskrift



Häfte 10 - Okt. 1958

71 årgången

21/1 59





# Skurupsbygden

## Framgångsrikt år för folkdanslaget



Skurups folkdanslag.

Skurupsortens folkdanslag hade på tisdagen årsmöte i Folkets Hus. Ordföranden, herr Arne Åkesson, hälsade alla välkomna och uttryckte sin glädje över det intresse, folkdanslaget fått röna. Det gångna året är det bästa hittills under folkdanslagets verksamhet.

Av årsberättelsen framgick att föreningen har 51 medlemmar. Övningar hållas varje vecka under vinterhalvåret i Sandåkra skolas gymnastiksal och sommarhalvåret i Glimminge bygdegård. Folkdanslaget har under året gett tio uppvisningar. Den 7 maj i Lövestad, 15 juni i samband med Skurups marknad, midsommardagen i Bokhultsbacken i Krageholm, 29 juni vid Röda Korsfest i Beddinge, 6 juli vid sommarfest i bygdegården i Glimminge och den 10 augusti vid hembygdsfest i Knickarp och dessutom medverkade folkdansarna vid Kulturens Östarpdag den 31 augusti och hade den 21 december en uppvisning för pensionärer i Anderslöv. Besök har företagits hos Färsingagillet, Vollsjö, hos Lundastudenternas folkdanslag, Luggudegillet i Hälsingborg, Björnekullagillet i Åstorp och hos Frosta Folkdanslag i Hörby. Som spelmän fungerar Gunnar Rasmussen, Nevishög, dragspel, Astrid Andersson, Kirseberga och Kjell Åkesson, fiol samt Hans Nordström, dragspel. Vid särskilda tillfällen engageras de tidigare spelmännen Anton Mårtensson och Tage Engström.

Räkenskaperna föredrogos och ansvarsfrihet beviljades. Kassabehållningen utgjorde 3.292 kr. Till ledare omvaldes Hans Erik Nilsson, Kongsmarken, och till vice ledare Lars Åkesson, Dalby. Herr Arne Åkesson omvaldes till ordförande. Till styrelseledamöter omvaldes Gunnel Jönsson och nyvaldes Birgitta Persson. Kjell Einar Jönsson hade av sagt sig. Styrelsesuppleanter blev Bengt Åkesson, Eskil Persson, Ulla Holmgren,

Inga Olsson och Bengt-olle Svedlund. Till revisorer utsågs Olle Nilsson och Bror Jönsson med suppleanterna Eskil Persson och Gunnar Hansson. Till valberedningsnämnd utsågs Inga Nilsson, Yngve Andersson, Bengt-olle Fredlund med suppleanterna Marianne Hansson, Bror Jönsson och Åke Mårtensson.

Sekreteraren fick uppdraget att vara pressreferent. Att representera folkdanslaget vid distriktets årsmöte valdes ordföranden och ledaren med sekreteraren och vice ledaren som suppleanter. Till byombud valdes för

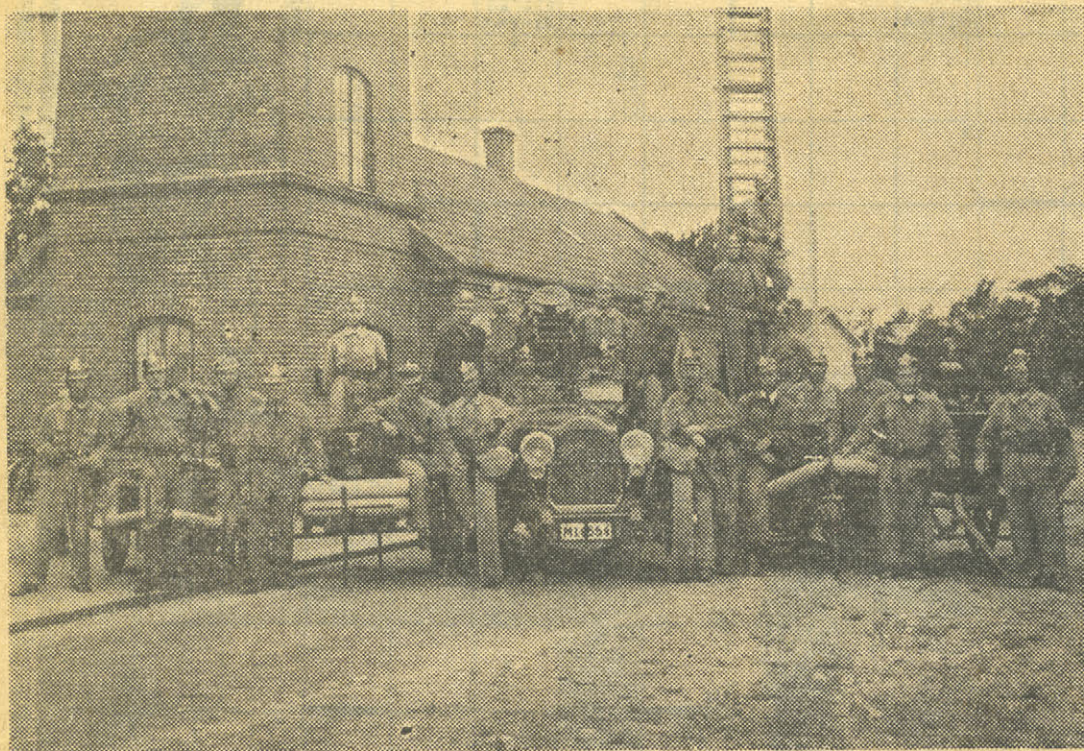
Kongsmarken Lennart Ekberg, för Västra Vennehög Åke Mårtensson och för Skurup Inga Olsson och Bengt Lindgren. Till SLU:s tävlingsverksamhet anslags 30 kronor. Till kommissionär för tidningen Hembygden valdes Inga Olsson.

Ordföranden uttalade folkdanslagets tack till avgående styrelseledamöten Kjell-Einar Jönsson för hans värdefulla insatser som kassör och överlämnade en gåva från föreningen. Efter förhandlingarna följde samkväm, varvid folkdanslagets egna krafter svarade för dansmusiken.

21/1.59



## Brandkårsjubileum i Skurup



Skurups borgarbrandkår vid starten 1929.

I år är det trettio år sedan Skurups köpings brandväsen omorganiserades och brandskyddet överläts på särskilt utbildat och trimmat folk, den s. k. Borgarbrandkåren. Jubileet kommer att firas med en offentlig uppvisning av brandkårens resurser och med en kommunal festlig sammankomst. Brandchefen Hjalmar Larsson arbetar f. n. med att utarbeta förslag till program för denna jubileumshögtid. Inför det kommande jubileet har han för SkD med stort tillmötesgående lämnat uppgifter om brandskyddet i Skurup genom tiderna.

### Böter för dem som "smet"

Det hände nog att en och annan medborgare "smet" från brandövningarna, men Frank var noga med att hålla reda på syndarna, och böter kom konsekvent som ett brev på posten. Med en viss road skamkänsla måste nedskrivaren av dessa rader i ett protokoll konstatera, att utelivnen medverkan vid spruta nr 2 en lördagseftermiddag kostat mig en femma.

Ihärdigt och segt arbetade dessa samhällets första pionjärer för brandskydd på att få en bättre ordning till stånd. Anmärkningar framfördes vid varje brandsyn, vid senare eftersyn utfördes kontroll, och man gav sig inte förrän rättelse skett även om i några fall lagens möjligheter måste användas. Fastighetsägarna hade skyldighet att allt efter fastighetens storlek tillhandahålla vattentunnor, stegar, brandhakar etc.

Först på 1910-talet fick samhället sin första motorspruta. Den hade järnhjul och drogs för hand till brandplatsen. En bland de första som anförtröddes att vara sprutchef vid denna var framlidne fabrikör Gust. Henriksson, en kraftkarl med myndighet och respekt, som kunde konstnen att göra sig åtydd både vid mönstring och eldsvådor.

Första världskrigets år gick förbi med allt vad de förde med sig. Ingenting gjordes under dessa år för att vidmakthålla materielen, och vid 30-talets ingång var alla överens om att en uppräckning måste ske. Den kom också. Först och främst ökades och förnyades slangbeståndet. Därnäst förbättrades och kompletterades övrig materiel och allra viktigast var att brandkåren motoriserades.

### Den första brandbilen

var en Packard och inköptes 1929. Det var en öppen vagn på vilken brandmännen placerade sig vid utryckningar. En modern spruta bogserades av brandbilen. Sprutan hade ställts till förfogande av häradsbolaget mot att köpingen åtog sig brandskyddet för närliggande socknar enligt upprättad taxa. Sådant samarbete upprätthölls många år framåt med dåvarande Skurups socken, Örsjö, Svenstorp, Hassle-Bösarp, Solberga, Sliminge osv. Längre fram köpte Skurup egen spruta år 1934, år 1940 ytterligare en och dessutom vidtogs andra åtgärder för att effektivisera brandskyddet, bl. a. installerades värmeledning på brandstationen, vilket underlättade starter för brandbilen och var nyttigt för materielen. Rörtunnlar drogs under järnvägen för att slangkoppling skulle kunna ske obehindrat av järnvägstrafiken mellan samhällets norra och södra delar, brandalarmeringen förbättrades osv. Viktigare än detta var dock omorganisationen av brandkåren. Den gamla ordningen med allmän



# De var nära att lyckas med skoj i "rymdbranschen"

## "Det var inget flygplan — flög ljudlöst"

— Av BO BJÖRNSSON —  
Aldrig har vi sett så många flygande föremål som under de senaste månaderna. Alltsedan Stig Rydberg och Hans Gustavsson såg tefatet vid Hälsingborg har inte en dag gått utan att rapporter inströmmat om olika rymdföremål. Debatten om tefatets vara eller icke vara

är just nu högaktuell. Den senaste "tefatsrapporten" kom i går från Skurup där två ynglingar på ett genialiskt sätt presenterade ett fotografi av ett rymdföremål så väl att inte ens den militära sakkusken kunde avslöja det. Det var emellertid ett enda stort falsarium.

Pojkarna skickade in brev och foto till Skånska Dagbladet och så här

berättade de om sin tefatsupplivelse.

— Det var antingen den 18 eller 19 december som vi såg det mystiska föremålet komma farande på låg höjd. Vi hade just varit och hämtat min kamrats kamera som varit på reparation och vi lyckades att ta denna bild.

Rymdfarkosten var, enligt pojkarna, aluminiumfärgad och kom österifrån och gick mot väster. Det enda vi lade märke till var ett mörkt parti mitt på farkosten.

Pojkarna jämförde hela tiden farkosten med en DC-3 och talade om att de var väldigt flygintresserade och intygade absolut att det inte var ett flygplan, allra minst en DC-3.

Skånska Dagbladet undersökte negativet mycket noggrant men man kunde inte lägga märke till något fotografiskt trick som exempelvis dubbelexponering.

### Världssensation vädrades...

Såväl utländsk som svensk press

och TV jagade hela gårdagen pojkarna. Man vädrade helt enkelt en världssensation och pojkarna presades mycket hårt.

Men så sprack bubblan. Sent i går kväll förstod ynglingarna vilka oanade konsekvenser deras "spratt" skulle medföra. Skurup skulle bli medelpunkten för såväl tidningspress som vetenskapsmän.

Inför detta fick Skånska Dagbladet dem att erkänna och bekänna sen löd:

### "Vilje bara skoja"

— Vi hängde upp en roterande del av en svarvmaskin i nylontråd och tog sedan bilden. Aldrig visste vi att det skulle bli så mycket sensation omkring det hela. Vi vilje bara skoja med allt pratet om tefat.

— Visst hade vi tänkt att så småningom avslöja det hela.

Det hela var ett skämt, som höll på att lyckas, men som tur var för pojkarna upptäcktes det hela. Man förstår att försvarsstaben är skeptisk mot alla rymdföremål, som folk berättar om och behandlingen av bilder som kommer dem till handa.

### Dumheter!

Advokaten studerar handlingarna i fallet. Säger slutligen till sin klient:

— Enligt dessa uppgifter skall herr Pettersson inför åtta vittnen vid ert stambord ha påstått att ni är en jättedrummel. Stämmer det?

— Ja.  
— Och, varför vill ni då stämna honom.

*Skurup den. 18-1-59.*

*Ärade redaktion.*

*Vad är detta? Kan del säga sig om någon sorts rymdfarkost? Som genom ett under lyckades vi fotografera den. Den kom alldeles ljudlöst på ganska låg höjd.*

*Vi har sett i "Skånskan" att Ni är intresserade av liknande föremål så därför beslöt vi att skicka fotot till Er.*

*Hej av oss:*

Här är brevet som SKÅNSKA DAGBLADET fick från de båda ynglingarna i Skurup.

Detta handlar om en liten sjuk flicka

# OM FICK SIN DRÖM UPPFYLLD

• VEM VAR EGENTLIGEN

# "Tefat i håret"

De båda "tefatets" till förfogande vid de att klarlägga de verk å en timme och förhö

— Det var stundom korsför säkerligen var minst lika här de varit utsatta för av polis litär, säger dr Essén. Båda, o skilt en av dem, var emellertid veten härom och uppfattade som mycket milt vilket också rakteristiskt för denna metod — Jag testade dem särskilt fande eventuella hallucination det visade sig att de fått sin levelser direkt utifrån och också klart koordinera till upplevelser utanför de aktu framgick alltså med all tydlighet att de varit med o skildrade.

# Göteborg i nicke

GÖTEBORG

Nära 300.0 som huvudman lämnade på onsd ett handelsbolag

Kvinnans make en 58 nent och direktören had fattande affärer i nicke utländska firmor. Bl. tören köpt 15 ton nickel 248 250 kr i Amsterdam han redan tidigare så tens namn till en Z 104 250 dollar (538 972 k aktionen överfördes gen ligt avtal från den 14 formellt på disponenten sten på försäljningen sk ka mellan direktören o ten. I stämningen fr transaktionen uteslutand att direktören inte vi som säljare av nicke Av en firma i Han rektören dels den 28 köpt 4 484 kg nickelka pund (61 767 kr), dels ber 1957 köpt 10 036 kg (139 707 kr). Aven dess





## ”Rymdfarkost” i Skurup var rena skojet



### SkD avslöjar skickligt FALSARIUM

Denna bild, tagen av två pojkar i Skurup, granskades på onsdagen av en rad militära experter. Var den ett verkligt bevis för att rymdfarkoster existerar? Nyheten om pojkarnas iakttagelser spred sig som en löpeld, hela Skurup talade på onsdagen om den märkliga händelsen, nyhetsbyråer både i Sverige och utlandet intresserade sig för saken, TV-folk aviserade sin ankomst. De experter som granskade bilden förklarade att de aldrig

sett något liknande, negativet till bilden undersöktes och befunns vara fullt i sin ordning — det var alltså inte fråga om någon inkopiering. Var detta en världssensation? NEJ, DET VAR ETT ENDA STORT FALSARIUM ISCENSATT AV DE BADA POJKARNA!

Sent på onsdagskvällen erkände de för SKÅNSKA DAGBLADETS utsände medarbetare. — Läs om bluffen som var nära att lyckas — SIDAN 5.



# förhandlingarna började lovande

## Ingo troligen mot Floyd i New York Rosensohn promotor

NEW YORK 19/1 (TT-AFP)

Från New York rapporterades på måndagen att Edwin Ahlquist och Gus d'Amato har börjat förhandlingarna om en titelmatch mellan Ingemar Johansson och Floyd Patterson. Dagens spörsmål gällde vem som skall bli promotor för matchen. d'Amato och Ahlquist har i princip kommit överens om att låta Bill Rosensohn arrangera VM-kampen om den skall gå i USA.

Rosensohn sade att denna veckas underhandlingar mellan Ahlquist och d'Amato skulle leda till ett avgörande antingen i den ena eller andra riktningen. Det finns en rejäl chans att det verkligen blir en match mellan Johansson och Patterson, sade Rosensohn, som dock vägrade att tala om vari eventuella stötstenar kunde ligga.

— Allt jag kan säga är att om det blir en match så kommer den troligen att gå i juni i New York, Kalifornien eller Colorado Springs.

När detta skrives har det i varje fall inte kommit något direkt klartecken till Ingemar om att han bör åka till USA för kontraktssundertecknandet. Av vad som hittills blivit officiellt kring det eventuella mötet Floyd—Ingemar om VM-titeln framgår dock att utsikterna för en match måste betecknas som goda.

Någon fara för att någon av boxarna ska tycka att gaget blir för litet är det inte. Bill Rosensohn har säkerligen fått lämna sådana promotorgarantier att både Floyd och Ingemar får mera för den här matchen än för någon tidigare i vilken de medverkat.

Vad som underlättats för Ingemar är förstas att Henry Cooper hade så brått att acceptera mötet med Archie Moore. De fasonerna passade inte Gus d'Amato som är en stridbar herre. Tydligt har Ingemar gjort rätt i att ta det hela piano och avvakta utgången av striden kring VM-fighten. När man i går anade att måndagens förhandlingsinledning skulle betyda klartecken för Ingemar så var det förstas ändå med den reservationen att förhandlingarna måste ta mer än en eller ett par dagar i anspråk.

Den här matchen är ju inte någon vanlig idrottstävling. Den är ett mångmiljonföretag som ensamt omsätter lika mycket som hela den svenska VM-fotbollen i somras. Ett sådant jätteföretag planeras självfallet inte på ett par dagar även om promotorn — i det här fallet alltså Bill Rosensohn — får svara för de svåraste evenemangen.

Man får inte ta för givet att de inledda förhandlingarna verkligen resulterar i en VM-fight för svensken. Ingen vet vad Gus d'Amato kan hitta på att haka upp sig på, men onekligen ser det mycket ljus ut för närvarande.

Zorro



Ingemar Johansson vill inget hellre än möta Floyd Paterson. Blir det i juni?

### Tipsfyra ger endast 20 kr

Som väntat blev det inga större pengar på tipset denna veckan. Men de som prickat in de fyra stryktipsmatcherna rätt torde i alla fall få cirka 20 kr. På måndagskvällen hade man funnit 45.000 "fyror".

Siffertipset ger något bättre utdelning. Där har man plockat fram 4.000 kuponger med två rätt. De torde ge cirka 25 kr. vardera. Poolvinnarnas antal inskränker sig till 135.





# Skurupsbygden

## Fart i realisationerna trots dåligt väglag



### Parkerad bil krockades

På söndagsmorgonen vid 8-tiden påkördes en vid järnvägsstationen i Skurup parkerad personbil märke Ford av senaste årsmodell. Bilen höll på Järnvägsgatans norra sida med riktningen mot öster. Medan föraren hade ett ärende in på stationen påkördes hans fordon, varvid skador uppkom på bilens högra sida. Fragment av svart lackfärg hade av det påkörande fordonet lämnats kvar på Forden. Polisen i Skurup vill gärna komma i förbindelse med den person, som vållat skadan och anmodar ev. vittnen att anmäla sig till tel. 40341 Skurup.

### Skurups samrealskola ger föreställning för Rädda Barnen.

Till sin julfest i år hade samrealskolan inövat ett ovanligt trevligt underhållningsprogram. En större allmänhet får idag kl. 19.30 tillfälle att se det roliga spexet och annat nöjsamt, som förekom på julfesten. Föreställningen hålles på folkskolans aula, och hela behållningen tillfaller Rädda Barnens verksamhet.

Måndagen den 12 januari kom snöstormen över Skurup och den var ett streck i räkningen för köpingens affärsmän. Den dagen började nämligen samtliga firmor i textil och beklädnadsbranschen sina realisationer. Trots att åtskilliga vägar blockerades av snö, tog sig ändå många människor i samhället ut och gjorde sina uppköp.

Vid en rundfråga meddelar köp-

männen, att den gångna reaveckan varit bra ur försäljningssynpunkt. Alltjämt fortsätter realisationerna, och måndagen den 19 januari blev det nytt liv i affärerna. Då begynnade möbelfirmorna, skoaffärerna och Skurups handelsförening sina realisationer. Vägarna till samhället var ishala, men stora skaror besökte ändå affärerna. Man kom familjevis utifrån landsbygden och både far och mor och barn handlade tillsammans. Det var en påtaglig rusning till många affärer och flera av dem hade under dagens lopp undratals kunder. Så var bl.a. fallet med Nygrens möbler. Kundkretsen representerades där mest av damer, som förmånligt köpte gardiner och andra textilier men framförallt mattor.



27/1-59

# Skurups SLU har åter teateramatörverksamhet



Skurups teateramatörer: sittande fr. v. Hans Nordström, Kjell Åke Nordström, stående fr. v. Birgitta Persson, Mari Anne Bösgård, Ulla Holmgren, Laila Kensmar och längst bak Lars Erik Persson, Lars Erik Olsson och Bengt Åkesson.

Skurupsortens SLU-avdelning hade på söndagskvällen sitt årsmöte på Skurups hotell. Avdelningens ordf. Per Arne Åkesson, Åkesslätt, kunde i sitt hälsningsanförande konstatera att avdelningen under året gått framåt. 24 nya medlemmar hade tillkommit och medlemstalet var vid årets slut 172. Tävlingsverksamheten hade varit god, men studiearbetet ansåg ordf. borde kunna bedrivas med större intresse och manade till krafttag för innevarande år.

En stor glädje för avdelningen är att amatörteater åter utövas av medlemmar inom avdelningen och man hoppas, att i fortsättningen kunna med egna förmågor bjuda underhållning både åt egna sammankomster o. vid möten inom andra avdelningar i grannskapet. En särskild eloge ägnade ordf. åt gruppledarna för deras intresserade uppoffrande arbete. Avdelningens folkdanslag hade haft ett framgångsrikt år.

Av årsberättelsen framgick att styrelsen haft 12 sammanträden och avdelningens sju månadsmöten. Avdelningens sparklubb har under året sparat omkring 2 500 kronor.

Räkenskaperna föredrogs och ansvarsfrihet beviljades. Avdelningens tillgångar uppgår till omkring 21.000 kronor.

Till ordförande för 1959 omvaldes Per Arne Åkesson och till ersättare för honom utsågs Åke Larsson, Lindby. Till stipendiefonden beslöt årsmötet uttaga 20 öre pr medlem. I valberedningen invaldes Olle Nilsson och Olle Larsson. Till att representera vid Medborgarkurs i Önnestad valdes Bengt Hansson och Laila Kensmar. Till sparklubsledare valdes Åke Larsson, Lindby.

pris, 3) Olle Nilsson, SLU:s pris, 4) Inger Nilsson, SLU:s pris.

**Körning med traktor och tvåaxlad vagn:** 1) Åke Larsson, CP:s hederspris, 2) Einar Jönsson, Kullenbergs hederspris, 3) Jan Mårtensson, SLU:s pris, 4) Tore Mårtensson, SLU:s pris.

**Akerväxtfrökännedom:** 1) Åke Mårtensson, Centralföreningens hederspris, 2) Lars Erik Olsson, SLU:s pris, 2) Gert Månssons SLS:s hederspris, 3) Malte Bengtsson och Bengt Åkesson, SLU:s pris.

**Fågelkännedom:** 1) Malte Bengtsson, Skubas hederspris, 2) Marianne Olsson, SLS:s hederspris, 3) Bertil Nilsson, SLU:s pris, 4) Hans Nilsson, SLU:s pris.

**Bilmärkeskännedom:** 1) Bengt Åkesson, köpman Ernst Olssons hederspris, 2) Gert Mårtensson, köpman William Håkansson's hederspris, 3) Bengt Hansson, SLU:s pris, 4) Einar Jönsson, SLU:s pris.

**Kryddkännedom:** 1) Marianne Olsson, Folkdanslagets hederspris, 2) Marianne Andersson, Femkorsets kafés hederspris.

**Verktygskännedom:** 1) Lars Erik Olsson, Mejeriföreningens hederspris, 2) Åke Mårtensson, SLU:s pris, 3)

## Goda priser vid auktion <sup>2/1</sup> på djur i V. Vemmenhög



Publiken visade stort intresse för djuren.

Kreatursauktion hölls på fredagen hos lantbr. Gustaf Gustafsson, Kastanjenborg, Västra Vemmenhög. 25 st. reaktions- och kastningsfria nötkreatur av låglandsras gick under klubban.

En sakkunnig och köpintresserad publik hade infunnit sig. Priserna blev över lag goda. Dräktiga kvigor betingade upp till 1.400 kr., yngre kvigor såldes för 900 till 1.000 kr., tjurkalvar för 600 till 700 kr. pr st. En 11/2 års tjur klubbades för 1.200 kr., 40 svin såldes och blev bra betalda. Dräktiga ungsuggor med grisingstid mars-april inropades för 600 kr. och ungsvin av omkring femtio kilos vikt för 190 kr.

Auktionsförrättare var nämndeman Herman Trudsson, Saritslöv, och ropare Alvin Ekblad.

I den kyliga väderleken uppskattade många besökare möjligheten att få köpa varm korv och t.o.m. en äppelförsäljare hade letat sig fram till auktionsplatsen.





# Skurupsbygden

7/8-59

## Unga och gamla med i Skurups musikliv

Ett livligt musikintresse finns i Skurup. Yngre och äldre är med i körer och orkestrar. Skurups Musiksällskap har ju i decennier varit en tillgång för musiklivet, Sagostunderna låter höra sig titt och ofta och är mycket populära och så har vi den frivilliga musikundervisningen, till vilken många pojkar och flickor anslutit sig både inom skolans ram och i studiecirkel. Till allt detta har på senare tid kommit en sammanslutning, som kallar sig Skurups Spisargång.

Ungdomarna i denna förening är ett 30-tal. De utövar inte musik men de lyssnar och diskuterar olika slags musik från extrem jazz till klassisk musik. Spisargänget fick för några dagar en ytterligare möjlighet att välja sådan musik, som intresserar dem. Det var Skivbaren i Wickströms Järn, som har nästan obegränsade möjligheter att furnera musikintresserade med vad de önskar.

Med anledning av detta nya tillskott till musiklivet i Skurup har SkD talat med unga och äldre personer i Skurup om musik och fått del av deras inställning till jazz och andra musikformer.

Vid en enkl gallupundersökning med skolbarn i 13-årsåldern kommer det fram, att jazzmusiken är det mest uppskattade. Denna värdesätt-

sats. Ungdomarna ska ju diskutera musik, och då måste man ha ord för tankar och uppfattning. Bl.a. är syftet att meddela något om musikens stilarter, dels genom texter, som behandlas i avsnitt vid varje sammankomst, dels genom avlyssnande av skivor, som ge belysning åt det vid varje möte behandlade. Man hoppas, att kursdeltagarna, då text och skivor är genomgångna, ska vara rustade att i samtal med musikvänner på ett vettigt sätt resonera om skivor och musiker. Mångskiftande är programmet för kursen i "Spisargänget". Det omspanner gammalt och nytt, jazz och klassiskt, amerikanskt och "hemvävt", "svart och vitt".

Fröken Gunhild Johansson, som förestår skivbaren hos Wickströms, är medlem av "Spisargänget", utövar själv musik på dragspel och fiol och berättar gärna om sammankomsterna i "gänget".

Vi håller till här hos Wickströms Firman upplåter gratis lokalen och vi har fri tillgång till skivbarens arkiv vid våra sammankomster var fjortonde dag. Det börjar med att någon medlem håller en inledning till kvällens ämne. Så spelas skivor i anslutning till vad som behandlas i dagens kursavsnitt och därefter resonerar vi om vår uppfattning, tar ofta om skivan i omdiskuterade punkter osv. Så följer kafferast och kvällen avslutas i skivbaren, där skivor spelas ur arkivet efter vars och ens smak. Mången har också sina favoritskivor med, vi spelar dem och samtalar om deras förtjänster eller fel.

Fröken Johansson räcker oss ett texthäfte för kursen, och i det finner man intressanta saker. Där talas om olika instrument men även om olika toner. Inte i bemärkelsen av deras höjd på skalan utan med sådana beskrivningar som "tjocka" toner, "varma" toner och hänvisning göres till Armstrong och andra. Vidare lämnas besked om "övertoner", vibrationer och "glidande" toner, "glissandon" etc. "Blåa toner".

### • Historik och förklaringar

Historik lämnas till musikens uppkomst men även förklaringar ges



Gunnel Svensson

utan även om instrument och musiker. För egen del beundrar jag mycket Louis Armstrongs fantastiska spel på trumpet.

### • Gammalt och nytt, jazz och klassiskt

Gammalt och nytt i musik, jazz och klassiskt, synes ju stå i ett motsatsförhållande till varandra. Likväl kan den sanne musikälskaren finna något att tycka om åt vardera hållet. Ungdomen är givetvis "jazz-biten" men kan även uppskatta klassisk musik. Mången äldre finner behag i vissa moderna musikstycken, men har, och med rätta, en önskan att åtskilligt värdefullt gods kunde rensas ut från den musik, som nu presteras.

Vi låter den äldre generationen komma till tals genom målaremästare Anton Mårtensson, gammal fiolspelare och Folkdanslagets spelman under årtionet: Det finns modern musik, jazz och swing, som kan vara vacker och som jag gärna lyssnar på. Helst vill jag dock slippa höra "blues" och allt det snyftande och gurglande, som breder ut sig i den sämre "moderna" musiken. Vad är dessa melodier mot våra gamla folklåtar t.ex. Västgotapolska, kadrilj, m.m. Märkligt tycker jag det är att inte militärmusiken uppskattas till sitt värde. Från mina yngre år minns jag flera orkestrar, som bildats av militärmusiker och som det var en fröjd att höra. Det var t.ex. "Skarup", "Sjömansoietten" "Skoglunds" m.fl. Det var verkligen festligt att höra en sådan blåsorkester spela "Skyttepaviljongen i Örkelljunga". Och hur roligt var det inte med de gamla danserna. i Kadriljen t.ex. var ju alla på kalaset och festen med i dansen, och det blev en gemenskap i nöjet som knappast kan nås med nutida danser.

Allt som allt kan sägas att "Spisargänget" är ett värdefullt inslag i Skurups musikliv, och att i denna krets samlas ungdomar till trevlig samvaro och ökad förståelse för musik.

man återspeglar ungdomens musikuppfattning i en ändring av vad man önskar dansa. Det anses föräldrat att vid en skolfest söka roa barnen med lekar i stil med "Flickan går i ringen", "Skära havre" osv. Det ska vara "riktig" dans. En och annan "rockare" finns bland skolungdomen, men valsen står sig genom tiderna och dansas gärna av tonåringarna. Likväl har inte den nya musiken tagit död på eller undanträngt kärleken till det svärmiska, romantiska, lyriska. Sådana sånger som "Ack, Värmeland, du sköna", den danska folkvisan "Det var en lördagsafton", sången om "Beatrice Aurore" m.fl. har alltså ett säkert grepp om de unga.

Vad som frapperar vid samtal med skolungdom är bl.a. elevernas brist på ord i umgänget med musik. Det man tycker om, säger man är "kul". Det man inte gillar benämnes "larv" eller också benämnes det med drastiska, genuint skånska uttryck, som går an i kamratkretsen men inte är helt salongsmässiga.

### • Man vill diskutera musik

Just på denna punkt vill studiecirkeln "Spisargänget" göra en in-



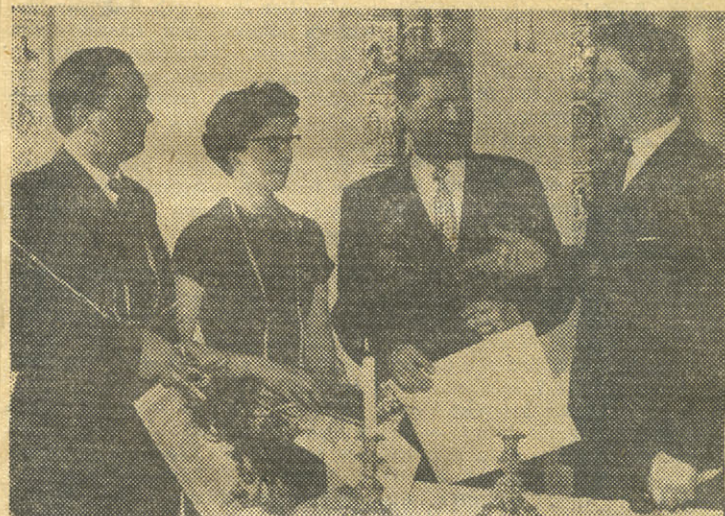
Gunhild Johansson

ning är emellertid inte renodlat musikalisk. Man förknippar ofelbart denna slags musik med någon artist, som framför sången eller musikstycket, och man får otvetydiga besked om vem som är "idolen". Elvis Prestley, Tomy Steel nämnes men också Lasse Lönndahl, Paul Anka etc. Barnen känner väl till Louis Armstrong och hans psel men de har också sådana favoriter som Doris Day m.fl. och kan räkna upp flera namn på stycken, som dessa artister sjunger eller spelar och som barnen särskilt fäst sig vid. I viss





## Gesäll- och mästarbrev utdelade vid Vemmenhögshantverksförenings årsmöte



Fr. v. målarmästare Tore Jönsson, frisörgeällen Ruth Johansson, rörläggaremästare Yngve Roskvist och Skurups hantverksförenings ordförande fabr. Lennart Berg.

Vemmenhögshantverksförening hade på torsdagen årsmöte på Skurups hotell. Sammankomsten fick en ovanligt högtidlig prägel av ett gesällbrev och två mästarbrev kunde utdelas till personer, som uppfyllt för dessa utmärkelser föreskrivna villkor. Hantverkets män slår vakt om kompetensen i yrkena, och som en yttre ram kring utnämmandet användes vid kvällens högtid ett ceremoniel med hävd från hantverkets uråldriga traditioner.

Säkerligen var det för dem, som stod vid målet efter många års strävanden, en upplevelse att motta bevisen på sin kompetens i kretsen av yrkesbröder och -syster och mottas med sådan hjärtlighet som skedde.

Ordf., plåtslagaremästare Lennart Bergh, Skurup, hälsade alla välkomna och vände sig särskilt till dem, som skulle ha gesällbrev och mästarbrev.

Årsberättelsen föredrogs. Föreningen har 65 medlemmar. Den ekonomiska ställningen är god med en kassabehållning på omkring 5.000 kr. varjämte föreningen har ett antal 1945 års obligationer. Årsmötet beslöt enhälligt byta ut dessa senare mot nya.

Till ledamöter av styrelsen omvaldes hrr Tage Roskvist, Yngve Nyström och Hugo Hansson. Suppleanter blev Louis Moberg, Johan Jönsson, Åke Bengtsson och Helge Persson. Till revisorer omvaldes John Ljunggren, Einar Jönsson och till revisorssuppleanter Karl Ingvar Johansson och H. Borgström.

I lärlingsnämnden invaldes Tage Roskvist, Louis Moberg och Einar Jönsson med Lennart Bergh som suppl. Till fanbärare utsågs Tage Roskvist, Louis Moberg och J. Jönsson med ersättarna Yngve Roskvist, Kaj Rasmusson och Einar Jönsson.

Till representanter vid distriktsmöte i Örkellunga valdes Lennart Bergh och Hilding Hansson med hr Lindahl, Rydsgård, som ersättare.

En ny medlem vann inträde i föreningen. Ordf. informerade om medlemmarnas möjligheter att erhålla service för ordnad bokföring mot en kostnad av 40 kr. pr månad.

föreningen en tidning som utgavs vid firandet av Hantverkets dag i Skurup år 1920.

Till stipendier åt elever i yrkeskolan anslags 100 kr.

Efter förhandlingarna vidtog högtidligt överlämnande av gesällbrev till fröken Ingegärd Johansson, Gärdslöv, utlär i damfrisöryrket hos fru Gudrun Sernert, Skurup. Ordf. Bergh överräckte blommor och ett leve utbringades för den nya gesällen. Under liknande former överlämnades mästarbrev i målaryrket till Tore Jönsson, Rydsgård, och till Yngve Roskvist, Skurup, i rörinstallatöryrket. Båda de nya mästarna hyllades med blommor och leven.

Styrelsen konstituerade sig med Bergh som ordf., O. G. Modéer vice ordf., Hilding Hansson sekr. och Johan Lindahl kassör.

Efter förhandlingarna samlades alla till gemensamt samkväm.

MHF:s lokaldelning i Skurup hade på torsdagen ett talrikt besökt möte i Folkets park med konditor Hugo Hansson som ordf. En ny medlem upptogs i avdelningen. Inbjudan hade inkommit från Ystadsavdelningen att delta i deras årsmöte 21 febr. Att styrelsen uppdrogs att fortsätta underhandlingarna med bensinstationerna i Skurup om rabatter på bensin, oljor och service. Årsmöte beslöt skall hållas 12 mars. Förslag om reklammonter på Skurupsmässan godkändes. Provinsialläkaren dr Per Erik Ringberg ledde till slut en musikalisk gissningstävling.



Målarmästare Anton Mårtensson.

## Skivarpsspojke blev misshandlad

Strax efter biodags på torsdagskvällen blev en 17-årig skivarpssbo överfallen på St. Östergatan i Ystad av tre ystadsynglingar. Överfallet skedde utanför Rio-biografen, där skivarpssbon stod och "tittade på bilderna", när ynglingarna plötsligt dök upp och ville bomma cigarretter eller pengar.

Då skivarpssbon inte hade cigarretter på sig och inte ville ge ynglingarna några pengar, tilldelade en av ynglingarna honom ett knytnävsslag som träffade över högra ögat och slog upp ögonbrynet. Skivarpssbon föll medvetslös i gatan. Ambulans tillkallades och forslade den misshandlade till lasarettet för vård.

Personalen på biografen var vittne till händelsen och kunde lämna ett gott signalement på de ynglingar som överföll skivarpssbon. Polisen kunde rätt snabbt ta reda på vilka ynglingar det rörde sig om. Efter en timmes spaning hade polisen alla tre ynglingarna fast. Den äldste i trion, — en 21-årig ystadbo — erkände misshandeln. Han säger sig vara ensam om handlingen och har uppgett att de båda ynglingarna, som var med honom bara tittat på.

## Skurups Varumässa

Intresserade Enskilda och Organisationer

hälsas välkomna till sammanträde om årets varumässa på Skurups hotell tisdagen den 10 febr. kl. 20.00.

till musikens karaktär i social bakgrund. Från Work songs och Negro spirituals visas vägen till Blues och jazz. "Blå toner" är ett uttryck som förekommer, och avser i "Blues" förekommande toner, som man menar har sitt ursprung i Afrika, och som åt negermusik ger ett mörkt intryck genom att durskalans ljusaste toner grumlats till. Bluessångerna handlar ju om sviken kärlek, ensamhet, fattigdom och katastrofer. Jazzens hela utveckling klarlägges och i en senare del behandlas Swing-musiken. Detta får räcka som exempel på vad kursen vill ge och innehåller.

En annan intresserad medlem av "Spisargänget", frk. Gunnel Svensson, kontorselev i Skurup, anför sina synpunkter på musik sålunda: Jag tycker om musik och sång. Helst lyssnar jag till Franc Sinatra och i synnerhet då "You make me feel so young". En sådan melodi bär man med sig. Den kommer för en då och då, och man blir glad åt tonerna, som sjunger i sinnet. Allting blir ljusare och gladare med musik. Att inte lyssna till musik dagligen och höra den tona inom sig, det vore som att försöka trivas i ett rum utan blommor. I mitt hem tolereras modern musik, men far och mor tycker ju bäst om musikformer från deras egen ungdom. Gärna lyssnar vi tillsammans på Ingeborg Nybergs sång. Då La Paloma spelas är vi också i full harmoni. Denna vackra sång om kärlek och trohet, sorg och död, är vi alla be-tagna i. Det är mycket roligt att vara med i "gänget" och tillsammans med jämnåriga och likasinnade få prata musik och lyssna på skivor. Vi pratar inte bara om melodier





Skurupsbygden

12-2

## Charabang på Skurupsauktion betalades med trettio kronor

Auktion hölls på onsdagen hos lantbrukaren Emil Jönsson, Posthuset, Skurup, som på grund av egendomens bortarrendering lät försälja yttre lösboet.

De tio korna betalades med priser mellan 1.700 och 2.200 kr. Betäckta kvigor kostade i medeltal 1.400 kr och yngre kvigor 800 kr. En 1½ års tjur gick till 1.810, spädkalvar såldes för 280 till 310 kr. Sju modersuggor be- tingade upp till 600 kr, ungsuggor 450 kr, ungsvin 170 och smågrisar 105 kr pr st. En fargalt bedömd med 7 poäng gick för 1400 kr. Redskapen var efterfrågade och en Volvotraktor nådde 5.000 kr medan en äldre av samma märke betalades med 4.400 kr. Vidare märktes en självbindare för

820 kr, en 25 billars radsåningsmaskin 1.810 kr, en gödningsspridare 570 kr en kultivator 510 kr, en vält 320 kr. Släddon var man inte intresserade av. En kana klubbades bort för en femma och en charabang gick för 30 kr. Vickor betalades med 91 kr på 199 kg, havre 47 kr och foderbetor 6.10.

Omkring 700 personer besökte auktionen. De numera till synes obligatoriska korv- och äppelförsäljarna saknades inte. Auktionsförrättare var nämndeman Herman Truedsson och ropare Alvin Ekblad, Dybäck.



En charabang gick för 30 kr., en kana för 5 kr. Bakom charabangen ses roparen A. Ekblad.



Skurupsbygden

## Konstindustriell fackkurs vid Skurups yrkesskola



Från kursen i batik. Fr. v. Gertrud Sernert, fru Maj-Britt Palmehag samt konstnären Björn Kruise.

Skurups yrkesskola har bland många andra kurser även en konstindustriell fackkurs i teckning, målning, batik m. m. Lärare vid kursen är teckningsläraren vid enhetsskolan konstnär Björn Kruise. Som lokal användes gamla biblioteket vid Södergatan.

Eleverna möter upp en kväll varje vecka och hela kursen omfattar 60 timmar. Kursdeltagarna får handledning i bedömning av form och valörer, får arrangera enkla stilleben, utföra arbeten i teckning, målning och modellering med olika teknik osv. Färg-, material- och kompositionsproblem behandlas. Eleverna är mycket intresserade av att komponera olika mönster, att måla dukar och scarves i "batik", o. pröva sin förmåga av konstnärligt skapande. Dräkt- och figurstudier ingår i kursen.



## Skurupsrevyn besöktes av cirka 500 personer



Några av de agerande flitfar ut på publiken.

En roligt kväll var det på lördagen i Skurups Folkets Park, där lokalrevyn "Vi sjunger ut" spelades upp för omkring 500 besökare. Stämningen var god och spelglädjen hos de agerande amatörerna övertygande. Snärtiga kupletter med värdigt skämt om ett och annat i Skurups utmärkte samhälle fick man lyssna till men också vacker sång

och musik samt en rad skiftande och omväxlande sketcher, dialoger etc i brokig blandning. Själén i det hela var Gunnar Nordahl Nilsson men hans medhjälpare skötte sig också fint. Bl. a. framträdde Gertrud Bondesson i flera sångnummer, Bertil Högberg och Rolf Mårtensson glädde med rolig mimik och glada påhitt. Vidare fäste man sig vid Gull Britt Hansson, Kerstin Ottosson, Essy Tjärnström osv. För musiken svarade Algot Haralds orkester och Roland Thelander hade utfört trevliga dekorationer till revyn.

### Skurup

## Gavel spräcktes i Sandåkra av sladdande bil

Ett obehagligt uppvaknande blev det kl. 23.30 natten mellan lördag och söndag för en familj i Sandåkra, ett par kilometer norr om Skurups köping. En dånande smäll skakade huset i dess grundvalar.

Det var en Trelleborgsbil med fyra ungdomar, som på väg norrut skulle passera vägkorset, varifrån väg går dels till Veberöd, dels till Slimminge by. Dimma rådde och väglaget var glashalt. Vid inbromsning strax före vägkorset förlorade föraren herraväldet över bilen, som sladdade åt köger och törnade mot västra gaveln av fastigheten, som ligger omedelbart intill vägkorsets östra sida. Gaveln spräcktes från taklisten till sunden, men höll ändå. Den är nämligen ganska starkt uppmurad, efter ett besök av en bilist som för några år sedan for rakt igenom gaveln. Bilen fick skador i frampartiet och måste hämtas med bärgningsbil.

De fyra ungdomarna, två pojkar och två flickor, undkom utan skador. Sedan första olyckan med husgaveln för något år sedan, sover familjen andra ändan av huset.

## Stora framgångar uppvisas av Skurups bordtennisklubb

Skurups bordtennisklubb hade årsmöte på torsdagen. Ordf. Ture Carmén kunde i sitt hälsningsanförande visa på stora framgångar för klubben under dess 13-åriga verksamhet och detta framgick även av årsberättelsen, som föredrogs av sekr. Bertil Akesson. Medlemsantalet är nu uppe i 98. Anslag erhålles från Skurups köping med 950 kr, från Riksidrottsförbundet med 967 kr och från Bordtennisförbundet med 250 kr. Föreningens tillgångar uppgår till 4219 kr. Genom olika arrangemang har pengar anskaffats. Årsmötet beslöt söka samarbete med andra föreningar för anordnande av fester. Vidare skall klubben ha tom-bola vid sommarens varumässa. Hos bestyrelsen för Flaggans dag skulle klubben anhålla att få en svensk flagga.

Till klubbens förste hedersledamot beslöt årsmötet kalla köpman John Nyberg, som i många år arbetat för klubben.

Ture Carmén hade av sagt sig förnyat uppdrag. Till ordf. efter honom valdes Otto Andersson. Den nye ordf. avtackade Carmén för allt han utträttat till klubbens bästa.

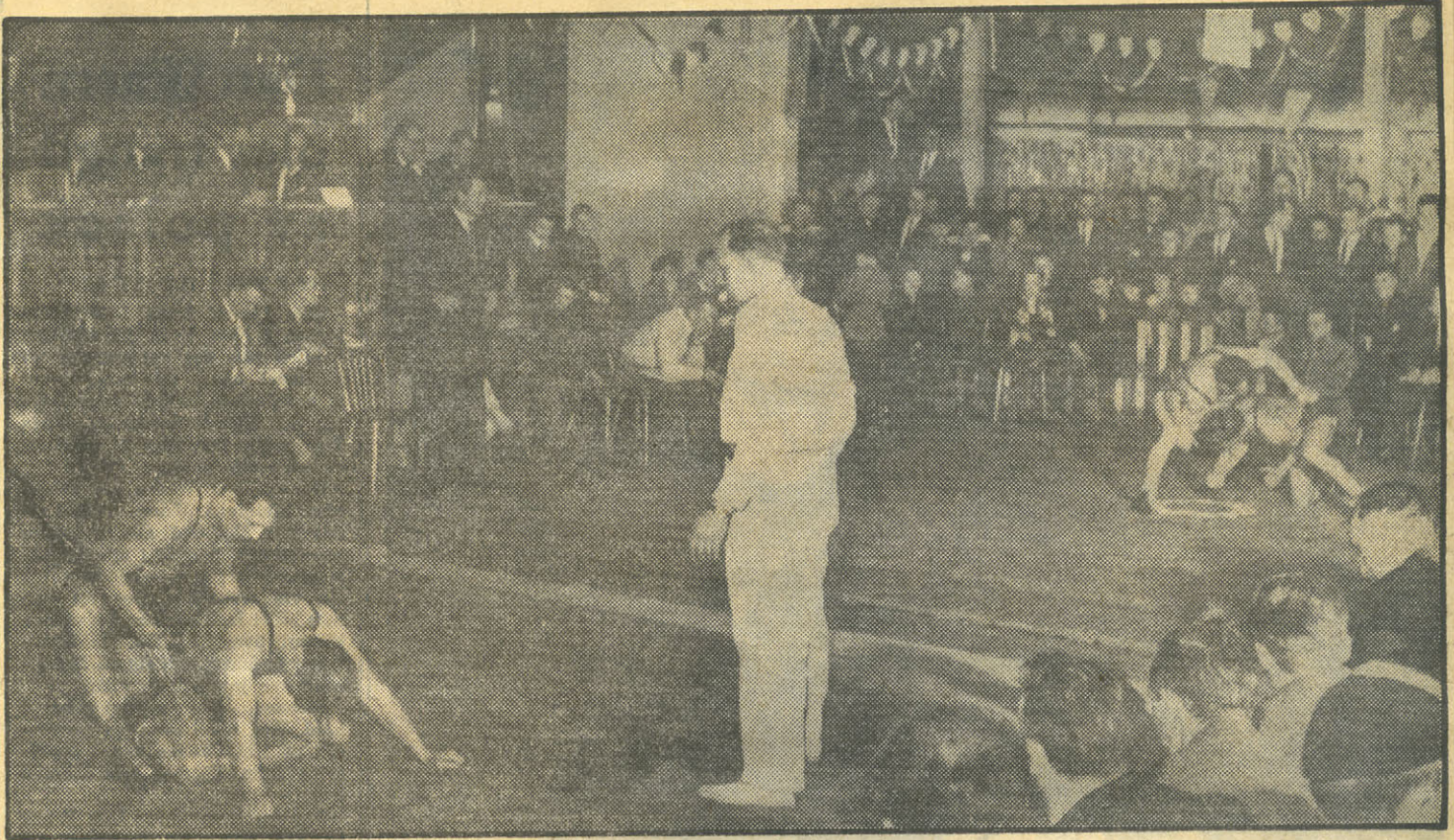
Klubbens framgångsrike spelare Gert Olsson erhöi ur Carméns hand Sture Anderssons vandringspris och urmakare Löfvanders vandringspris.

Följande val förrättades i största enighet: Ordf. Otto Andersson, Sven Hansson, vice ordf., Bertil Akesson, sekr. Suppleanter blev Sture Nilsson och R. Ringkvist. Revisorer blev Sigvard Olsson och Erik Weberg med Sture Nilsson som ersättare. A-lagsledare för vårsåsongen blev R. Ringkvist. Fritidsgruppledare blev Valter Andersson, A. Hultberg och A. Gunnarsson. I tävlingskommittén invaldes V. Andersson, G. Hultberg, B. Akesson och A. Gunnarsson. Tävlingsledare V. Andersson, A. Hultberg, A. Gunnarsson. Festkommitté: V. Andersson, G. Hultberg, R. Ringkvist, O. Andersson. I valberedningen utsågs J. O. Olsson, S. Nilsson och T. Carmén.

## Stort intresse i Skurup för gruppbebyggelse

Kommunalnämnden i Skurup har genom utsedda kommitterade under januari månad efterlyst intresset för gruppbebyggelse i Skurups köping. Kommunalkamrer Erling Sigfridsson meddelar, att hittills inkommit ett 30-tal förfrågningar från personer, som överväger att begagna sig av möjligheten att förvärva bostäder uppförda i kommunal regi och av typen egna hem, radhus eller kedjehus. Flera kvarter i sydvästra delen av stadsplanområdet är utformade med tanke på bebyggelse av detta slag. Inom dessa kvarter finns insprängda stora fritids- och parkområden, som blir en stor tillgång för dem som bosätta sig därute. Meningen är att bostäderna ska bli självständiga fastigheter för en familj i varje hus, men man kan också tänka sig, att samhället bygger radhus med lägenheter till uthyrning liksom skett i det redan uppförda stiftelsehuset. Kamrer Sigfridsson anser att fortfarande finns en stor bostadsbrist i köpingen. Här har ju sedan 1950 inte tillkommit stort mer än 200 lägenheter och samtidigt har många lägenheter försvunnit av olika anledningar. Alltjämt kan intresserade anmäla sig till kommunalkontoret i detta ärende. Köpingens åtgärder och byggnadsplaner blir ju helt beroende av det intresse, som visas saken.





I SKURUP fick man brottas på två mattor vid DM för att hinna med det digra programmet. Här visar vi en översiktsbild från Folkets park, där tävlingarna gick. Där gick klasserna lättvikt och tungvikt och det är lättviktarna som är igång när bilden är tagen.

# 16/2 1959 Fyra nya mästare i Skånes DM

Ängelholm bästa klubb  
Lennart Persson, Sparta  
fallvann på 5 sekunder

Att det skulle bli omgrupperingar i den skånska mästarlistan stod klart redan på söndagsmorgonen, då DM-arrangörerna kallade till vägning. I det bortfallet, som den här gången var ovanligt stort förekom titelförsvare som Ragnar Svensson och Helge Nilsson och bland klara favoriter till topplaceringar saknades bl. a. Kurt Johansson, Gust. Freij, Karl Erik Nilsson, Kjell Ahlm och Lomma-Smen Sven Johansson för att nu nämna några. Ännu mer gungning i de gamla säkra begreppen blev det när Stig "Buckla" Persson i lätt tungvikt slarvade med sina möjligheter genom att på nytt ramla på ett oväntat nederlag, nu i Astorp mot Tyringes starke Gustav Svensson. Ingen skada skedd att de gamla begreppen om vem som "bestämmer" i de skånska prislistorna tas ut till vädring, mera glädjande då att notera bra brottnings som helhetsintryck från alla fyra fronterna och kanske allra mest glädjande att ungdomarna gav syn för saken att de inte rades de gamla uvarna utan i åtskilliga fall framgångsrikt gick dem offensivt till mötes. Man skall i sammanhanget ta med i räkningen att hårdheten i sådana här forcerade turneringar med upp mot halvdussin matcher för dem som kämpar sig fram till slutspelet ger ett avgjort plus åt de matträvar som varit med länge och vet att hushålla med krafterna till fram mot kvällningen, då de slutgiltiga prislistorna utformas. Under alla förhållanden har "den nya given" all heder av insatserna och de varslar om att "något är på gång".

Ett praktfullt rekord satte Lennart Persson i tungvikten. I Ragnars frånvaro vann han sex matcher på sammanlagd tid på 3.47 och något av alla-tiders snabbrekord är det väl att han däckade en av opponenterna på 5 sek.!





# Skurupsbygden

19/2 -1959

## Duktiga mjölkskötare blev belönade i Skurup



Fr. v. ordföranden i Rydsgårds mejeriförening Arvid Mårtensson, Ryd, mejerist Fritiof Nilsson, Rydsgård, och hr Axel Persson, Örsjö nr 14, som erhöll guldplakett.

Till Mjolkpropagandans diplomutdelning på onsdagen på Biorama i Skurup hade infunnit sig boremot 300 personer. Glädjande är att se hur intresset för riktigt handhavande av mjölken tycks öka och antalet av dem som får belöningar växer.

Inom leveransområdena för Skurups-Rydsgårds och Skivarps mejerier är allttjämt nestorn bland mjölkskötarna Nils Nilsson från Dalslund den ledande. Han fick nu elitmärke 3. Nära efter kommer Karin och Axel Persson, Örsjö, som erhöll guldplakett. Konsulent A. Östensson, Malmö, hälsade alla välkomna och talade därefter intresseväckande över ämnet "Kan mjolkproduktionen göras mera lönsam?"

Efter föredraget överlämnades Mjolkpropagandans utmärkelser och diplom till förtjänta mjölkskötare genom rektor Gunnar Knutsson, Lantmannaskolan i Skurup. Han framhöll att duktiga mjölkskötare gör en värdefull insats, de har att ta hand om ett av våra viktigaste livsmedel och deras arbete är förtjänt av uppmuntran. Ordf. i Rydsgårds mejeriförening lantbr. Arvid Mårtensson, Örsjö, hyllade i ett tal de till Rydsgårdsmejeriet anslutna, belönade mjölkskötarna och överlämnade blommor till dem, som placerat sig främst. Å Skurups mejeriförenings vägnar talade v. ordf. lantbr. Erik Johnsson, Backagården, och överräckte blommor och minnesgåva till plakettvinnarna Nils A. Larsson,

Domkyrkohermanen, Slimmingeby, och fru Ida Nordh, Klintholmen, Blentarp.

Som avslutning visades filmerna "Rationellt i ladugården" och "Staden vid vattnet". Efteråt bjöd Sydvästra Skånes Mejeriförbund samtliga på kaffe.

Blentarp 28/2 59

### Auktion i Blentarp



Auktionsroparen nämndeman Andreas Claesson tar sig en vilopaus.

Auktion hölls på fredagen hos lantbrukare Artur Hallgren, Blentarp som på grund av att arrendets upphörande lät sälja hela det yttre lösoret. Auktionen var välbesökt, vädret var nästan värligt och både människor och djur trivdes. Auktionsförrättare var Gunnar Larsson, Hyltaslätt, Skurup, och ropare Anders Olausson, Blentarp, som med sin rutin skötte klubban. Två hästar såldes och kostade resp. 1.800 och 1.870 kr. Priserna på de 22 nötkreaturen, samtliga av låglandsras, var i genomsnitt goda, men var också samtliga i prima skick. Korna nådde priser upp till 1.950-2.200 kr, kvigor betingade från 500 till 560 kr och en tjur gick till 1.800 kr, en månadsgammal tjurkalv för 340 kr.

Rätt ovanligt var att moderfår såldes. De kostade 200 till 260 kr. Modersuggor med grisar ropades in för 810 kr, gödsvin för 190 kr och tremånaders grisar för 125 kr.

För en Fergusontraktor 1954 betalades 6.000 kr, för en Deeringbindare på gummihjul 1.090 kr, för en överrumsplög 400 kr, för en gödningspripdare 1.620, för en hövändare 620, en traktorkultivator 560 kr, en hästräfsa 350 kr. En 2½ tons bilyagn för 1.500 kr, en elspis-apparat såldes för 130 kr, en elmotor 3 fas gick till 650 kr.

Seldon var föga efterfrågade och ett par selar kostade 20 kr, ett annat sämre par slumpades bort för 5 kr. Ett par vagnslyktor såldes för 16 kr. Blandsäd kostade 50, havre 43 och foderråg 35 kr, allt pr 100 kilo.



# Statsrådssöndag i Skåne

23/2-1959




Tre statsråd, en statssekreterare, ett fd statsråd och en talman medverkade i de kretskonferenser som under söndagen ordnades av Skånes socialdemokratiska partidistrikt. Budget, ekonomi, skatter och sysselsättningen stod i förgrunden. Ovan ses distriktets ordförande statsrådet Gösta Netzen tillsammans med riksdagsman Axel Landgren vid konferensen i Skurup.

## 14 kretskonferenser med rekorddeltagande

På söndagen hölls i Skåne inte mindre än fjorton socialdemokratiska kretskonferenser, från Trelleborg och Skurup i söder till Ängelholm och Glimåkra i norr. På programmet stod förhandlingar — årsmötes — och så föredrag om budget, skatter och ekonomi. Flera kretsar hade minst dubbelt så många deltagare som annars om åren, ett par har aldrig förut samlat så mycket folk.

Vi skall berätta. I Trelleborg blev salen i Folkets hus fylld till sista plats sedan extra stolar och bord hade burits in. Livlig debatt.

I Gärsnäs tog talaren upp yrkesutbildningen och upprustningen på

Fortsättning på sista sidan 



# Livligt teaterintresse på Skurups folkhögskola



År efter år har visats ett livligt intresse på Skurups folkhögskola för amatörteater och med framgång har utförts krävande saker. I regel inövas ett par skådespel av varje årskurs. Dessemellan har man enkla och lättare ting på underhållning vid samkväm. Årets elever är ovanligt sängbegåvade, därför valde de att utföra en opera "Kärlek och död" eller Morens sista suck, en s.k. komisk operabuffa.

Denna inövades under ledning av magister Norrman, Lund som är lärare vid skolan. Han skaffade också stiltfulla dräkter till de agerande. På onsdagskvällen uppfördes operan med stor framgång vid ett samkväm på Folkhögskolan. Stycket har dramatiska höjdpunkter och händelseförloppet utvecklar sig fram emot samtliga medverkandes våldsamma död. Melodierna var vackra och sjöngs utmärkt till ackompanjering av fru Svea Stenbäck, som även medverkat vid inlärandet. I den fortsatta underhållningen förekom vidare flera roliga sketcher.

Föreläsning hölls på torsdagen i Enhetsskolans aula i Skurup, där fil. lic. Henry Egidius talade om skolmognad och intelligensutveckling. Ordf. i föreläsningstöreningen folkskollärare Erik Andreasson framförde åhörarnas tack för föredraget.

Skurups SLKF-avdelning inbjuder intresserade medlemmar till politisk kurs å Skivarps gästgivaregård tisdagen 24 febr. kl. 14. Föredrag och diskussion under medverkan av riksdagsman Stig F. Hansson med flera. Lördagen 28 febr. kl. 19.30 är avdelningens medlemmar inbjudna av Skurups SLU till familjefest med underhållning på Börringe Bydegård.

## Jordbruksministern till Skurup på söndag

Vemmenhög-Ljunits-Herrestads socialdemokratiska partikrets håller söndagen 22 februari årskonferens i Skurups Folkets park. Där talar jordbruksminister Gösta Netzen om den ekonomiska politiken.

## Rekordförsök vid fjäderfädag i Skurup

Stora salen på Skurups hotell var fylld till sista plats vid en informationsdag, som Skånes Äggcentral anordnat. Omkring 250 personer lyssnade till de instruktiva föredrag, som hölls av konsulent Werner Adalberth, professor Nils Ohlsson och distriktsveterinär Ake Ohlsson. Därutöver belystes sakinnehållen i föredragen genom en engelsk färgfilm om hur sjukdom Coccidiosis bekämpas. Filmen kommenterades på ett utmärkt sätt av veterinär Ulrica Borg, Malmö.

Huvudtemat i dagens föredrag och överläggningar var hälsobetingelserna för såväl framgångsrik kycklingeuppfödning som hönskötsel. Prof. Nils Ohlsson uppehöll sig huvudsakligen vid utfodringsfrågor och underströk bl. a. vitaminernas betydelse och en lämplig avvägning av proteinhalt och växtgroddhalt och mineralfettthalt. Chefsveterinär Ake Ohlsson framhöll energiskt att dödligheten är alltför stor med omkring 20-25 %. Han hade många råd att ge om hur sjukdomar förebyggas och hönsens motståndskraft ökas. För kännedom om arten av sjukdomar är det viktigt att hönsuppfödarna sänder in död djur till laboratoriet. Talaren önskade också en skärpt kontroll av handeln med kycklingar och fjäderfå till förhindrande av smittspridning. Renlighet, värme, soljus är uppfödarens bundsförvanter, men även vaccinering och medicinering måste tillgripas och av den inriktas på att få fram friska höns.

Konsulent Adalberth lade fram synpunkter på en sund kycklingeuppfödning och ansåg att specialisering var nödvändig på detta område. Han betonade hur viktigt det är med tillräckligt utrymme, rätt temperatur och så vidare.

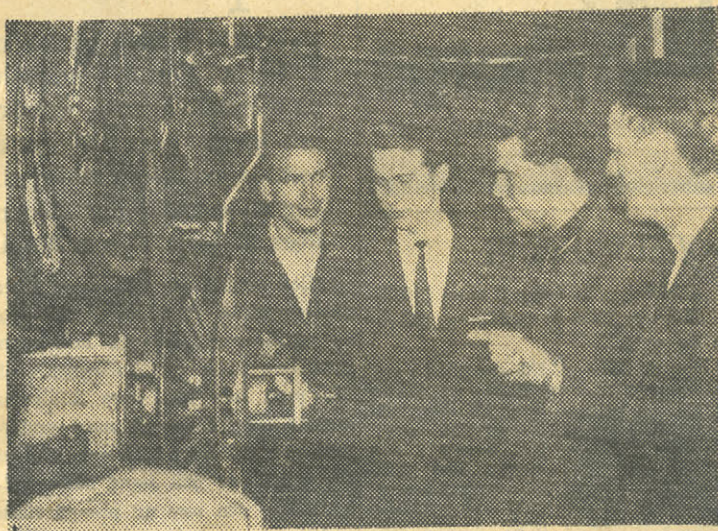
I en paus serverades kaffe. Ordf. i Äggcentralen Algot Landgren tackade för de intressanta föredragen och sade sig vara övertygad om att fjäderfäkötseln skulle ge bättre utbyte om dagens lärdomar omsattes i praktiken.



Skurupsbygden

4/3

## Avslutning av maskinkurs vid Skurups Lantmannaskola



Fr. v. Ingemar Sjögren, Öland, Erik Brunfelter, Västerås, Sven Erik Snövall, Öland, och agronom Birger Johnsson studerar en skörde-tröska.

Lördagen den 28 febr. avslutades en tremånaders fortbildningskurs i maskinlära med praktiska reparationer av maskiner och utbildning i svetsning. Kursen har varit starkt praktiskt inriktad. En stor del av tiden har sålunda använts åt svetsning, maskinvård och reparationsövningar i maskinhallen. För inträde i kursen krävdes genomgången lantmannaskola och god praktik. Med dessa förutsättningar kunde mera grundläggande och elementära ting lämnas åsido och tiden i huvudsak ägnas åt att meddela en kvalificerad utbildning.

Samtidigt med praktisk utbildning har meddelats insikter om värdet av jordbrukets investeringar i maskiner, och stor vikt har lagts vid att eleverna lärde sig upprätta en driftsplan med ekonomiska beräkningar rörande maskinkapitalet inom jordbruket.

Kursdeltagarna har haft möjlighet att till skolan föra egna maskiner, som sedan översetts och i detalj granskats. Sålunda har man haft att ta hand om både traktorer och skördetröskor. Huvudlärare har varit agronom Birger Johnsson och agronom Alf Bjelke Holtermann med bidräde av instruktörer från maskinfirmer i orten.

Antalet deltagare begränsades med hänsyn till utrymmet i maskinhallen och önskan att göra undervisningen

effektiv och praktisk till 13 elever. Kursdeltagarna äro övervägande från den egna provinsen men 2 är från Öland, 1 från Halland samt någon från Östergötland. Deltagarnas ålder är från 18 till 45 år. Arbetetsdagen har sträckt sig från kl. 8 på morgonen till kl. 17 men många har arbetat över.

Vid avslutningen framhöll rektor Gunnar Knutsson att kursen präglats av intensivt arbete och att eleverna med liv och lust ägnat sig åt studier och övningar.

Eleverna framförde genom hr Kurt Jönsson, Trolleholm, ett tack för den värdefulla utbildning som lämnats och framhöll att vistelsen vid skolan varit både angenäm och givande. Efter avslutningen samlades alla till gemensamt kaffe.



Den brännskadade Bertil Velin tittar på resterna inne i Hvenplats fabriker.

## 9/3-59 Glansfullt jubileum av Skurups borgarbrandkår

Skurups borgarbrandkår firade på lördagen 30-årsjubileum å Skurups hotell under högtidliga och värdiga former. Stora festsalen var vackert dekorerad med blommor och i fonden fanns fanborg med bl. a. brandkårsförbundets fanor. Vidare var den "röde hanen" med som dekorativt inslag här och var och dessutom hade festbestyrelsen hängt upp en skylt från brandkårsfesten 1929. I lilla salen var arrangerat en utställning av äldre och modernare brandskyddsmaterial samt en bildsamställning över borgarbrandkårens insatser vid eldsläckning.

Vidare visades brandmannens utrustning i äldre och nyare tid i form av dockor i naturlig storlek. Stor uppmärksamhet väckte den moderna utrustningen för rökdykare, men även begynnelseårens primitivt sprutor och den unika samlingen skyltar för den första allmänna kårens in- delning och organisation väckte in- tresse.

I jubileumsfesten deltog ett hundrat- tal personer. Samtliga grannkåreerna i Vemmenhög, Ljunits, Rydsgård och Stenberget voro representerade. Bland de närvarande märktes kom- munalfullmäktiges ordförande, rektor Holger Holmgren, tidigare ordföran- den i brandstyrelsen, fanjunkare Axel Lindelöv och köpman Sven Bergman, landsfiskal Einar Ahnström och po- lisassistent Gösta Blom, länets brand- inspektör Folke Rosenberg, Eslöv, ombudsmannen i borgarbrandkåre- nas riksförbund, Torsten Johansson, Stockholm, brandchefen i Trelleborg Bo Gauffin m. fl. Jubileumsfirandet fick en särskilt angenäm och festlig prägel därav att även damer deltog.

Ordföranden i Skurups kårens kam- ratförening förman Stig Hansson, Skurup, hälsade alla välkomna. Re- ktor Holger Holmgren framförde sam- hallets tack och lyckönskningar och betonade värdet av brandkårens in- satser till skydd av liv och egendom, samt överlämnade en blomsterupp- sats från Skurups köping. Ordf. i brandstyrelsen, trafikbillägare William Sjösten, uttryckte sin glädje över det goda samarbetet med brandkåren och över den anda av plikttröhet och an- svar som utmärker brandmännen samt överlämnade från brandstyrel- sen en blomsterupsats. F. ordföran- den i brandstyrelsen, köpman Sven Bergman, lämnade glimtar från ti- digare år och hyllade brandkåren för dess vakna beredskap. Vemmenhøgs brandstyrelse bringade hyllning och överlämnade blommor genom brand- chefen Algot Jansson och även Lju- nits lyckönskade med blommor. Om- budsmannen Torsten Johansson läm- nade en översyn av kamratförening- arnas organisation och gratulerade den jubilerande föreningen samt överläm-

nade som minnesgåva riksförbundets bordsstandar.

Vid gemensam supé framfördes yt- terligare hyllningar i tal och sång. För musikunderhållningen svarade Algot Haralds orkester och dessutom glädde Gunnar Nilsson och hans revyamatörer de närvarande med en rolig kabaret.

Tio stipendier om vardera 400 kr utdelas i år ur H. S. Hermods Sti- pendiefond. Stipendierna avser stu- dier vid högre läroanstalt, såsom universitet, handelshögskola etc. De kan alltså icke sökas för korrespon- densstudier. Ansökningar för erhål- lande av stipendium skall insändas till Styrelsen för H. S. Hermods Sti- pendiefond, Slottsgatan 24, Malmö.

ut från fabriken. Genom att rulla sig i en grushög släckte Velin själv branden i kläderna men fick sedan föras till Landskrona lasarett för vård av brännskador på vänster arm och ben. Efter behandling fick han åka hem igen.

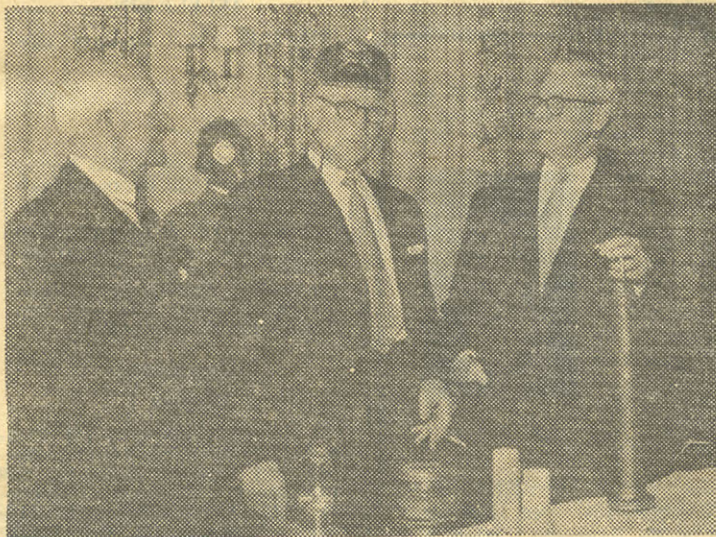
Fabriken, som just nu avverkar sitt tredje verksamhetsår och som vid si- dan om turistströmmen till ön är Vens huvudnäring, brann helt ned till grunden. Däremot klarade sig kontorsbyggnaden sig bättre och är endast rök- och vattenskadad. Hela maskin- och verktygsparken, värde- rad till åtskilliga tusen kronor, total- förstördes liksom en stor del av det inneliggande lagret.

### De Geer-pengar till Huseby.

Mellan Huseby förvaltning och ba- ron Gerhard De Geer har en över- enskommelse träffats som går ut på att De Geer skall hjälpa Huseby att finansiera ett planerat projekt, omtalar advokat Sven Fagraeus som representerar baron De Geer.

Planerna gäller ett mycket intres- sant projekt som avser att utnyttja vissa naturtillgångar på Husebys ägor. Några detaljer om projektet går dock ännu inte att avslöja, säger advokat Fagraeus vidare. Detta kom- mer att tillföra Huseby en bestående tillgång och bli självbärande genom att finansiera och amortera sig själv.

Anledningen till att baron De Geer beslutat ge Huseby denna hjälp är av hänsyn till det obehag fröken Florence Stephens haft genom dis- konteringen av de s. k. hästvåxlarna på 435 000 kr. Han förklarar sig dock kategoriskt inte stå i någon skuld till fröken Stephens. Hur mycket pengar som kommer att tillskjutas av baron De Geer i projektet är än- nu oklart.



Fr. v. fanjunkare Axel Lindelöv, fabrikkör Sven Berg, provande brand- hjälm från årg. 1929, samt kommunalfullmäktigeordf. rektor Holger Holmgren.





# Skurupsbygden

9/3 - 1954

## Avgående lottachefen hyllad



Fr. v. avgående lottachefen fru Selma Hervidsson, nuvarande lottachefen fröken Anna Larsson, lottadistriktets ordförande fru Sara Lundborg och fabrikkör Sven Bergman.

Fru Selma Hervidsson, Skurup, som under ca 25 år stått i ledningen för skurupslottorna och gjort en värderad insats som lottachef, blev avskedshyllad vid en sammankomst på Lottagården i Skurup på fredagskvällen. Lottakåren i Skurup var samlad, representanter för grannkåreerna var närvarande och likaså medlemmar ur Skurups hemvärn. Södra Skånes lottadistrikt representerades av fru Sara Lundborg, Rydgårds lottakår av fru Sigfrid Barchan, Skivarp, Börringe och Beddinge representerades av fru Inga Markborn och bland närvarande hemvärnsmän märktes f. hemvärnscheferna Sven Bergman och Thure Carmén, nuvarande chefen Uno Roos och vice chefen Gunnar Hansson.

Ordf. i Skurups lottakår fröken Anna Larsson hälsade alla välkom-

na och hyllade fru Selma Hervidsson för hennes trogna, outtrötliga arbete för Skurups lottakår under ett kvarts sekel. Som uttryck för kårens tacksamhet överlämnades en silverlänk, inköpt hos Wiven Nilsson, Lund. Fru Sara Lundborg framförde tack från distriktet och förbundet och överräckte blommor. F. hemvärnschefen Sven Bergman framhöll vad fru Hervidsson som lottachef utträttat och tackade gamla hemvärnets vägnar. Gunnar Hansson och Thure Carmén bringade hyllning och överlämnade blommor från FBU. Fru Inga Markborn uttalade tack och framförde hälsning från grannkåreerna samt överlämnade en silverskål. Fru Hervidsson tackade i ett humoristiskt anförande för de hyllningar, som kommit henne till del.



# Skurups brandkår 30 år

14/3 59 ARBEJDET



Ordf i kamratföreningen Stig Hansson (t v) och ordf i Borgarbrandmännens riksförbund Torsten Hansson, Karlskoga, betraktar en docta, biförd den nya brandmannaklädseln.

Skurups brandkår firar i dagarna 30-årsjubileum. Då kan även brandchef Hjalmar Larsson och fabriksör Hilding Karlstedt fira 30 år med Skurups borgarbrandkår, och vice brandchef Nils Trenk se tillbaka på 26 år som brandman i Skurup.

Noggrant förda protokollsböcker ända från 1897 finns bevarade, och ur dessa kan man utläsa att brandstyrelsen på den tiden bestod av den då kände kommunalmannen R. P. Frank, byggmästare J. Jönsson, kopparslagaren A. M. Jönsson och polis-konstapeln A. Wollin. Det var ett inte alltid så lätt arbete dessa män hade, ty att lära municipalsamhällets innevånare att följa brandskyddsordningen kunde vara ganska besvärligt. På den tiden gick en nattvakt från kl 22 hela natten ute och såg efter om det utbröt eld. Vid eld blåsta han kraftiga stötar i ett horn, som han hade med sig. Varje timme skulle han dessutom på torget blåsa en lång signal, vilket var tecken på att allt stod rätt till. På detta sätt hade man det ordnat ända till år 1924, då dåvarande nattvakten, Nils Bergstrand, blåste för sista gången i hornet. Detta antas ha varit byahorn i äldre tider.

Det uppstår ännu i dag förseningar på grund av att de som alarmerar brandkåren inte går tillväga på rätt sätt, upplyser man på brandstationen. Antingen har de inte slagit rätt nummer, vilket är 409 00, eller också har de inte lämnat fullständiga upplysningar om var och vad det är som brinner.

I äldre tider gjorde man inte utryckningar med bil, utan med hästfordon, som i hiskelig fart körde till vattenreservoarerna Hans Anderssons dammar, där vattentunnor väntade på att köras till sprutorna vid brandstället och sedan tillbaka till dammarna för påfyllning. De som stod för detta transportarbete kallades vattenkörare, och de som en gång fått det uppdraget vågade inte svika någon gång, ty då uttogs böter.

Först 1929 inköptes den första brandbilen, en öppen Packard. På denna satt brandmännen placerade, och ibland kunde det hända att de var alldeles stelfrusna innan de nådde fram till brandplatsen. Den första motordrivna brandsprutan fick Skurup år 1910. Det var en maskin på järnhjul, som man för hand släpade från brandstationen — som alltid varit belägen på Vaktgatan — till brandplatsen; ett arbete som inte var eftertraktat.

driven pump och vattentank med plats för över 900 liter. Dessutom är bilen utrustad med närmare 1 km slang. I dag kan man även uppvisa en vattenkanon med fyra olika munstycken och Skurups brandkår har alltså mycket att vara stolt över. Vid nyåret fick man på brandstationen även inrymt något man länge önskat sig, nämligen en reparationsverkstad, där materialförvaltaren, med hjälp av fina verktyg och svetsaggregat kan utföra allehanda reparationer.

## FESTLIGT JUBILEUM

I lördags hade Borgarbrandkårens kamratförening med anledning av jubiléet gjort det extra festligt på Skurups hotell. I denna deltog även Rydsgårds, Ljunits och Vemmenhögs brandkårer. Skurupsföreningens ordf Stig Hansson hade nöjet hälsa välkommen. Bland gästerna märktes särskilt representanter från Borgarbrandmännens riksförening Torsten Hansson, Karlskoga, länsbrandinspektören Folke Rosenberg, Eslöv, brandkapten Bo Gauffin, Trelleborg, hedersmedlemmen i kamratföreningen Assar Andersson, Skurup, ledamöter ur gamla brandstyrelsen: fanjunkaren Axel Lindelöv och fabrikskåren Sven Bergman, Skurups kommunalfullmäktiges ordf Holger Holmgren, samt ur den nuvarande brandstyrelsen William Sjösten, Tage Roskvist, Johan Jönsson, N. O. Jönsson och Edvin Jönsson. Under kvällens lopp hyllades brandkåren och den snart 10 år gamla kamratföreningen med rika blomstergåvor. Kamratföreningen erhölet dessutom ett standar med Riksförbundets emblem. För underhållningen i övrigt svarade några medlemmar ur Skurupsamatörerna under Gunnar Nordahls ledning.

Bålo.



Verkmästare Bengt Bengtsson, Visby, med maka apotekstekniker Inger Nilsson, Skurup. Foto: Lidbergs, Skurup.

**Husmodersfilm i Skurup.** I går visades på Metropol en husmodersfilm. Tre föreställningar gavs och alla var talrikt besökta. En del tips om hemmets skötsel gavs och dessutom visades vårens modenyheter. För matinslaget svarade Tore Wretman och Folke Olhagen, som lämnade recept då det gäller tillagningen av svamprätter.

Skurupsbio. Metropol visar i morgon, onsdag, "Polisbil 13" en spännande film om amerikanska radiopolisers jobb. I huvudrollen ser vi Mark Stevens.

— Biorama visar "Landet bortom lagen", en vildavästernfilm i cinemascope.

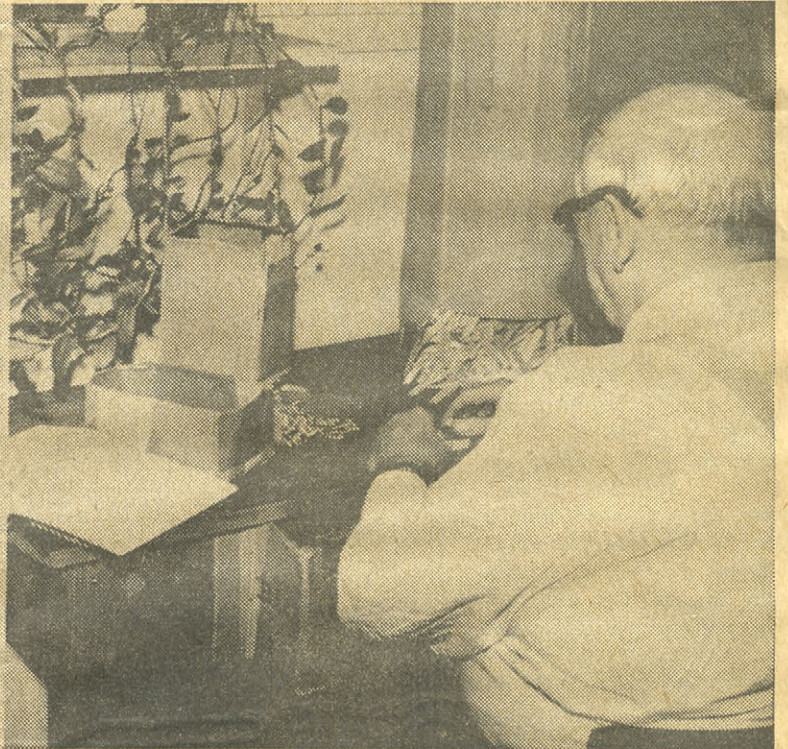
Fest på folkhögskolan. Fullt hus var det på lördagskvällen på Skurups folkhögskola, där elevförbundet höll årsmöte och samtidigt årets elever för sista gången före kursavslutningen samlades till festlig samvaro. Ordf i elevförbundet rektor Stig Lundgren hälsade alla välkomna, uttryckte sin glädje över

## MODERN ATTRALJ

Sedan den nya brandordningen år 1928 trätt i kraft, och enligt vilken en organiserad borgarbrandkår måste finnas, började man inköpa ändamålsenligare materiel till skurupsbrandkåren. Så fick man t ex 1934 en modern brandspruta och år 1940 ännu en. 1946 fick man en nyare brandbil, en täckt Volvo med plats för 8 man, samt en motorspruta, som kunde forslas efter bilen. Dessutom drogs rörtunnlar under järnvägen, brandlarmet förbättrades, och på brandstationen installerades värmeledning. År 1954 fick skurupskåren så sin senaste brandbil med fram-



*Här är plats för 352 lagbrytare!*



*Two old life-time prisoners at Vridslöselille. The man on the left is typing out Braille with a typewriter as a "main course". The other is putting together clothespins — more than half of his life has been spent in various prisons.*





## ◀ 352 förbrytare

har denne man till sin högste chef. Det är inspektör Kai Borgschmidt-Hansen som förestår Danmarks största cellfängelse, Vridsløselille mellan Köpenhamn och Roskilde. En stor del av de intagna består av tjuvar, mördare, bedragare och förskingrare som i vissa fall lever i fullkomlig isolering. Det betyder att fångarna aldrig får permission och är inlåsta större delen av tiden. I detta väldiga stenpalats finns också ett minne från tyska ockupationen: arton danska landsförvärdare, som fortfarande avtjänar straff.

*Sidan 5*





# Nils Färnström: FISKE

## Gammalgäddor — beten

Förra veckan nämnde jag helt flyktigt, att någon fått en gammalgädda på 14,1 en bit utanför Stockholm. Denne lycklige någon, som alltså såg sina drömmars gädda bli hätt och blod, är konditor Gunnar Strömberg, som vi här ser glädje-strålande med gäddvidundret i famnen.

— Jag var ute på Gällnö, sportfiskeklubbens vatten och låg där i tre dagar, berättar Strömberg. Det var hårdfiskat så jag fick bara sex gäddor men en av dessa var ju en riktig luring. Hon högg rick kl 11 på förmiddagen och jag kämpade sedan med henne i en halv timme. Två gånger gick hon ned i botten och ställde sig där trots att jag dragit åt slirbromsen på Ambassadeuren så mycket som det gick.

Första gången jag fick henne in till båten, missade jag med huggkroken. Gäddan vältrade runt och gick direkt under båten, men tack vare stabila grejor lyckades jag ändå besegra henne. Den lina jag använde var 0,45 och betet var en Hi-Lo. Egentligen var nog gäddan större än 14,1 eller rättare sagt tyngre, ty därute vid fiskevattnet hade jag ingen våg.

Först när jag kom hem — 20 timmar senare — vägdes fisken, som var 126 cm lång. Och då stannade vågen som sagt på 14,1 kg.

helst. Nej, det skulle vara blått (Hi-Lo BGL). Andra färger gick inte alls. Den dagen fick vi två gäddor, vilka båda vägde över 8 kg!

Vem skulle inte stråla som en sol i novemberrusket med en sådan gäddmoster i famnen — konditor Gunnar Strömberg med spö, gädda och bete.





# Fler och fler reser till

## Nygrens i Skurup

TROTS DE JÄTTELÅGA PRISERNA från Skurup och Nygrens, har vi ändå inte prutat på kvaliteten. Det är stora inköp med pressade priser som ytterligare gör att Ni transportfritt får hem just Er möbel ända in i Er bostad utan tillägg (gäller även hög-hus). — Res redan nu till SKURUP och NYGRENS ELIT, vi försäkrar att det kommer att bli en angenäm överraskning.

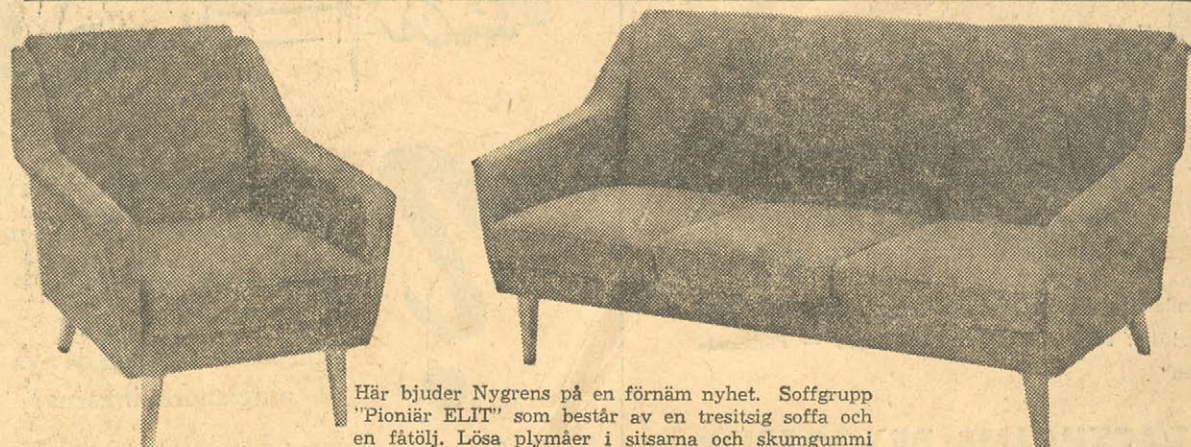


Här visar vi en trevlig möblering till Er TV. Dux-soffan "London" är en tresitsig jätteskön sak. Priset för soffan med tyg ..... **934:-**

Karmfåtölj som Exelius har ritat är en komfortabel sittmöbel, lätt att flytta framför TV-apparaten. Priset på fåtöljen med bra tyg är ..... **272:-**

Fritt Er bostad.

**DUX**

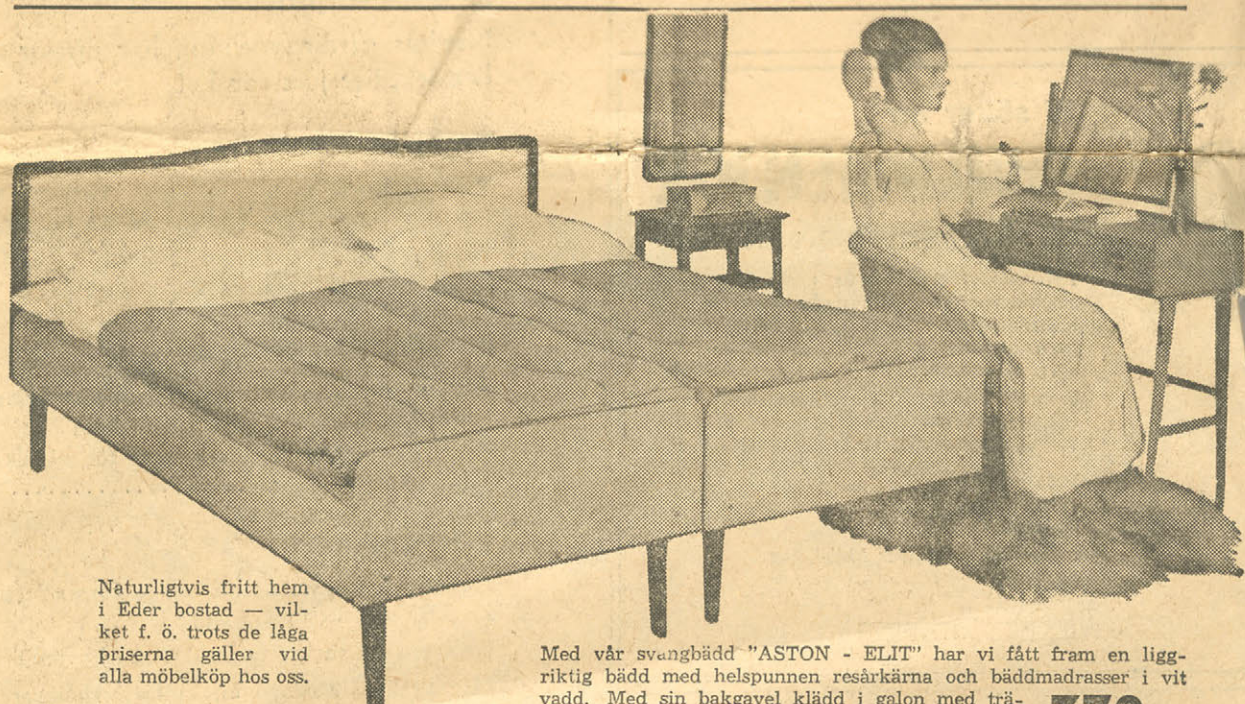


**Nyhet!**

Här bjuder Nygrens på en förnämlig nyhet. Soffgrupp "Pioniär ELIT" som består av en tresitsig soffa och en fåtölj. Lösa plymæer i sitsarna och skumgummi i såväl sitsar som ryggar. Tyget är av bra yllekvalitet och soffa och fåtölj kostar inte mer än ..... **675:-**

(utan tillägg för hemtransport)

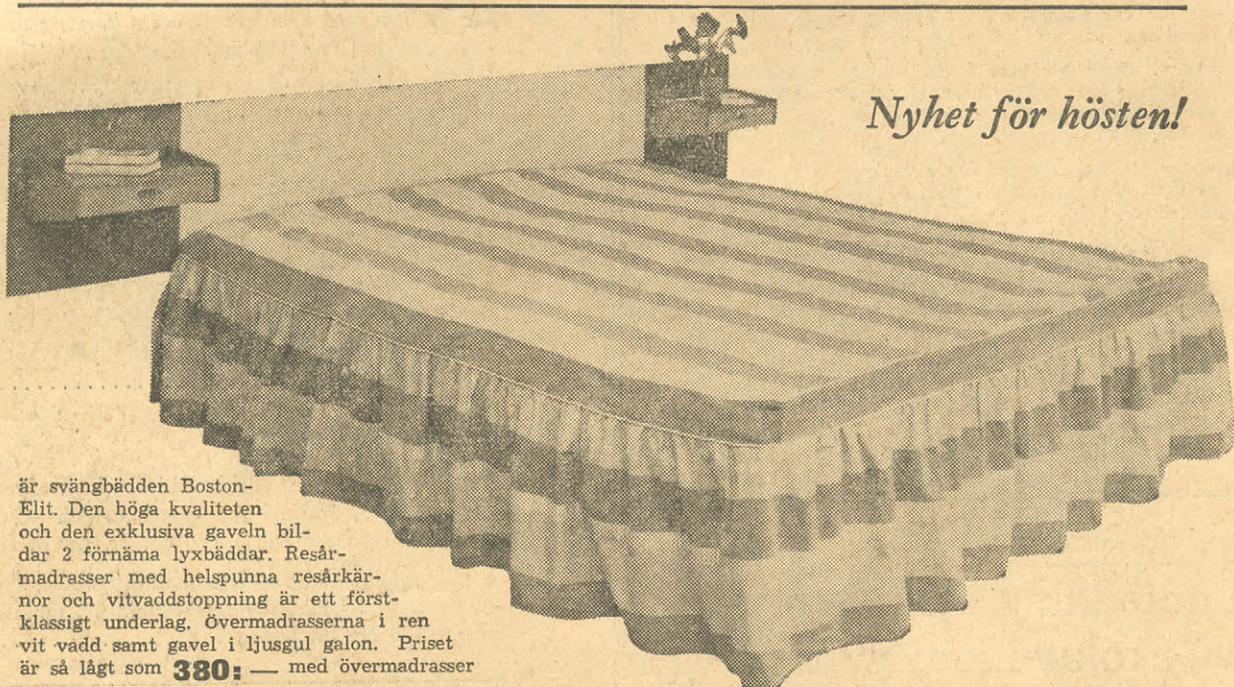
**Nyhet!**



Naturligtvis fritt hem i Eder bostad — vilket f. ö. trots de låga priserna gäller vid alla möbelköp hos oss.

Med vår svängbädd "ASTON - ELIT" har vi fått fram en liggriktig bädd med helspunnen resårkärna och bäddmadrasser i vit vadd. Med sin bakgavel klädd i galon med träfris i teak eller mahogny är det en lyxbetonad möbel till rekordlåg pris. PRIS KOMPLETT .... **378:-**

Garantitid 15 år



**Nyhet för hösten!**

är svängbädden Boston-Elit. Den höga kvaliteten och den exklusiva gaveln bildar 2 förnämliga lyxbäddar. Resår-madrasser med helspunna resårkärnor och vitvaddstopning är ett förstklassigt underlag. Övermadrasserna i ren vit vadd samt gavel i ljusgul galon. Priset är så lågt som **380:-** — med övermadrasser — naturligtvis fritt Eder bostad.

En kund skriver:

Jag har i dag översänt likvid gm postgiro till Er och emotser tacksamt Edert erkännande. Samtidigt får jag framföra ett tack för en fullgod leverans, på samma gång som jag är glad över att Ni hade vänligheten byta ut de två första sängborderna som blev alldeles för stora. Jag kommer att rekommendera Er till mina vänner och bekanta och hoppas att de i så fall skall komma i åtnjutande av samma service som jag har fått.

Ni får mer för pengarna  
hos

## Nygrens i Skurup

(0411) Tel. 401 26 och 403 56

Utmärkta parkeringsplatser i direkt anslutning till affären.

**Måndagsöppet till kl. 20**



Meq  
7:-



ETT BASTANT knippe plåtslagare. Med fullvuxne Kalle Nordström, Kristianstad, i mitten ser ni nederst Pierre Mens och Jan Forssander, Malmö. På knä fr. v. Bert Ohlsson, Trelleborg, Uno Sköld, Kristianstad, och Bertil Rubin, Malmö. Däröver fr. v. John Fritzin, Malmö, Julius Paulsson, Landskrona, Lennart Edberg, Olle Karud, Bror-Blixten Hansson och Jan-Erik Andersson, Malmö. Han som plåtade plåtisarna var Gösta Carnsten





## Årstämma med Vemmenhøgs ortsförbund av RLF i Skurup



Fr. v. herr Erik Johnsson, Emil Hoolmé, Einar Nilryd, Axel Kristensson, Joh. Jeppsson och Herved Möller.

På måndagen samlades representanter för RLF i samtliga 19 kommuner, som ingår i Vemmenhøgs ortsförbund, till årsstämma på Skurups hotell. På grund av det aktuella förhandlingsläget blev det vissa förändringar i programmet.

Redaktör K. I. Pettersson, som skulle talat om Europamarknaden var förhindrad och likaså ordf. i ortsförbundet agronom Ernst Möller, Örsjö boställe. Förhandlingarna leddes av vice ordf. nämndeman Emil Hoolmé, Toftebo, som i ett anförande erinrade om avlidne ledamoten landstingsman Hugo Jönssons, Brönnestad och hyllade honom som pionjär för RLF i bygden och som en trogen och skicklig medarbetare i ortsförbundets styrelse. En tyst minut ägnades den bortgångnes minne.

Av årsberättelsen framgick att ortsförbundet har 989 aktiva medlemmar. Största avdelningarna inom förbundet är Slimminge med 126 medlemmar, Skurup 117 medlemmar och Böringe 84.

Till styrelseledamöter omvaldes E. Johnsson, Backagården, Emil Hoolmé, Toftebo, Axel, Kristensson, St. Nällevad och nyvaldes lantbr. Ove Larsson, Slimminge. Suppl. Erik Bengtsson, Öremölla och Gösta Rasmuson, Solberga omvaldes. Till revisorer utsågs Gotthard Svensson, Björkliden och Bror Jönsson, Galgedal samt nyvaldes Johan Svensson, Oredal med suppl. Per Ove Persson, Kvarnrik och Hans Lennart Hansson, Klagstorp.

Till ordf. i ortsförbundet omvaldes agronom Ernst Möller. Som ombud till riksförbundets stämmor utsågs Ernst Möller med Emil Hoolmé som ersättare, till ombud vid provinsförbundets stämmor valdes Yngve Hobro och till ersättare Hilding Larsson, Grönby boställe. Suppl. blev för ordf. Olof Petrici, för vice ordf. Einar Nilryd, Lindby samt Ove Stamå och Ove Larsson.

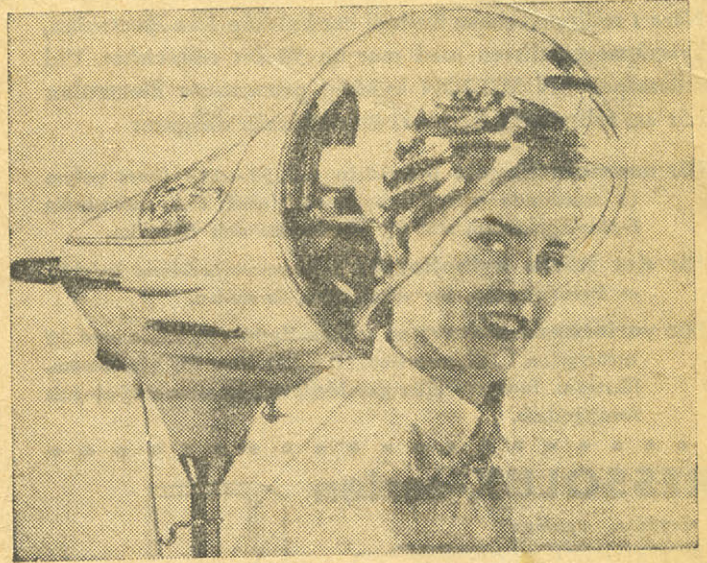
Till representanter i provinsförbundets valberedning utsågs Ernst Möller med Yngve Hobro som ersättare. I valberedningen utsågs Lis Novin, Yngve Hobro, Harald Persson, Hilmer Persson, Henning Håkansson, Hilding Larsson, Arvid Mårtensson, Arvid Persson och Nils Andersson, samt Hugo Månsson som även blev sammankallande. Inga motioner hade inkommit

tes en ganska stor skepsis mot förslaget till inkomst- och resultatutjämning. I stället diskuterades andra frågor av ekonomisk innebörd för jordbruket. Man kom bl. a. in på skyldigheten att förse traktorer med störsäkert skydd och ansåg att RLF borde verka för att dylika kostnader, som med lagbud påtvingas lantbrukarna borde vara avdragsgilla.

En begäran från arrangörerna av Näsbyholmsutställningen om bidrag till hederspriser bifölls sålunda att stämman anslag 250 kr vid ryttartävling och hemslöjd.

Efter förhandlingarna lämnades ordet till agronom Rune Andersson, biträdande ombudsman i RLF. Han talade över ämnet "Skattutredningsförslaget till förlust och resultatutjämning". Talaren påpekade orättvisor, som drabbat jordbrukare genom att dåliga års underskott ej kan få avdragas på överskottsårs vinster. Talaren kom också in på den möjligheter till utjämning av inkomster, som finns för jordbrukare som deklarerar efter bokföringsmässiga grunder jämfört med dem som tillämpar kontantprincipen.

I den följande diskussionen märk-



Begär vår behandling  
med **BLACK-HEAD** nya ånghuv

**Tropic**

Många tidsödande moment vid permanentning, färgning och toning har förkortats med mer än halva tiden tack vare att vår salong numera arbetar med Black-Head nya ånghuv Tropic. Konstruerad efter senaste kosmetiska och tekniska rön ger den ett helt enkelt oant vackert resultat — mjukt, friskt, levande! Ring oss redan i dag för permanentning, färgning eller toning — med Tropic — för snabbare, mer välgörande hårvård!

**GUJES DAMFRISERING**

Torget 5

SKURUP

Tel. 407 62



## Skurup

### Traktorsläp mellan järnvägsbommar körde mot rött ljus

På måndagsförmiddagen kom en traktor med åtföljande släpvagn körande från Femkorset i Skurup genom Södergatan fram mot järnvägsövergången. I samma stund närmade sig ett godståg från Malmö. Järnvägspersonalen gav signal till bomfällning med det helt nyligen monterade elektriska systemet. Signalklockan ringde och rött ljus visades. Traktorföraren trodde sig dock kunna hinna över innan tåget kom och körde in på spåret. Då gick emellertid bomarna ner och traktorn med släp måste stoppa upp på huvudspåret, där godståget var på ingående.

Tack vare de nyinstallerade signalanordningarna, som sedan några dagar kan fjärrmanövreras direkt från stationen, kunde personalen stoppa tåget i tid. Händelsen bör vara ett observandum för alla trafikanter. Vid det tidigare systemet var det möjligt att i viss mån jämka på tiden, men det nuvarande automatiska systemet varnar i god tid med lång visning av rött ljus, men därefter går bommarna snabbt och obevekligt ner.

### Lyckad maskeradfest i Skurup



800 festdeltagare var med på maskeraden i Skurups Folkets park i söndagskväll. Ett trettioåttal ungdomar var fullständigt maskerade och hade valt vackra och roliga dräkter. Bland mängden av glada ungdomar såg man Asa-Nisse på urmodig cykel, balettdansöser, nunnor etc.

Skräddarmästare Börje Lindén utdelade priser till de bäst maskerade. Musiken utfördes av EKELS husarer, som dagen till ära skrudad sig i fantastiska dräkter.

## Avslutad vinterkurs i Skurups folkhögskola



Fr. v. Inger Nilsson, rektor Stig Lundgren och Elna Andersson.

På lördagen avslutades vinterkursen vid Skurups folkhögskola. Liksom alltid vid folkhögskolan blev avslutningen högtidlig och stämningfull.

Trängt var det emellertid, ty redan antalet elever utgör ju 110 st. och dessutom hade många av elevernas anhöriga kommit tillstädes. På f. m. hölls lektioner med såväl teoretiska som praktiska avd. samt med andra årskursen. Så skiftande ämnen behandlades som historia, geografi, vävteori, hemvärd och socialpolitik. De närvarande hade i en kaffepaus tillfälle att bese en vacker slöjdställning, där allehanda vävnader och sömnadsarbeten visades. Vederbörligen beundrades elevernas skicklighet och förmåga att välja vackra färger och mönster och hinna långt även på områden, där stor och teknisk skicklighet kräves.

Efter kaffepausen följde gymnastikuppvissning av en manlig grupp under ledning av spänstige 84-åringen fanj. Axel Lindelöv. Kraft och precision, smidighet och spänst utmärkte uppvissningen. I sitt slag lika beundrad blev den kvinnliga gymnastikgruppen, som leddes av gymnastikdirektör Signe Sandgren. Gymnasternas prestationer hälsades med hjärtliga applåder. Därefter blev det sånguppvissning med kantor Alva Jönsson som dirigent. Vackert och nyanserat och med äkta sångarglädje utfördes ett antal ungdomssånger och folkvisor, som mottogs med livligt bifall.

Rektor Stig Lundgren lämnade redogörelse för genomgångna kurser. Undervisningen har helt bedrivits i likhet med föregående vinterkurs. I de teoretiska avdelningarna har rätt stor valfrihet med möjlighet för eleverna att kombinera kring en ram av grundläggande ämnen efter personliga behov och önsknings. I första årskursens teoretiska avdelning deltog 40 elever. I samma årskurs praktiska avdelning 25 och i andra årskursen 45 elever.

Rektor Lundgren framförde ett

tack till skolans lärare för deras osparda möda och lojalitet.

Till eleverna talade han om tidens hårdnande ekonomiska klimat och varnade ungdomen för att tro på framgång utan arbete. Både plikttröhet och ansvars känsla kräves och ett uthålligt, målmedvetet strävande för att kunna uträtta något i världen. Det var allvarsord men samtidigt uttryck för en djup förståelse av ungdomens väsen och en tillit till dess goda vilja och möjligheter. Rektor tackade även styrelsen, som städe år ett gott stöd för skolans ledning.

På skolstyrelsens vägnar framförde hr Harry Ivarsson ett tack till lärarna för väl utförd gärning, och lyckönskade eleverna, som haft förmånen att besöka Skurups folkhögskola.

Elevkårens ordf. Olle Lanemar, Lund, tackade på elevernas vägnar rektor och alla lärare, skolans husmoder och anställda och överlämnade till samtliga blommor. Han betonade, att vistelsen vid skolan varit en tid, som ej kommer att glömmas. Den står för alla som ett ljus minne. Både en glad tid och en lycklig har det varit med möjligheter till andlig utveckling.

Till många elever utdelades premier och stipendier enligt nedanstående: Skurups sparbanks stipendier: Nils Bertil Persson, Hörby, Nils-Gustav Ivarsson, Skurup, Gullan Karlsson, Slimminge, Stig Lindblad, Råppe. Ö. Skånes andelslakteriförenings stipendier: Kurt Johansson, N. Sandby och Maj-Gun Karlsson, Borby. Hans Anderssons stipendiefond: Ann Andersson, Skänninge, Nils Buhres minnesfond: Margaret Lundström, Bureå. Nils Hanssons stipendiefond: Evert Ohlsberg, Hovmantorp (för orgelspelning). Bokpremier skänkta av bokhandlare Gösta Lidberg, Skurup: Ingvar Lunderot, Veberöd, Lars Nilsson, Hovmantorp, Olle Nilsson, d:o, Signe Hansson, Trunnerup, Britt Åkesson, Kallinge, Majken Mårtensson, Skårby, Inger Strandberg, Skurup, Marianne Jeppsson, Blentarp, Börje Andersson, Björnstorp, Birgitta Andersson, Kvillinge, Olle Lanemar, Lund.

Till slut samlades alla till gemensam middag i skolans matsal.

16/3-59

3/2  
1959





# Skurupsbygden

14 D april 1959.

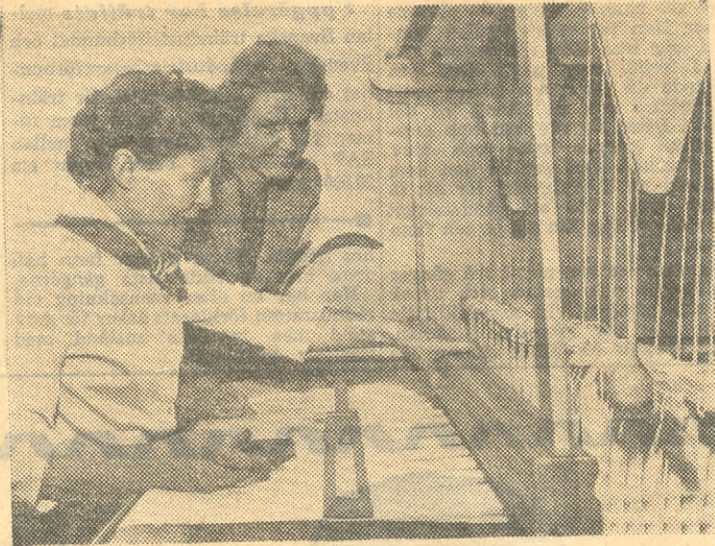
## Gruppbebyggelse aktualiseras i Skurup

Sedan en tid arbetar i Skurup en kommitté med utredning om uppförande av kedjehus och radhus i kommunal regi. Köpingen skall låta upprätta ritningar och anlita entreprenörer för byggena, när det kommer så långt. Tills vidare har kommittén genom resor och studiebesök gjort sig underrättad om lämpliga hustyper för byggnation av detta slag. Endast enfamiljshus planeras.

På torsdagen besiktigade kommittéerna de för bebyggelsen tillänkta tomtområdena i östra delen av kvart. Måsen och norra delen av kvart. Jakob. Med hänsyn till nivåskillnaden i kvart. Måsen torde kedjehusbebyggelsen där böra uppdelas i två enheter. Samtliga bostäder blir belägna i omedelbar närhet av fritidsområdet Nymans plats och i grannskapet av scoutgården Pilevallen. Till samtliga bostadslägenheter skall finnas garage. Ett tjugotal personer har antecknat sig hos kommittén som intresserade för en blivande kommunal bebyggelse. Då fastigheterna uppförts kommer de att säljas till enskilda.

Om någon vecka anordnar kommittén informationsmöte varvid lämnas upplysningar om bostädernas standard, planering och kostnader. Vid detta möte medverkar arkitekterna Akesson och Anderberg som representanter för AB Bostadsplanering, Malmö. Kommittén består av ordf. kommunalordf. Gunnar Larsson, Erik Lindskog, Sven Bergman, Anton Karlsson, kommunalkamrer E. Sigfridsson och kommunalingenjör Bertil Dalsjö.

## Fint resultat av vävkursen



Fru Ruth Hansson, Skurup, och vävlärarinnan, fröken Margareta Ohlin.

Skurups yrkesskolors vävkurs har avslutats efter att ha pågått 185 timmar. Ledare för kursen har varit vävlärarinnan fröken Margareta Ohlin, Skurup. Ett tiotal damer har deltagit i kursen och offrat två kvällar varje vecka med 4 timmar varje gång till utbildning i vävnadskonsten. Som lokal har använts fritidsrummet i Skurupshus nr 2 vid Mejerigatan.

Kursen har uppdelats med 25 timmar teori och 160 timmar praktisk övning. Den teoretiska utbildningen har bl. a. omfattat redskapslära,

mönsteruttagning, färgsammansättning, materiallära, garnberäkning osv. Olika materials lämplighet för avsedda ändamål har behandlats.

Av stort intresse för kursdeltagarna var att få lära sig sätta upp en väv och vidta övriga förarbeten. Vävnader av olika slag har kursdeltagarna fått öva sig med. De har nu att visa upp vackra duktyger i linne, pläder trevliga mönster av ylle, luftiga gardiner, härliga schalar, prydliga kuddar i rödlakan och annan vävnadsteknik. Det har varit roligt för kursdeltagarna att komponera mönster och färger till förkläden, pläder m. m. Både linne-, bomulls- och ylletyger har vävts. Till sist har alla färdiga saker namnats. Kursdeltagarna har med liv och lust gått in för att lära sig så mycket som möjligt under sin skickliga ledarinnas ledning.

## Rydsgård

### Slimminge SLKF-avd.

har haft demonstration i Församlingshemmet, där fru Arvidsson utförde en vacker hempermanent på en av föreningsmedlemmarna. Ordf. fru Ella Andersson, tackade fru Arvidsson och överlämnade blommor. Avd. är av Skurups SLKF-avd. inbjuden till Lantmannaskolan i Skurup tisdagen den 14 april kl. 19, att bese handarbeten som förfärdigats i studiecirkelarna såsom vävnader, knyppling m. m. Direktis Gertrud Ingers, Hemslöjden, Malmö, kommer att hålla föredrag.

Nästa möte blir onsdagen den 15 april kl. 19 i Församlingshemmet och ordnas som "Hemmets dag" med krukväxtsauktion varvid konsulent Sjöbeck vid Weibulls i Landskrona kommer att visa film och tala om trädgårdens blommor. Medtag en eller flera krukväxter eller perenna växter.



**HATTAFFÄR I RENOVERADE LOKALER.** Lagom till vårens inträde och exponerandet av det nya vårmodet för damhattar framträder Modeaffären Chic i Skurup i nyrenoverade lokaler. Firman är gammal i Skurup och har snart 40 år på nacken. Fru Solvig Almkvist, som

innehar affären och jämte sin modist fru Märtha Mårtensson på ett utomordentligt sätt betjänar kundkretsen, har lång erfarenhet av arbete som hattmodist. Om några veckor skall Modeaffären Chic på en mannekånguppvisning visa allt det vackra, som tillhandahålles kunderna.



# AVA vann Skurups korpskytte



Det segrande AVA-laget.

## Lärarinna blev tvåa i mästerskapet i Skurup kostar 600.000 kronor

Skurups skytteförenings korporationstävlingar samlade närmare 200 deltagare och trots blåsig väder nåddes många höga resultat. Bl. a. nådde de båda förstaklassarna Klas Lundgren, Polisen och Klas Söderlund, AVA, full poäng, dvs. 100.

Mästerskytt på 300 meter blev Gösta Kvant med 191 p. och på 200 meter klarade Klas Söderlund titeln med 195 p. Hans närmaste konkurrent var den träffsäkra lärarinnan Tyra Nilsson, som nådde 191. Lagtävlingen för 6-mannalag, vanns som väntat av träningsflitiga AVA medan Polisen segrade i tävlingen för 3-mannalag. Prislista:

6-mannalag: 1) AVA 559; 2) Mejeriet 555; 3) Fria yrken 531. 3-mannalag: 1) Polisen 287; 2) Skogsanställda 280; 3) Frode Lund 277. 7-mannalag: 1) AVA 647; 2) Mejeriet 642.

Mästerskap 200 m.: 1) Klas Söderlund 195; 2) Tyra Nilsson 191; 3) J. Wilborg 186; 4) Arne Andersson 184; 5) Kjell Jönsson 183; 6) Arne Andersson 178. Mästerskap 300 m.: 1) Gösta Kvant 191; 2) Gunnar Nilsson 188; 3) S. E. Rödseth 185; 4) Per E. Hansson 185; 5) Arthur Nilsson 178; 6) Oskar Olsson 176.

Klass 4 och 5: 1) Per E. Hansson, Per Hanssons 96 p.; 2) Harry Nilsson, Mejeriet, 95; 3) Hugo Olsson, Egna Företagare 95; 4) Uno Roos, Firma Uno Roos 95; 5) Sven E. Rödseth, Skogsanställda 95; 6) Otto Johansson, Skuba 94; 7) Gösta Kvant, Polisen 94; 8) Lennart Bergh, Egna Företagare 94; 9) Erik Veberg 93.

Byggnadskommittén för uppförande av ny enhetsskola i Skurup har hållit sammanträde under ordf.-skap av disponent Nils O. Jönsson och i närvaro av arkitekterna Hans Westman och S. Österlin, och konsulterande ingenjörerna Henriksson och Strand.

Till behandling förelåg inkomna anbud på uppförande av ny gymnastikhall. Anbudens antagande innebär ej att bygget kommer till stånd omedelbart. Först sedan kommunalnämnden efter möjlighet att säkert kunna överblicka den ekonomiska situationen, avgöres om det blir bygge eller ej av gymnastikhall. Nuvarande entreprenören för skolbygget byggmästare Yngve Nyström, Skurup, antogs även till att uppföra nya gymnastikhallen för en kostnad av 465,800 kr. Svenska Fläktfabriken får uppdraget att ordna ventilationen m. m. för 39,000 kr., Gust. Henrikssons eftr. ingenjör Knut Nyström, Skurup, ombesörjer värme- och sanitära installationen för 54,850 kr., Wickströms Järns el-byrå utför den el. installationen för 18,090 och målningen överlämnas till firman Algot Hansson, Malmö, för 21,000 kr.

Vid sammanträdet beslöts att skolbyggnadskommittén skulle försöka få ett sammanträde med trädgårdsarkitekt S. I. Andersson, Häl-singborg, för ytterligare överläggning om förslag till utomhusanläggningen.

18/4

### Kyrksöndag

hölls gemensamt av Skurups SLU-avd. och SLKF-avd. sistlidne söndag. Ett 60-tal medlemmar deltog. Kyrkoherde Gunnar Wallin predikade och en flickkör från samrealskolan sjöng. Efteråt intogs kaffe i ungdomshemmet.

### Filadelfia i Skurup

har under helgen välkomnat evangelist Olof Carlsson från Tibro, på senaste tiden verksam i Småland. Vid lördagens enskilda sammankomst blev pastor Carlsson varmt välkommen av församlingens representanter och enskilda medlemmar, som i tal riktade välkomstord till den nye medarbetaren. På söndagen talade pastor Carlsson på förmiddagen och

Veteranklassen: 1) N. O. Jönsson, Mejeriet, 93; 2) Waldemar Johansson, Slimminge Lantbrukare 92.

Klass 3: 1) Kjell-Ake Johansson, Fam. Johansson 89; 2) Egon Jönsson, SJ 88; 3) Gunnar H. Nilsson, Tekn. Verken 87.

Klass 2: 1) Artur Nilsson, Polisen 93; 2) Knut Malmberg, Br. Anderssons 84; 3) Gösta Jönsson, Vågarbetarna 84; 4) Arne Persson, Slimminge Lantbr. 79.

Damklass. 1) Tyra Nilsson, Pek-pinnen 94; 2) Inga Hansson, Skurups Lantbr. 86; 3) Kerstin Jönsson, Pek-pinnen 84; 4) Ann-Marie Jönsson, Pek-pinnen 76; 5) Elsa Olsson, Pek-pinnen 72.

Klass 1: 1) Klas Lundgren, Polisen 100; 2) Klas Söderlund, AVA 100; 3) Kurt Andersson, AVA 97; 4) Allan Nilsson, Frode Lund, 96; 5) Per Olle Hansson, Mejeriet 95; 6) Arne Andersson, Skogsanställda 95; 7) Sven Mårtensson, Mejeriet, 94; 8) Bertil Nilsson, Tändstiftet 94; 9) Kjell Jönsson, Br. Anderssons 93; 10) Artur Kristensson, AVA 93; 11) Ake Persson, AVA 93; 12) John Wilborg, Frode Lund 93; 13) Arne Andersson, Skurups Lantbrukare 92; 14) A. Svensson, Fria Yrken 91; 15) Tuve Runevad, Pek-pinnen 91; 16) Evald Andersson, Tändstiften 91; 17) Lennart Hansson, Fria Yrken 91; 18) S. Haraldsson, Mejeriet 90; 19) Tore



Träffsäkra lärarinnan Tyra Nilsson

Jönsson, Skurups Lantbrukare 90; 20) Allan Rönnerfalk, SJ 90; 21) T. Lundberg, Skurups Lantbrukare 90; 22) Janne Holmkvist, Önnarps Byalag 90; 23) Stig Andersson, Skogsanställda 90; 24) Karl Jönsson, Vägförvaltningen 90; 25) Sven Ringström, Akvarex 90.

18/4 - 59



På lördagen avslutades vinterkursen vid Skurups Lantmannaskola. Ett ovanligt stort antal föräldrar och intresserade hade infunnit sig. Rektor Gunnar Knutsson hälsade alla välkomna och uttryckte sin glädje över att skolan får möta elevernas anhöriga. Agronom B. O. Bjerstedt höll ett intresseväckande och klarläggande

## Skurupsskyttarna har haft årsmöte



Uno Roos får ett vandringspris av disponent N. O. Jönsson.

Skurups Skytteförenings årsmöte hölls på lördagen på Skurups hotell under ordförandeskap av disponent Nils O. Jönsson. Ordf. erinrade i ett anförande om avlidne hedersordf. i föreningen direktör E. Öhner, hylade honom som varm skyttevän och gynnare av föreningen samt lyste frid över hans minne.

Av verksamhetsberättelsen framgick att föreningen har 231 aktiva och 80 passiva medlemmar. Antalet lossade skott utgjorde 42.810. Under året förekom ej skjutning med enhetsskolans elever, vilket tidigare varit fallet.

Vemmenhögstävlingen anordnades i år av Beddinge Skyttegille. Skurup kom främst med 465 p., och närmast följde Beddinge med 459 samt Skivarp 400. I mästerskapstävlingen blev placeringen: 2) Oskar Olsson, 3) Sven Rödseth, 5) Gösta Kvant. I huvudskjutningen segrade Sven Rödseth i klass 5, och Lennart Nilsson i kl. 2.

Årets bästa prestation utförde Sven Rödseth vid Södra Förbundets tävlingar i Ystad. Han tog mästartiteln med 50 p. Vid krets mästerskapet i Limhamn kom Oskar Olsson på andra plats. Tredubbel seger blev det för Skurup vid krets fältskjutningen i Rödinge genom Sven Rödseth, Uno Roos och Tore Jönsson. Vid kretsstävlingen i Gislöv belade Sven Rödseth 1:a platsen med 30 tr. Einar Antonsson vann vid förbunds fältskjutningen i Trolleholm. I Stock-

de föredrag om jordbruket i världsekonomin. Framställningen belystes ytterligare i en efterföljande film, som påvisade hur viktigt det är att erosion och andra jordförstörande krafter hejdas i tid.

Studiebidrag av statsmedel har utgått med 5.870 i särskilt bidrag och 680 kr. i allmänt bidrag. Statsstipendier utbetalades med 2.392 kr. och landstingstipendier med 717 kr. varjämte H. Nilssons stiftelse lämnat 600 kr. i stipendier.

Rektor Knutsson utdelade följande premier för goda studieprestationer: till David Sjörin, Svedala, 100 kr. ur Jöns Huldbergs fond, Gert Magnusson, Veberöd, 100 kr. ur Toftebos fond, Ulla-Beth Lindblad, Fjärås, 100 kr. ur Jöns Huldbergs fond, Kjell Arne Vilhelmsson, Bjäresjö, minnessak från Svedala betodlareförening, Rune Jeppsson, Skivarp, 50 kr. från Vemmenhög Sparbank, John Erik Andersson, Bussjö, 50 kr. ur Toftebos fond, Per Arne Åkesson, Skurup, 50 kr. från sockengillet samt Sänga-Säbystipendiet Bengt Åke Bengtsson, Trolleås, 50 kr. ur Toftebos fond.

Stipendier på vardera 200 kr. från Hans Nilssons stiftelse tilldelades David Sjörin, Svedala, Leif Björklund, Skivarp, och Bengt Åke Olsson, Stävie.

Bokpremier från Svenska Shell tilldelades Leif Björklund, Skivarp, och Per-Olof Wilhelmsson, Svarte.

Rektor Knutsson framförde ett tack till styrelsen för dess oförtrutna strävan att föra skolan framåt. Han tackade lärarna för gott arbete och uttryckte sin tillfredsställelse med elevernas flit och uppförande. Det är en glädje för oss alla, sade han, att så många elever kommer igen och deltar i den kursverksamhet, som ständigt fortgår vid skolan.

Skolstyrelsens ordf., nämndeman Herman Truedsson tackade rektor, lärare och personal vid skolan.

Elevkårens ordf., Bengt Åke Bengtsson, Trolleås, tolkade den tacksamhet eleverna känner över att ha fått vara elever vid Skurups lantmannaskola, så mycket nyttigt givits att lära och så mycken trevnad beretts eleverna genom rektor, lärare, husmoder och övriga anställda. Till samtliga överrycates blommor.

Kyrkoherde Thure Andersson, Villie, höll därefter en betraktelse, varpå sjöngs ps. Härlig är jorden. Så var årets vinterkurs högtidligen avslutad.



# Skurupsbygden

## Kursavslutning vid Lantmannaskolan



I fr. v. Gert Magnusson, Veberöd, David Sjörin, Svedala, Ulla Beth Lindblad, Fjärås, och rektor Gunnar Knutsson.

*Handwritten signature and date: H. D. 18/4 - 1959.*



SKURUPS SLKF-AVDELNING firade, som lästes i gårdagens tidning, sitt 15-årsjubileum på onsdagen på lantmannaskolan i Skurup. Därvid hade även ordnats en borddukningstävling, varifrån ovanstående bild tagits. Den visar ordföranden, fru Adina Hansson, tillsammans med fru Inger Jönsson, Bödkaregården, vid den sistnämndas bord.

*Handwritten signature and date: 16/4 [Signature]*





## Skurupsbygden



SKOLINSKRIVNING I SKURUP. Vid Skurups enhetsskola har det varit inskrivning av elever. På bilden ses fr. v. lärarinnan Ann Mari Jönsson, rektor Ernst Jépsson och Roland Bengtsson.

*10/4 H. D.*

## Svetskursslut i Skurup



Kursledare Axel Mårtensson, Lars E. Nilsson och Sven Leo Larsson

Vid Skurups skolor för yrkesundervisning samlades på tisdagskvällen de 14 eleverna i bågsvetsningskursen till den sista verkliga svetslektionen. Aterstår ett studiebesök vid Landsverk i Landskrona den 24 april.

Denna kurs, liksom tidigare sådana, har varit förlagd till AB F. W. Hakers svetsavdelning, där såväl ut-

rustning som övningsmaterial ställts till förfogande. Svetsinstruktör har varit förman Axel Mårtensson och för den praktiska undervisningen har förbrukats 180 timmar, medan svets-teorin klarats av på 31 timmar med ingenjör Nils Ragnar Nilsson som lärare. Det är ett allsidigt underlag eleverna var och en i sin dagliga gärning har att bygga på. Undervisningen har omfattat stål i alla förekommande svetslägen och kombinationer, gjutjärn, rostfritt, aluminium samt hårdsvetsning med hård elektrod. Tekniska röntgencentralen i Malmö har haft hand om svetsproven. Dessa visar utan undantag betydligt över godtagbara poängvärden. Enligt svetslärare Mårtensson var samtliga elever utom en vid kursens början helt ovana vid bågsvetsning. Intresset och viljan att tillgodogöra sig så mycket som möjligt av kunskaper har varit genomgående. 3 timmar under 3 kvällar i veckan har kursen tagit i anspråk. Trots denna hårdkörning var de flesta redo att anmäla sig till en vinterkurs i gas-svetsning med början till hösten. Med den stora användbarhet bågsvetsning numera har inom den mekaniska industrin och vid reparationsverkstäder är kursen inom detta gebit att hälsa med största tillfredsställelse.

### Skurups skytteförening

Skurupsskyttarna startade banskyttesäsongen på söndagen med tävlan om månadspokalerna. Bra skjutvåder rådde och det blev också en del fina resultat.

Klass 5: 1) Tore Jönsson 77 p, 2) Gösta Kvant 73 p, 3) Oskar Olsson 72 p, 4) Uno Roos 72 p.

Klass 4: 1) Einar Antonsson 74 p, 2) Ingvar Jönsson 70 p, 3) Nils Nilsson 69 p.

Veteraner: 1) Waldemar Johansson 64 p, 2) Hjalmar Persson 63 p.

Klass 3: 1) Kjell-Ake Johansson 67 p, 2) Gunnar Nilsson 62 p, 3) Knut Andersson 62 p.

Klass 1: 1) Lennart Hansson 76 p, 2) Knut Olsson 76 p.

Juniorer: 1) Nils G. Olsson 47 p, 2) Ake Gustavsson 47 p, 3) Klas Ake Jönsson 42 p, 4) Göran Jönsson 40 p.

### SKURUP

Skurups musiksällskap ger sin sedvanliga vårkonsert på fredag kväll kl. 20. Som vanligt blir den i folkskolans aula och dirigent blir musikfanjunkare Ingvar Akesson.

### Nya kurser i Skurup

Måndagen den 20 april börjar nya kurser vid Skurups lantmannaskola. En fortsättningskurs utgör påbyggnad för vinterkursen. Denna är uppdelad på två linjer nämligen 1) hushållslinje och 2) maskinlära-växtodlingslinje. Dessutom börjar en praktisk teoretisk sommarkurs för ungdomar i 15-18 årsåldern. Ungdomarna får under sommaren delta i praktiskt arbete men dessutom meddelas en grundläggande teoretisk undervisning. I denna sistnämnda kurs finns även någon plats ledig.

*Arbetet 10/4*  
*59.*





— Hr Uno Christiansson, Skurup,  
med maka Karin, f Henriksson.  
(Lidbergs Foto, Skurup)



— Bryggeriarb Lars Holmström,  
Malmö, med maka Elsa, f Nilsson,  
Rydsgård.  
(Lidbergs Foto, Skurup)

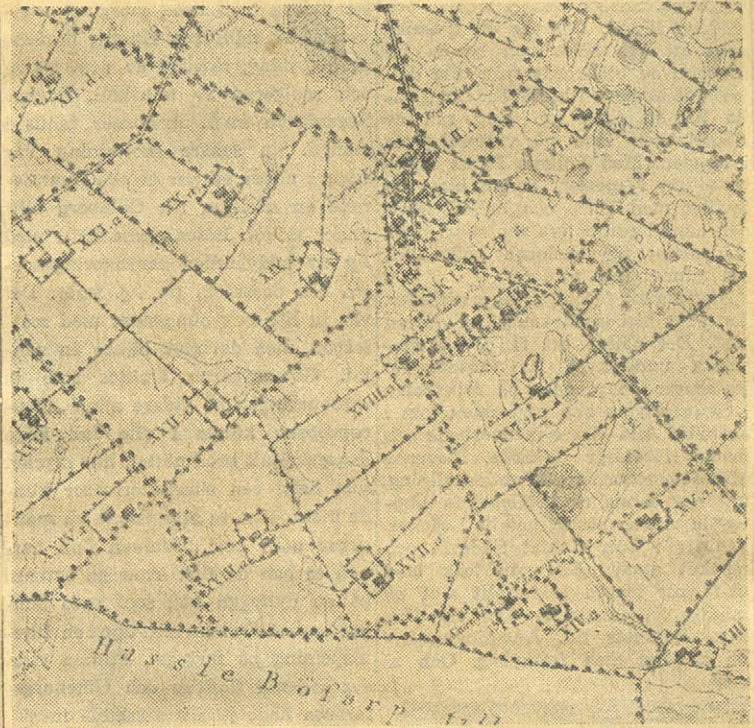


— Ing Henning Hansson, Skurup,  
med maka Gunn-Lis, f Karlsson,  
Ölöv.  
(Lidbergs Foto, Skurup)



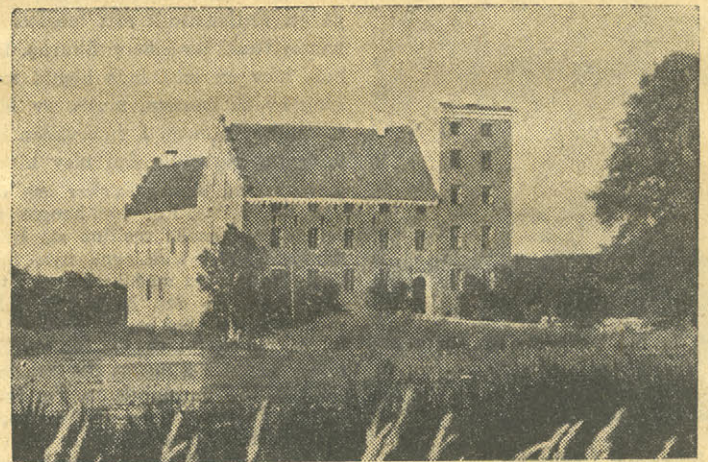
— Lantbrukare Börje Larsson,  
Skurup, med maka Maj-Britt, f Jo-  
hansson, Näsbyholm.  
(Lidbergs Foto, Skurup)

## Macklean på Svaneholm och enskiftets genomförande

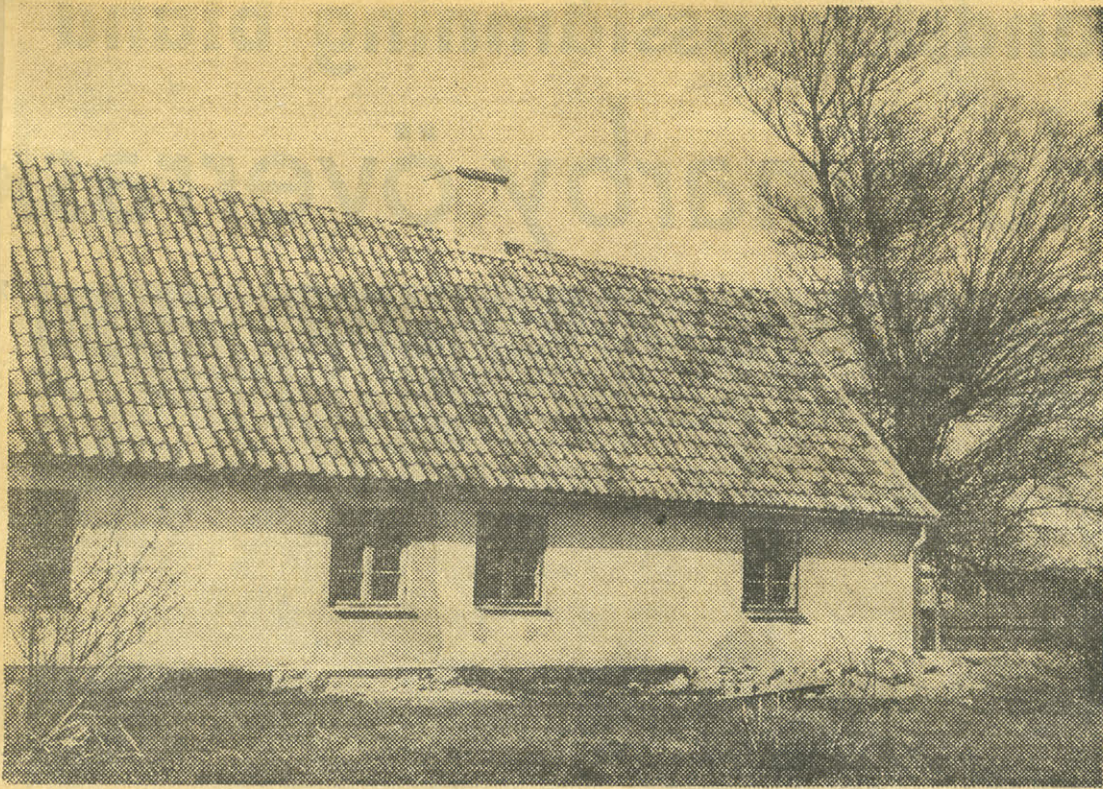


Skurups by på den karta som Wadman upprättade 1785 efter Mackleans direktiv: "Varje halft hemman får sin jord uti en enda lycka, och den formeras så mycket möjligheten tillåter uti fyrkant".

Svaneholms slott, som uppfördes flera gånger ha skiftat ägare kom det ursprungligen omkring 1530 på en slutligen år 1782 i den märklige Rutger Mackleans ägo. Han blev kallad kulturcentrum för folket i Vemmenhög och dit vallfärdar nu folk från hela Skåne för att beundra såväl slottet som dess omfattande samlingar av kulturminnen. I början av 1700-talet ombyggde dess dåvarande ägare, Axel Gyllenstjerna, slottet och efter att Hylteberga och Sandåkra.







Parti av scoutgården Pilevallen.

fat nya men med halvdörrar, som man förr hade överallt i Skåne.

Om pojkarna ska kunna samlas i sina lokaler vintertiden, måste dessa uppvärmas. Förut fanns gamla kaminer i de olika smårummen, "lyorna", som pojkarna kallar dem. Rummen blev emellertid sällan uppvärmda i tid till ett scoutmöte och sedan stod rummen oeldade, kalla och fuktiga till nästa sammankomst. Man måste finna en utväg och valde att gräva källare i huset, utrusta det med oljeeldad värmepanna och värmeledning, som ju i stort sett sköter sig själv. I samband härmed utnyttades även källaren till inredning av toaletter. I övrigt lämnades uppdelningen av rummen i det stora hela oförändrad. De olika patrullerna, Ekorren, Älgen, Rådjuret och Höken, har var sin lya, och det råder en tävlan om vem som kan hitta på det trevligaste och originellaste sättet att inreda och pryda den. Liksom förut finns ett stort dagrum, med väldig rustik, öppen spis, där riktiga lägerbror kan tändas. Därutöver har inretts ett riktigt, välutrustat kök och på östra gaveln ett större arbets- och övningsrum. I det senare lägges golvet av trä och täckes med gummi-parkett. Många av de mindre pojkarna har nämligen sina övningar på golvet. I övriga utrymmen användes

bl. a. golv av hårdbränt tegel, lagt i prydligt "holländskt" mönster.

### Många hjälpsamma vänner

Allmänhetens välvilliga inställning till scoutrörelsen har på många sätt visat sig under restaureringsarbetet. Byggnadsfirman J. Albert Nilsson och entreprenören för värme och sanitet, ingenjör Knut Nyström, har räknat med nettopriser på arbetslöner och material, Hassle-Bösarps murbruksfabrik skänkte murbruk, byggnadsfirmor lämnade cement, Trelleborgs Gummifabrik skänkte golvplattor, färghandlare överlämnar färger och fernissor, Skurups köping gav bort korkmattor vid restaurering av kommunalhuset o. s. v. Scouterna gör också självklart sin egen insats och hjälper till med allt möjligt. Målningen ämnar de mest händiga ta hand om nu i sommar, andra mindre händiga får biträda vid planering m. m. Trädgården skall läggas helt i gräsmatta, och även detta utför pojkarna själva.

Den trevna Pilevallen ter sig efter renoveringen mycket tilltalande. Här har skapats en avskild plats, en idyll med gamla skånska pilar som

inramning och en ungdomsgård, där pojkar kan trivas, fostras till kamratskap och lära sig respektera den hederscodex som scouting innebär. Hittills har kåren alltid haft ledare, som offrat tid och intresse åt pojkarna, och man får hoppas, att det blir så även i fortsättningen. Kårchef är föreståndare Anders Ståhle och avdelningschef socialassistenten Jan Redgert, Skurup. Fru Ingrid Redgert är ledarinna för Vargungarna. I de fyra patrullerna ingår 28 scouter.

### Bilfirman

## Karl Mårtensson

Apotekshuset (utställningshall)

TELEFON YSTAD 405 66

### KÖPER och SÄLJER

såväl NYA som BEGAGNADE

## BILAR



# Ett par hundra Skurupsbor reser dagligen till arbetet i staden

## Bättre arbetsmöjligheter kommunalt önskemål

Långt innan signalerna ljudit vid Skurups industriföretag för arbetets påbörjande har en stor skara i tidiga morgonstunden lämnat sina hem i Skurup med omnejd och med mc, moped eller cykel tagit sig fram till Skurups järnvägsstation, där de står väntande på morgontåget till Malmö. Det går kl. 5.53. Stationsområdet ligger tomt och öde men bara någon minut innan tågets avgång står de där i fåta skaror, dessa unga människor, som är från år lärt sig att passa tiden precis. Det är alla de som måste fara till annan ort och arbeta men alltjämt har sin hemort, sina familjer och anhöriga sina stugor eller egna hem i Skurup.

Flertalet är unga. Man ser bland dem ynglingar och mogna män, men knappast någon över fyrtio år. De har vanan inne, ty i många år har denna pendling mellan arbetsplats och boningsort pågått. Talar man med dem får man olika uppgifter. Somliga har rest dagligen i tre år, andra i fyra år, någon bara två år, osv. I den stora resande kontingenten arbetare synes en och annan ung flicka.

Närmast talar SkD:s representant med gummiarbetare Gottfrid Olsson, som har sitt dagliga arbete vid Centralgaraget i Malmö. Han är ganska led på de tidsödande resorna. Varje dag offras ju bortåt tre timmar av fritiden åt att ta sig fram till arbetsplatsen. Kl. 17,33 återvänder visserligen de flesta resenärerna till Skurup. Några kommer emellertid inte hem, förrän betydligt senare. Det beror på hur pass samlad tid man kan få på arbetsplatsen, och hur tiden för arbetsskiftet sammanfaller med tågtiderna. Hr Gottfrid Olsson för sin del har inte möjlighet återkomma förrän med tåget 18,57 till Skurup. "Så snart jag kan få bostad i Malmö, flyttar jag". Andra röster instämmer. Alf Karlstedt har sitt dagliga jobb hos Kockums och sysslar med montagearbete i järnvägs-vagnar. "Vi är många, som har anställning hos Kockums", säger han. "Bland oss finns plåtslagare, mejslare, grovarbetare, specialarbetare, som är anställda vid varvet." Alla betygar de sin avsikt att bo i Malmö, då möjlighet yppar sig. De har anmält sig i staden som bostadssökande och många har planer på att bygga eget hem i Malmö. För många av dem är det ju inte tågresan i och för sig som avskräcker utan även långa vägar till stationen. Vintertiden kan man inte gärna åka mc på alla vägar i kyla och snö. Under svåra snöförhållanden måste man gå eller nöja sig med att cykla. "Skatterna i Malmö är lägre än i Skurup", hörs en röst betyga, och i det förhållandet finner man kanske en förklaring till den enstämmiga kören om avflyttning till staden i väster. Det lät inte särskilt uppmuntran-de för Skurups del. Gör man sig besvär med att mera privat och hos envar särskilt efterhöra vederbrändes inställning, kommer det emellertid fram, att man överlag trivs i Skurup, gärna skulle stanna där för framtiden och ordna för sig, om blott arbetstillfälle beredd.

för sina tillverkningar. Även de gamla industriföretagen från sekelskiftet har kunnat absorbera tillströmmande arbetskraft från kringliggande landsbygd. Senaste intagningen hos F. W. Hakers Gjuteri & Mek. Werkstads AB gällde sålunda arbetare som tidigare haft anställning vid lantbruk. I allt torde inom Skurupsföretag sysselsättes bortåt 260 metallarbetare, ett 40-tal gjutare och ett 40-tal arbetare sysselsatta med annat verkstadsarbete. Ingen arbetslöshet råder och ingen permittering har företagits utom i fråga om några äldre arbetare, som uppnått 67 års ålder. Vid Gummifabriken arbetar ett 120-tal kvinnliga anställda.

Och dock räcker det inte. Det finns ett överskott i unga arbetsföra åldrar, som kan uppskattas till över 150 personer. Man finner dem varje dag åkande tåg till Malmö, de står väntande vid hållplatser och följer med Trelleborgs Gummifabriks bus-sar till fabriksanläggningarna i Trelleborg, de far i egna bilar i "kompisåkning" till Malmö osv. De företräder alla yrken men mest manliga. Byggnationen i Skurup har de senaste åren varit mindre betydande. Därför är många byggnadsarbetare med i "pendlingen" till Malmö, Trelleborg etc. Som väl var kom skolbygget i gång i Skurup och gav arbete åt ett 40-tal olika yrkesarbetare.

Visserligen motväges den hotande avflyttningen från Skurup av en inflyttning från annat håll. Arvika-verkens konstruktionsavdelning har förlagts till Skurup, och ett antal ingenjörer, tekniker, ritare har kommit till samhället. Den framväxande enhetsskolan kräver lärare på högsta-diet och faktiskt har Skurup en dag-



Kjell Persson, Johan Hutzel och Alf Carlstedt i väntan på tåget för avresa till arbetsplatsen i Malmö.

lig resandeström i mindre format av akademiker, som bor i Lund men undervisar på enhetsskolans högsta-dium. Efterhand som skolan utbygges och lärarna vinner fastare anställning, kan väntas att de också bosätter sig i Skurup. Vi har även en liten skara tillresande från orter österut, som har anställning i Skurup. Allt detta är gott och väl samt stimulerande för samhället.

### Ökning av antalet åldringar

Det finns emellertid också en inflyttning av äldre personer, som nått folkpensionsåldern eller är i närheten därav. Många landsbygdsbor bygger hellre en villa i Skurup än de bosätter sig i någon stad, då de lämnar sin gård eller ställer in sig på vila efter slutad arbetsfyllt livsgärning. De är på alla sätt välkomna till samhället och utgör ett föreningsband mellan Skurup och slätten, vilka ju båda har så mycket med varandra att göra och är så bundna i gemenskap med varandra. Men ur befolkningssynpunkt bör en viss balans mellan olika åldersgrupper finnas. I Skurup kan spåras en tendens till ökning av antalet åldringar. Köpingen har för innevarande år 4.780 personer. Förra årsskiftet redovisades en folkmängd av 4.835 personer. Antalet födda översteg antalet döda med 28. Statistiken visar dock ut-

flyttning med 114 män och 128 kvinnor, medan talen för inflyttning var 106 män och 128 kvinnor. Mot 258 utflyttade fanns sålunda endast 234 inflyttade, vilket innebär att folkmängden genom flyttning minskade med 24. De inflyttade tillhörde övervägande äldre årgångar. I Skurup finns en ofördelaktig ökning av antalet folkpensionärer. Hela antalet personer över 67 år utgör 674 st vilket motsvarar omkr. 13,5 proc. av hela folkmängden. Till jämförelse kan nämnas att antalet folkpensionärer bara för några år sedan utgjorde 12,5 proc. Skatteexperter påstår att en tendens åt ovan angivet håll konsekvent kommer att minska skatteunderlaget och öka utgifterna. Därför är det en viktig uppgift för samhället att söka bevara ungdomen och de produktiva åldrarna för en fast bosättning i Skurup.

Första villkoret för en eftersträvd befolkningsutveckling är att bostäder finns att tillgå och att arbetstillfällen beredes. Den förra angelägenheten har samhället ganska bra skilt sig från. De är då högkonjunkturen drog folk till Skurup byggdes i rask takt, somliga år under slutet av 40-talet ända till 40 nya hus pr år. I många fall organiserades bostadsrättsföreningar med 20-30 lägenheter i varje byggnadskomplex. Allt gick åt på bostadsmarknaden. De senare åren har arbetstillgången minskat, och i samband därmed för-märkes en viss återhållsamhet på byggnadsfronten.





Avfärd med 6-låget från Skurup till arbetet i Malmö.

### Hundratalet har månadsbiljett

Från Skurups järnvägsstation meddelas, att omkring hundra personer har månadsbiljetter för färd till Malmö. De allra flesta tillhör den resande arbetarkategorien. Med Trelleborgsbussarna åker ett 60-tal till sina uppgifter vid Gummifabriken i Skånes port mot Kontinenten. Till samman med andra färdesätt och förbindelser blir det en imponerande men på samma gång betänklilig ström mot väster. Vi är uppenbarligen inne i en folkomflytning, som med växande styrka blivit förnimbar i byarna, som nu har nått de mindre tätorterna och med allt större kraft drar folk från hela provinsen mot Malmöhället.

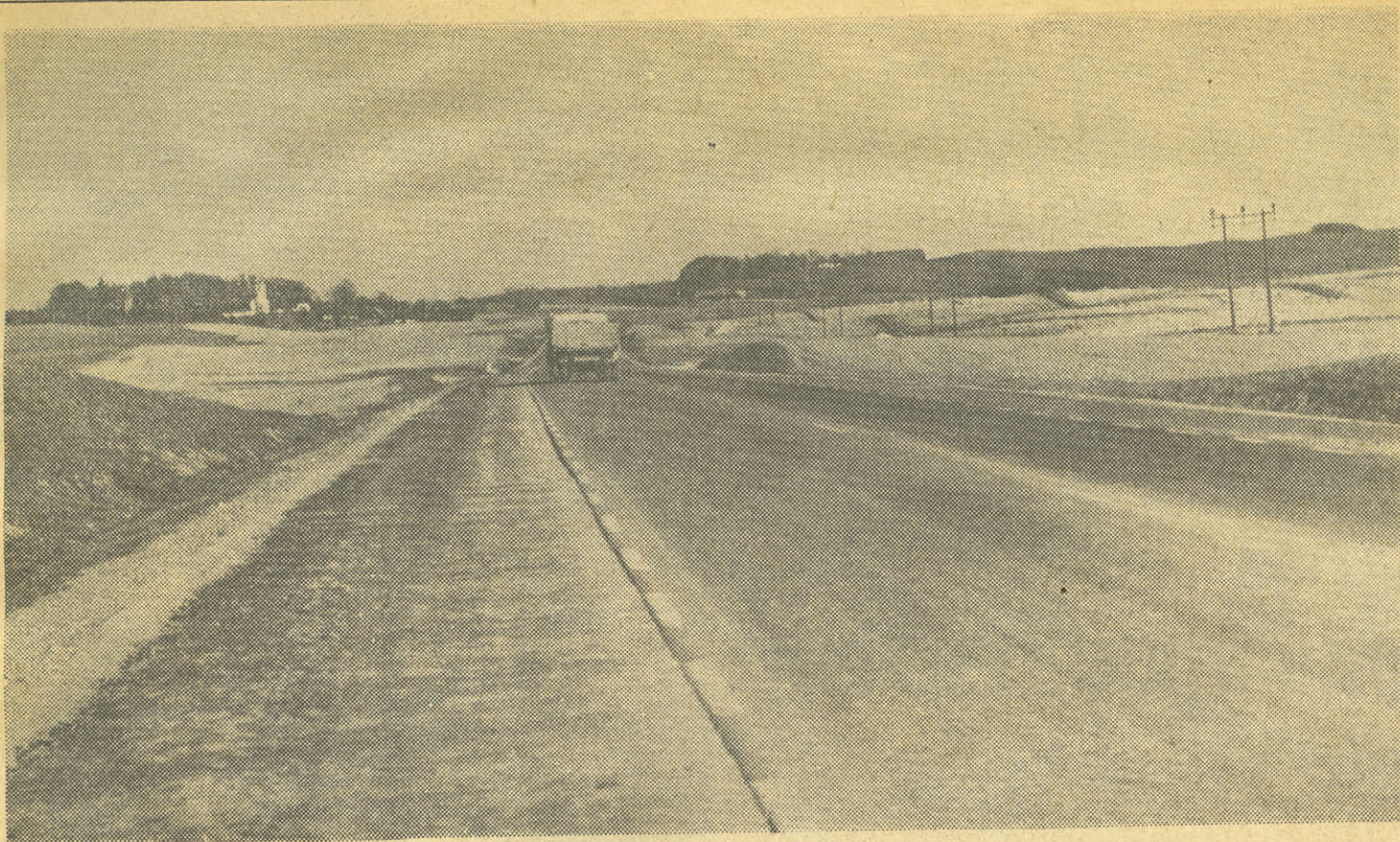
För vederbörande arbetstagare är det obekvämt, olustigt, i många fall förenat med extra kostnader att så bo på ett håll och arbeta på ett annat. Men det innebär också en våda och osäkerhet för de samhällen där denna ambulerande arbetskraft hör hemma. Man kan ju tänka sig vad det skulle betyda för Skurup, om Malmö stad lyckades skaffa bostäder till de närmre hundratalet skurupsbor, som nu dagligen reser dit och väntar på tillfälle att bösätta sig i storstaden. På en gång skulle Skurup åderlätas på en grupp unga människor i sina bästa år, de år, då människan är produktiv och kan göra insatser i arbete, samhällsliv osv.

### Skurup hoppas på nya industrier

Den industriella utvecklingen är det svårare att befrämja. De styrande i köpingen önskar att nya industrier skall finna vägen till Skurup och de redan befintliga ytterligare utökas. En industrikommitté vakar över dessa frågor. Närmast har man hoppats på en utbyggnad för AVA-verkens behov och underhandlingar om tomtmark har förts. Även beträffande Gummifabrikens framtida utveckling i Skurup har man förhoppningar. Skurup, som ju är ett betydande centrum för ortens affärliv, utvecklas också mer och mer att bli en serviceort för trafik och maskinvård. De tusen och åter tusen jordbruksmaskiner, traktorer, bilar m. m. som år från år utgår från Skurupsfabriker och från de stora maskinfirmorna, skapar ett behov av reparationsverkstäder till översyn och renovering, och en snabbt fungerande service, som utan dröjsmål får maskinerna att gå, då något mankement uppstått eller en reservdel förslitits. På detta område torde Skurup vara och förbli av betydelse och kunna bjuda många anställda systerställningar.

Ordf. i industrikommittén är lantbrukare Gunnar Larsson, Hyltaslätt, och övriga ledamöter är svarvare Erik Lindskog, Stig Hanson, kommunalkamrer Erling Sigfridsson.





Färdigbyggd del av väg 34 fram mot Börninge kyrka.

## Aktuella vägfrågor i Skurupsorten Goda vägförbindelser nödvändiga

### Huvudtrafiken från Skurup går till Malmö

För att Skurups köping skall kunna hålla sin ställning som industri- och affärscentrum och som central serviceort är det nödvändigt med goda vägförbindelser. Visserligen gav järnvägen en gång samhället dess viktigaste kommunikation, men med motorismens ökade intensitet har vägarna kommit i förgrunden.

Huvuddelen av trafiken från Skurup går till Malmö. Dit leder södra vägen, väg 33, och norra vägen, väg 34. Den senare har under sista tiden kommit i blickpunkten. Glädjande nog har vägförvaltningen nyligen meddelat att väg- och vattenfallsstyrelsen fastställt arbetsplan för ombyggnad av 34:an Malmö—Skivarps kyrka på delen Stenbäck—Svaneholm. Väster om Stenbäck är förberedelser för ombyggnad av vägen i full gång och omfattar flera km. fram förbi bygdegården mot Börninge kyrka. Där vidtar redan färdig asfalterad väg som helt nyligen lagts ut med sju meter bred körbana och på båda sidor 2,5 meter breda vägrenar.



Vägarbete vid Lemmeströ backar.



## Röda Kors kurs i Börringe.

Den av Svedala-Börringe-Kärrstorp Röda korskrets anordnade sjukvårdskursen i sockenstugan i Börringe har nu haft avslutning. I kursen har deltagit 40 inskrivna deltagare men för att få intyg på genomgången kurs skulle deltagarna bevista minst 90 proc. av tiden kursen varade, varför endast följande 28 fick intyg, på genomgången kurs: Karin Ahlberg, Gärdslov, Karla Andersson, Gärdslov, Sigrid Andersson, Börringe, Helga Holmgren, Börringe, Edit Isberg, Börringe, Olga Johansson, Börringe, Ebba Jönsson, Börringe, Edith Körner, Börringe, U. Nilsson, Gärdslov, Maria Prahl, Börringe, Anna Sandström, Börringe, Inger Svensson, Börringe, Elsie Åkesson, Börringe, Anna Svensson, Börringe, Birgitta Olsson, Börringe, Alma Svensson, Börringe, Ebba Svensson, Börringe, Göran Christensson, Börringe, Gunnar Holmgren, Börringe, Emil Andersson, Börringe, John Jönsson, Börringe, Bengt Lindskog, Börringe, Einar Lindskog, Börringe, Bengt Nilsson, Börringe, Lef Nilsson, Börringe, Sture Nilsson, Börringe, Ernst Persson, Börringe, och Hugo Öhnander, Önnarp.

Som kursledare har fungerat distriktssköterskan Birgit Björner, Oxie. Kursdeltagarnas tack till kursledaren framfördes av förbandsplatschefen Ernst Persson och Karin Persson som överräckte blommor och en minnesgåva. Lottakårens förplägnadschef Helga Holmgren fick även blommor och minnesgåva för arbetet vid samtliga kurskvällar. En instruktiv film om konstgjord andning visades.

## Många drogs till staden efter kriget

Dessa resor begynte strax efter krigets slut 1946-47. Rådande högkonjunktur med uppåtgående löner, Malmo som högre dyrort etc., drog många till staden. Sedan har antalet resande arbetare ökat år från år. Det hänger samman med jordbrukets mekanisering och rationalisering. Stammen av lantarbetare vid de större gårdarna har oavbrutet minskat, och den friställda arbetskraften har sökt sig till tätorter och städer. Särskilt för sysselsättning av den kvinnliga arbetskraften, var det av betydelse att Trelleborgs Gummifabrik grundade en filial i Surup och byggde en vacker, tidsenlig fabrik

# Pilevallen — scouternas trevna hem ter sig mycket tilltalande efter genomgripande renovering

Den 22 dec. 1958 var en märkesdag för scoutkåren i Skurup. Då beslöt nämligen kommunalfullmäktige efter kommunalnämndens tillstyrkan att som gåva till Pilevallens stiftelse överlämna tomt och byggnad, som var kvar av den Lundstedtska fastigheten, sedan övrig kvartermark indelats till byggnadstomter. Beslutet får ses mot bakgrunden av det förtroende såsom ungdomsorganisation kåren tillunnit sig under sin 35-åriga verksamhet i Skurup.

Den gamla gården, som redan några år tidigare upplåtits som hemvist för scouterna, har anor från Mackleans tid, då all jord i Skurup omskiftades till regelbundet formade, lika stora ägorymder. Det som nu blir scouternas hem är den kvarvarande, långa och låga boningslängan

med sin typiska "skånska" takrensning. Alla de tidigare ekonomibyggnaderna, som stod oanvända år efter år utan att repareras, är nu undanröjda. Gårdsplanen är visserligen ännu innan restaureringsarbetet helt avslutats belamrad med grus och annat bråte, men scoutledningen har

för avsikt att blottlägga den ursprungliga, vackra kullerstensbeläggningen på gårdsplanen och låta den framträda i sitt gammaldags skick.

Vid den reparation, som var nödvändig för att göra Pilevallen till en trivsamt och användbar mötesplats för scouterna året om, har man på allt sätt sökt bibehålla den äldriga, lugna och harmoniska prägel i gårdsängan.

Scouterna har sedan gammalt varit vana att reda sig själva. Det är ju ett viktigt bud för en scout. De har visat en uppfinningsrikedom och entusiasm, när det gällt att skapa trevna i kårens lokaler, som är värd aktning. De har ofta arrangerat fester för att skaffa medel till sin verksamhet. Dräplig humor och gott humör har kännetecknat pojarnas prestationer. Allmänheten har gärna kommit till deras tillställningar. Så har de fått in vad som behövs, men när det blev fråga om att iordningställa Pilevallen behövdes många tusen kronor och så mycket kunde man inte få in varken på listor eller genom evenemang. Räddningen kom genom arvsfonden. Därifrån överlämnades till stiftelsen Pilevallen 22.000 kr. Villkoret var dock att kåren kunde visa förfoganderätt till fastigheten. Fullmäktige svek inte förväntningarna. Pilevallen blev som ovan nämnts scouternas ägandes gård.

## Lyckad restaurering

Under ledning av byggnadsingenjör Lennart Persson, Skurup, upprättades planer för restaureringen. Taket läckte och skorstenarna fyllde inte kraven på brandsäkerhet. Därför ordnades först dessa detaljer. Det förutvarande taket med svart tjärpapp var ej vackert. Man lyckades emellertid från Lomma tegelbruk och från äldre byggnader under rivning i trakten få ett gulgrått taktegel, som med sin äldriga patina har en slående likhet med ett gammalt skånskt halmtak. Restaureringen i denna del blev en fullträff. Väggar har reparerats, nya fönster insatts och dörrar har man också skaf-

## Informationsmöte om gruppbebyggelse

Som framgått av annons i SkD anordnar kommittén för gruppbebyggelse i Skurups köping ett informationsmöte om planerad kommunal gruppbebyggelse av Egna hem i Folkets hus på torsdag kl. 18.30. Tre olika typhus kommer därvid att presenteras varav två har fyra rum och kök utan källare samt ett om fem rum och kök med källare. Samtliga är enplans och avsedda att byggas som kedjehus men garagen placeras mellan husen. Antalet hus i gruppen kommer att bestämmas senare men inom det område som skall bebyggas kan man placera högst 20 Egna hem av de planerade typerna. Kostnaderna beräknas till 50.000 kr. för de minsta och 55.000 kr. för det största huset.

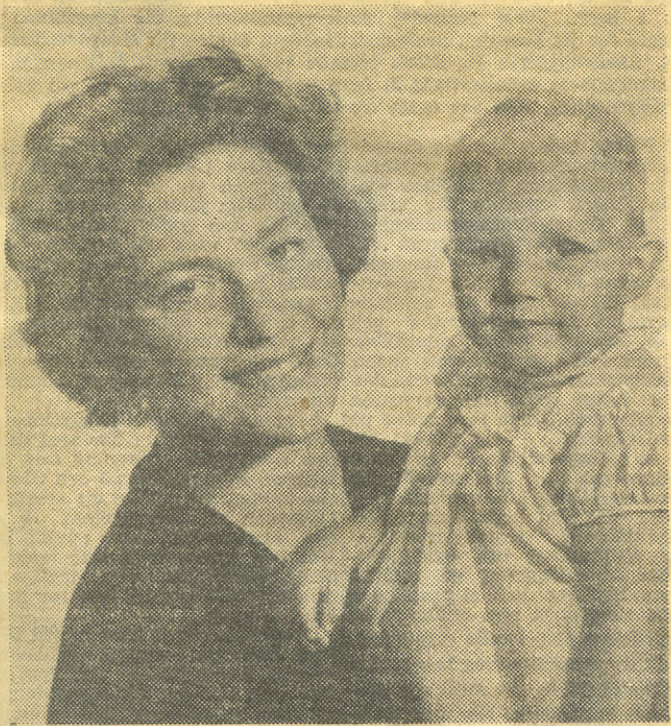
## Skurup håller sig med en vacker park

Det är tråkigt med klävingriga och ouppfostrade barn som härjar i planteringar och dyl. såsom i Skurups "stadspark", där ett dussintal av de vackra vårblommorna hänsynslöst brutits av och kastats ut på gångbanorna och gräsmattorna. Gångarna där ligger annars fina och nyktrattade samt gräsmattorna gröna och friska efter det rikliga regnet, som där gjorts verkligt gott. Det är en fröjd för naturälskaren att njuta av de många gula påskliljorna som nu efterträtt krokusarna. Förutom de vackra ribes- och forsythiabusarna lyser en liten rabatt med blå och vita hyacinter upp den lilla parken.

I skogarna står vårblommorna i

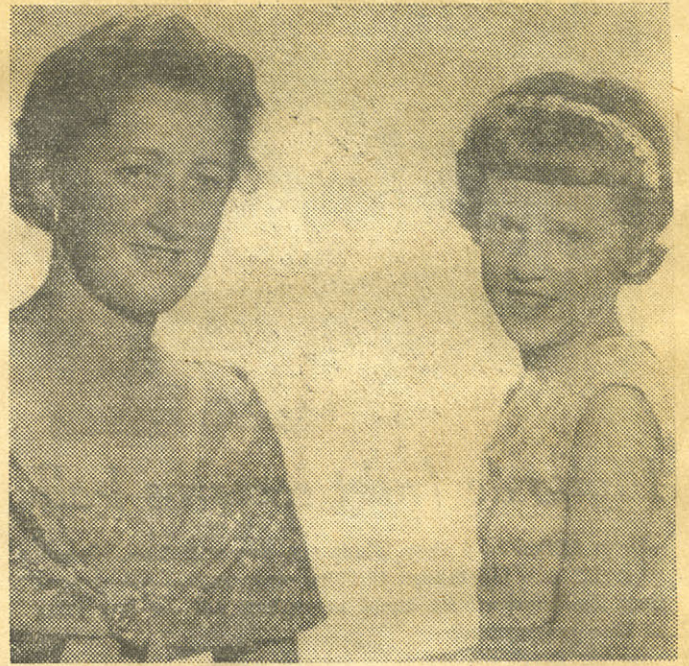


MOR och BARN

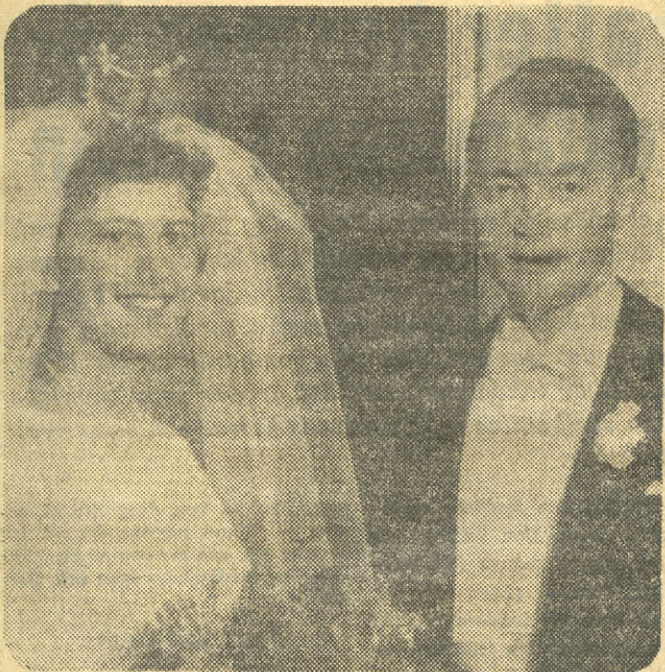


Fru MAJ OLSSON med dottern KRISTINA.  
(Lidbergs Foto, Skurup)

MOR och BARN



Fru SVEA JÖNSSON med dottern MARGARETA, Svedala.  
(Lidbergs foto, Skurup.)



Leg. läkaren SVERRE TVEDT med maken MARGARETHA, f.  
Scenonius, Oslo. (Lidbergs foto, Skurup)



# Ljusglimtar från skollivet i Skurup

## Sekelgamla examenstraditionen bryts

### Utfärderna var forna tidens glädjeämnen

Läsåret vid Skurups skolor kommer i år att avslutas utan års-examen. Detta gäller centralskolan i Köpingen. Skolorna i Svaneholm och Sandåkra upprätthåller däremot den sekelgamla traditionen med årsexamen. Bakom skolmyndigheternas beslut och lärarnas förslag i saken ligger bristen på tillräckligt stor lokal för en avslutning med examen i den form som hittills förekommit.

Man har som ersättning för examen infört s. k. åhörardagar, då målsmän och föräldrar kan informera sig om vardagens arbete i skolan och konferera med lärarna om undervisningen och eleverna. Mången ser med saknad, att examen försvinner. Man fann i den en högtid och stämning, som bevarades i minnet under år framåt. Examen var dagen då alla var glada, då elever och lärare gick sommarlov till mötes och föräldrarna besökte skolan och glädde sig åt att ta del av barnens framsteg och prestationer.

Under mer än 165 år har föräldrar kommit till skolornas årliga examen i Skurup. Skurup fick nämligen sin första skola i Skurups by redan 1792, och det dröjde inte länge därefter, förrän skolor grundades i Sandåkra och därpå i Svaneholm. Det var Rutger Macklean, som genom skolorna ville främja upplysning och uttryckning bland sina underlydande.

Vid denna tid, femtio år före folkskolestadgans tillkomst, hölls examen två gånger om året. Kyrkoherden var närvarande vid dessa tillfällen. Dagen blev för de kunniga och flitiga en upphöjelsens och hederns dag. Då tilldelades nämligen varje elev ett nummer i sitt läslag allt efter sin visade skicklighet. Upp- eller nedflyttning från den vid examen givna platsen kunde inte ifrågakomma förrän vid nästa examenstillfälle. Barnens skrivkunnighet kunde vid examen inte konstateras genom framlagda prov. Skrivövningarna skedde nämligen i sand, och det var ett stort framsteg, när man längre fram övergick till griffeltavlan och skrivboken.

barn. Vid jul hölls skolan stängd 14 dagar, likaså vid pingst, påsk och midsommar 8 dagar.

För en elev i dagens skola är biblioteket en tillgång. Redan år 1812 omtalas, att skolorna i Skurup hade ett bibliotek. Det var säkerligen landets första skolbibliotek. Urvalet hade gjorts av Macklean, som även skänkt böcker, vilka bl. a. avhandlade geografi, naturkunnighet, lant-hushållning m. m. Steget var långt till den fröjd, som en sentida lärjunge upplevt vid läsningen av Robinson Cruse eller Den siste Mohikanen, men man hade inte så stora anspråk förr. Läroböckerna var torra och knappast skrivna med förståelse för barnets psyke. Det dröjde länge innan goda läse- och läroböcker kom till i folkskolan. Mången av en äldre generation minns säkert, vilken upplevelse det var när Selma Lagerlöfs Nils Holgersson kom år 1906. Från pol till pol av Sven Hedin år 1912 m. fl. De läsas alltså gärna av nutidens ungdom, men ej med sådan glädje som av gångna års lärjungeskaror, vilka var ganska utsultna på god litteratur.



Till vär och frihet längtar barnen. Ann-Charlotte och Ingrid Sernert frisksportar i Svaneholms skog.





Skurups skolbarn och lärare samlade på Kobjer till Linnéfest år 1907. Fr. v. i bakgrunden syns lärarna Sandell, Frans Larsson, Söderlind och Pal lin.



## Utfärd efter examen

I fest och glädje levde barnen knappast under sina skolår, men det fanns ljuspunkter. Atminstone från sekelskiftet blev det vanligt att efter examen arrangera en utfärd till skogen. Gärna for man till bokskogen, då boklövet stod i sin späda grönska. Utfärderna hade en helt annan karaktär än nu. Föräldrarna följde mangrant med, tog dagen till utflykten och hade förberett den genom att laga till en rikt tilltagen matsäck. Man körde med häst och vagn om det gällde längre färder. Ibland, då utflyktsmålet låg inom socknens egna gränser marscherade barnen sjungande med flaggor i händerna vägen fram till målet. Så var det vid Linnéfesten 1907, då hela distriktet mötte upp vid Kosbjör i Sandåkra. Bökeberg var också ett omtyckt utflyktsmål och likaså Beddinge, där barnen fick se havet, och kunde bada. Även dit körde man med häst och vagn, vanligast charabanc, som rymde ett tiotal glyttar. Det var ända in på 1920-talet sådana gemensamma utfärder förekom.

Vid sådana utflykter hörde det till att köpingens barn skulle tävla mot Svaneholm-Sandåkra i dragkamp. Det var väldiga krafttag och ett intensivt intresse för dessa kamper. Säcklöpning stod också ständigt på programmet och så ringlekar förstås.

Till skolans glädjeämnen hörde även skolfesterna. Man hade i äldre tider gärna fastlagsgille. Det är säker-

ligen en från danska tiden ärvd sedvänja. Även bland de vuxna levde seden kvar, och vid sekelskiftet och åren därefter utfördes ofta ett skådespel med namnet Fastlagsgillet i Skurup. Julfester tillkom senare och växte ut till att bli alltmer underhållande med skådespel och teater, allt vad tiden led. Luciafirandet i Skurup är endast några år gammalt. Aldre tradition hade däremot slädpartierna. Hästar fanns i bygden och släddon likaså. Det var en tjusning med att åka släde och lyssna till klangen av bjällror från alla deltagande ekipage i kortegen. Det kunde bli en flera km lång rad av slädar, som åkte på vintervägarna i bygden. Med Folkets Parks hornmusikkår i spetsen. Sedan blev det festligt med kaffe och bullar, lekar och dans i respektive skolsalar. Sista slädpartiet för skolorna hölls 1921, om minnet inte sviker.

Någon gång företogs längre utfärder. En sådan förbereddes noga på vintern 1927. Det gällde att få det ekonomiska underlaget för färden. En jättebasar anordnades på folkskolan i Skurup, vars alla utrymmen togs i anspråk. Alla lärare medverkade och många föräldrar biträdde. Eleverna utförde spex och annan underhållning, lotterier fanns med allehanda hopbyggda vinster såsom potatis i säckar, kaniner i bur, slaktat fjäderfä och mycket annat. En gottiekiosk med välförsett förråd sålde allt slut på mindre än en timma. Det var före snaskförbudets tid. Ansträngningarna kröntes med framgång. Och så

kunde hela skolan och flera hundra föräldrar också hyra ett extra tåg för en dagstur till Mölle och Kullen. Inte en enda elev kom hem med ens en skräma efter den strapatsrika vandrigen i bergterrängen.

## Knopp, barnens egen tidning

Till det goda ekonomiska resultatet bidrog med bred marginal utgivandet av tidningen Knopp, barnens egen tidning, skriven av dem själva och redigerad av folkskoll. Ragnar Segerström m. fl. Annonser fanns i mängd. En senare skoltidning Vår utgavs under ett par år och finansierade en skolresa till Göteborg mitt under kriget. Resenärerna hade med sig de nödvändiga ransoneringskortet och dessutom tre kg. smör. Det var ju lite bekymmersamt med matfrågan, men det gick bättre än väntat. Göteborgarna tycktes inte ta ransoneringen på vidare allvar. Skurupsborna kunde i alla fall köpa dagsgammalt bröd nästan hur mycket som helst och charkuterivaror kunde man också få åtminstone på måndagar utan kort. Hamnen fick barnen se och de fick även gå ombord på en nybyggd båt, som nyss lämnat varvet. De kom mitt upp i en filminspelning på fartyget. Filmen visades sedan i Skurup och Göteborgsfararna hade ju sitt särskilda intresse av att se den. Då barnen återvände från Göteborg och steg av tåget i Malmö, kunde de på löpsedlarna läsa "Luftstrid över Skurup". Det var i krigets skugga denna utfärd gick.

## Skolinvigning 1926

En ovanlig högtidsstund var det när nya skolan invigdes i Skurup år 1926. Invigningen förrättades av biskop Rodhe, Lund. Till invigningsfesten hade skrivits en kantat, som på ett förtjänstfullt sätt tonsatts av kantor Gust. Rosenberg, Skurup. Det hela blev en anslående högtid med sång av skolbarnen, musik av Musiksällskapet m. m. I villervallan vid invigningshögtidens slut blev biskopen av med sina galoscher och det var lite försmädigt för honom att se ett par ganska utslitna stå kvar, där han ställt sina egna nya, men han var en man med humor och tog det hela från den ljusa sidan. En manifestation värd att minnas var firande av folkskolans 100-årsjubileum, som för Skurups del emellertid var ett 150-årsjubileum. Vid detta tillfälle lämnade rektor Ernst Jeppson, Skurup, en historik av skolväsendets utveckling i Skurup från

## Skamstraffen ej att leka med

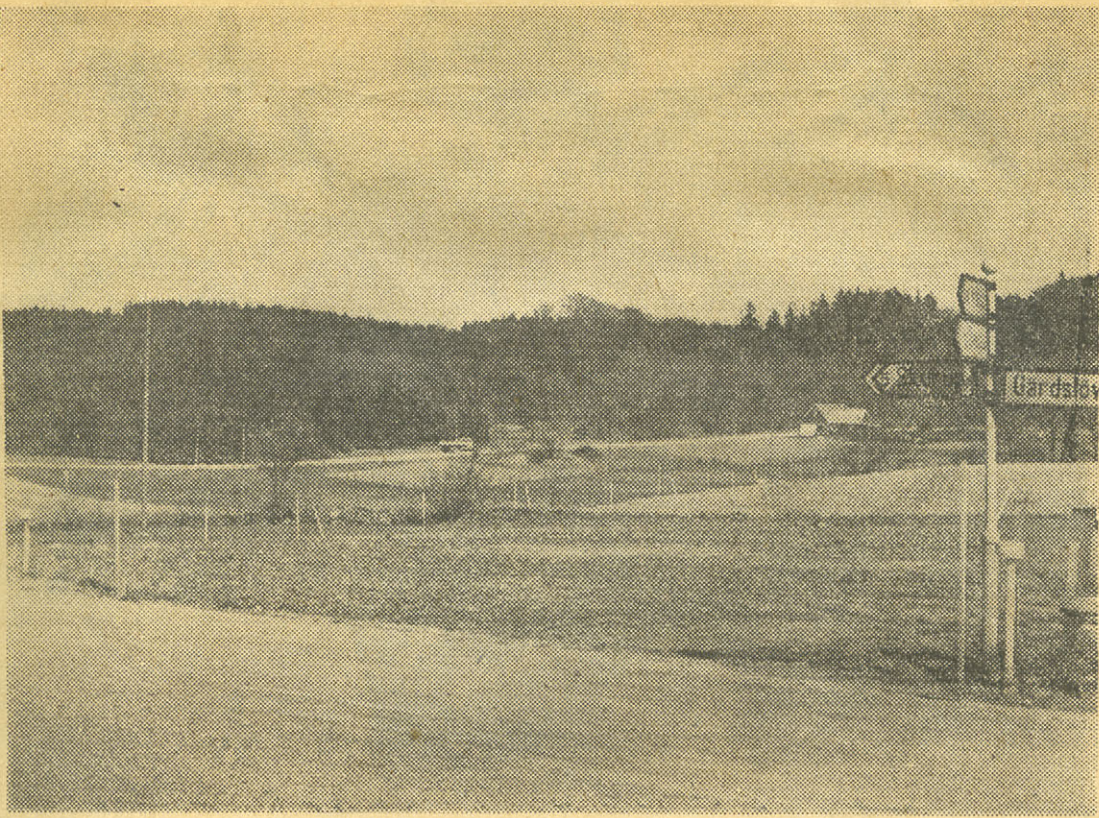
Allvar och pliktuppfyllelse krävdes av eleverna. Tiden var hård och agan svår. Skamstraffen var inte att leka med. I dessa skolans första år framstår prosten Jeuns Hjort, Mackleans medhjälpare i organiserandet av skolväsendet, som en humanitetens banerförare. Den av prosten skrivna "Scholeordningen" visar psykologisk blick och människokärlek. Hänsyn skulle tas till barnens skiljaktiga lynna och lästrördhet, säger prosten, och läraren uppmanas att ej alltför ofta använda skamstraffen. Prosten Jeuns Hjort har ådagalagt sitt intresse för eleverna bl. a. genom att donera medel för belöning åt flitiga och intresserade elever. Visserligen äro de utdelade beloppen bara en "femma" åt gången, men det är en ära och heder att få en belöning med sådan mer än 100-årig hävd.

De få glädjeämnen eleverna hade var skollovet. Men det var inte på långt när så tilltaget som för nutidens



Examen i småskolan i Skurup. Fröken Lena Lindström t. v. Ett skådespel framföres.

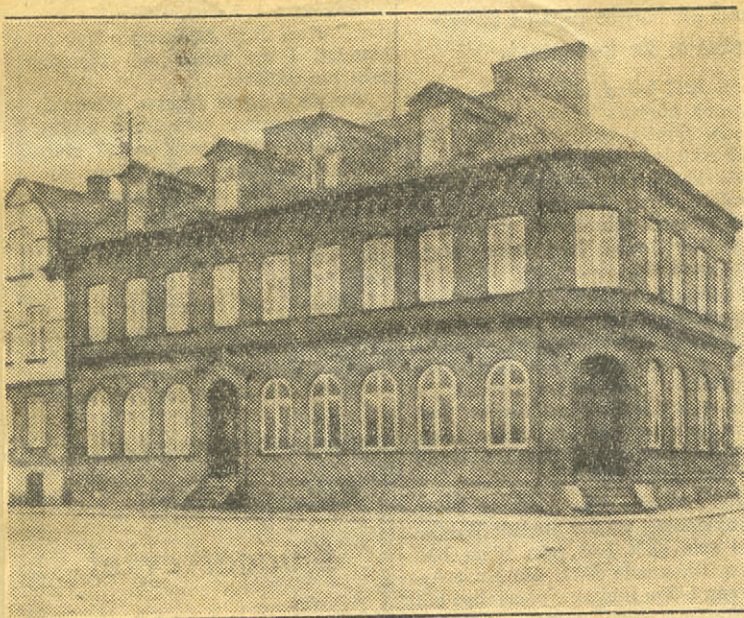




Stäkning för nya vägen vid Stenbäck.



# Gott år för Skurups sparbank



Styrelsen för Skurups Sparbank har avgivit berättelse över verksamheten år 1958. Av denna framgår, att insättarnas tillgodohavande vid årets början uppgick till kr. 39.676.989:- kr. och vid årets slut till 41.698.556:- kr. Antalet insättarkonton uppgick till 15.935.

Till nyfödda barn inom sparbankens verksamhetsområde har delats ut 132 sparbanksböcker med ett gåvobe-  
lopp av fem kr. pr bok. Antalet sparklubsmedlemmar uppgick vid årets slut till 314, vilka under året insatte 102.508 kr. Behållningen på deras konton var vid årsslutet kr. 118.805 kr. Genom hemsparbössor insamlades 36.452 kr. Sammanlagda antalet utestående lån har ökat med kr. 1.844.331 och utgjorde vid årets slut kr. 35.458.153 kr.

Räntesatserna på medel utlånade mot icke bunden ränta, har för prima bottenlån i fastigheter varit 6 proc. fram till den 31/5 och därefter 5 1/2 proc. Vid årets utgång innehade sparbanken obligationer till nominellt värde av kr. 6.191.200 kr., vilka är

bokförda till 4.904.000 kr. Medelantalet under året i bankens tjänst anställda personer har varit nio.

Tillgångar och skulder balanserar på kr. 43.699.413. Verksamhetsårets vinst uppgår till 43.850 kr. Styrelsen föreslår att vinstmedlen fördelas med 700 kr. till välgörande ändamål och 43.850 kr. till reservfonden. Om huvudmännen godkänner styrelsens förslag, kommer reservfonden att uppgå till kr. 1.784.465 kr, motsvarande 4,27 procent av inlåningen vid 1958 års utgång.

## Aktuella vägfrågor

(Forts. fr. trettonde sidan)

sträckning till Skivarp men ändå någorlunda parallellt med nuvarande väg.

### Femkorset ett problem

Femkorset i Skurups köping är ett problem. Med en beräknad femdubblad trafik över Malmö—Skurup—Ystad är utrymmet i Femkorset f. n. alldeles för litet. Fastställd stadsplan upptar betydligt större svängrum för trafiken åt västra sidan. Hela den gamla s. k. "Korsasmedjan", där Wickströms maskinaffär nu har sina kontorslokaler, ligger nämligen på mark, som reserverats för gångbana och körväg. Överenskommelse har träffats med markägaren om överlåtelse för trafikändamål vid viss tidpunkt. När marken ställes till förfogande kommer att vid Femkorset finnas ett område, som i öster—väster utgöres av en 32 m. byggnadsfri zon. I norr—söder finns för närvarande ett byggnadsfritt område på 50 m., men när stadsplanen en gång förverkligas ökas detta utrymme till 75 m. Följaktligen kan en cirkulationsplats inom rimlig tid anordnas med nuvarande stadsplan varvid gångbanor byggs 2 m. breda, körbanor vardera sju m. och trafikrundel med invändig diameter om 12 m. Det är ju inte så litet men ändå är experterna tveksamma huruvida det räcker för en trafikknut med fem tillstötande vägar. Man menar att viss avlastning kunde ske genom att någon av vägarna till korset i ett tidigare läge inkopplas på annan väg mot trafikknuten. Det skulle väl i så fall vara Norrgatan, som kunde ha och redan har anknytning till Femkorset över Erikstorget.

Av vägarna söderut är den till Beddinge över V. Vemmenhög nu asfalterad ända ner till Tullstorp. Detta arbete slutfördes under sommaren och hösten 1958. De svåra kurvorna vid Lönnslätt och andra ställen har utträtats och vägen erbjuder nu snabb framkomlighet. Planer har upprättats för asfaltering av vägens fortsättning så att helpermanentad väg skulle finnas från Skurup till Trelleborg. Redan 1962 väntas vägen Skurup—Veberöd bli asfalterad.

Redan nästa år skulle man alltså kunna vänta att från Skurup köra till Malmö på asfalterad väg med god bredd. Sträckan Dalaled—Skivarp blir antagligen klar om två år. Alla är i Skurup införstådda med vad det betyder med dessa förbättrade kommunikationer. Kanske kan man om något år bila till Malmö på en halv timme utan att köra ovarsamt.





Fru Maja Larsson betjänar kunder i Nya speceriaffären.

## Nya speceriaffären utvidgar

Innehavaren av Nya Speceriaffären i Skurup köpman Bror Larsson har låtit utvidga sin redan förutrymliga butik i korsningen mellan Prästgatan och Mejerigatan. Affären

är endast några år gammal, men har vunnit gott renommé och har ju även ett sådant läge att den är närmaste handelsboden för de hundratalens hushåll, som finnas i de under senare år bebyggda kvarteren i köpingens sydvästra del. Att hålla goda varor och betjäna kunderna på bästa sätt har varit vägledande för innehavaren och hans fru, vilka båda har lång erfarenhet inom affärsbranschen. Man har inte dragit sig för några kostnader för att tillgodose kundernas önskemål. Nu senast har butiksutrymmet ökat med omkring en tredjedel. Bland nya inventarier som anskaffats märkes en ultramodern charkuteridisk, där varorna finns vackert upplagda under glas och effektivt avkylda.

Inom kort kommer köpman Larsson att medverka till förverkligande av ett uttalat önskemål hos husmödrarna i denna del av köpingen. Han uppläter nämligen mark på sin tomt till en frysackanläggning. En frys-husförening skall bildas, och anläggningen utföres med kyla endast i boxarna och ej i själva rummet. Det hela bygges med plåtfack och luftkylning. Ingen avfrostning behöves och ingen isbildning befaras. Varje delägare får egen nyckel och tillträde till sitt fack dygnet om.

med sin last och tippa av den och så fortsätta i en oavbruten, outtröttlig kretsgång. Backen krymper för varje dag, dalgångens botten höjes och kommer allt närmare de på stakningen markerade höjderna och om någon vecka är hela backen med sina 14.000 kbm. svärschaktad lerjord utslätad ur terrängen.

I Stenbäck bildar väg 34 två tvära "knän". De kommer att försvinna. Den nya motorvägen korsar den gamla på två ställen och böjer i obetydlig kurva av mot Svaneholms- och Skurupshället. Vid ett besök i Skurup för några dagar sedan informerade ingenjör B. Holmkvist från vägförvaltningen om vägnätets utbyggnad i Skurupsorten. Ingenjören klargjorde, att man på ledande håll har den uppfattningen, att vägnätet inte gärna bör skapa nya centra utan

fastmer ge stadga åt dem som finns. Ett projekt med dragning av vägen från Skurup mot Ystad mellan Rydsgård och Skivarp vore inte till glädje för något av dessa sistnämnda samhällen. Troligen kommer en direkt förbindelse i framtiden mellan Malmö och Ystad att gå fram norr om Rydsgård till väg 35 mot Ystad. Den innebär utnyttjande av kortaste väg, men ingen kan nu säga, när den kommer att byggas. Närmare till förverkligande är fortsättningen av väg

34 över Skurup till Skivarp. Troligen kommer trafiken att gå över Femkorset och Skurups by till Dalaled mot Skivarp men viktiga ändringar måste vidtas. Vägkorset i Skurups by måste elimineras och förden-skull planeras vägen gå från Kyrkogatans i Skurup fortsättning öster om byn med anslutning till nuvarande väg vid lantmannaskolan. Även "knäet" i Dalaled bör bort och sedan tänkes vägen gå fram i helt ny

**Forts. femtonde sidan**

Det är ett ganska fascinerande skådespel att bevittna ett nutida vägbygge. Därute vid Lemmeströ och på kilometerna fram mot Stenbäck kan man följa stakningen, som visar hur vägen går fram genom den kuperade terrängen. Våldiga schaktmaskiner är i arbete. Höjder sänkes och dalar fylls. Nya vyer kommer att öppna sig för trafikanterna. Ett jättearbete utföres men endast ett fåtal arbetare synes till. Det är maskinerna, som utträttar så gott som allt. I en backe ser man två ofantliga caterpillars D:8, den näst största typen i Norden, med obändig kraft arbeta sig uppför backkrönet, fylla släpskopan med nio kbm. tung lerjord, gå ner



# Börringe vårdar sina kyrkliga minnen



Omkr. 300 m. norr om länsvägen Malmö—Skurup mellan Stenbäck och Börringe kyrka intill gården Lemmeströtorp ser man mitt ute i åkerfälten en liten dunge, och i grenverket av kastanjer, ekar och almar skymtar konturerna av en ruin. Det är återstoden av tornet till Lemmeströ gamla kyrka man ser.

Denna kyrka övergavs liksom N. Börringe kyrka, år 1787, då nuvarande kyrkan byggdes i gränsen mellan de båda äldre församlingarna. Tornets nordöstra hörn går upp till anseelig höjd. Det har restaurerats

av stenmästare Johansson från Dalby. Landsantikvarien Harald Olsson har besökt platsen och leder restaureringen. Enligt hans planer kommer nu närmast den gamla hägnaden kring kyrkogården att sättas i stånd. Arbetena härmed pågår nu. Arbetare, som blivit sysslolösa under vintersäsongen, har röjt upp i nedrasade partier av tornet, fört bort snår och ogräs från gravplatserna och blottat en del gravhällar, som enligt gravskicket på 1700-talet lades över gravarna. I framtiden blir även det gamla kyrkorummets konturer

markerade med sandstenshällar. Man ser tydligt av upphöjningar i gräsvallen, var kyrkan legat.

Kyrkoherde Owe Dahlgren, Börringe har lyckats intressera sina församlingsbor för bevarandet av såväl denna kyrkoruin som den andra, vilken finns längre väster ut i det gamla N. Börringe. En fond kallad Börringe kyrkoruins fond har skapats. Varje år lämnar församlingen bidrag å 500 kr. till fonden. Häromdagen överlämnade Börringe kyrkl. syförening 100 kr. till fonden. Sy-

föreningen önskar att av dess bidrag tages medel till uppresande av ett träkors på den plats i kyrkoruinen, där man förmodar att altaret stått.

Lemmeströ kyrkoruin har en väcker belägenhet, och då man på avstånd ser dungen får man ett intryck av att så måtte det ha sett ut vid hednatidens kultplatser. Kyrkan anlages vara uppförd under medeltiden men under 170 år har den ej varit använd. Kyrkoherde Dahlgren hoppas kunna hålla friluftsgudstjänster, då platsen blir i värdigt skick.





## Skurupsbygden

### Husmoderskurs i Slimmingeby



Fru Märta Liljekvist, lärarinnan Siv Persson och Astrid Mattsson.

Stor livaktighet utmärker föreningslivet i Slimminge. Församlingshemmet är en stor tillgång och mötesplats för allehanda sammanslutningar. När någon möjlighet finns att förkovra sig eller göra en insats, sviker inte Slimmingeborna.

Då landstinget inbjöd till matlagningskurs i skolköket, Slimminge, anmälde sig så många deltagare, att man inte kunde ta emot alla. Endast tolv gick det att ha med, och dessa har nu under sex veckor två gånger i veckan samlats och sysslat med finare matlagning från kl. 18.30 till långt ut på kvällen, merendels till tolvslaget. Intresset för att lära har varit stort, och för att kursdeltagarna skulle få så mångsidig utbildning som möjligt, hade man varje kväll att komponera och tillaga för två matsedlar. Deltagarna i kursen har

ju nästan alla tillgång till lanthemets resurser och alla glädde sig åt att kunna bereda sina hemmavarande omväxling i maten. Den rejäla skånska kosten kommer säkerligen att på många håll och vid festliga tillfällen att bytas mot vad det franska köket kan prestera. Ledarinna för kursen har varit lanthushållslärarinnan fru Siv Persson, Näsbyholm.

Vid avslutningen på fredagskvällen framförde fru Anna Nilsson, Nya Lybeck, kursdeltagarnas tack och fru Agnes Svensson överlämnade från kursdeltagarna blommor och en present till fru Persson.

## Husmodersmöte i Skurup



Husmodersföreningens vårmöte i Skurup blev, som tidigare meddelades, en strålande succé med vacker sång av den vältrimmade kören, rolig pjäs av Ludvig Holberg på ett utmärkt sätt framförd av föreningens amatörer, samt en mannekånguppvisning, vari husmodersföreningens medlemmar visade sin skicklighet och förmåga att elegant bära upp vackra kläder. På bilden ovan ses köpman Ove Wickman med mannekångerna.

### Skurup—Ystad IF 3—1

Nykomlingarna Skurups AIF gjorde en fin debut i Div. 4 och slog på söndagen på hemmaplan Ystads IF med 3—1, efter 1—1 i paus. YIF-anfallet hade ingen udd, utan dess framstötter stoppades ganska lätt av Skurupsförsvaret. Skurups anfallskvintett gick däremot mera rakt på mål och skapade många farliga tillbud. Hemmalagets försvar var starkt med vb. Kaj Helgesson som klart bäst, men även halvbackstrion gick fint. I kedjan var hy Bengt Mårtensson den stora överraskningen. Cf. Göte Jönsson var farlig tack vare sina vandringar och sitt kämpahumor. Ystads kedja var som sagt uddlös och endast Bengt Roslund kan få godkänt. Försvaret var däremot starkt. Slitstarke högerhalvbacken Karl Ake Bengtsson och Iugne ob. Sven Svensson drog det tyngsta lasset. Gästerna tog ledningen i 11:e min. genom Roslund, men i 38:e min. kvitterade Bengt Mårtensson på nick efter inlägg från Sven Ohlsson. I andra halvleks 36:e min. gav Allan Christensson, Skurup, ledningen på nick och i sista minuten sköt Göte Jönsson ett skott, som Rolf Jönsson skarvade förbi Dahlström i Ystad-målet.

Utmärkt domare inför endast 275 åskådare var Knut Winquist, Malmö.

### Grundlig utredning om olycksfall i arbete

Häradsrätten i Malmö med härads-hövding Ivar Öhman i spetsen besökte på fredagen Skurup för att hos Wickströms Maskinaffär studera en betlastare och de skyddsanordningar, som finns på densamma. En maskin av denna typ hade med vissa förändringar, som vidtagits på en gård, använts i arbete, varvid en arbetare blev svårt skadad. Häradsrätten ville nu bilda sig en uppfattning i skadestandsfrågan och om omständigheterna i övrigt vid olyckan i den mån de kunde bero på maskinen.

### Ja—Nej i Skurup

Redan vid tiotiden på lördagen var röstningen vid Skurups enhets-skola och samrealskola avslutad. Därvid avgavs 224 nej-röster och 40 ja-röster. Inga blanka sedlar förekom och inga kasserades heller. Val-deltagandet var i det närmaste hundraprocentigt, 99,8 procent.

27/4 - 1959

27/4 - 59



# USA-pressman skriver: Ingo är en lufs!

## Ingo: - Jag låter nävarna tala i ringen!



Ingo Johansson blir nu kallad för lufs av en New York-skribent.

## Baseball är viktigare än Ingo i New York-pressen

NEW YORK 5/5 (AP)

Ingemar Johansson har nu på allvar satt i gång träningen och samtidigt fått ett första nålstick från amerikansk press, som kanske kan göra att han lägger på ett extra kol vid sina förberedelser.

Sportredaktören Dick Young i New York Daily News förklarade nämligen i sin spalt, att fastän den svenske utmanaren "inte är samma lufs" som Brian London från England, så är han i alla fall en lufs.

Det hemska avslöjandet gjordes i en artikel, där tillställningen Patterson-London i fredags sades ha efterlämnat "den beska smaken av en uppgjord historia".

Young skrev att "om Johansson har något att komma med, så skulle man kunna räkna med att Cus d'Amato, Pattersons promotor och manager, hade riskerat att visa upp även den förste utmanaren i en uppmjukningsmatch, likaväl som att Patterson "riskerade" att förlora sin titel till London. Man måste dra slutsatsen att Johansson inte tålde att visas upp för publiken före den stora matchen."

Den svenske vikingen ryckte emellertid på axlarna åt denna salva.

"Gossen får naturligtvis ha sin uppfattning. Men han vet inte vad han talar om", kommenterade han. "Det är klart, att det kontrakt jag undertecknade inte var av det vanliga slaget. Men vad betyder det? Allt jag vill säga — det har jag sagt förut också — är att då jag går upp i ringen kommer jag att tala med bägge nävarna så gott jag kan."

Och så satte Ingemar i väg på sin dagliga språngmarsch längs stigarna i Central Park.

I måndags gick Ingemar sex ron-

der med tre sparringpartners, däribland brodern Rolf, i polisens träningslokal, varefter följde träning mot sandsäck och rephoppning. Hans tränare sade att han "utvecklas fint".

Planerna på utomhusträning mitt inne i Manhattan tycks ha stagnerat. "Vi får snart besked", sade Ingemar.

Intresset för Ingemar Johansson har minskat åtskilligt i New York-tidningarna, som just nu är mest bekymrade över baseball-laget New York Yankees, som förlorat nio av sina tio senaste matcher. Daily News var faktiskt den enda tidning, som ägnade sig åt den svenske boxaren.

Dick Young avslutade nämligen sin artikel med orden:

"Man får i alla fall hoppas, ehuru utan större skäl, att Johansson inte kommer upp i ringen med samma känsla av tacksamhet för sin chans som London gjorde. I annat fall får vi samma fall av arbetsgivare — arbetstagare — och man får inte slå sin chef. Inte om man vill fortsätta i sitt jobb."

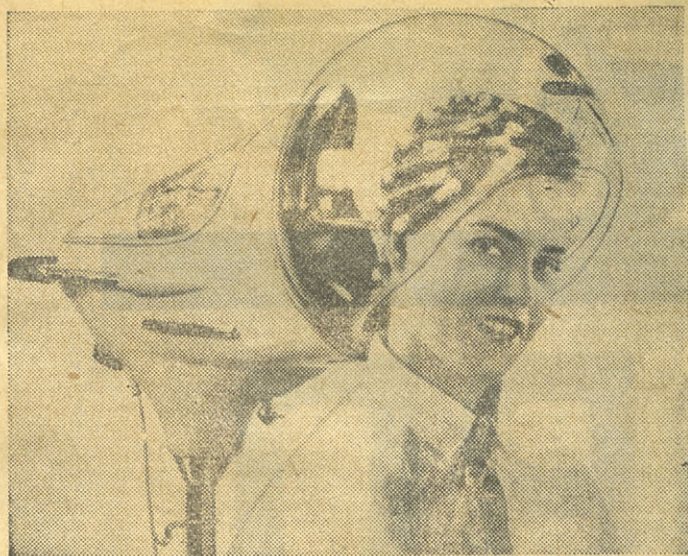
5/5 - 1959



## Två på en gång till hästmamman



Det är inte så ofta ett sto får tvillingar men det inträffar emellanåt. På Balkåkra Boställe vid Skånes Charlottenlund har sålunda ägaren till stoet Athena William Jönsson kunnat glädja sig åt att den trevliga mären nedkommit med två ungar på en gång. Det är en hingst och ett sto efter Flyingehingsten Irak. Ungarna verkar trevliga och pigga varför man har all anledning förmoda att de skall klara sig bra här i livet.



*Begär vår behandling*

med **BLACK-HEAD** nya ånghuv

**Tropic** 

Många tidsödande moment vid permanentning, färgning och toning har förkortats med mer än halva tiden tack vare att vår salong numera arbetar med Black-Head nya ånghuv Tropic. Konstruerad efter senaste kosmetiska och tekniska rön ger den ett helt enkelt oant vackert resultat — mjukt, friskt, levande! Ring oss redan i dag för permanentning, färgning eller toning — med Tropic — för snabbare, mer välgörande hårvård!

**GUJES DAMFRISERING**

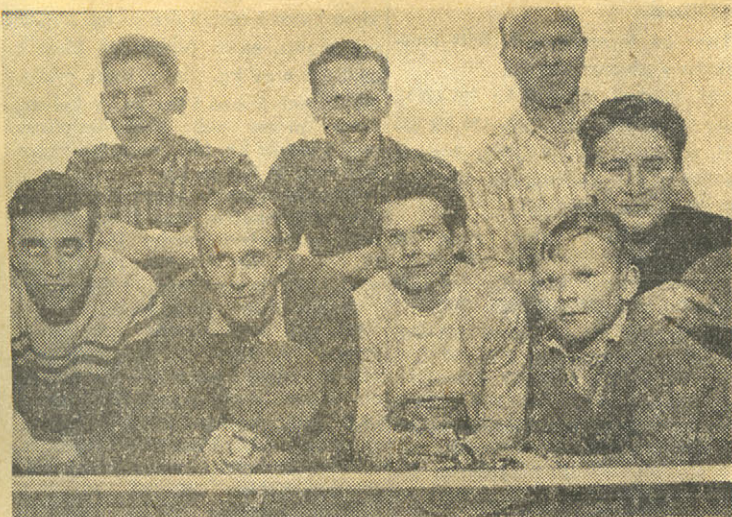
Torget 5

SKURUP

Tel. 407 02



## Tånebroklubb jubilerar Två män "skapade" den



Första raden fr v: Leo Wilén, Ake Persson, Elsi Ek, Bengt Lindskog och Ulf Rosén. Stående: Sven Nilsson, Harry Nilsson och Kurt Jönsson

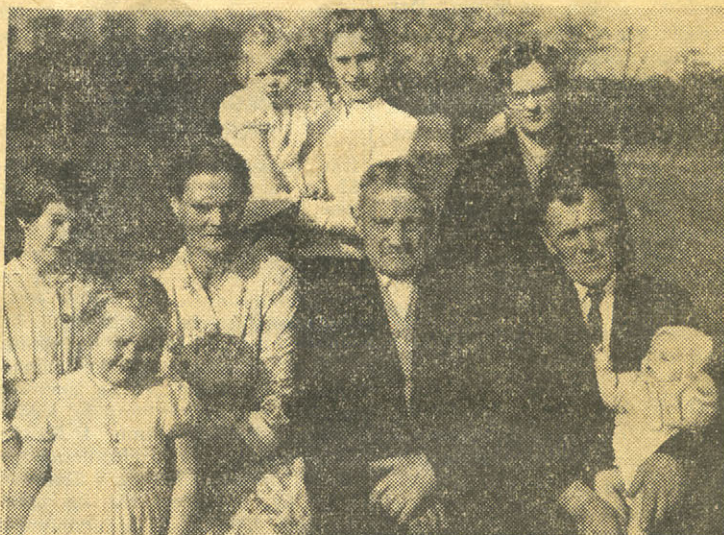
Tio år har förlutit sen några tånebroynglingar i brist på förströelse i det lilla stationsområdet kom på idén att bilda en förening, och inom denna få någon sysselsättning under långa vinterkvällar. Att det skulle idkas sport i den tänkta föreningen var alla ense om. Bordtennis blev den gren som låg bäst till och skulle försöksvis inte åsamka deltagarna för stora kostnader vid starten.

Två män, Erik Hagentoft och Stig Olle Sigvardsson, fick i uppdrag att genom försäljning av medlemskort skaffa erforderligt startkapital och det lyckades, även om det första bordet delvis blev ett amatörarbete. Den trevande gruppen fick tillstånd att utöva sin sport i Solberga skola.

Största problemet låg fortfarande på det ekonomiska planet. En lyckad midsommarfest arrangerades

på ett område vid kvarnen och denna tillställning gav ett netto av 700 kr och midsommar dansen har gjorts till tradition i Tåne. Nu kunde också material och andra förnödenheter inköpas och det verkliga organiserade föreningsarbetet kunde börja. Den första styrelsen fick följande sammansättning: Gunnar Lindskog, ordf, Bertil Andersson, kassör, Alrik Olsson, sekr, Erik Hagentoft och Stig Olle Sigvardsson.

## Släktmöte i Skönabäck



Lantarbetaren Per Mårtensson i Skönabäck, Skurup, har elva barn, och nio av dessa har i sin tur barn och barnbarn, så att när Mårtensson har familjen samlad kring sig kan den uppvisa fyra generationer i nio grupper. På bilden syns två av de olika leden generationer kring 80-åriga Per Mårtensson: Hans dotter Alma Svensson, 53 år, hennes dotter Elsi Lindkvist, 26 år, och dennas döttrar Monika, 7 år, Ann Kristin, 5 år, och Anita, 2 år. Vidare Per Mårtenssons son Alfred Mårtensson, 55 år, dennes dotter Irene, 22 år, samt hennes son, Karsten, 2 månader.

Orklet 11/5-59



# Biltjuvar klarade livhanken efter fyrfaldig vurpa



Bilden ger en föreställning om vilken tur biltjuvarna haft, då de klarat sig från den vådliga vurpan med livet i behåll.

Natten mellan lördag och söndag stals strax före midnatt en Dodge personbil 1956 års modell från Kullenbergs Maskinfirma i Skurup. Biltjuvarna hann ner till en plats norr om Torsjö sydost om Skurup. Där körde de av vägen i hög fart. Bilen rullade runt fyra gånger och kom därefter på rätt köl.

Som genom ett under undkom fö- raren och en medföljande kumpan utan egentliga skador. På bilen fanns efter olyckan inte en hel ruta. Karos- seriet var hopknycklat, dörrar vrid- na och lyktor krossade. De båda yng- lingar som stulit bilen smet omedel- bart från olycksplatsen. Polisen i Skurup varskoddes och kunde i sam- arbete med polisen i Herrestadsdi-

striktet redan en timme efter olyckan gripa den ene ynglingen. Den andre påträffades på söndagsförmiddagen i sitt hem.

Bilen fördes av en yngling från Skivarpstrakten, den medåkande var från Skurupsorten. Båda har tidigare varit i delo med rättsvisan. Skurups- ynglingen har varit med om bilstölder vid två tidigare tillfällen.

## TRELLEBORG OCH SÖDERSLÄTT

### Biltjuvar vurpade i Torsjö



Bilen blev svårt skadad vid den våldsamma vurpan.

Natten till söndagen stals en större Dodge-bil som stod uppställd vid Kullenbergs Maskinaffär i Skurup. Med denna ställdes färden söder ut, men resan slutade helt hastigt vid Allhem strax innan Torsjö, där den stora vagnen på grund av alldeles för hög hastighet i den svaga kurvan gått över vägvalLEN och sedan rullat runt fyra gånger för att till slut bli stående på hjulen i sädstycket.

Då polisen en stund senare blev kallad till olycksplatsen var bil- tjuvarna försvunna. Bilen var så gott som förstörd. Bortglömda eller borttappade föremål i bilen gav polisen direkta anvisningar, varför en person i tjugoårsåldern strax efter kunde gripas i sin bo- stad. Det är en för liknande bra- vader på ungdomsanstalt intagen men för närvarande försöksut- skriven skurupsbo. Ett gott sam- arbete mellan polisen i Skurup och Herrestads polisdistrikt gav till resultat att under söndagsefter- middagen ytterligare en yngling kunde gripas, hemmahörande i Skivarp. Även denne i tjugoårs- åldern. Han hade vid olyckstill- fället fört bilen. Båda var sprit- påverkade samt saknade körkort. De slapp så gott som helt oskad- da från den vådliga färden.

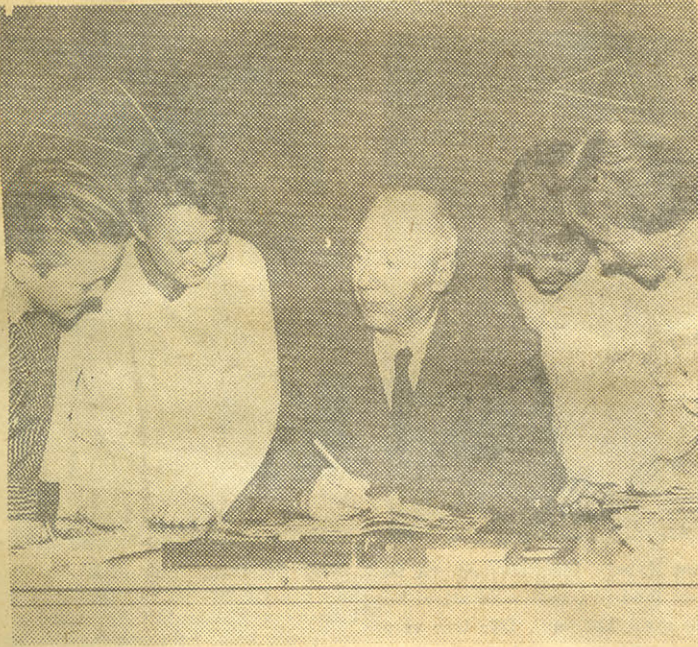
25/5

Ordet

h. l. 25/5



## Lärare lämnar 40-årig tjänst



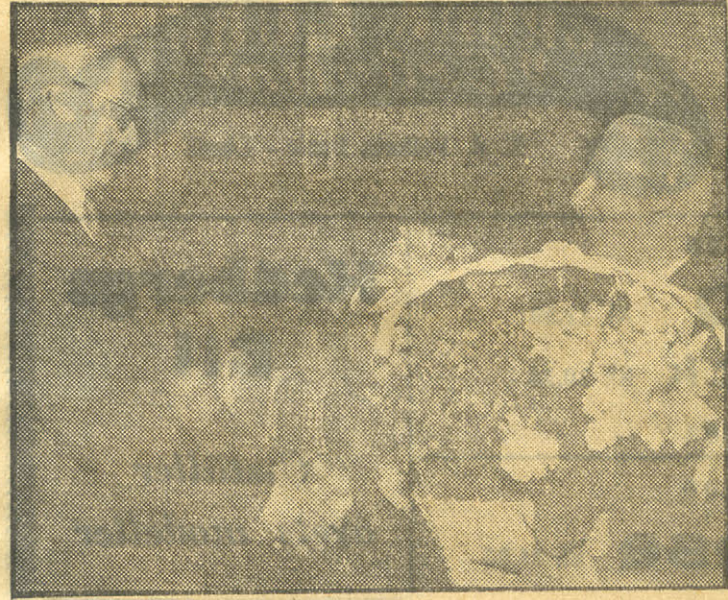
Folkskollärare Karl V. Nilsson tillsammans med några av sina elever. Det är dags att ta adjö.

Vid innevarande vårtermens avslutning lämnar en gammal välkänd skolman, folkskollärare Karl V. Nilsson, efter en 40-årig tjänstgöring vid Skurup köpings folkskolor, efter uppnådd pensionälder sin tjänst. Folkskollärare Nilsson är född i Malmötrakten, men växte upp på Österlen och genomgick senare med utmärkta vitsord Lunds folkskoleseminarium 1918. Efter kortare vakanstjänstgöring erhöll han 1919 anställning vid Skurups folkskolor, där han sedan dess varit verksam. Han har gjort sig känd som en duglig, samvetsgrann och alltigenom skicklig pedagog omtyckt och värderad av såväl kollegor, målsmän och elever. Utom sin lärargärning har Nils-

son även tack vare sin stora arbetsförmåga fått tid att bekläda flera andra uppdrag, varav det mest krävande torde vara ordförandeskapet i köpingens byggnadsnämnd, vilket han innehaft under flera år och fortfarande bekläder, vidare har han en betydande publicistisk gärning bakom sig. I denna tidnings spalter har han medverkat sedan 1936 som påpasslig och vederhäftig ortskorrespondent. En lång rad välskrivna artiklar ur hans hand vittnar om hans ingående kunskaper och intresse för den bygd, i vilken han nedlagt sin mandoms gärning. Vänner och kolleger enas om att bringa honom sin hyllning, när han nu lämnar den aktiva lärarekåren och tillönska honom lycka och hälsa i det otium, som han ärligen gjort sig förtjänt av, och under vilket han säkert kommer att ägna sig åt de många olika intressen, som alltid uppfyllt hans fritid.

11/6  
H. D.

## Lärare avskedshyllad vid skolavslutning i Skurup



Skolstyrelsens ordförande, rektor Holger Holmgren, aviacker här folkskollärare Karl V. Nilsson.

På torsdagen avslutades läsåret för Skurups enhetsskolas mellanstadium och högstadium samt för Skurups samrealskola.

Mellanstadiets avslutning inleddes med bön av kyrkoadjunkt Stig Mhurgren. Skolorkestern under ledning av musikfanjunkare Ingvar Åkesson utförde flera populära melodier. I orkestern, som består av ett 30-tal elever, medverkade fioler, mandoliner, klarinetter, saxofoner och dragspel.

Rektor Ernst Jeppsson lämnade meddelanden och talade till barnen om att umgås med naturen på ett värdigt sätt och om de vådor, som möter i trafiken och på badstränderna. Till sist önskade han alla en god sommar. Skolstyrelsens ordf. rektor Holger Holmgren tackade skolchef och rektor för det arbete de lägger ned, ett arbete, som just under enhetsskolans framväxande och en ny skolbyggnads tillkomst är särskilt betungande. Till lärarna vände han sig med ett tack för plikttröhet och intresse samt tackade särskilt avgående folkskoll. Karl V. Nilsson för den lärargärning denne utfört i Skurup under fyrtio år. Rektor Holmgren överlämnade som ett uttryck för skolstyrelsens, föräldrarnas och distriktets tacksamhet en vacker blomsterupp-sats till hr Nilsson.

Högtidligheten avslutades med bön av rektor Holmgren.

Vid högstadiets avslutning hölls sånguppvisning under ledning av musiklärarinnan I Sellberg. Eleven Gunnel Karlstedt sjöng solo "På sångens vingar" av Mendelssohn, Ulla-Britt Larsson hade solopartiet i sången "Uti vår hage". Rektor Ernst Jeppsson höll en betraktelse och lämnade meddelanden. Avslutningstalet hölls av rektor Holmgren.

Samrealskolans två återstående klasser hade avslutning i aulan kl 11. Skolans musikuppvisning inleddes med pianosolo av Rut Nilsson. Senare följde pianosolo av Gerd Hansson och Marianne Carlstedt. Barbro Bondesson sjöng en sång av Mozart och kören under ledning av kantor Alvar Jönsson utförde ett antal ungdoms- och sommarsånger. Betyg utdelades till alla de elever, som avlagt real-examen. Rektor Filip Eiderbrandt meddelade bl. a. att elever, som tar arbete till sommaren skall vara försedda med arbetsbok, som erhålles på skolans expedition. Rektor Holmgren höll avslutningstalet.

Vid Svaneholms skola höll skräddarmästare Julius Carlsson avslutningstalet. Även i Sandåkra skola hölls årsexamen, varvid kyrkoherde Gunnar Wallin avslutade. Vid småskolan i köpingen hölls avslutningstalet av kyrkoadjunkt Stig Mhurgren.

12/6  
H. D.



## Fin lantbruksexpo i Näsbyholm



T. v. utställningskommisariern Ake Blomdahl, Börringe, och bestyrelsens ordförande riksdagsman Stig F. Hansson, Önnarp

men en läskedryck hann hon dock "halsa" innan

*Handwritten note:* H.D. 9/6-59.

Förra söndagen samlades vemmenhögsborna kring det 25:te Svaneholmstinget, där vårt kungapar gjorde ett besök. Under det kommande veckoslutet, lördag-söndag, den 11 och 12 juli, lockar man med en förnämlig utställning "Vemmenhögsbygden vill visa" på Näsby gård vid Näsbyholm.

Arrangör är Börringe Bydegårdsförening, och arrendatorn av Näsby gård, lantbr. Thorsten Ingvarsson, Katrinetorp i Kulladal, har välvilligt upplåtit ett ca femtio tunnland stort och vackert beläget område intill Näsby gård, på vilken man även får disponera en del byggnader. Ordförande i utställningsbestyrelsen är riksdagsman Stig F. Hansson, Önnarp, och ortens SLU-föreningar har bidragit på olika sätt.

Hela det stora utställningsfältet består av en treårig gräsvall, och där får man först och främst plats till en omfattande utställning av alla slags lantbruksmaskiner och redskap samt traktorer m. m. Bl. a. kommer en ny traktor "Elefant" med en maskinstyrka på 100 hkr att visas jämte mycket annat nytt.

Vemmenhögsbygden är välkänd för sin kreatursavel, och utställningen omfattar ett femtiotal djur från såväl Näsby som andra gårdar. Det finns bl. a. åtskilliga pristagare från RiLa i detta urval av låglandsdjur. Av hästar har man valt ut åtta stycken ston med föl vid sidan och såväl Slättåkra stamschäferi som Luuthsbo gård visar ett urval av sina får. Vidare blir det en omfattande utställning av fjäderfä och andra smådjur.

re hemslöjd, i vilken mycket av den gamla tekniken och mönstren går igen.

Denna inomhusutställning kompletteras med ett urval kylskåp och frysboxar, symaskiner och alla slags hushållsmaskiner.

### PROGRAMMET

Näsby-utställningen öppnas redan kl. 8 på lördagsmorgonen, då bedömning av de utställda djuren sker. Kl. 13 hälsar riksdagsman Stig F. Hansson välkommen och godsäg. Gösta Liedberg, Assmäsa, invigningstalar. Skurups Sagostunders musikkår ger en konsert och kl. 14 ordnas en stor djurparad, varefter det blir prisutdelning. På festplatsen i anslutning till utställningen ger Rydsgårdsortens SLU-amatörer "Korgstolen", ett lustspel i fyra akter av David Ahlqvist och sedan blir det dans efter Raidlers orkester till kl. 24.

På söndagen öppnas utställningen kl. 10. Skurups Sagostunder ger en konsert kl. 13 och Skurups folkdanslag en uppvisning strax efter. En djuruppvisning kl. 14.30 följes av en stor maskinparad kl. 15.15 och rytartävlingar anordnas kl. 16. Från kl. 19 spelar Bo Bistedts orkester dansmusik på nöjesfältet och Charlie Norman Show gör ett framträdande.

*Handwritten note:* H.D. 10/7-59



# Kungaparet drog 8.000 till SVANEHOLM



Kungaparet och landskapets båda landshövdingar hade lockat mycket folk till Svaneholms jubileumsting på söndagen. Lottor och hemvärn bildade häck, då de kungliga ledsagade av andelsföreningens ordförande, Martin Andersson,

Lindby, anlände. Kungaparet intresserade sig mycket för de utställda föremålen och intog te i stora festsalen, där borden var dukade med gammalt porslän. Icke mindre än 1.200 bilar och 8.000 personer hade sökt sig till Svaneholm.

Dagen slöt med ett fyrverkeri på kvällen. På bilden överlämnar Madelein Mohede Htet blygt blommor till drottningen medan mamma Gertrud Mohede ser på. Se vidare sidan 4.

*Handwritten signature and date:*  
A. J. 0/7-59



# Kungapar och landshövdingar på Svaneholms jubileumsting

Svaneholmstinget hölls på söndagen och fick en särskild högtidlig prägel som minnesfest över de 25 år som gått sedan Svaneholms slott blev bygdens eget centrum för hembygdsvård och kulturminnen. Vädret var strålande.

Under trädskronorna i den vidsträckta parken, på stränderna kring den näckrosblommande sjön och på den centrala festplatsen samlades efter hand skaror av människor. I den mångtusenhövdade mängden syntes många i häradets vackra folkdräkt.

Med stod förväntan såg alla fram mot den stund då kungaparet skulle anlända. Det skedde kl. 14. Lottor och hemvärn från häradet bildade häck från slottsgrindarna fram till festplatsen. Kungen och drottningen åtföljdes av tjänstgörande adjutanten överstelöjtnant Berg och hovfröken Reuterswärd samt envoyen Westrup jämte maka, hos vilka kungaparet tidigare på söndagen intagit lunch. I kretsen kring de kungliga märktes vidare general Ehrenswärd med maka, Charlottenlund, godsägare von Arnold med maka, Jordberga, grevinnan Cecilia Beck-Friis, tidigare å Börringe, jämte flera andra.

Fyraåriga Madeleine Mohede överlämnade ett fång skära nejlikor till drottningen som en hälsning från bygden. Medan de kungliga gick in på festplatsen spelade armémusiken och med kraft och värme sjöngs Kungssången. Landshövding G. A. Widell utbringade ett kraftigt besvarat leve för kungaparet. Häradets sju lottakärer jämte flyglottorna bildade fanborg på estraden och intill hade armémusiken och Ystad-Vemmenhögskören tagit plats.

Ordf. i Svaneholms andelsförening, Martin Andersson, Lindby, tolkade allas glädje och tacksamhet över att kungaparet besökts Svaneholm och erinrade om kronprinsparets första besök vid Svaneholmstinget år 1935. Han gav en kort återblick på de gångna årens verksamhet och konstaterade med tillfredsställelse att verket lyckligt slutförts och företagen stabiliserats så att trygghet och arbetsro uppnåtts för Svaneholms hembygd och kulturvårdande uppgifter.

Landshövding Per Westling talade därefter om värden av hembygds- och kulturminnen, vilket han som ordförande i Skånes Hembygdsförbund var särskilt intresserad av. Talaren framhöll att denna verksamhet har en officiell prägel med statliga övervakningar och lagstiftning, men det finns även en ideell hembygdsrörelse som skapar ekonomiskt underlag för tillvaratagande av bygdens minnen och som framför allt upprätthåller en traditionens resonans och förstärker för värdet av hembygdsvård som miljöskapande faktor. Målet är att väcka nytt liv åt det gamla. Att låta det bestå i sin ursprungliga form men ofta med nya funktioner som passar in i modern tid. Så har skett med Svaneholms slott som blivit bygdens samlingspunkt, både en plats för minnen och rekreation och för presentation av vad som hör nuet och historien till.

## SÅNG och FOLKDANSER

Under ledning av fru Margit Eke-roth sjöng Vemmenhögskören Hembygden av F. Körling och Serenad av Lange Möller samt hade senare ett nytt sångprogram. Konserten var mycket lyckad och gav harmoniskt



Kungaparet beledsagas av ordföranden i andelsföreningen Martin Andersson, Lindby.

uttryck för den vackra sommardagens stämning och den kärlek till hembygden som manifesterades kring festen.

Till denna Skånes största hembygdsfest hör även traditionellt de gamla folkdanserna. Skurups folkdanslag var trimmat i högform och hade en stilfull, vacker uppvisning av olika folkdanser. I skaran av tervliga ungdomar i danslaget lade man märke till nygifta paret Akesson som var brudpar nu senast vid Ungdomsringens stämma på Skansen i Stockholm.

Kungaparet jämte uppvaktande intog te i stora festsalen där borden var dukade med gammalt porslin, skåra rosor i skålar och skånsk spetekaka. Med intendent Nils Olsson som ciceron gick kungaparet därefter genom slottets samlingar från källare till vind. Kungen tog intresserat del av allt och visade stor sakkunskap angående de olika föremålen.

Tingets tsora publik tog också tillfallet i akt att bese samlingarna, men särskilt intresserade de utsökta vävnader i skånska mönster som prydde stora trapphallen. Där fanns röllakan, munkabälte o. s. v. som beundrades. Även de förnämliga spetsarna besågs med stort intresse.

Alldeles särskilt samlades intresset dock kring den utställning av målningar av Vemmenhögskonstnärer som arrangerats i stora festsalen och angränsande rum. Där återfanns verk av Ola Larsson, Emil Olsson, Anholdstein Ledreborg, Dagny

Larsson, Karl Lundborg och Hanna Andersson. Med stillhet och glädje stannade man inför dessa tavlor som var på sitt sätt gav utlopp för stämningar i landskapet på Söderslätt och tolkade dess innebyggares väsen. Senare blev det allmän dans på dansbanan på ängen invid sjön. I sommarkvällens skymning avbrändes ett ståtligt fyrverkeri från en flotte ute på sjön.

## 8.000 BESÖKARE PÅ TINGET

Man beräknar att 1.200 bilar parkerats och att bortåt 8.000 människor besökte Svaneholmstinget. Flera hundra av festdeltagarna besåg samlingarna och tavelutställningen. I serveringen och andra uppgifter vid tinget medverkade medlemmar ur lottakärerna i Skurup, Rydsgård, Skivarp, Anderslöv, Bedinge, Smygehamn och Börringe samt flyglottor.

Ordningen var den bästa. Trafiken flöt jämnt och säkert och polisen har endast vackra ord att säga om tingsbesökarnas hänsynsfullhet, vänlighet och goda humör. Skurupsposten hade anordnat ett särskilt kontor på festplatsen med en speciell stämpel för försändelser från tinget. Detta kontor anlätades flitigt.

Handwritten signature or initials in blue ink, possibly reading "Ola Larsson" or similar, located at the bottom right of the page.



## Musikavslutning i Skurup



En del av jätteorkestern samlar sig för framträdande.

Skurups Folkets parks rymliga dansrotunda var till varje utrymme fullbesatt under lördagskvällen, då Bruno Eberhards musikskola i Tomelilla hade avslutning för de elever, som deltagit i musikundervisning i Skurup och kringliggande orter.

Efter det musikföretagets chef välkomsthälsat de 160-talet elever och anhöriga tillsammans ca 1.100 personer, blev det en stunds samspelning av denna jätteorkester under ledning av dess kunnige och populära lärare Evald Jönsson, Skurup. Sättningen bestod huvudsakligen av dragspel, men även stränginstrument tillhör numera undervisningsområdet.

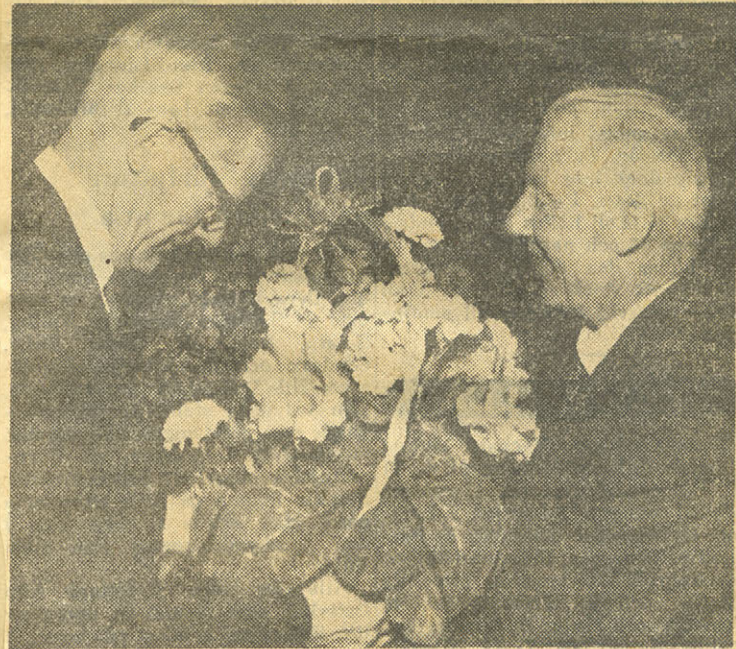
I grupper och enskilt utfördes en musikcabare, betitlad "Dragspelet genom tiderna", en parad av instrument, gångbara från sekelskiftet och representerande 10-årsintervaller hundratalet år framåt i tiden, de sista avsnitten med fantasins hjälp.

Guldnålar tilldelades intresserade elever, som deltagit i sju kurser.

Efter musicerandet fick hr Evald Jönsson mottaga många bevis på uppskattning av sin läraregärning i form av blomster och gåvor. Efteråt undfånades eleverna med läsk och tårta. Dans blev det efter Erik Evalds orkester och som melanspel ett halvtimmas nöjsamt scenframträdande av Majken och Nisse Ahlroths tremans-revy.

Efter avslutningstalet hölls av skolstyrelsens ordförande rektor H. Bro-

## Skurupslärare avtackad



Skolstyrelsens ordf, rektor Holmgren avtackar folkskollärare Karl V. Nilsson.

För Skurups skolor var det i går avslutning. Denna får numera vid Centralskolan ske i etapper, beroende på att inga lokaler är så stora att de rymmer samtliga elever och målsmän på en gång. För klasserna 3-6 och 7-8 var det de två första grupperna, som avslutade läsåret.

Ett särskilt tacktal hade ordföranden att framföra till folkskollärare K. V. Nilsson, som fr o m den 1 juli i år avgår med pension, i praktiken innebärande att Nilsson nu vid avslutningen lämnade sin 40-åriga resultatgivande läraregärning vid Skurups folkskola folkskola. Från skoldistriktet överlämnades blomsteruppsats.

### Glad stipendiat



Icke mindre än 2.000 kr rikare kunde Lars Larsson från Anderslöv, nyvorden student vid Trelleborgs läroverk lämna sin skola på torsdagen, sedan han vid avslutningen tilldelats ett stipendium ur Trelleborgs Gummifabriks 50-årsfond. Stipendiet skall användas till fortsatta studier.

Klagstorps kommuns lån. Länsstyrelsen har ingenting mot att regeringen befaller Klagstorps kommuns anhållan om att få ta upp ett amorteringslån på 87.586 kr till ombyggnad av lärarbostadshus vid S. Åby skola. Hela ombyggnadskostnaden är 94.070 kr.

Före avslutningen hade folkskollärare Nilsson avtackats av lärarekåren. Kollegernas talan fördes av yrkesvalslärare Ragnar Segerström, som även överlämnade blomster.

Vid Skurups småskola (Gamla Samrealskolan) höll examensföreläsning som vanligt. Pastor Murgren frambar här skoldistriktets tack. Vid bygdeskolorna i Sandåkra och Svaneholm hölls även examen. På det förstnämnda stället avtackade kyrkoherde G. Wallin och i Svaneholm skolstyrelsens vice ordförande skräddaremästare Julius Karlsson. Rolf Mårtensson, klass 8 c, tilldelades premium för bästa idrottsprestation.

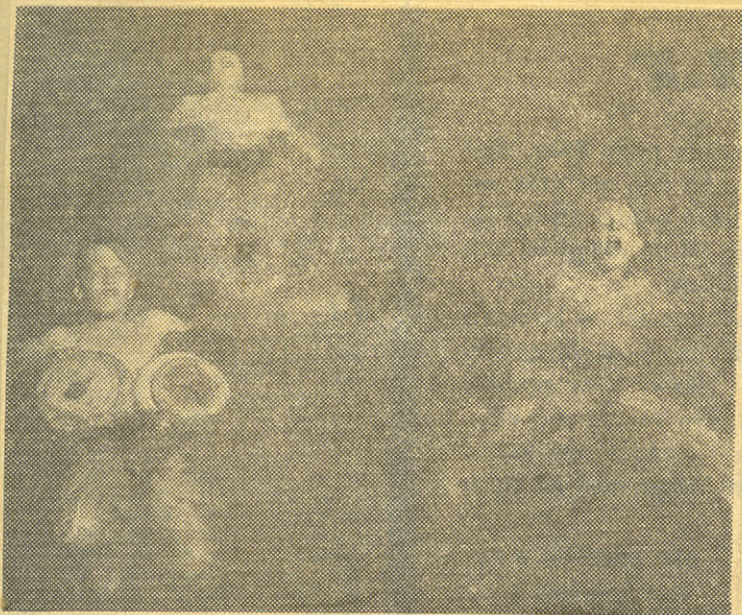
### Wienerkonsert i kväll

Trelleborgs Orkesterförening och dess kör, TOF-kören, ger i kväll konsert i Stadsparken kl 19.30.

Programmet får följande utseende: Ouv till Läderlappen, Joh. Strauss; Wiener Praterleben, vals, S. Translateur; Du är min hela värld, F. Lehár; Blixt och dunder, polka, Joh. Strauss, Orkesterföreningen; Rosor från Södern, Joh. Strauss; Vita Hästen, R. Benatzky; Geschichten aus dem Wienerwald, Joh. Strauss, TOF-kören, Orkesterföreningen.

Dirigent: Musikdirektör Lennart Lindgren. I händelse av regn ges konserten i Läroverkets aula.





Pojkarna lär ryggsim — fr. v. Tore Hansson, Bo Månsson och  
Lars Sernerf.

11/7  
H. S.



Simlärarinnan Ingrid Hansson instruerar Anna Lena Jepsson.

**Bingsmarkens simskola  
väcker stort intresse**





Socialassistent **CLAES BENGTSOON**, Hässleholm, med maka **BARBRO**, f. Hansson, Skurup. (Lidbergs, Skurup)



Hr **KJELL ISGREN** med maka **KETTY**, f. Andersson, Skurup. (Lidbergs, Skurup)



Herr **Kjell Isgren**, Skurup, med maka **Ketty**, född Andersson. (Lidbergs Foto, Skurup)



Bil-mek. **Torsten Jakobsson**, Anderslöv, med maka **Margareta**, f Nyström, Önnarp. (Lidbergs Foto, Skurup)



Skogsarbetare **Arne Johansson**, Näsbyholm, med maka **Hildur**, f Larsson, Skurup. (Lidbergs Foto, Skurup)\*



Försäljare **Kjell Jönsson**, Skurup, med maka **Karin**, född Persson. (Lidbergs Foto, Skurup)



Arbetsledare **Hans Alm**, Malmö, med maka **Ulla-Britt**, född Holm, Skurup. (Lidbergs Foto, Skurup)



Musiker **Ewald Jönsson**, Skurup, med maka **Elsi**, född Olsson. (Lidbergs Foto, Skurup)



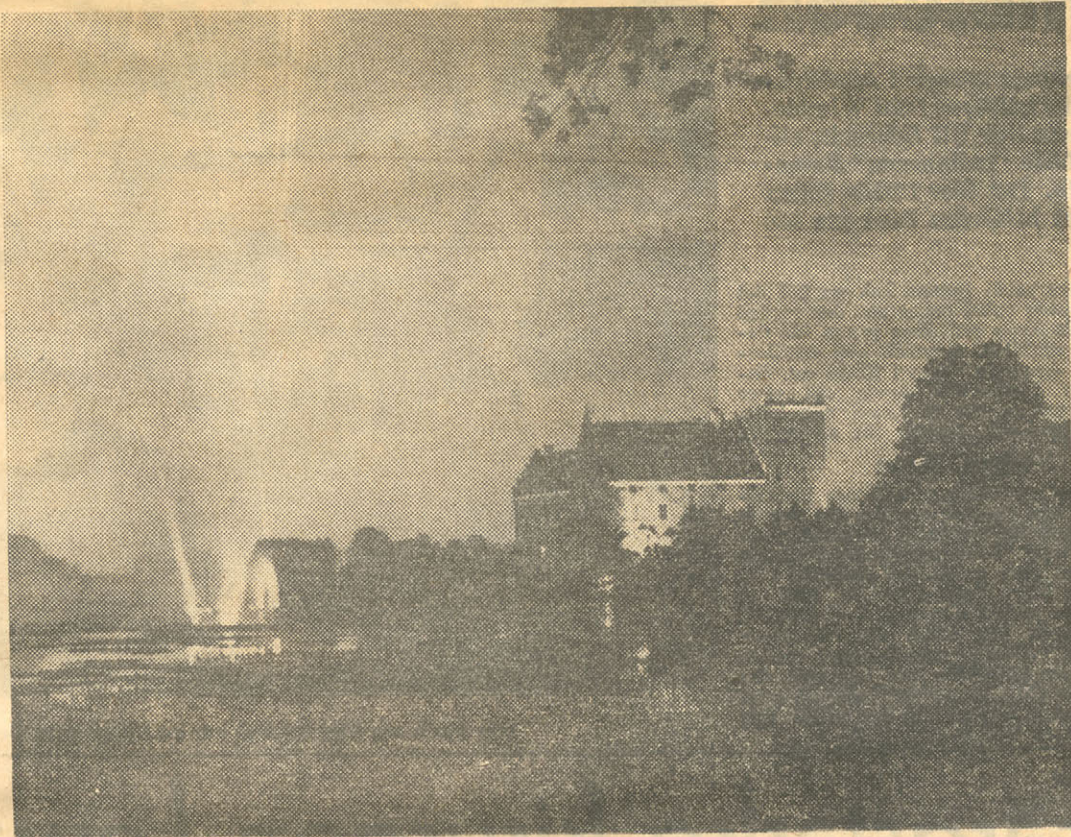
Bilmek. **Ingvar Jönsson**, Skurup, med maka **Elsa**, född Andersson, Lund. (Lidbergs Foto, Skurup)



Chaufför **Stig Svensson**, Rydgård, med maka **Gull-Britt**, född Andersson. (Lidbergs Foto, Skurup)



# 25 år som slottsvaktmästare



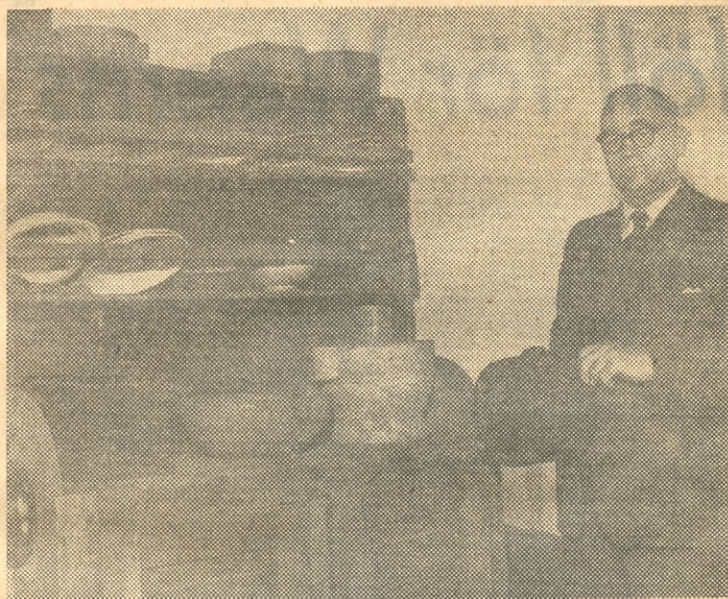
Svaneholms slott.

## Trogen värdare av Svaneholms traditioner

Alltsedan Svaneholms slott år 1935 förvärfades av Andelsföreningen med syfte att skaffa lokaler för Hembygds- och Fornminnesföreningens samlingar samt skapa ett hembygdsvårdens centrum för häraderna i Sydsåne, har vaktmästare Alfred Persson haft anställning där.

Under de gångna 25 åren har han mer än någon annan lärt känna samlingarna. Han har ju utfört sin livsgärning som samlare, ordnare och värdare av alla de tusen ting, som av pietetsfulla tillvaratagare och ägare överlämnades som gåva. Herr Persson är som framgår av ovanstående anställd som vaktmästare av båda Svaneholmsföreningarna, andelsföreningen och fornminnesföreningar, och de betalar var sin halva av hans lön.

Det var ett lyckligt val föreningarna gjorde, då hr Persson utsågs till vaktmästare. Han hade ett grundmurat intresse för allt, som hörde samman med hembygds, och kulturminnesvård, och hade med framgång själv samlat en mängd vackra föremål från flydda tider. På slottet fick han ett verksamhetsfält, han trivts med. Han har också många goda ord att säga om samarbete, förståelse, stöd och hjälp i arbetet



Vaktmästare Alfred Persson med en del av Svaneholms samlingar.

från de förvaltande styrelsernas sida. Band dem i ledningen, som han nämner med tacksamhet är greve Stig Thott, kammarherre G. Stjernswärd, hemmansägare Martin Andersson, grevinnan Cecilia Beck-Friis, intendent Nils Olsson m.fl.

Den gamle 74-årige slottsvaktmästaren talar också med rörelse om de många många, som ihågkommit Svaneholm och berikat dess samlingar.

Inte mindre än 60.000 föremål finns nu på slottet, och till nästan alla kan hr Persson knyta personlig ihågkomster. Hans ingående person- och ortskänedom har betydligt mycket i hans samlargärning.

Med särskild glädje talar han om hur det unika originalet till Macleans arrendekontrakt med en av sina underlydande kom till slottet, överlämnat av lantbrukare Christian Larsson, Elleholm, Skurup. Detta kontrakt är mer än en affärshandling. Det har bestämmelser och förelägganden, som vittnar om det reformprogram för jordbruket den store föregångsmannen Maclean genomförde på Svaneholm.

Den vita skepnaden kom framskridande på en liten sidoväg i parken och gick mot slottet. Vi trodde helt naturligt att det var en person boende intill slottet, som hade något ärende i parken, men då vi kom fram till den enda, som kunde ifrågakomma var hon hemma i sin egen bostad och hade inte lämnat den. Vi har aldrig fått någon förklaring på fenomenet. Makarna Persson tar allt av detta slag med ro. De tycker att det liksom hör till ett gammalt slott.

*Handwritten signature: A. P. 11/7*



## • Intressanta långväga besökare

Många framstående personer har besökt slottet under åren, och skrivit sina namn i dess gästbok. Utom kungliga personer, såsom konungen, drottningen, prins Eugen m.fl. minns hr Persson skalden Anders Österling, bildhuggaren Milles m.fl. Med professor Ingvar i spetsen kom reumatikerkongressens deltagare till slottet och då vamlade det av exotiska personer. Både hr och fru Persson är glada över alla de intressanta människor de träffat. Som medhjälpare i serveringen på slottskaféet har nämligen också fru Persson haft att ta emot gäster och besökare. många svenskamerikaner, som lämnade hemlandet med ett starkt intryck av avståndet mellan slott och koja, har vid återkomsten till Old Sweden besökt slottet och förundrat sig över att "vanliga människor" nu hade tillträde till denna miljö.

"Här har varit underbart att bo", säger fru Persson med värme i rösten — "Lugnt och fridfullt" och hon pekar på utsikten över sjö och stränder från vaktmästarebostaden. — "Ja, men spökar det inte här?" Makarna Persson ler sitt goda leende, men det ligger ett visst allvar under. "Flera nätter har jag och gäster hos oss sett ett flammmande, gult sken i högre ståndrummet, som vi inte kan finna orsaken till" säger Persson. Och han fortsätter: "En sen kväll gick jag genom slottet för att läsa överallt. I ett av rummen smällde ett skott alldeles intill mig så det slog lock för öronen. Ingen skott syntes, men ett stycke murbruk med runt hål i som efter en kula föll från taket ned framför mina fötter. Jag tog upp det och visade för våra gäster i bostaden. En annan natt hände något likande. Min hustru och jag vaknade mitt i natten vid att ett skott dånade i sovrummet. Vi sköte överallt men kunde inte finna något synligt märke efter något skott. Jag vet inte, vad det var.

Vi har hört talas mycket om en liten, gråklädd munk, som lär visa sig här på slottet, då förändringar av allvarligt slag kan väntas. Vi vet ingenting om det. Men "Vita frun", som också hör till personerna i slottets spökalleri, har vi sett sent en kväll, då vi följde en bekant ut ur parken.



Bengt Skånberg Betty Skånberg

Många har ju bil och kan hinna se avlägsna trakter, t. o. m. bila i utlandet. För vår egen del blir det åka moped och kanske blir det en tur i Danmark, ev. också i Småland. Maken Bengt Skånberg, gjuteriarbetare hos Bröderna Anderssons instämmer helhjärtat i sin frus syn-

## • Isvintrars rävar tog svanar på sjön

Fru Persson, som hade ynglingarna i kosthållet, tyckte nog det var provande med deras oregelbundna vanor och respektlöshet för bestämda mattider, men då pojknarnas humör var lika oföränderligt gott som deras birst på pekuniära medel var permanent, översåg makarna Persson med deras upptåg och studentikosa påhitt.

Fisken i sjön och uthyrning av båtar har också varit en av vaktmästarens omsorger. Glada episoder från detta område är, då en hr Wahl, Malmö, drog upp en gädda på 15 kg, då landsfiskal Steen, Ö. Torp, tog en på 12 kg. och deltagare i SkD:s fisketävling fångade gäddor på omkring 10 kg. Bittra minnen är isvintrarna, då rävar gick ut och tog svanarna på sjön.

Från sina fönster i vaktmästarebostaden har makarna Persson sjön i blickfältet. De känner dess bevingade invånare nära. De har sett när en i trakten hemmastadd fiskgjuse tar gäddor i sjön, hur ett hägerpar regelbundet kommer och fiskar där o.s.v. En dag vid vårflodstiden för ett par år sedan kom en hel liten ö drivande från sjöns nordända till dess sydända. Seglatsen tog ett par timmar och den starka vinden ruskade i öns björk- och alsnår. I år har ö gjort en ny färd och landat vid västra sidan.

"Vi är glada, att vi får stanna på Svaneholm på vår ålderdom, försäkrar båda makarna Persson. Vi ska få bo i jägarbostaden sydost om sjön intill landsvägen. Bostaden är trivsam och moderniserad nu. Men aldrig glömmar vi våra lyckliga år i dessa rum och på detta slott, och alltid ska vi minnas de många, vänliga, intressanta människor vi haft att göra med", betygar makarna enstämmigt.

## • Sextorpsdonation ovärderlig

Glada erinringar är också förknippade med tillkomsten av hela rumsinteriörer med möbler, tavlor, prydnadssaker, textilier m.m. som nu fyller andra våningens högre ståndsvit och som år 1956 tillfördes slottet som donation av grevinnan Louise Löwen, Sextorp. System Ida Wallis hade tidigare överlämnat möbler, tavlor m.m. från föräldrahemmet på Dybeck.

Så har slottets 54 rum efter hand möblerats och fyllts med minnen, konstverk, dräkter och annat i oändlig mångfald. Allt har katalogiserats och i detta arbete har vaktmästare Persson största andelen. År 1958 hade man hunnit så långt att även slottets vindar måste utnyttjas för samlingarna. Arbetet med inredning och möblering häruppe, uppsättning av montrar m.m. har Persson egenhändigt utfört. På vindstrymmena finns nu interiörer, som visar ett hem på landet vid slutet av 1800-talet. Bland praktrum rika på skatter och klenoder i möbler och konst nämner Persson stora festsalen, empiresalen, blåsalongen. Maclean-rummet etc. Större lokaler för sammankomster m.m. äro Stensalen, Riddarsalen osv.

## • Konsthistoriker skapa de spökhistoria

En "spökhistoria" inträffade emellertid 1935 och väckte uppståndelse bland de gäster, som övernattade på vandrarhemmet, vilket den gången var förlagt till nuvarande kaféet. Ett 10-tal studenter från Lund, unga konsthistoriker, hade inkvarterats på slottet för att biträda vid ordnande och katalogisering av samlingarna. En kväll kom de hem i upprymd stämning från en fest på en av herrgårdarna i närheten. De beslöto skoja med gästerna i vandrarhemmet. Vaktmästaren bodde då i jägarbostaden ett par hundra m. från slottet, och var helt ovetande om det spektakel, som nu började. Några av de unga männen gick ner i källaren, ylade, pep och gnällde. Andra tog sig upp i övervåningen, släpade varandra jämfota över golvet, drog omkring kistor och förde oväsen. Om en stund lämnade de platsen, läste källaren och sökte sig till sina login. De hörde visserligen olåt från en kamrat, men detta uppfattades bara som uttryck för en uthållig skämtares spöklusta. Stackaren hade emellertid blivit inlöst i källaren, sökt ta sig ut genom ett gallerförestt fönster men fastnat med huvudet så effektivt mellan uppbyggda järnstänger, att han ej själv kunde ta sig loss. Först efter en god stund tyckte sig de andra märka något gallet i jämmern och kom till hjälp. Den ur en så hisklig belägenhet frigerde vandrare nästa dag omkring med en avskavd och blåsvullen nuna, och så kom sanningen fram. De olyckliga vandrarhemsgästerna, som väl kunnat i tryggt sällskap fördrå ett städad, ställsamt slottsspöke, beklagade sig på morgonen fullt allvarligt över det gräslika de upplevt och ville varna för de vitala och opassande. högljudda "spöken" som huserat på natten.

# Samordnad semester ett stort glädjeämne

En av de mest uppskattade sociala välfärdsanordningarna är semester. I verkstäder, fabriker, affärer osv. går nu många och längtar efter fritiden med möjlighet till bad vid solbelysta stränder, med planer på resor till lockande mål. Några har ju redan haft sina fridagar. Det finns yrken och företag, som måste dela upp semestern på sin anställda för att service och expedition skall kunna fortlöpa. De flesta och största av Skurups industrier kan emellertid ge sina arbetare och övrig personal fritt samtidigt. I vår tid då kvinnorna kommit in i förvärvsarbete i stort antal, är det viktigt att företag med övervägande manliga anställda och övervägande kvinnliga sysselsatta får fritiden samtidigt. Detta kan vara svårt. Skurups största arbetstillgång för kvinnlig arbetskraft är Akvarex, Trelleborgs Gummifabriks anläggning i Skurup. I fjor fick företaget en stor order, som måste expedieras under högsommaren. Då tvingades man att skjuta semestern till tiden 4/8 — 25/8 med den övriga industrier, där i många fall maken hade sitt arbete, hade ledigt 14/7 till 4/8. I år blir det samordning och glädjen däröver är stor. Fabriksledningarna har gjort vad de kunnat för att tillgodose personalens önskemål.

punkter på gemensam ledighet och är tacksam för företagsledningens tillmötesgående.

En viss förskjutning till senare tidpunkt för semestern har det blivit senare år. Det beror på att industrierna, som i Skurup huvudsakligen arbetar för jordbrukets mekanisering, fått nya uppgifter i framställning av maskiner för höskörden. Det är pressar, räfsor etc. för en helt mekaniserad höskörd. Så har den säsongmässiga tillverkningen fått ett nytt tillskott, och semestern på grund härav flyttats fram från juni till juli.

Skulle det bli regn under vår fritid, säger fru Betty, så är det bedrövligt, men något gott har det alltid med sig. Då köper folk regnkappar mer än annars och vi får full sysselsättning på Akvarex, när vi kommer tillbaka. — Så kan man se ljusst på livet och alltid finna något att glädjas åt. Sol, värme, goda semesterdagar, och glädje i gemenskap på resor och rekreation önskas

nu på måndag börjar semestern hos Akvarex, Arvika-verken som Hakers numera kallas, Bröderna Anderssons Gjuteri, i byggnadsbranschen m. fl. Alla har ledigt tre veckor framåt till den 2/8. Tegelbruket har löpande semester för sina anställda. Bränningen måste ju fortgå kontinuerligt. Elden släcks där inte på åratals, och folk måste finnas för att hålla det hela i gång. Likaså måste ju samtliga ovan nämnda företag hålla viss personal för expedition och försäljning, leveranser m. m. Styvbarn i denna allmänna semester ledighet är nog köpmännen. De måste dagligen stjäla sig till någon timme på em. som kompensation för mera sammanhängande semester, under sommaren. För dem och många andra är närheten till sydkusten en stor tillgång. Där nere i Bingsmarken, Jordbergaskogen, Skateholm, Beddinge osv. har ett stort antal skurupsbor sina sommarvillor och njuter av härliga bad.

SkD har vänt sig till två åkta makar, som båda har förvärvsarbete, för att få del av deras syn på den samtidiga semesterledigheten. De är herr och fru Skånberg, Svaneholmsvägen. Fru Betty, som sedan 1936 arbetat vid Akvarex, är enbart glad över att makar nu på denna semester kan få vara tillsammans. Visserligen är vår arbetsdag ganska koncentrerad med ledighet var dag efter kl 16, men det ska i alla fall bli skönt med några veckor i familjegemenskap. Det blir också ett helt annat utbyte av en resa om man kan följas åt. Resfebern har ju nu gått alla i blodet, och våra kamrater planerar längre eller kortare färder.

11/7 59

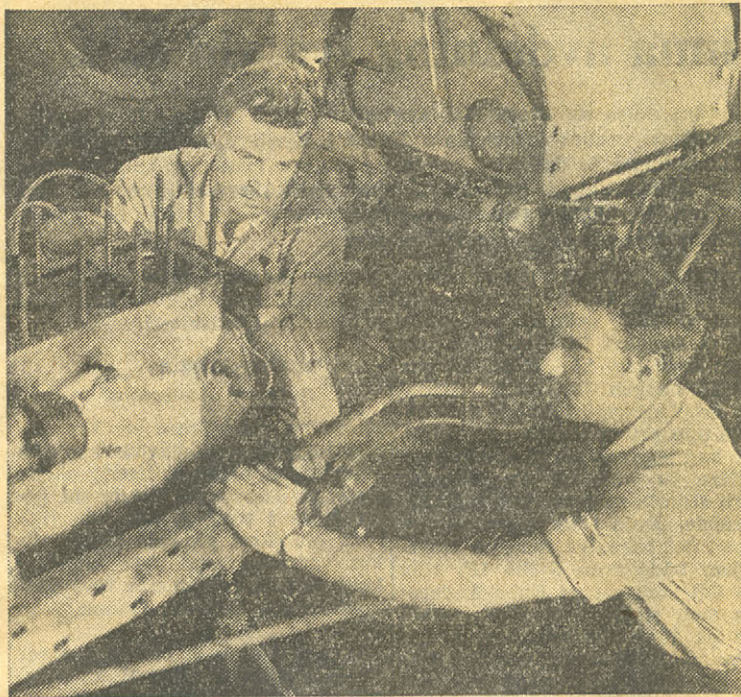




Agronom Alf Bjelke-Holterman undervisar här agr. stud. Bengt Olsson, Vollsjö, och Ingemar Tegnell, Skegrie.

*Handwritten signature: A. L. 11/7-55*

## Ultunaagronomer i Skurup



Kursledaren agronom Alf Holtermann och en av kursdeltagarna, Torwald Persson, Skabersjö.

Ute på Skurups lantmannaskola pågår som förut i korthet omnämnda en praktikantkurs för studerande vid Lantbrukshögskolan i Ultuna med särskild tonvikt lagd på maskinskötsel och reparationer av lantbruksmaskiner, främst traktorer. De åtta praktikanterna, fem från maskintekniska linjen och tre från jordbrukslinjen var häromkvällen mitt sommarhelan då YA:s medarbetare besökte skolan i livlig verksamhet med att nedmontera och reparera ett antal traktorer inne i maskinhallen under överinseende av kursledaren agronom Alf Bjelke-Holtermann.

Denna kurs är nämligen ej "blot till Lyst", det är en fråga om en maskindemonstration utan de unga agronomkandidatorerna får lägga manken till och lära sig grundligt att plocka isär och sätta ihop olika sorters lantbruksmaskiner, svetsning, byta ut förslitna maskindelar och mycket annat. Som demonstrationsobjekt användes ej blott skolans egna traktorer utan också sådana, som ställts till förfogande av traktens lantbrukare för översikt och reparation, skörde-tröskor, självbindare och diverse andra lantbruksmaskiner. Deltagarna betas härvid i grupper om två under ledning av erfaren lärare samt fackkunnig verkstämare — montör.

Kursdeltagarna kommer även att beredas rikliga tillfällen att utöver kursprogrammet få stifta bekantskap med typiska, välskötta skönska jordbruk med stor maskinpark jämte utfärder i

trakten bla till den nu pågående lantbruksutställningen.

När Skurups lantmannaskola utvalts som läroplats för denna i sitt slag första kurs här i landet beror det på flera skäl, bla därpå att skolan förfogar över en modern och rymlig maskinhall med en omfattande verkstadsutrustning. Sedan flera år har också här bedrivits specialkurser i maskinskötsel och svetsning och skolan förfogar över dugliga lärarkrafter.

Skurup är också ett viktigt centrum för maskinindustri samt en synnerligen omfattande handel med jordbruksmaskiner. Härifrån kan skolan alltid påräkna ett värdefullt bistånd i form av demonstrationsobjekt och instruktörer.

Undervisning rörande jordbrukets maskiner har blivit en allt viktigare uppgift för lantmannaskolor och hushållningssällskap varför undervisning i maskinlära och praktisk kännedom om dessa fått allt större omfattning. Som ett led i undervisningen att göra de blivande agronomerna skickade att verka som lärare i maskinvård och -skötsel är denna kurs upplagd.

Både skolans rektor Gunnar Knutsson och kursledaren agronom Holtermann uttryckte sin glädje över att kursen förlagts till härvarande skola, de unga eleverna har allt igenom visat lust och intresse för det ofta påfrestande arbetet, och man hoppas att även nästa år få mottaga en liknande kurs.

D—L

*Handwritten notes: 13/7 55*



# Näsbyholmsutställningen visar stor och förnämlig uppsättning djur och maskiner

Förberedelserna för lördagens och söndagens stora lantbruksutställning vid Näsbygård är nu i full gång och bestyrelsen och arbetsutskottets medlemmar har händerna fulla med arbete för att allt skall stå klart och färdigt, till veckoslutet.

Utställningsområdet är fritt och vackert beläget på ett 50-tunnland stort område med flerårig gräsvall strax norr och öster om gården med en hänförande utsikt över det somrfagra landskapet ända upp till åsen i norr.

Håller det vackra vädret sig över utställningsdagarna kommer säkerligen en mycket talrik publik att infinna sig för att beskåda en rikhaltig och gedigen utställning av våra modernaste lantbruks- och hushållsmaskiner, en liten men förnämlig exposition av kor, hästar och får jämte smådjur, en vackert ordnad utställning av gamla och nya hemslöjdtextilier och som avslutning på båda kvällarna ett trevligt upplagt och lockande underhållningsprogram som Södra Skånes SLU-förening och Charlie Normans show svarar för.

På onsdagen ägde pressvisning rum, varvid utställningens ordförande riksdagsman Stif F. Hansson, utställningskommisarie Blomdahl, jämte andra av mötets funktionärer var ciceroner. Man började med att förevisa textilutställningen, som fått synnerligen väl lämpade lokaler i en fd maskinhall. Man kan i detta sammanhang ej underlåta att ge Näsbygårds arrendator Torsten Ingvarsson en uppriktig eloge för den minutiösa puts och ordning, som rådde överallt både inom och utom byggnaderna och som kommer att bidra till att skapa en trevlig ram för hela expositionen.

## I hemslöjdsutställningen

demonstrerade först hemkonsulent fru Birgit Alldin ett modernt, rymligt kök, som utrustats helt med svenskt material och som utan hushållsmaskiner skulle kosta 2.600 kr. Till inredningsmaterial hade glädjande nog använts svenska trävaror, bla slöjdfur och skånsk bok. Inredningen var synnerligen ändamålsenlig och arbetsbesparande, ett skåp hade exempelvis ett särskilt inrett förvaringsfack för flaskor med giftigt innehåll.

Själva textilutställningen var ordnad i en avdelning för äldre och nyare textilier. I den först-

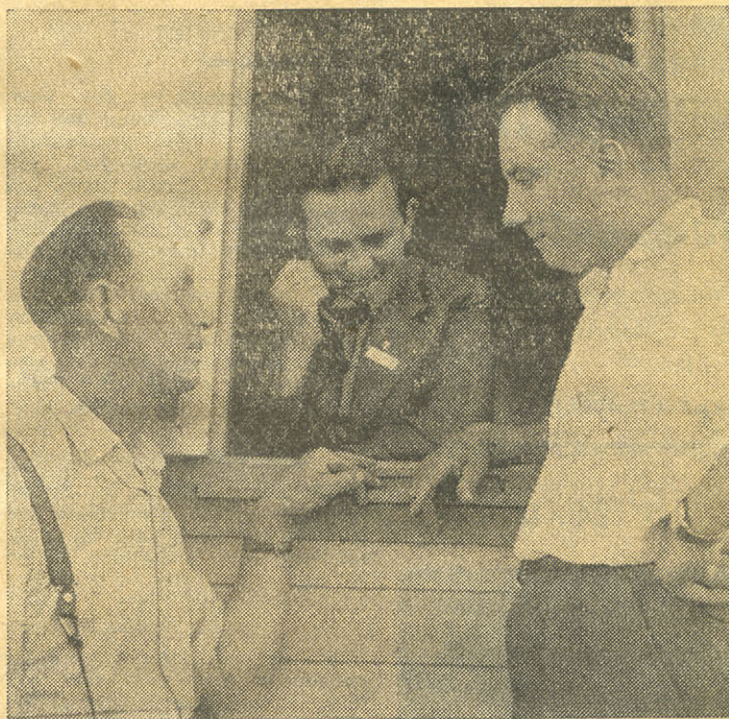
nämnda frapperades man av hur många vackra, värdefulla allmogevävnader, som särskilt Börringetrakten, varifrån fö uppslaget till lantbruksmässan eminerar, förfogar över. Särskilt lade man märke vid en vägg där en utomordentlig färggrannsamling vävnader och mattor tillhörig slakten Nils Mathiasson i Iggesjö.

Den 65-årige Nils Mathiasson hade själv förfärdigat en verkligt snygg vävnad efter gammalt flamskt mönster. Även fru Margit Hansson i Tellsjö och fru Selma Jönsson i Rävstad jämte flera andra hade framletat ut-sökta vävnader.

## Den nyare utställningen

omfattade även vackra vävnader jämte en stor samling lakan, örn-gott vackra filter m m över vilka konsulenterna fru Marta Mijer och fröken Signe Larsson från hemslöjden i Malmö uttryckte sin oreserverade belåtenhet. Ett bevis härpå var att ej mindre än 12 damer erhållit 1:a pris för sina förfärdigade alster.

Sedan lämnades uppgifter om de djur, som kommer att bedömas och visas på utställningen. Se vidare specialartikel här-om.



Tre som har hållit i trådarna. Fr v arbetsutskottets ordförande Anton Nilsson, Önnarp, utställningskommisarie Ake Blomdahl, Börringe, och bestyrelsens ordförande Stig F. Hansson.

Bedömningen av djuren äger rum utanför stallarna och sedan blir det föreläsning å fältet båda dagar kl 14.

## Maskinutställningen

ute på fältet har över 60 utställare. Vid tiden för pressvisningen hade emellertid endast ett fåtal maskiner uppställtts varför det var svårt att få ett helhetsintryck av expositionen, som emellertid efter de upplysningar, som lämnades från ciceronen kommer att omfatta det bästa av vad svensk jordbruksmaskin- och hushållsmaskin tillverkan förfogar över. Traktorer av skiftande modeller och storlekar med Abjörn Anderssons nya jordbruks- och skogstraktor "Elefanten" på ej mindre än 100 hkr, som primas motor, Självgående skördetröska av olika storlek och många andra jordbruksredskap kommer att vara representerade.

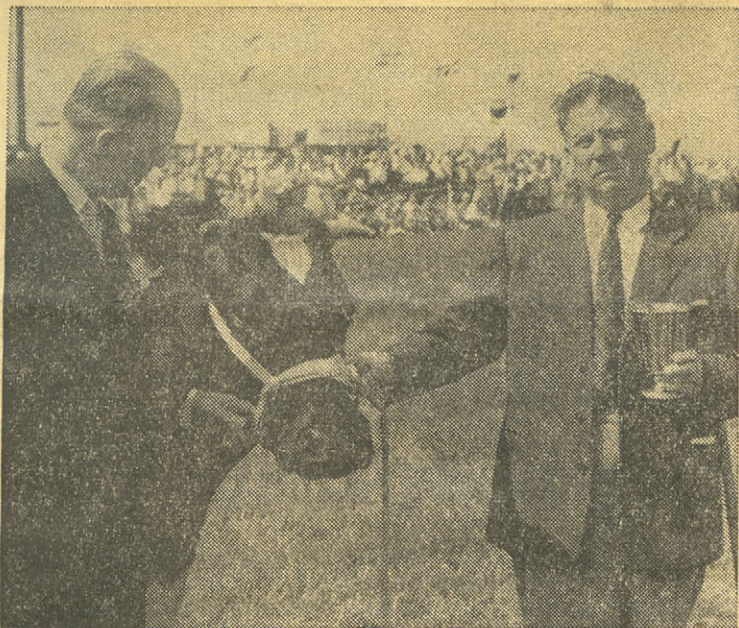
Av hushållsmaskiner, kylskåp, symaskiner m m finns också en stor och rikhaltig samling. Maskinaffärer från Malmö, Trelleborg, Anderslöv, Skurup, Svedala m fl platser finns bland utställarna således något för alla olika intressegrenar för jordbrukare och hemslöjdsvännen.

Som en ytterligare attraktion vid Näsbygårdsutställningen må slutligen nämnas att ryttartävlingar anordnas på en bana i omedelbar närhet av utställningsområdet på söndag kl 16.



Fruarna Elsi Persson, Börringe, och Margit Göransson, Anderslöv, i färd med att sy gardiner till hemutställningen.





Godsägare Gösta Liedberg och godsägare Th. Ingvarsson, Näsbygård, flankerar den senares guldelitko 225 Fokje, som fick första pris.

## Näsbyholmsutställningen blev stor framgång med över 10.000 besökare

Arrangörerna av den stora lantbruksutställningen på Näsbygård fick redan första dagen lön för sin trägna möda. Allt klaffade perfekt, vädret var det bästa tänkbara, en svalkande bris förtog den mest tryckande värmen och fick flaggorna på de många stängerna, både de blågula dukarna och de många maskinfirmornas mångfärgade reklamflaggor att fladdra för vinddraget.

En jämn ström av bilar gled från alla tillfartsvägar fram mot festplatsen och vid middagstid beräknades bilantalet till bortåt 2.000 och åskådarna till ca 5.000.

Samtliga anmälda utställare hade infunnit sig och i sista stund kom några till, så det var en verkligt imponerande maskinpark, som var uppställd på det stora område, som disponerades. Här var alla sorters lantbruks- och hemskötselmaskiner representerade, från jättestora traktorer och skördetröskor till elugnar, kylskåp och dammsugare.

Som väntat höll sig Wemmenhögsmetropolen Skurup väl framme och nästan samtliga affärsföretag i dessa branscher var representerade med ett rikhaltigt sortiment.

På förmiddagen ägde bedömning av djuren rum, varvid nötkreaturen bedömdes av konsulenterna S. E. Hildeman, S. Adalberth, R. F. Fjelkner och hästarna av Flyingechefen major Kjellander. Resultatet framgår av bifogade

prislister, och den kritik, som av vederbörande domare lämnades vid den efterföljande djurparaden, framgick att det genomsnittligt rörde sig om verkligt förnämliga avelsdjur, både med hänsyn till exteriör och prestation.

### Sedan bedömningen slutförts

blev det en paus, varunder ständigt nya besökare strömmade till. Många passade på att avlägga besök i de stora luftiga djurstallarna för att beskåda de där uppstallade välsköta djuren eller att gästa den närbelägna vackert inredda hemslöjdsutställningen. Vid 12-draget spelade Skurups sagostunders musikkår upp med klämmiga marscher och företog senare en rundvandring över fältet med noga aktgivning på dirigentens färdriktningstecken och under full musik.

Därefter öppnades mötet av bestyrelsens ordf. riksdagsman Stig F. Hansson som hälsade alla välkomna till denna gamla kulturbygd vars hemslöjdsalster vi-

sar hur hantverks- o. yrkesskicklighet har djupa rötter i denna gamla odalmannabygd. Han berörde den betydelse ett dylikt lantbruksmöte har för att samla och svetsa ihop bygdens folk och lämna synbart och påtagligt bevis på vad träget och troget arbete inom jordbruk, hantverk och industri kan framalstra. Han tackade alla sina medhjälpare för deras arbetskrävande insats och förklarade därpå mötet öppnat och överlämnade ordet till godsägare Gösta Liedberg, som höll invigning.

Herr Liedberg inledde med en hyllning till Wemmenhögabygd (Forts. å sid. 5)

*Handwritten signature or initials, possibly 'SFA'.*

*Handwritten number: 13/7 - 59*





De på mötet prisbelönade varmblodiga hästarna förevisas.



Den minste utställaren av nötkreatur Sven Gunnarsson, Ivarsfäll, Beddinge, får sitt hederspris av godsäg. Gösta Liedberg för Braxna i guldteckklassen.

## Näsbyholmsexpon succé — 15.000 svettades i värmen

Det var liv och rörelse på Söderslätt i går. Som ett pärlband ringlade en oändlig kö med bilar mot Näsby gård och utställningen "Vemmenhögbygden vill visa".

Trettio fordon per minut rapporterade polisen vid middagstid och då entréerna stängdes klockan 19 hade cirka 15.000 personer sett det bästa av jordbrukets maskiner och redskap, beundrat resultatet av hängivet skänkt avelsarbete men samtidigt förtrollats av den skånska hemslöjden och moderna heminredningen.

Värmen var förstas känbar, både under lördagen och söndagen, men tack vare att det då och då blåste upp en frisk, efterlängtd och svalkande bris kunde man — dock inte utan glasspinnar och läskedrycker — hålla kroppstemperaturen inom rimliga gränser.

Inviigningsakten i lördags fick en mycket högtidlig och festlig prägel genom bl. a. Sagostundernas i Skurup medverkan. De 100-tals flaggorna av olika slag smattrade i takt med musikkårens klämmiga marscher då kåren under ledning av Sven Strindberg svettades, blåste och marscherade i formation framför tribunen.

— Här är han, sa' de och såg mycket glada ut. Senare presenterades förstas "gåsapågen", Clas Göran Olsson, Hasselholmen, och de båda upphittarna från tribunen av konsulent Sven Gunnar Hansson.

Runt omkring uppvisningsringen var trängseln stor; alla ville naturligtvis stifta bekantskap med de glädjestrålade Söderslättsdamerna. Förutom en resa till Hamburg får vinnarna en premieobligation som, i fall turen är med dem, — och varför skulle den inte vara det? — kan ge många sköna slantar.

Senare blev det maskinparad under ledning av maskinkonsulent Sigfrid Andersson samt ryttartävlingar, om vilket ni kan läsa på annan plats.

### "Korvgubbarna" hade ingen rusning

Mellan de olika programpunkterna hade naturligtvis utställningsbesökarna tillfälle att gå omkring och se på den imponerande mängden av maskiner, ägna sig åt den förnäma hemslöjds och heminredningsutställningen och så förstås en mycket viktig sak till: Studera de förnäma djurstallar som godsarrendator Torsten Ingvarsson sannerligen kan vara stolt över. Fären och kaninerna tilldrog sig också berättigad uppmärksamhet.

Böringe lottakår, under ledning av kårchefen fru Anna Sandström, svarade för serveringen och där, liksom vid glass-, läskedryckss- och fruktstånden var trängseln emellanåt rätt stor. "Korvgubbarna" hade däremot ingen direkt rusning — åtminstone inte så länge solen höll på att skina.

### Charlie Norman Show

Strax intill utställningsområdet, som f. ö. omfattade 25 tunnland, liksom området för parkeringen, hade Södra Skånes krets av SLU anordnat festligheter, som på lördagskvällen inleddes med amatörteaterspelet "Korgstolen". Agerande va: Stig Kristensson, Inger Persson, Karin Andersson, Hans-Erik Thuvevsson och Lars-Erik Sjöberg.

Senare utdelade kretsordföranden, Allan Hansson, Karlsborg, biträdd av sekr. fröken Sonja Lindgren, Anderslöv och tävlingsledaren Sten Göran Persson, Skärby, priser i en bil- och mc-orientering man nyligen haft inom kretsen, varpå Raidlers orkester spelade upp till dans.

I går kväll dansade man efter Bo Bistedts orkester och då uppträdde också Charlie Norman Show.

Trafiken till och från utställningsplatsen gick smidigt, omtalar polisen och några olyckstillbud uppstod följaktligen inte.

### Svettigt för folkdansarna

Söndagsprogrammet inleddes med musik av Skurups sagostunder varefter folkdanslaget från Skurup under ledning av Hans Nilsson, Kongsmarken, gav en mycket uppskattad dansuppvisning. Denna inleddes med Gotlandskadrilj och fortsatte med Vindmölledans, Övrabykadrilj och Väva Vadmal samt avslutades med Skördedansen.

Djuruppvisningen, som behandlas på annan plats, inleddes därefter och klockan 15 var det dags att söka gåsapågen — SkD:s eget lilla utställningsarrangemang.

### Får resa till Hamburg

Många minuter hade inte gått förrän fröken Annbritt Nord, Skurup, och fru Kerstin Hansson, Jordholmen, anlände till kommissariatet med "gåsapågen" i ena handen.

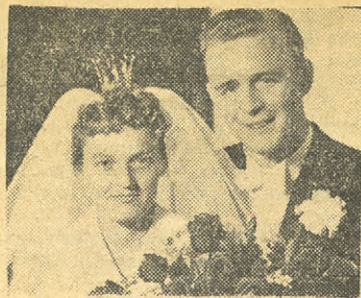
Utställningsbestyrelsens ordförande, riksdagsman Stig F. Hansson, Önnarp, var förste talare. Sedan han tackat de käcka musikanterna knöt han an till det strålände vädret och menade att skörden, som i våras såg lovande ut, nu inte ter sig så som man vågat hoppas. Han underströk att utställningen "Vemmenhögbygden vill visa" skall vara en manifestation för bygd och näringsliv men även en blick framåt, samt tackade och hälsade den tusenhövdade publiken välkommen.

Godsägare Gösta Liedberg höll där- efter invigningsstalet, som återfinnes här intill, varefter det blev djurparad samt demonstration av hemslöjdsutställningen.

27 18/4-59



# MFF:s guldlag inviger Janstorps idrottsplats



— Musiker Ewald Jönsson med  
maka Elsi, f Olsson, Skurup.  
(Lidbergs Foto, Skurup).



— Socialassistent Claes Bengts-  
son, Hässleholm, med maka Barbro,  
f Hansson, Skurup.  
(Lidbergs Foto, Skurup).



— Hr Kjell Isgren med maka  
Ketty, f Andersson, Skurup.  
(Lidbergs Foto, Skurup).

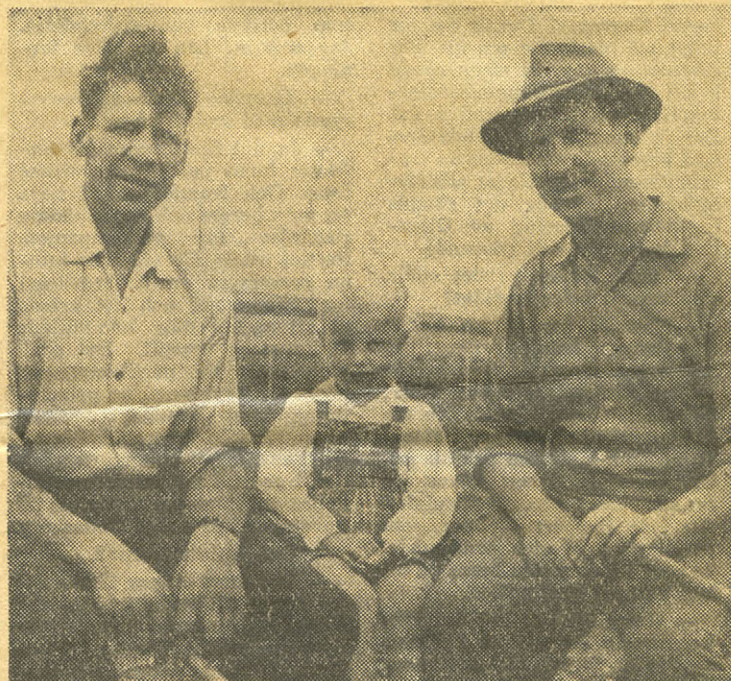


— Hr Erik Franzén, Norrköping,  
m maka Evy, f Jönsson, Slimminge-  
by.  
(Lidbergs Foto, Skurup)



Hr Erik Franzén, Norrköping,  
med maka Evy, född Jönsson,  
Slimmingeby.

(Lidbergs Foto, Skurup)



Frivilliga krafter hjälper till med finslipningen av Janstorps idrotts-  
plats inför söndagens invigning. Här tar sig idrottsföreningens Nils  
Larsson och Börje Andersson en vilopaus tillsammans med lilla Lise  
Lott Johansson som även hon vill dra sitt strå till stacken.

En stor dag blir det för idrottarna i Slimminge på söndag, den i  
kommunal regi färdigställda idrottsplatsen står då klar för invigning.  
Lantbr Erik Magnusson i Janstorp, ordförande i idrottsnämnden för  
Rydgårds storkommun och den som i första hand fått svara för pro-  
jektets genomförande anför.

Förutom den stora, för ett år  
sedan gräsbesädda tävlingsplanen  
står även en mindre träningsplan  
till fotbollsspelarnas förfogande. För  
utövande av andra idrotter är det  
också väl sörgt. Platsen är nätin-  
hägnad och så småningom kommer  
den nyplanterade oxelhäcken samt  
läplanteringen bestående av 1.800  
granar att ge ett utmärkt vind-  
skydd. Bänkbestäendet är beräknat  
att rymma 400 åskådare, vilket i  
allmänhet bör täcka behovet i den-  
na del av storkommunen.

Till anläggningskostnaderna, ca  
50.000 kr, har riksidrottsförbundet  
bidragit med 13.000 kr. Hr Magnus-  
son vill i detta sammanhang sär-  
skilt poängtera idrottsungdomens  
stora intresse och villighet att hjälpa  
till för att få anläggningen så bra  
som möjligt. Tack vare denna offer-  
villighet räknas man med att de år-  
liga driftskostnaderna skall kunna  
hållas inom gränser som inte blir  
allt för betungande för kommunen,  
som ytterligare har en idrottsan-

läggning i Rydsgårds stationssam-  
hälle att förvalta.

## MFF:s GULLDLAG PREMIÄRSPELAR

På idrottsplatsen ses i spetsen för  
frivilligkåren ordförande Börje An-  
dersson och kassören Janne Johans-  
son, alla är i en febril verksamhet  
inför invigningen, även de mark-  
delar som inte tillhör tävlingspla-  
nen skall ha en uppsnygning, det  
lukas i nyplanteringen, gräsvallar  
slås, gångar och grusplaner skyfflas  
allt under det varma och efterläng-  
tade semesterdagar rinner bort.

En vackert satt vattenbrunn in-  
går också i de idrottsintresserades  
bidrag till anläggningen och under  
innevarande vecka uppföres en 9x4  
m byggnad som indelas till två  
större och ett mindre omklädnads-  
rum och skall vad de egentliga  
byggnadsarbetena beträffar vara  
färdiga till söndag. Även här svarar  
idrottsföreningen för kostnaderna.

Invigningshögtidligheterna tar sin  
början kl 13 på söndag med kon-  
sert av Vollsjö blåsorkester. Häls-  
ningsanförandet blir det av idrotts-  
nämndens ordförande lantbr Erik  
Magnusson, en representant för  
Skånska idrottsförbundet invig-  
ningstalar och Janstorp idrottsför-  
enings ordförande Börje Andersson  
talar på idrottsfolkets vägnar. De  
så populära Ystadstöserna medver-  
kar med sitt gymnastikprogram.  
För premiärfotbollen svarar Malmö  
FF:s guldlag och Janstorps A-lag.  
Invigningsceremonien avslutas med  
kaffe på Svaneholms slott.

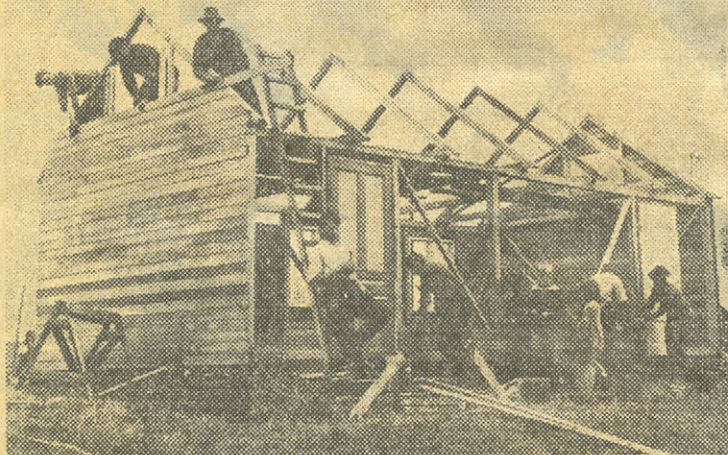
*Handwritten:*  
28/7





## Skurupsbygden

# Janstorps idrottsplats får namnet Kämpaplanen



Janstorps AIF jobbar för fullt för att få omklädnadshuset färdigt till söndag.

Bråda dagar är det just nu för idrottsungdomen och bestyrelsen i Janstorps idrottsförening. Sista handen lägges vid den nya idrottsplatsen. Den har fått ett verkligt eggande och tillika ortsgografiskt motiverat namn. Den kallas Kämpaplanen och där kommer förvisso att kämpas på detta område, som är en av de ursprungliga ägorna till den närbelägna gården Kämparp.

Rydsgård och den tidigare kommunen Slimminge har visat intresse för ungdomens fritidsproblem och anslagit medel till anläggning av idrottsplatsen. Fem tunnland lämplig mark väster om vägen mot Veberöd, mellan Janstorp och Kämparp förvärvades. Här hade Janstorps AIF under fjorton år en primitiv bollplan, men nu har anlagts en utmärkt idrottsplats vars gröna gräsmattor vuxit sig fasta och täta under två år. Bollplanen har internationella mått, 100x60 m., och därutöver finns vida gräsmattor med utrymme för löparbanor, anordningar för höjdhopp, längdhopp, diskuskastning, kulstötning m. m., allt en-

ligt nutida normer och förträffligt utförande.

Idrottsplatsen är vackert och centralt belägen. Umedelbar längsidorna i öster och väster finns sittplatser för 300 åskådare och dessutom anordnas sittplatser längre fram i en amfiteaterliknande slutning i nordöstra hörnet, framskapad genom utschaktning i backen. Allmänheten kommer bekvämt in genom entréer på sydsidan, skydd mot vindar får man genom en oxelhäck, som löper runt hela platsen och vidare planteras utmed västra sidan ett parkbälte med björkar och granar medan östra sidan får en inramning av prydnadsbuskar och ädla lövträd.

Mitt framför träningsplanen på sydsidan står en 15 m. hög flaggstång. En rad flaggstänger reses också vid västra sidan till invigningshögtiden på söndag, den 26 juli. Den gamla idrottsplatsen, som föreningen fortfarande arrenderar, upplåtes som parkeringsplats.

## STRELSE OCH AKTIVA I ARBETE

Anläggningen av idrottsplatsen och dess underhåll i framtiden är en kommunal angelägenhet. Att bygga omklädningspaviljong har emellertid idrottsföreningen åtagit sig. Vid vårt besök där jobbade både styrelseledamöter och aktiva idrottsmän för fullt. Semestertiden är nu inne inom många branscher, och idrottsungdomen använder nu sin fritid till att spika, såga, hyvla m. m. för att få paviljongen färdig. Pojkarna och deras äldre kamrater i styrelsen har grävt grund, murat upp sockeln, rest väggarna och höll just på att sätta in fönster och kläda in väggarna, när vi hälsade på. Där var kassören Janne Johansson, till yrket försäljare men nu rustad med hammare och spik och verkligt effektiv som byggarbetare. Detsamma kan sägas om ordf. Börje Andersson, som dirigerade och övervakade, och åtskilliga andra, därav flera A-lags-spelare, visade sin förmåga att hantera olika verktyg. Paviljongen kommer att inrymma två omklädnadsrum och ett domarrum. Dusch kommer att finnas där. Brunnen är redan grävd. Detta styva jobb utfördes utan maskinella hjälpmedel av spelarna i A-laget Olle Nilsson, Ake Nilsson, Evert Nilsson, Klas Larsson och Stig Larsson. Invid paviljongen finns sedan gammalt en damm och i framtiden kommer den eventuellt att få inplanterade vattenväxter och strandvegetation.

## INVIGNINGSHÖGTIDEN

blir som sagt på söndag och börjar kl. 13 med musik av Vollsjo blåsorkester. Hälsningstalet hålles av ordf. i idrottsnämnden lantbrukare Eric Magnusson, Janstorp, som nedlagt mycket arbete på att få idrottsplatsen till stånd. Invigningen av idrottsplatsen förrättas av representanten för Skånes idrottsförbund Arvid Andersson, Hallaröd. Vidare talar ordf. i Janstorps AIF Börje Andersson. Sedan scouten hissar flaggan och idrottsmännen defilerat har Ystadsflickorna gymnastikuppvisning och därefter följer toppunkten i programmet: fotbollsmatch mellan MFF:s guldlag och Janstorps AIF. Publiken får se i aktion de berömda spelarna från MFF:s glansdagar från mål räknat: Helge Bengtsson, Arne Mansson, Erik Nilsson, Ake Hansson, Sven Hjertsson, Kjell Hjertsson, Egon Jönsson, Börje Tapper, Kjell Rosén, Calle Palmér, Stellan Nilsson och Carl E. Sandberg.

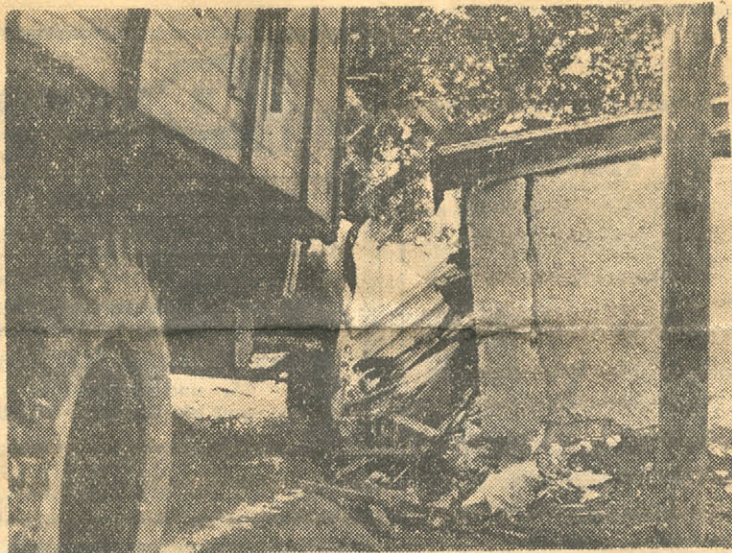
Totala kostnaden för anläggning av idrottsplatsen uppgår till omkr. 60.000 kr. Genom riksidrottsförbundet erhöles bidrag med 13.000 kr., storkommunen har anslagit omkring 35.000 kr. och den gamla kommunen Slimminge köpte marken för omkr. 11.000 kr.

När nu allt står färdigt till invigning kan konstateras att Janstorp och dess målmedvetna, ansvarskännande idrottsungdom fått en bra plats för sina tävlingar och idrottsövningar, en tillgång som blir värdefull också för skolornas ungdom. Idrottsnämndens ordf. Eric Nilsson, Janstorp, framhåller i sammanhanget att idrottsföreningens medlemmar gjort en helhjärtad insats och offrat mycken fritid för att få allt i bästa skick. Även entreprenören Allan Jönsson, Malmö, får beröm för sitt sätt att utföra anläggningen.

*Handwritten signature and date:*  
27/7.



BIL KÖRDE IN I UTHUS



På fredagen blev en ekonomi- byggnad, tillhörande fastigheten i vägförgreningen Skönebäck-Slimminge i Sandåkra invid Skurup, helt raserad av en lastbil, som körde av vägen. Bilen var lastad med nötkreatur. Den levande las- ten och den av regnet hala väg- banan orsakade troligen olyckan. Vid flera tillfällen har fastigheten i kurvan varit utsatt för bilister som kört av vägen. Nyligen fick bostadshuset en törn så att väggen sprack.

*25/7 -59 arbetet.*

Skurup

Glad fest på folkhögskolan

Skurups folkhögskola hade på torsdagen sin sedvanliga avslutningsfest för eleverna. Det var de 20 flickorna i hushållslinjen, som stod för arrangemanget. Flickorna hade dekorerat lokalerna med blommor och grönt och anordnat blomsterkorgar på borden i matsalen.

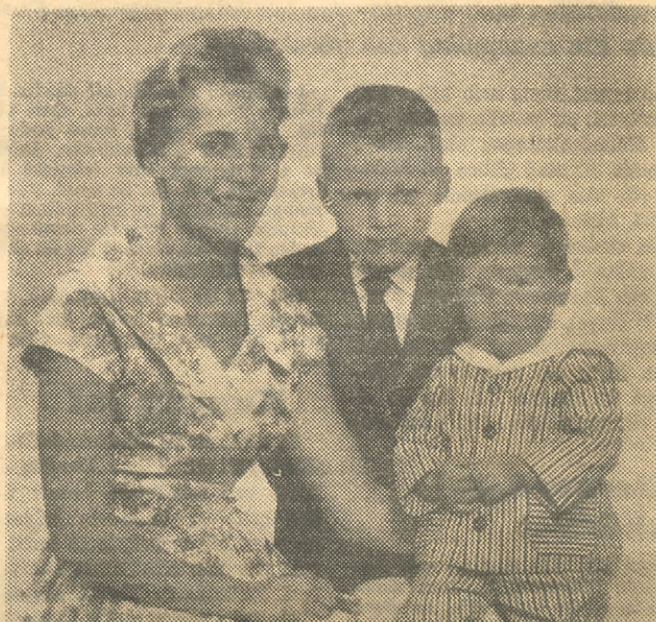
Festen blev mycket lyckad med allsång, framförande av lustspelet "Examen i Ruskeby", samkväm m. m. Stort jubel väckte den film, som inspelats på skolan med fil. mag. Bertil Järneström som regissör, producent och manusförfattare. Det var en kostlig historia, uppsluppen och glad och inspelad med två elever som förälskat par i huvudrollerna och några av skolans lärare som medverkande. Namnet var "Kärlek och zoologi". Skådeplatsen var dels skolans park, där det romantiska paret brukade mötas, dels andra platser, bl. a. Köpenhamn och Malmö. Handlingen utvecklas i ett halsbrytande tempo och det unga paret försättes i den ena spännande situationen efter den andra, vilket allt till slut upplöses i en klar seger för kärleken över zoologin.



Vid samkvämet på folkhögskolan i Skurup spelades teater, och här ses Ulla Beimo från Gargnäs som skolpojke.

*25/7 -59*

MOR och BARN



Fru ANN-MARIE SJÖBÄCK med CLAES GÖRÄN och MATS ANDERS, Börringe. (Lidbergs foto, Skurup)



# Lyckad säsong för Skurups simskola



Simskolan i Skurup började sin verksamhet den 1 juli. Nu stundar snart avslutning efter en i stort sett vällyckad säsong. Nästa vecka kommer omkring 35 av simskolans mera försigkomna elever, magistrar och kandidater, att fara till Trelleborg för att vid badhuset där träna trampolin-hopp från 3 till 5 meters höjd. Möjligheter att träna hopp saknas vid skolans badbrygga. Ny ledarinna för kursen är i år frk Inger Hansson från Saritslöv. Fröken Hansson är ingalunda novis i simlärandets svåra konst. I sex år har hon tidigare varit biträdande ledarinna vid simskolan här i Skurup. I år är det första året som fröken Hansson själv svarar för ledarskapet. Till hjälp har hon två 16-års flickor, fröknarna Gunvor Mårtensson o. Barbro Hansson. Liksom föregående år har man haft omkring 200 elever varav något flera pojkar än flickor. Undervisningen äger rum vid Bingsmarkens badbrygga dagligen mellan kl 12-16,30, och eleverna transporteras dit och tillbaka i bussar vid olika tider. Eleverna uppdelas i grupper efter ålder och färdighet med omkring 10 st i varje grupp. Nybörjarna får först lära sig torrsim, medan de mera försigkomna får mera avancerad undervisning. Jämsides med simundervisning får märkesprov avläggas av den som aspirerar härpå. Ganska många, även de, som ej tillhör årets simskola, begagnar tillfället därtill. På en förfrågan om vilka som bäst tillgodogör sig undervisningen, pojkar eller flickor, svarar ledarinnan, att detta ofta är individuellt. Dock har flickorna nog i allmänhet ett visst försprång genom mjukare rörelser och bättre sinne för rytm, vilket dock ej hindrar, att många pojkar genast visar goda anlag för simning, även om de ofta har en benägenhet att spänna kroppens muskler för mycket. Vädret har med undantag för en tre, fyra blåsiga och regniga dagar varit

det bästa tänkbara för simundervisningen. Ett litet krus har dock det nästan ständigt orena badvattnet varit. Endast undantagsvis har vattnet varit rent och klart, och oftast har massor av tang och sjögräs flutit omkring, vilket givetvis ej verkar så lockande. Intresset för undervisningen har varit stort varom ett hundratal avlagda prov för simborgarmärket vittnar, och både flickor och pojkar har skött sig väl. Det skulle dock ej skada om ungdomarna var lite mer aktsamma om sina tillhörigheter. Det blir vanligtvis lärarinnans uppgift att efter undervisningens slut samla ihop en hel del kvarglömda pinaler från pengar till klädespersedlar och leksaker. En simlärarinnas dagsverk är inte slut i och med att simundervisningen är över. Sedan återstår en hel del tidsödande skrivarbete, varvid bl a antalet avlagda märkesprov registreras och en hel mängd uppgifter för skolans behov om dagens elevantal, avlagda prov m m antecknas. I allt anser sig dock den nya simlärarinnan kunna konstatera, att den nu snart tilländalupna kursen varit helt igenom vällyckad.

D-1

## MBI till Skurup

Skurups AIF får i morgon gäster från Malmö. Det hela rör sig om en vänskapsmatch mellan MBI och Skurups AIF. Matchen går av stapeln kl 19.00. Det är ju bara en serie som skiljer de båda lagen åt så matchen bör kunna bli god fotbollspropaganda. MBI har annonserat ordinarie lag och vi förmodar att det blir en svår nöt för hemmalaget att knäcka.

## Sjukgymnastelev

Vid sydsvenska sjukgymnastinstitutet i Lund har som elev antagits bl a Christel Olsson, Skurup.

## Jordbrukardag i Skurup

Halmens utnyttjande vid skörde-tröskning blir temat för en jordbrukardag som anordnas på Skurups Lantmannaskola i morgon. Ämnet är högaktuellt nu inför skördesäsongen och det sker också en omfattande forskning och utveckling på detta område som det är angeläget att få belyst. Som arrangörer för jordbrukardagen står Vemmenhögs och Ljunits-Herrestads försöks- och växtskyddsringar samt Vemmenhögs ortsförbund av R.L.F.

Halmproblemet kommer att belysas både ur markvårdssynpunkt och ur teknisk synpunkt. Medverkande vid jordbrukardagen är bl a docent K.L. Jensen, Landbohögskolan, Köpenhamn, som belyser markvårdssynpunkterna samt maskinkonsulent Sven Häggblom som svarar för den tekniska sidan. I jordbrukardagen ingår också en utställning av aktuella tekniska hjälpmedel för halmens tillvaratagande. Dessa maskiner kommer att visas och demonstreras av maskinkonsulent Häggblom.

## Sommarens kraftigaste rotblöta

föll under måndagen över Skurupstrakten. Nederbörden var dock ganska ojämnt fördelad, i det i köpingens centrum, uppmanades omkring 30 mm, mot vid Lantmannaskolan 21,5 mm.

Regnet var mycket välkommet särskilt för gräsvallarnas och rotfrukternas del. Sockerbetorna var således på många håll angräpnade av bladlös, vilka väl nu blivit bortspolade. På stråsäden, som nu står inför sin mognad, hade även regnet en välgörande inverkan, utom på de fält, där plantbeståndet var så tätt, att liggsäd uppkom.





## Premiär i Wemmenhög för ny konfirmationsklädsel



Lördagens sexton konfirmander i Ö. Vemmenhög samlade utanför kyrkan tillsammans med konfirmationsläraren, kyrkoherde Birger Holmberg.

Den nya klädreformen för sommarkonfirmander börjar slå igenom allt mer och mer. Vid konfirmation på lördagen i Östra Vemmenhög kyrka kom pojkkonfirmanderna klädda i mörka byxor, vit skjorta och svart slips. Kavajen hade fått stanna hemma.

Såväl församlingens kyrkoherde Birger Holmberg, som konfirmanderna och deras föräldrar tyckte de nya klädreformen var ypperlig, samtidigt som den gav ett både naturligt och värdigt intryck.

Den reformen kommer säkert att

slå igenom överallt säger kyrkoherde Holmberg. I Ö. Vemmenhög kommer vi under alla omständigheter att fortsätta med den. Inte minst för föräldrarna är reformen mycket viktig. Inför konfirmationen brukar klädkontot bli ganska drygt. Nu kan pojkkonfirmanderna använda praktiskt taget vilka byxor, som helst till den vita skjortan. Samtidigt blir det också en enhetlig kostymering för alla pojkar.

Vid nattvardsgången i kyrkan på söndagen tillämpade de åtta pojkar i konfirmationsskullen samma klädsel, som konfirmationsdagen. Kavajen har nu definitivt lagts åt sidan för konfirmanderna i Ö. Vemmenhög.

## Skurups simskolas avslutning



Utdelningen av förtjänstflecken försiggick i hållande regn. Här delas de ut av lanfbrukare Gunnar Hansson, Angsro, Skurup.

Skurups simskola hade som tidigare meddelats avslutning på söndagen i Bingsmarken. De som avlagt sina prov och godkänts var följande:

**Kandidaten:** Eva Bergh, Anne-Marie Jönsson, Thomas Johansson, Kerstin Månsson, Gregor Plam, Ulla-Brita Malmberg, Sven-Ake Lövgren, Berit Nilsson, Kerstin Mårtensson, Birgitta Mårtensson, Bodil Andersson, Sten-Ingvar Andersson, Alice Karlsson, Karin Mars, Ulrika Frising, Gun-Britt Andersson.

**Järnmagistern:** Birgitta Mårtensson, Bodil Andersson.

**Bronsmagistern:** Karin Lindskog, Maja-Stina Andreasson, Sten-Gösta Jönsson, Birgitta Larsson.

**Silvermagistern:** Gertrud Thomasson.

**Silvermärket:** Carl-Gustav Palmehag, Lisbeth Andreasson, Margareta Jarl, Britt Saltin, Kent Thomasson, Göran Larsson, Jan-Ake Svensson, Eva Bergh, Anne-Marie Jönsson, Kerstin Månsson, Göran Ekblad, Kjell-Inge Malmqvist, Kerstin Romner, Lars Prahl, Gun Hansson, Ulla-Brita Malmberg, Lars Sernert, Lars Olsson, Inger Nilsson, Nils-Erik Magnusson, Tore Hansson, Christer Ehrlin, Roland Persson, Helena Kristensson, Lennart Borg, Anita Nilsson, Kerstin Mårtensson, Ann-Christin Nilsson, Alice Karlsson, Anna-Karin Nilsson, Karin Mars, Jörgen Axland.

**Bronsmärket:** Gert-Ake Johansson, Jerker Akerberg, Leif Olsson, Carl-Gustav Palmehag, Eva-Lena Andersson, Margareta Jarl, Britt Saltin, Ann-Sofie Andersson, Kent Thomasson, Rolf Lövgren, Göran Ekblad, Gunilla Olsson, Kerstin Romner, Ann-Marie Jönsson, Eva Bergh, Göran Larsson, Kerstin Jönsson, Kenneth Jönsson, Marianne Nilsson, Lars Sernert, Gunilla Jönsson, Kurt Håkansson, Leif Olerup, Knut-Ingvar Persson, Anita Larsson, Gunnel Larsson, Anna-Kerstin Håkansson, Karin Mars, Roland Persson.

**Gröna diplom:** Eva-Lena Andersson, Lisbeth Andreasson, Margareta Jarl, Kent Thomasson, Ann-Sofi Andersson, Göran Larsson, Eva Bergh, Ann-Marie Jönsson, Göran Ekblad, Gunilla Olsson, Kerstin Romner, Gun Hansson, Birgitta Ringqvist, Lars Sernert, Jane Bökman, Lisbeth Beckman, Inger Nilsson, Marianne Nilsson, Kerstin Jönsson, Knut-Ingvar Persson, Kurt Håkansson, Gunilla Jönsson, Lennart Borg, Helena Kristensson, Anita Nilsson, Kerstin Ewing, Anna-Karin Nilsson, Roland Persson, Jörgen Axland.

**Stora diplom:** Ann-Kristin Andersson, Ingmar Bokander, Eva-Lena Andersson, Ann-Sofi Andersson, Rolf Lövgren, Kent Thomasson, Göran

Larsson, Eva Bergh, Anne-Marie Jönsson, Gunilla Olsson, Birgitta Ringqvist, Kerstin Jönsson, Lennart Borg, Lars Sernert, Kenneth Jönsson, Gunilla Jönsson, Kurt Håkansson, Knut-Ingvar Persson, Britt-Marie Persson, Anita Persson, Marianne Persson, Kerstin Ewing, Olle Andersson, Lisbeth Larsson, Anna-Kerstin Håkansson, Anna-Karin Nilsson, Gunnel Larsson, Britt Persson, Lisbeth Beckman, Gun Hansson.

**Lilla diplom:** Ann-Christin Andersson, Ingmar Bokander, Inga-Lill Holm, Eva-Lena Andersson, Ann-Sofie Andersson, Lena Gun-Marie Nilsson, Rolf Lövgren, Göran Larsson, Ann-Marie Jönsson, Britt Persson, Gunilla Olsson, Gert-Ake Persson, Birgitta Ringqvist, Kerstin Jönsson, Lars Sernert, Kenneth Jönsson, Lennart Borg, Gunilla Jönsson, Kurt Håkansson, Knut-Ingvar Persson, Britt-Marie Persson, Anita Persson, Elysa Andersson, Kerstin Ewing, Lisbeth Larsson, Anna-Kerstin Håkansson, Lars Jönsson, Lennart Nilsson, Gun Hansson, Anita Larsson.

**Järnmärket:** Anita Nilsson, Gert-Ake Johansson, Hans-Inge Hansson, Ann-Christin Andersson, Anne Pedersen, Inga-Lill Holm, Ingmar Bokander, Per-Lennart Borgqvist, Carl-Gunnar Holm, Lennart Håkansson, Bo Månsson, Anders Nilsson, Kenneth Olsson, Eva Mårtensson, Majlis Svensson, Lena Gun-Marie Nilsson, Krister Axelsson, Krister Isgren, Claes Persson, Gunnar Axling, Roland Axelsson, Ulf Kensmar, Ann-Charlott Lundström, Kerstin Jönsson, Jan-Ake Andersson, Roland Petersson, Karl-Gustav Andersson, Britt-Marie Persson, Anita Persson, Elysa Andersson, Marianne Persson, Per Ewing, Kjell-Ake Hellqvist, Lisbeth Larsson, Anna-Kerstin Håkansson, Lars Jerllvall, Lars Jönsson, Lennart Nilsson, Marianne Hansson, Sven Carlsson, Thomas Sjövall, Rolf Johansson, Ingrid Havenberg, Lars-Erik Nilsson, Torsten Nilsson, Anita Larsson, Göran Jönsson, Lasse Wickman, Roland Hellqvist, Bo Ivarsson, Birgitta Ericsson, Karin Nilsson, Olle Gunnarsson.

Handwritten signature and date: 4/8-59





### Hönsskötsel bar sig inte

Vägen ner till bäcken går genom ett frodigt betfält. — Vi har mest sockerbetor och säd, meddelar frun. En naturlig äng intill bäcken bär frodigt gräs — det skall suggorna ha, får vi veta. — Vi har bara en ko men vi bygger vår ekonomi på grisuppfödning. Det här saftiga gräset fodrar vi våra fyra sugor med. På året föder vi nog upp ett par hundra smågrisar och säljer dem. Vi hade ett par hundra höns också förr, men vi har realiserat dem, ty hönsskötsel bar sig inte. Det här med TV har förryckt vårt arbetsprogram; jag och min make hann i alla fall med att gallra de fem tunnland betor som vi har på ackord hos vår granne och vi ska nog ta upp dem också i höst. Men det har blivit si och så med det skördearbete som vi annars brukar utföra hos vår granne. Då jag kom hem från "Sanningslandet" var det till att genast sätta i gång med stortvätt. Rena skjortor ska min man och pagen ha, hur mycket television det än blir. I morgon bitti far jag till Mjölby, till Ellen Keys stiftelse. Det kommer i television på lördag.

### Sonen klarade matfrågan

Lite skakis är man nog alltid när man ska träda fram inför så många, dock är det roligt, ty alla jag arbetar samman med är så snälla och trevliga. Det var så roligt att se hur norrlänningarna har det och att få tala med de rara och pigga människorna där uppe. Det är klart att när jag var borta så långt, tänkte jag på min man och pojken. Våra två vuxna söner är ju utflugna ur boet, men Rolf är hemma. Han klarade matfrågan fint tack vare skolköksutbildningen.

I alla fall ska säden in i dag om än det blir sent och därefter ska det packas för resan, som går i mor-

## Hej, Selma reser igen!

"Skånska Selma" — känner ni igen henne! Det är alltså småbrukarhustrun från Vemmenhög som blivit bekant med hela svenska folket plötsligt — i varje fall med dem som har TV. Det börjar bli spännande för Selma nu, mycket spännande!

Morgon ger hon sig iväg till Ellen Keys stiftelse, och på lördag gäller det. Selma drömmer förstås om den stora resan hon kan vinna, men hon måste få ihop 17 poäng minst, och det kan vara knivigt nog. Det är ett verkligt äventyr Selma gett sig

in på. De sju minuterna på lördag betyder mer för Selma än hon lyckast SKÅNSKA DAGBLADET har varit hemma och hälsat på henne. Här ser vi Selma i fullt arbete på gården. — Vi träffar henne igen på SIDAN 4.

12/8. 5. 1. 1. 1.



# Skörden skall in innan jag reser säger Skånska-Selma

— Av Karl V. Nilsson —

— Det räntar bra! blir det ständigt upprepade utlåtandet från alla vi frågar om skördeutfallet, då vi på smala vägar letar oss fram till Lilla Grönadal i det fagra Vemmenhög. Samma svar får vi också av fru Selma Andersson — Televisions-Selma — och hennes man, där de står i sädesstacken intill sitt femtunnlands småbruk och ordnar kärvarna som femtonårige sonen Rolf sticker upp.

Runt omkring breder sig den bördiga slätten med Skivarps trappgaveltorn i öster och Ö. Vemmenhögs syvassa tornspira i sydväst. I dag som så många dagar förr, är efter år, står fru Selma Andersson vid sin mans sida i arbetet, med vana händer "lavar" hon stacken. Traktor har man att köra ihop grödan med, fast bara fem tunnland hör till gården.

— Den är ett arv från den tid vi hade en större gård, berättar Selma, medan hon snabbt och säkert lägger stacken.

Hela familjen gläds åt att åter vara samlad. — Jag har fått namnet "Skånska Selma", säger fru Andersson, men mitt hem låg på Ryssberget, bara några minuters väg från Blekingegränsen, så egentligen är jag ett "gränsfall". Men då vi frågar om den vackra raden av äktskånska pilar utmed ägogränsen, lyser det av intresse och värme över hennes anlete och hon sliter sig några minuter från arbetet och visar oss småbruket.

— Jag har bett för denna skånska pilevall, som är kvar här sedan gamla tider och den skall inte röjas undan i vår tid, det är min man och jag ense om.

Raden av pilar följer en framforsande bäck med alldeles kristallklart vatten. Den kommer från rullstensåsarna uppe i Hassle Bösarp och har enligt sägnen sin upprinnelse i fru Vitas källa, omtalar fru Selma. Här vid bäcken har våra barn lekt sedan de var små, de byggde möllor om somrarna, lekte med båtar o. s. v. Möllor fanns f. ö. vid bäcken i gamla tider, bara några steg bort låg Stora Grönadals vattenkvarn och kimiröksfabrik. Det kalla vattnet i strid ström ger bekväm kyning åt mjölkkanan.

gon bitti. Men håll tummarna för mig på lördag, vinkar hon till avsked och tar åter tjugan i sina arbetsvana händer.

En god representant är fru Selma Andersson för den skånska småbrukarhustrun: optimistisk, med förtrös-

tan till jordens växtkraft, tillit till egen förmåga, outtröttligt arbetsam och gladlynt. Hon ser tillbaka på svårigheter som övervunnits och vänder sig mot framtiden, glad över att dela arbetets mödor och glädje med sin familj.



Selma Andersson med hunden Lassie.



... på men till dags tillvagn  
 illat bollen nått mellan benen  
 Olle Jönsson, som här gjorde  
 i rets "avla". När sedan Rolf  
 Jönsson min, efter med ett hårt  
 skott träffade trävraket, trodde  
 man att värdarna skulle vara  
 knäckta. Man kom emellertid  
 starkt igen och kvitterade fullt  
 rättvist i 8 min. till 1—1 genom  
 Rolf Jönsson. I 23 min. tog gäs-  
 terna på nytt ledningen och åter  
 var Lindblad skytt, sedan Bengt  
 Fröjd svarat för förarbetet. 6  
 min. senare utjämnade Rolf Jön-  
 sson på nytt men min. därpå mis-  
 sade han dagens bästa chans, se-  
 dan Sven Olsson svarat för pass-  
 ningen. Den avslutande kvar-  
 ten hade AIF ett konstant över-  
 tag, men simrishamnsvärret  
 fredade sig med både tillåtna och  
 otillåtna medel.

I Simrishamn blev kedjan en be-  
 svikelse och då särskilt Rune  
 Persson, som verkade oinspire-  
 rad, men Jan Kihlberg gjorde  
 heller ingen människa glad. Da-  
 gens lyckogubbe blev Ingvar  
 Lindblad, som kämpade helhjär-  
 tat matchen igenom, vilket även

ta till med ojustheter. Karl E.  
 Friman kan absolut inte lastas  
 för målen.

I otursförföljda Skurup gjorde  
 samtliga en verklig kämpamatch.  
 Försvaret var på det hela taget  
 bra även om Eve Persson verka-  
 de något osäker vid en del till-  
 fällen. Kollegan Kaj Helgesson  
 klarade sin ytterst svåra uppgift  
 att hålla Fröjd i strama tyglar  
 fint, och framför sig hade han  
 slitstarke Allan Kristensson,  
 som sin vana trogen var nyttig  
 både offensivt och defensivt. IFK-  
 centern Kihlberg gjorde som sagt  
 ingen glad, och äran av detta  
 kan Lennart Nyström ta åt sig.  
 Rune Olsson spelade som vanligt  
 ett stort spel och tillsammans  
 med Göte Jönsson lyckades han  
 bäst i kedjan där Sven Olsson  
 kom starkt i slutkvarten efter en  
 vann hörnorna med 6—4 — och  
 inte alltför lyckad inledning.

I övrigt kan nämnas att Skurup  
 vann hörnorna med 6—4 och  
 att Henry Gustavsson, Trelleborg  
 dömde på gott och ont inför 290  
 betalande åskådare. MASSE



RINGDANSEN ÄR IGÅNG — men var är egentligen bollen? De  
 som skuttar runt är simrishamnsspelarna Karl-Erik Friman och  
 Sune Håkansson tillsammans med Skurups Göte Jönsson.

# Lantmannen

Svenskt Länd · Tidskrift för Lantmän

ÅRGÅNG 70

Nr 32

8 AUGUSTI 1959

Chefredaktör och ansvarig utgivare: direktör A. E. BJELLE. Redaktör:  
 agronom CARL-OLOF JANÉR. Annonskamrer: fru AINA BERGLUND.  
 Redaktion och annonsexpedition: Torsgatan 4, Stockholm. Postadress:  
 Postfack, Stockholm 1. Telefon: lokalsamtal 23 82 00, rikssamtal  
 23 82 40, efter kl. 16.30: 23 82 46. Postgiro: 57170. Prenumerationspris:  
 helår kr 28:—, halvår kr 15:50, kvartal kr 8:50. Lösnummerpris 75 öre.  
 Utkommer lördagar. LTs förlag. Eftertryck av text och reproduktion  
 av bilder utan redaktionens medgivande förbjuds.

DETTA HÄFTE INNEHÅLLER:

Sid.

Såtid och sortval inför höstsädesådden, av agr. lic. Rune Larsson	687
Gödningen till höstgrödorna, av agronom Gunnar Norrman	689
Många gårdstankar i USA. — Utmärkt ny mejerifilm i färg. — Nya maskinprovningar	691
Beta höstutsädel, av fil. mag. Folke Andrén	692
Få större nyheter på årets Royal Show, av maskinkonsulent Gunnar Wickström	693
Halm och skördetröskning — ett aktuellt problem, av agronom Berndt Warlin	695
Jordbruksnämnden positiv till skörde försäkring men påpekar osäkerhet i skördeuppskattningarna. — Kommentar till näm- ndens undersökning av direktör Halvdan Åstrand	697
Ökade arealer för höstvetet och korn visar arealinventeringen per den 1 juni	698
Från jordbrukets arbetsfält: Småland. — Södermanland. — Väst- manland	700
Vår krönika: Jordbrukets upplysningsnämnd. — Radio. — Ut- ställningar, möten m. m.	700
Utlandsmarknaden	702
Den inhemska marknaden	703—704



# Lantmännen

*Svenskt Land · Tidskrift för Lantmän*

ORGAN FÖR  
SVERIGES  
LANTBRUKS-  
FÖRBUND



N:r **32**

LÖRDAGEN  
8 AUGUSTI

**1959**



Det har varit jordbrukardag på Skurups lantmannaskola där man bl. a. diskuterade halmen och skördetröskningen. Här demonstrerar maskinkonsulent Sven Haeggblom olika skördetröskor. Se vidare inuti tidskriften. — Foto: Hans Sernert, Skurup.



# Halm och skördetröskning

## — ett aktuellt problem

Vid en jordbrukardag på Skurups lantmannaskola i förra veckan tog man upp ett aktuellt problem till diskussion nämligen halmens utnyttjande i samband med skördetröskning. Arrangörer var Vemmenhögs och Ljunits-Herrestads försöks- och växtskyddsringar samt Vemmenhögs ordförbund av RLF. Frågan belystes ur såväl markvårdssynpunkt som teknisk synpunkt med anföranden av docent H. L. Jensen, Statens Planteavls-Laboratorium, Köpenhamn, och maskinkonsulent Sven Hæggbloom, Kalmar.

Docent H. L. Jensen påpekade redan i inledningen till sitt intressanta anförande, att den metod där man brände överskottshalmen helt visst på längre sikt måste väcka betänkligheter i samband med frågan om jordens humus-innehåll och därmed dess lämplighet som åkerbruksjord. Man har också på olika sätt försökt sig på att föra tillbaka halmens organiska ämnen till jorden för att upprätthålla humusbalansen.

### Halmkomposteringen på avskrivning

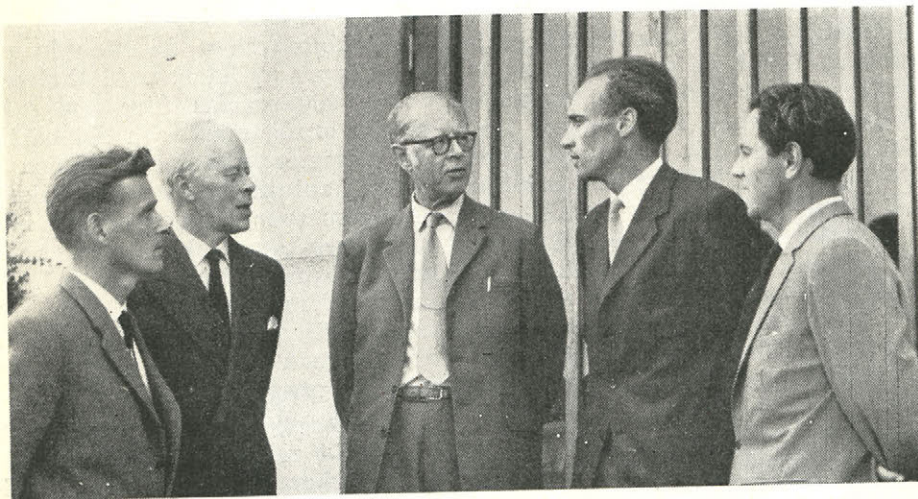
En äldre utväg var att över halmkomposten antingen med hjälp av

organiska kvävekällor eller handelsgödsel framställa "konstgjord stallgödsel". Denna metod måste emellertid i dagens jordbruk anses vara för dyr på grund av de höga transport- och arbetskostnader, som är förknippade med denna utväg. Kvar har vi då bara den möjligheten att nedbruka halmen direkt i jorden.

### Halmens omsättning i jorden

Kornhalmens torrsubstans består med ungefärliga mått av 5—6 proc. aska, 0,5—0,6 proc. kväve, några få procent råfett och vattenlösliga kvävefria organiska ämnen, medan huvudparten ca 85 proc. utgörs av tre stora komponenter av kvävefria organiska ämnen: cellulosa, hemicellulosa och lignin.

När halm nedbrukas och inblandas i jorden undergår den en rad biologiska omsättningsprocesser och blir näringsmaterial för jordens mikroorganismer. Fuktlighets- och temperaturförhållanden i jorden spelar härvidlag en stor roll. Två förhållanden är karakteristiska för halmens nedbrytning. För det första förlöper processen i sig själv långsamt även under de mest gynnsamma betingelser och för det andra kommer halmens ringa inne-



Några av männen bakom jordbrukardagen på Skurups lantmannaskola. Fr. v. agronom Alf Bjelke-Holtermann, Skurup, greve Claes Piper, Krageholm, docent H. L. Jensen, Köpenhamn, maskinkonsulent Sven Hæggbloom, Kalmar, och rektor Gunnar Knutsson, Skurups lantmannaskola.



# Lantmannen

*Svenskt Land · Tidskrift för Lantmän*

ORGAN FÖR  
SVERIGES  
LANTBRUKS-  
FÖRBUND



N:r **36**

LÖRDAGEN  
5 SEPTEMBER

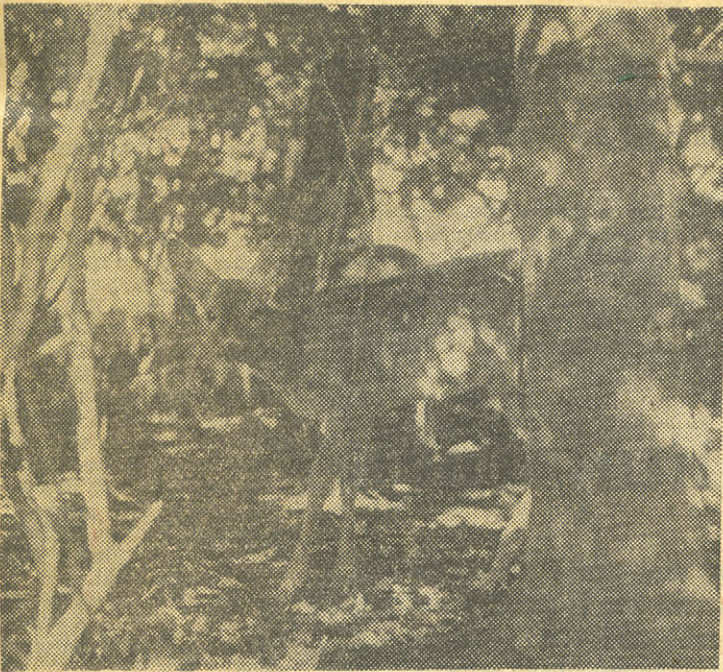
**1959**



Skånsk landskapsbild. Halmbalar i rader på Svaneholms gård i Skurups-  
trakten, ägare agronom Nils Sylwan. — Foto: Hans Sernert, Skurup.



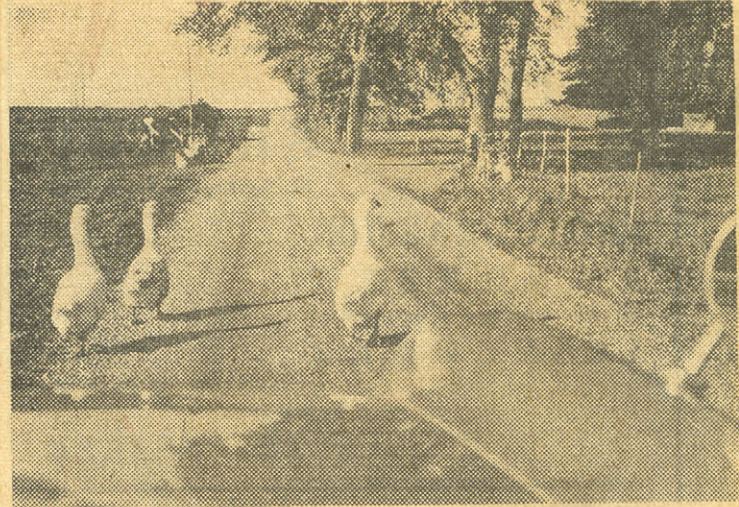
# Inför rådjursjakten



Kan ni se in i rådjurets mörka, milda och drömmande ögon och ändå skjuta? Många kan det inte. Det finns jägare, som aldrig skjutit ett rådjur och det händer att den som gjort det och hört djurets skri och sett blicken av dessa ögon inte på länge kan komma ifrån minnet. Inför rådjursjakten, som nu börjar den förste oktober vill man vädja till folk på jaktstigen. Skjut inte med hagelgevär mot rådjur på för långt håll. Högst 20-30 m. bör det vara. Låt inte förleda er att kasta skott efter det lättupptäckta djuret bakifrån. Den som siktar efter den gungande, vita fläcken på ett bortspringande rådjur, får sällan bytet. Ofta blir det en avskjutet ben och gräsliga plågor för det skadeskjutna viltbrådet. Spara också lammen. Det är dålig sport att skjuta dem och de har ju inte heller samma köttvärde som de utvuxna djuren. Man skulle även vilja vända sig mot det här och var förekommande skymningsskyttet, där "jägaren" lurar

dold på rådjuren, som kommer i skymningen ut på en äng, ofta ditlockade avsiktligt med foder. I den dåliga sikten blir det ofta bommar och skadeskjutning, ja även människor kan ju komma i skottlinjen under en så föga gentlemannamässig jakt. Kom ihåg att rådjuren är vårt vackraste och mest graciösa hjortvilt och var rädd om dem!

# Gäss i trafiken



Gäss i trafiken börjar nu uppträda på skånska vägar. Trygga och lugna vaggar de fram och kacklar helt förebrående på bilisten, som inte kan sätta sig in i gäsens marschfart utan ilsket signalerar mot denna så typiska skånska fågel.

2/10

# Handels i Skurup i festtagen

30/



Från v pionjärerna Viktor Almkvist och Johan Nilsson, föreningens ordf Ivan Hansson, ombudsman Anna Greta Skantz och kassören Albert Jönsson vid det läckra supébordet.

2/1/9  
Oshelst  
1959.

Under lördagskvällen högtidlighöll Skurups handelsanställda sitt 40 års jubileum i Folkets Parks festsal, som dagen till ära var dekorerad med fana och upplysningsmaterial.

Då föreningens ordf Ivan Hansson hälsade hade 120 medlemmar med damer samt gäster bänkats sig i den vackra och inbjudande salen.

En särskild hälsning riktades till de gamla. De flesta av dem har nu lämnat den produktiva tiden, men vid organisationsstarten var de aktiva och pådrivande krafter. V.

Almkvist, Alfred Nilsson, Johan Nilsson och Karl Andersson deltog i festligheterna, medan Jöns Ivarsson och Nils Bergstrand på grund av åldersskäl avböjt.

Under måltiden framförde ombudsman Anna-Greta Skantz från Malmö förbundets gratulationer. I sitt anförande lyckönskade hon även Skurups handelsarbetare till att ha det relativt bra ordnat, i första hand med tanke på lördagsstängningen. Förbundsrepresentanten förde även på tal den stora annons- och upplysningskampanj, som förbundet numera bedriver i syfte att skapa förståelse för han-

delns folks strävan att liksom övriga grupper inom näringslivet få längre sammanhängande ledighet vid veckoskiftet. Det omnämndes, att på samma tid som lokalorganisationen i Skurup vuxit från 27 till 150 medlemmar har förbundet ökat från 7.000 till 97.000 medlemmar.

Folke Nordén frambar nuvarande generationens tack till pionjärerna för det mod de visat genom att ställa sig i spetsen för organisationen och agitationen i föreningens barndom.





Bassoffan "EXCELLENT" är en frisk fläkt i den moderna formgivningen. Soffan som är fyrsitsig är klädd med allra bästa helylletyg och såväl sits, rygg som armstöd är med skumgummistoppning. Benpartier i massiv teak eller stål. En dansk originalmöbel med kvalitetsgaranti. Pris .....

1090:-

**PRIS och KVALITET talar för**



**Mygrens**  
i Skurup



**I DAG VISNING MELLAN KL. 14<sup>00</sup> och 18<sup>00</sup>**



# Ingen skattechöjning trots ökade utgifter



Kommunalkamrer H. E. Sigfridsson i arbete på sitt tjänsterum.

2/10 - 59

Folkmängden i Skurup var vid senaste årsskiftet 4.770 personer. För första gången noterades stagnation och nedgång med ett 50-tal. Oro förmärktes på sina håll och man frågade sig om samhället var på tillbakagång. Dagsfärska rapporter om utflyttningar till Malmö och Trelleborg äro inte heller uppmuntrande. Inför denna situation har SkD vänt sig till några personer och fått del av deras syn på Skurup och dess framtid som boningsort, affärs- och industricentrum.

Fru Linnéa Waldeck har i 22 år stått bakom disken i Anderssons Garnhandel vid Kyrkogatan och hjälpt sin make att tillgodose kundkretsen. Makarna innehar sedan flera år rörelsen. Fru Waldeck är småländska till börd. Hennes livlighet och glada väsen har gjort det trivsamt i affären. Hon blir också smått lyrisk, när hon talar om människorna i Skurupsorten. De kommer hit, säger hon, ända uppe från Blentarp, Slimminge och Veberödshället, från alla de små hemmen, gårdarna och byarna på Romeleåsen och långt ner på slätten i söder. Vägarna leder till Skurup, det märker man, tycker hon, och väl är det. Det är också bra, att vi har så många bussar, som utgår från Skurup, sju linjer åt olika håll. Många av våra kunder kommer med buss, och vi sänder också många paket med dessa trafikmedel.

Det kändes lite konstigt, när den nya ordningen med parkering endast på en sida av Kyrkogatan genomfördes. Denna gata är ju köpingens viktigaste affärgata. Förr stannade våra kunder på gatan omedelbart utanför dörren till butiken, men nu måste de köra runt och parkera på gatan motsatta sida. Men hellre denna ordning med en framkomlig gata än det trafikkaos, som rådde innan med "vild parkering". Nu får ju i alla fall Kyrkogatan förbli en länk i huvudledsförbindelsen Malmö-Ystad. Det hade inte varit roligt för oss affärsfolk, om de tidigare planerna på vägens sträckning långt utanför Skurup blivit verklighet. Då hade ju ett blomstrande affärscentrum helt i onödan skadats.

Vi har trevlig kundkrets, fortsätter fru Waldeck, vi har bra förbindelser, som blir ännu bättre, och vi har ett samhälle på många sätt tilltalande och bra att bo i, men här finns en del, som jag ska säga min mening om. Varför kan inte de styrande ordna så Skurup får fler industrier? Har ni sett skarorna, som varje dag vid sextiden på morgonen far till sitt arbete i Malmö och Trelleborg med tåg, buss och bil. Det är beklämmande. I många småländska samhällen har industri snabbt skapat uppsving, och det kunde varit likadant här. Man kunde väl locka hit företag!

— Jamen man kan väl inte subventionera industrien, så som skett på sina håll?

Jo, man skulle skänka mark till bärkraftiga industrier, som ville bostätta sig här. Det betalade sig i längden. Jag är inte hemmastadd i kommunalpolitiken, men jag har en innerlig önskan, att de kommunala förtroendemännen ska finna en väg till arbete för de många, arbetsvilliga, unga människor, som intet högre önskar än att få grunda sina hem i Skurup.

Det var ett temperamentsfullt inlätt i en aktuell fråga och en djärv linje för framstegspolitik.

## Skurup idealiskt för industrier

Industrimannens syn på Skurup, som hemvist för industriell expansion framlägges av ingenjör Sune

Haker hos Arvika-Thermaenius AB, som den gamla firman F. W. Haker numera kallas. Vi har aldrig haft så mycket att göra som nu. På de senare åren har arbetsstyrkan ökat undan för undan och vi sysselsätter nu 160 man utom de anställda på vår särskilda konstruktionsavdelning i Skurup. Skurup är idealiskt för industrier, som arbetar för jordbrukets behov. Här finns ju runt omkring landets rikaste bygd med en medveten, kunnig jordbrukarkår, som vaket följer med tiden och är intresserad av allt i maskinväg, som befrämjar en snabb och effektiv jordbearbetning och skörd. Skurup ligger också bra till för export med kort väg till kontinenten och dess jordbruksområden.

Så har vi det glädjande förhållandet i Skurup med skolor, som industrien har det bästa samarbete med Lantmannaskolans elever är ju de blivande jordbrukarna, och att nå kontakt med dem är för maskinfirmer och — producenter tacknämligt. Vidare har vi ju här i Skåne landets ojämförligt längsta vegetationsperiod. Vi får alltså lång tid att på fälten pröva våra nykonstruktioner. Just i detta avseende öppnas för våra företag nya möjligheter inom kort.

Vi får ett eget experimentalfält, som vi ska odla och där prova nya maskiner. Det är ett 8 tunnland stort område strax utanför stadsplaneområdets västra gräns mellan järnvägen och Västergatans förlängning mot Saritslöv. Förr eller senare kommer industribyggnader att uppföras där, men i första hand blir det ett avskilt fält, där våra konstruktörer får tillfälle att experimentera med nya uppfinningar.

För vår arbetarstam är det av betydelse att yrkesskolan samarbetar med oss och arrangerar kurser i svetsning av olika slag. Bostäder har samhället kunnat skaffa fram någorlunda i den mån de behövs till arbetare och tjänstemän.

## En livskraftig landsbygd

Så optimistiskt låter det från ingenjör Sune Haker. Även de stora

Forts. sextonde sidan



Fru Linnea Waldeck



# Skurups scouter har snart sin fina gård helt färdig

Som vänligt blinkande stjärnor lyser i höstmörkret ett par gamla vagnslykter vid entrén till Pilevallen, scouternas egen gård i Skurup. Det ser så trevligt och välkomnande ut i höstkvällen. Det är nog också så att pojkarna här har sitt andra hem, sin egen, av de själva skapade miljö, där de trivs och strävar vidare för att ge samvaron den ram de älskar.

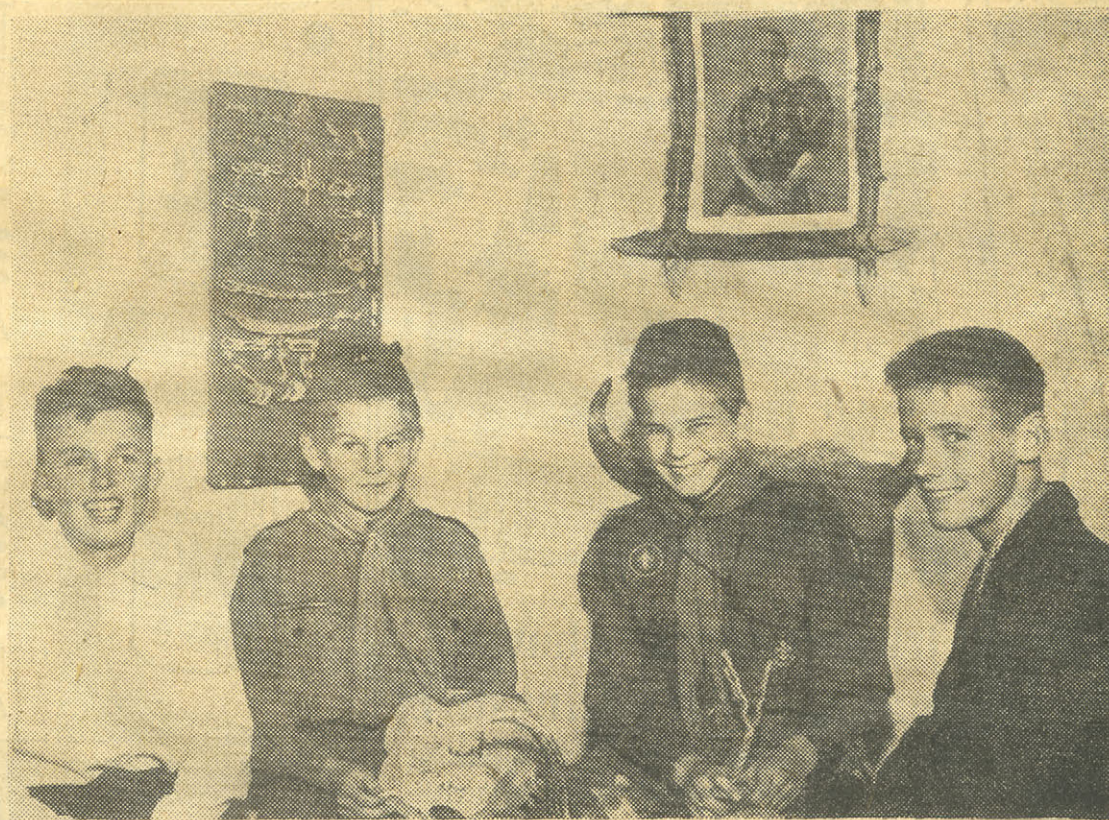
Pilevallen har blivit scoutkårens egendom genom kommunal givmildhet och bidrag från arvsfonden. Så har åt samhället bevarats en gammal, typisk skånsk långa med anor från Mackleans tid och åt scouterna skänkts en idealisk ungdomsgård. Men pojkarna har själva till stor del svarat för inredning, möblering, målning m.m. Kåren har haft förmanen äga äldre medlemmar, som kunnat vägleda sina yngre kamrater i olika hantverk och organisera inredningsarbetet. Nu när höstens scoutarbete tar vid är också Pilevallens renovering klar, så att scouterna kan flytta in och ställa tillrätta i sina "lyor".

Det är ett nöje att gå omkring i rummen och se hur pojkarna har det. Ciceron är Sture Persson, som varit en riktig hustomte för scoutgården och nästan tillbringat var kväll därute med att måla, lägga mattor, snickra och mycket annat, biträdd av scouter med gott handlag. Där träffar vi även brodern byggnadsingenjör Lennart Persson, som varit teknisk rådgivare vid restaureringen och gjort upp ritningar och förslag till ombyggnaden. Ännu är köket en röra av allehanda ting, som samlas på ett nybygge, och mycket återstår ännu innan övningsalen i östra delen kan tas i bruk. Ingenjör Persson pekar på de gamla bjälkarna i taket. De skall bevaras syn-

liga vid innetakets omläggning, meddelar han.

På golvet ska vi ha gummiplattor, ty här blir främst hemvist för Vargungarna, som alltid kommer i flock och har sina flesta övningar på golvet. Skönt blir det att nu alltid ha varmt. Värmeledning med oljeeldning är installerad i nygrävd källare, där även toaletter och tvätt-rum finns. Egentligen borde den här övningsalen utökas med tillbyggnad åt söder, anser ingenjör Persson. Det behövs utrymme på omkr. 50 kvm golvyta och det ligger inom möjligheternas gräns både ekonomiskt och byggnadstekniskt, menar han. En sådan ytterligare utvidgning är så mycket mer angelägen, som ev. i framtiden även flickscouterna ska få använda denna del av lokalen. De saknar ju f.n. helt egen lokal.

*H. L. 2/10 -59*



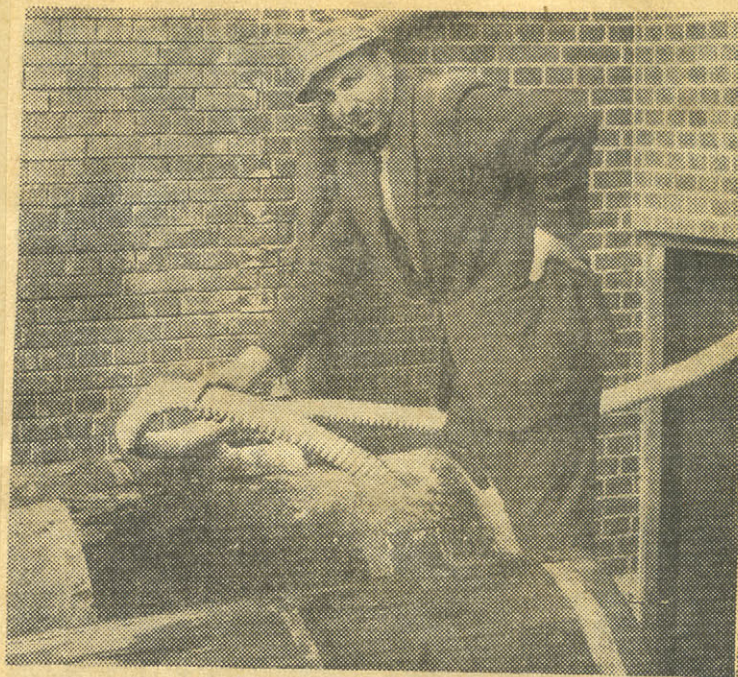
Patrullen Höken samlad i sin lya. Fr. v. Tommy Lindberg, Rolf Stridsberg, patrulledaren Lars Carmén samt Göran Carlsson.





Scouledaren Sture Persson med några av pojkarna samlade vid brasan i storslugan.

## Lantbrukare och andra har fått köra vatten



Lantbrukare Henning Hansson, Hassle-Bösarp, åker till mejeriet i Skurup och hämtar vatten.

Den gångna sommaren och hösten torde gå till hävderna som en av de varmaste och vackraste i mannaminne. Den obrutna raden av solskensdagar var en härlig tillgång för semesterfirarna, och lantbrukarna gladdes sig åt gott bärgningsväder, men medaljen har också en fränsida. Det var allt annat än angenämt att se betet torra bort och att nu ängslas för sockerbetskörden.

*Handwritten signature*

*2/10*

*- 59*

### SNABB-INTERVJU 1



En ständigt ökad kundkrets och behovet att på ett bättre sätt betjäna våra kunder har gjort att vi nu håller på med att om-

bygga och utvidga våra lokaler. Vi har ett önskemål, säger fru Linea Waldeck, — att våra kunder skall ha den rätta känslan av trivsel när de kommer till vår affär och vi tror att när våra olika avdelningar får sin rätta utformning — konfektionsavdelningen sina nya provrum — vi står rustade att ännu bättre tillgodose kundernas önskemål.

### SNABB-INTERVJU 2



Höstens skomode bjuder på många trevliga varianter, det blir mer och mer kontinenten som sätter sin prägel på de svenska skorna säger köpman Kjell Qvarnerup, som just kommit hem från Skomässan.

Detta har vi haft i minnet när vi köpt hem höstsäsongens skor och nu kan vi visa upp vackra modeller och läckra färger antingen det nu gäller en promenadsko eller en sko för innebruk. Vidare bör man nog se mera på en god passform och en — kvalitet än på priset. Vi för vår del gör det — i långa loppet har det visat sig vara riktigt.

### SNABB-INTERVJU 3



Bland vår kundkrets finns det, säger köpman Birger Andersson, kunder, som har handlat i över 25 år hos oss. Nöjda och be-

lättna kunder är vårt motto. Vi har byggt upp vår rörelse på detta förtroende mellan oss och vår kund — det skapar den rätta trivseln för båda parter.

Ni är alltid hjärtligt välkommen, vi är beredda att utan köptvång visa Er höstens nyheter. Vår sortering i såväl pojk- som herrkläder är synnerligen omfattande och Ni finner säkert det Ni söker hos oss.



Mycket arbete och förlorad tid har även den torra väderleken vållat lantbrukare och fastighetsägare ute på landet, som ej haft sin vattentillgång säkrad. Sådana finns det många i Skurupsorten. Stora områden inom kommunen har denna sommar varit och är fortfarande torrlagda med sina brunnar och uttorkade källor. Enligt erfarna brunnsgrävares utsägo, sjunker vattnet i brunnarna ända fram till jul.

Häromdagen stod brödtöckrare Ove Kristensson, som tillika är innehavare av ett småbruk på nr 7 i östra delen av köpingsområdet, inne på tekniska verkens kontor med bekymrad min och framlade inför driftsledare Gunnar Nilsson planer på utbyggnad av vattenledningar till nr 7, som har ett 40-tal husägare och småbrukare vilka lider brist på vatten.

"Vi har kört vatten hela sommaren. Vi är över 30 stycken, som med hästskjuts eller traktor kört tunnor med vatten hem till oss i sommar och höst" säger Ove Kristensson. Som väl är kan vi få hämta vid mejeriet eller vid en brandpost i Skurups by. Jag har ofta tagit en dag till att köra vatten hem och fylla min sinade brunn, som får fungera som vattenbehållare. Det duger den till. Den håller vatten, men ger intet. Och likadant är det för alla de 31 fastighetsägare på nr 5, som gemensamt anhålla hos köpingens myndigheter att ordna vattenförsörjningen för nr 7. Ove Kristensson lägger fram en lista med alla sökandenas namn. Och han fortsätter: Särskilt svårt är det för oss som har djur. Och de som inte har egna transportmöjligheter måste ju leja skjutsar till att köra hem vatten. Många av oss fördjupade sina brunnar, men de är ändå tomma nu".

#### 1.700 m. ny ledning behövlig

Driftsledare Gunnar Nilsson visar på en karta, hur ledningarna skulle

på mejeriet men man har också i stor utsträckning litat till grannars hjälpsamhet. Ännu finns nämligen en och annan brunn i Sjölandet, som hållit vatten även under denna ovanliga torkperiod. Vattenverket har ledningar fram till lantbrukare Bror Jönssons gård men därifrån till egentliga Sjölandet är det närmre en km.

Havberg längst i norr har även haft känning av torkan, men brunnarna håller någorlunda och åtskilliga källor finns i backarna däruppe.

#### God tillgång vid Zimmermanns backe

Helt utan bekymmer för vattentillgången är man i hägnet av Zimmermanns backe. I dess mäktiga grusås magasineras vatten, och gårdar och hus i närheten har god tillrinning. Lantbrukare Edvin Jönsson, Hyltaskog, berättar: Här på gården ligger en damm, som aldrig släpper vatten. Vid bygget av Sandåkravägen tog man dagligen under sex veckor 35 km. vatten ur dammen, men tömde den kunde man inte. Vidare har jag en källa intill uppfartsvägen och den har heller aldrig sinat. Innan vattenverket drog ut ledningar till alla husen vid Spetsgatan, hämtade dess innebyggare vatten i min källa under torrår.

Optimistiska toner anslås också av fastighetsägarna i Dalaled längst ner vid kommungränsen i sydost. Även där består marken intill dalgången av väldiga gruslager, som är vattenförande. Smedmästare Johan K. Andersson, som haft sin rörelse i Dalaled i över 40 år har genom sin yrkesverksamhet ofta haft att göra med pumpar och vattenanläggningar. "Här i Dalaled", säger han, "har ingen brist på vatten som förstår sin sak rätt". Över hela dalgången finns på ett bestämt djup ett vattenförande skikt, som håller vatten i brunnarna allt vad man behöver. Jag har varit med om att brunnar stått

## SNABB-INTERVJU 5



— att sälja TV är inte bara att på lämpligt sätt leverera apparaten till kunden — det är i själva verket bra mycket mer: att

ha en service, som kan ta hand om TV:n för reparation, att ha reservdelar i lager, att sälja de bästa märkena, att ha bransch kunnande och mycket mera. Vi tror, att vi kan uppfylla alla dessa krav — och det är ju till köparens förtjänst ... anser köpman Karl Erik Lundberg.

## SNABB-INTERVJU 6

Har Ni tänkt över vad Ert klädkonto kostar Er pr år. Det är en god ekonomi att regelbundet lämna in kläderna för kemisk



rensning — Ni erhåller en längre livslängd på dem och därmed ett lägre klädkonto. Dessutom är Ni alltid välklädd och har den känslan av trivsel, som är så nödvändig i vårt umgängesliv, påpekar så riktigt köpman Nils Persson.

## SNABB-INTERVJU 3



En bil representerar ett kapitalvärde. Om man rätt förstår denna sak så skulle man kanske i större utsträckning än vad man gör

vårda sig om bilen säger fabriker Manfred Almqvist. Med jämna mellanrum skall man se om sin bil — motorjusteringar, hjulinställning, se till att bilen blir smord och "servad" — kort sagt — vara mån om det kapital bilen utgör. På så vis får man ju också en längre livslängd på bilen samtidigt som man kör tryggare.

## SNABB-INTERVJU 6

Att köpa begagnad bil är en förtroendesak. Men hos oss kan kunden känna sig lugn därför, att vi med vår långa erfarenhet inom



bilbranschen förstår att vid byte gammal mot ny bil, sätta rätt pris på rätt vagn. Detta gör att värdet på våra begagnade vagnar är så att säga det "faktiska värdet" säger direktör Idert Ingemansson. Därtill vår garanti på bättre beg. bilar, vilket gör en belåten återkommande kund.



AB Bröderna Andersson

22 OKT 1959

Besv. \_\_\_\_\_

Fråg. \_\_\_\_\_

# Lantmännen

*Svenskt Land · Tidskrift för Lantmän*

ORGAN FÖR  
SVERIGES  
LANTBRUKS-  
FÖRBUND



N:r **41**

LÖRDAGEN  
10 OKTOBER

**1959**



Lantbrukare Hans Andersson, Bokedala, i Tomelillatrakten, i Kristianstads län, tar upp fabrikspotatis. Sorten är Kapella. — Foto: Hans Sernert, Skurup.



# Lantmännen

*Svenskt Land • Tidskrift för Lantmän*

ORGAN FÖR  
SVERIGES  
LANTBRUKS-  
FÖRBUND



N:r **42**

LÖRDAGEN  
17 OKTOBER

**1959**



SSA Hilleshög betskördemaskin med tank i arbete hos lantbrukare Anton Larsson, Pålsro, Lilla Beddinge, i Malmöhus län. — Foto Hans Sernert, Skurup.



# Skänk pengar till min drömresa: EN GOD JUL FÖR HANDIKAPPADE

— Hela Sveriges TV-Selma ska naturligtvis ha sin resa hon också. Man gav henne en olämplig uppgift och ställde sedan för stora krav. Hon var väl så förtjänt av sin Greklandsfärd som de andra....

Så stod det i Skånska Dagbladet för en tid sedan i en TV-översikt. Många av våra läsare instämde och ville samlade respengar till den renhåriga, charmfulla skånskan.

I går anlände följande brev till Skånska Dagbladet från Selma Andersson, ett brev som vi med glädje publicerar samtidigt som vi understryker dess värdjan:

Lilla Grönadal den 15/7-59

## Redaktör Allan Beer!

Mitt varma tack för Edra uppskattande ord i Skånska Dagbladet. Sedan mitt s. k. "fall" i TV har jag fått otaliga brev, dito telefonsamtal. Alla har erbjudit bidrag till Greklandsresa. Någon sådan vill jag inte ta emot. Nej, det finns något som ligger mig varmare om hjärtat. På min resa till Kalix, kom jag i sällskap med en ung kvinna, hon såg så lidande ut. Till sist började hon berätta. Jag citerar:

Som artonåring födde jag en liten gosse. Pappan försvann. Så för två år sedan fick jag telefon på min arbetsplats. Lille Björn är sjuk, tog mig ledigt från jobbet, for ut till tanten, som var min gosses lånemamma under dagarna. Där låg min pojke, feberhet, ont i huvudet. Doktorn kom. Så blev det lasarettet (polio). I tre veckor levde jag i en ångest så stor, att endast den mamma som genomgått detsamma kan förstå det. Mellan kl. 13-14 fick jag ringa. Ibland tyckte jag att tiden sniglade sig fram, ibland flög den mot ångestslaget. Så föll domen, förlamning från höften ned till tårna. Min gosse, mitt livliga barn.

Den första tiden värdades den lille i samma stad, där modern arbetade, då kunde hon hälsa på honom. Men sedan åkte han till värdanstalten. Enda förbindelsen blev telefonen. Även detta blev betungande. Så kom julen 1958, då satt den unga modern ensam. Tanken fanns

varje minut hos gossen. Hon hade sparat, hon hade försökt få låna, men nej, hon kunde inte få ihop till resan.

Hennes enkla berättelse etsade sig för alltid in i mitt minne. Nu vädjar jag, vädjar av hela mitt hjärta. Skänk de pengar ni vill giva mig, till dessa obemödlade mödrar. Så att dessa, åtminstone någon gång kan resa till sina barn. Då skänker ni mig på samma gång en drömresa så underbar, en resa som jag aldrig av egen kraft kunnat åstadkomma. Skicka allt till Jerring-fonden. Att denne man lagt fram detta förslag till regeringen och där fått avslag, tror jag mig veta. Man kan bli så fly, jaha det kan man.

Jag hann bara räkna till ett. Och ni alla som fått nåden att bli mödrar, ni som ser edra barn, friska och rosiga, tycker ni som jag så hjälps vi åt alla, att skänka helst många mödrar och handikappade barn en god jul.

Eder tacksamma och tillgivna

TV-Selma  
(Selma Andersson)

\*

Jerringfondens postnummer 5033. Skånska Dagbladets redaktion har omedelbart samlat ihop och skickat en slant.

Jag hoppas många, många följer efter. Tack för inspirationen kära Selma.

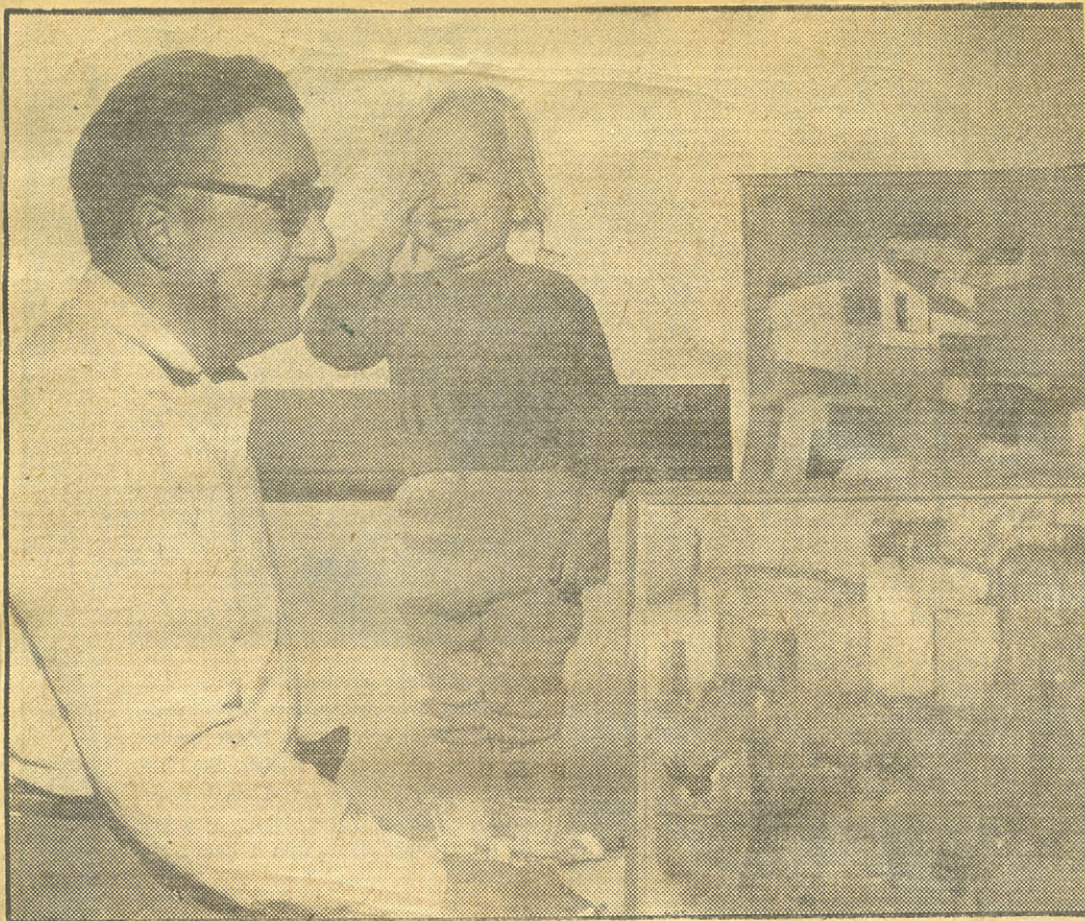
A B

TV-Selma  
skriver  
brev



*Selma Andersson* 17/10 - 59.





Källarmästare Karl Bruno Fagerlund med dottern Diffe och några av sina tavlor

## Källarmästare blir konstnär

På Smygehus, Sveriges sydligaste hotell, bor f. n. källarmästare Karl Bruno Fagerlund. I bygden är han känd som en kapacitet på det kulinariska området sedan sina år som källarmästare på Skurups hotell. Nu ämnar han lägga om sin livsföring. I ungdomen var hans dröm att bli konstnär. Han studerade för professor Otte Sköld, Stockholm, utbildade sig vidare genom utlandsresor och hade förmånen att med sina tavlor bli representerad vid Skånes konstförenings utställningar.

Emellertid kom tillfället och omständigheterna att föra honom in på praktisk verksamhet som källarmästare i Skurup. Det var en källarmästare, som kunde konsten att laga mat och dekorera ett bord men som även prydde hotellet med sina tavlor. Sporadiskt fortsatte han att måla och bibehöll under åren kontakten med sina konstnärsvänner Folke Hellström-Lind, Oswald Larsson, Bernt Ringkvist m. fl.

om sitt måleri. "Det är inte fråga om någon sorts kallelse eller inspiration eller vad man brukar säga när jag nu väljer yrke. Inga stora ord passar ihop med vad jag strävar efter. Jag väljer en bana, som kräver arbete och möda men som ger mig glädje och tillfredsställelse", är hans slutord.

Vid en resa i Spanien i våras överväldigades han av landets säregna arkitektur, av landskapets uppbyggnad och ljusets intensitet. Han grep åter till penseln och gav sig konstnärskapet helt i våld. Karl Bruno Fagerlund har ett 50-tal dukar färdiga. De kommer att utställas på Ystads konstmuseum under fjorton dagar, och på söndag kl. 13 blir det vernissage.

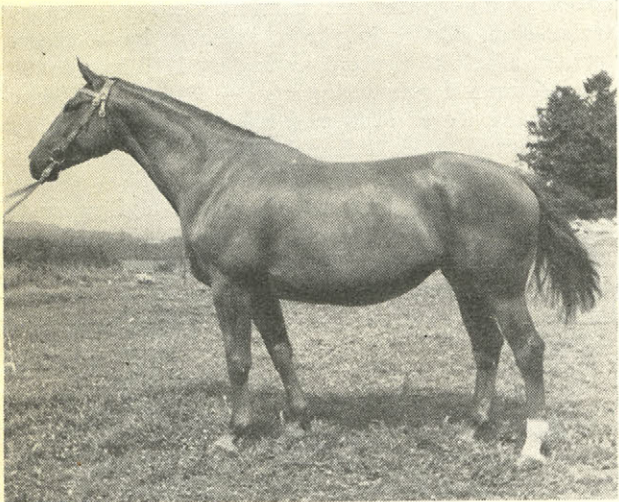
Karl Bruno Fagerlunds senaste måleri inger enligt konstexperternas ut-sago goda förhoppningar och innebär påtagliga framsteg jämfört med hans tidigare arbeten. Han arbetar skickligt och uthålligt med färgen och får olika fält och dagrar att tona i intensiva färgackord. Mest målar han i bruna och gråa toner, som genomdallras av ljus och flammor upp lysande detaljer, vilka fångas av ögat. Formen är stram. Både rymd och vidd finns över hans landskapsbilder med deras markerade konturer och liksom laddade atmosfär. Man får en rent suggestiv förnimmelse av den vibrerande värmen på en bakgård i middagstidens siesta och känner den egenartade stämningen i fiskarbyar, bergsbygder och städer i detta solbelysta, fattiga land, som har så mycket av behag och värdighet. Inte så litet av detta har KBF kunnat ge uttryck åt i sina tavlor. De flesta dukarna är målade på ön Ibiza.

Enkelt och flärdfritt berättar KBF

*K. B. F.*  
23/10 59



Varmblodsstoet FLAURY e. Faruk u. Fleur (5529) e. Janus, f. 1954. Äg. Gert Mågnusson, Veberöd.



*Hästen kost 59*

## Klagstorp har nu fått fint sparbankskontor



Förste kunden, lantbrukare Birger Andersson, Vallby, flankerad av bankdir. Karl Larsson (f. v.) och ordföranden agronom E. Håkansson, Källstorp.

Det var något av feststämning på lördagen i Klagstorp, där en av de större affärernas innehavare firade sin 10-årsdag i verksamheten genom att bjuda sina kunder på kaffe med dopp.

Ljuspunkten i samhället denna regndisiga höstdag blev de nya banklokalerna, som Wemmenhøgs härads

sparbank öppnade på lördagsförmiddagen. Det flödade av ljus kring det toppmoderna kommunalhusets bankhörna och där inne hälsade bankstyrelsens ordf. agronom Eric Håkansson i Källstorp och bankdir. Karl Larsson i Anderslöv sina båda tjänstemän välkomna till sin "nya" plats och önskade dem trivsel och lyckosam framtid.

Den första kunden vid det nya bankkontoret var lantbr. Birger Andersson, Vallby, som såsom minne av detta besök av banken blev förärad en spargris av den större sorteringen. Öppningsdagens första dam blev fru Ulla Olsson, Klagstorp, som av ordf. och dir. välkomnades med en blomsterkvast.

### Bil rammades bakifrån

Vid 17-tiden på lördagen inträffade en krock vid järnvägsövergången vid Aggarpsvägen. En trelleborgsbil kom söderifrån och stannade framför de fällda bilar. En av bilar blev rammad bakifrån.



Ingenjör LARS CARLSSON, Malmö, med maka MARITZ ELIZABETH, född Sjögren. (Lidbergs foto, Skurup)

*26/10. 59*



# NSKANS LANTBRUKSSIDA

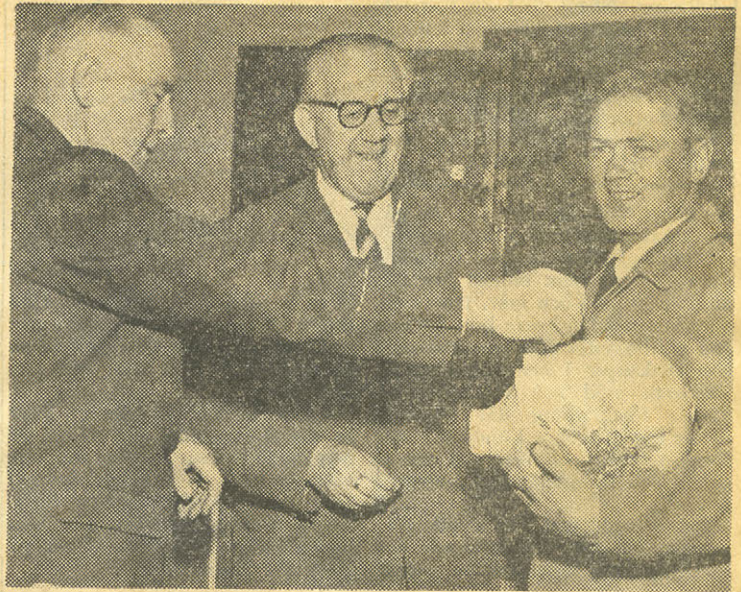
REDAKTION: T. NILSSON-LEISSNER

## Stolt moder och dito ägare



Det elvaåriga varmbloodstoet Atherna, tillhörigt William Jönsson på Balkåkra Boställe, Skånes Charlottenlund, har vid sina sjätte fölning nedkommit med tvillingar, ett stoföl och ett hingstföl. Det förstnämnda är störst och bäst i kondition. Fader till tvillingparet är Flyingehingsten Irak och morfader Salvator.

## Bankinvigning i Klagstorp



Från sparbankens ordförande agronom E. Håkansson, Källstorp, bankdirektör Karl Larsson, Anderslöv, samt första kunden, lantbrukare Birger Andersson, Vallby.

I Klagstorps nya kommunalhus har Wemmenhögs härads sparbank flyttat in och invigningen skedde under lördagen. Den första kunden var lantbrukare Birger Andersson och han hälsades välkommen av bankens ordförande, agronom E. Håkansson, Källstorp. Till honom överlämnades också en större spar-

gris. Som första kvinnliga kund infann sig fru Ulla Olsson, Klagstorp, och hon föräddes en vacker bukett blomster. Det är ljusa, trevliga och ändamålsenliga lokaler som bankkunderna i fortsättningen kommer att betjäna i. En nyhet är att indirekt ljus inmonterats, som skänker en behaglig dager.

*Handwritten note:* 28/10

*Handwritten note:* S.L.S. 28/10-59



## Kungligt besök på Svaneholmstinget



*Glatt kungapar pratar folkdans*

Det 25te Svaneholmstinget blev en stor och strålande folkfest med 8 000 besökare och konungen som invigde det första Svaneholmstinget hedrade tillsammans med drottningen tinget med ett besök.

I parken finns det gott om utrymme och här stod ett par tusen människor uppgradade, många i vackra folkdräkter när kungaparet med uppvaktning gjorde entré.

Skurupsortens Folkdanslag medverkade vid festen och dansade Oxiekadrilj, Ränningen och Väva Vadmal. Efter detta fick folkdanslaget tillsammans med lottakåren paradera för kungaparet inne på borggården. Kungen stannade och tackade ledaren och berömde folkdansarna. Den skånska Oxiekadriljen var ny för honom, däremot kände han mycket väl till Väva Vadmal som han själv hade dansat.



## TRELLEBORG OCH SÖDERSLÄTT

### Sparbösseexpo i Vemmenhög



Här visas Nääs-sparbössorna av en glad skolflicka, Christine Boman, Anderslöv.

Vid årets slöjdlärokurs på Nääs var sparbössan en av arbetsuppgifterna, och en lång rad trevliga sparbössor tillverkades. Wemmenhögskommunens sparbanksvisning visar några av de på Nääs tillverkade modellerna under sparveckan och fram i november. Sparbössorna utställs enligt följande schema. 29-30 oktober i Beddinge 31 oktober-2 november i Skivarp, 3-5 november i Anderslöv, Wemmenhögskommunens sparbanksvisning.

### Sparvinnare i Skurup



Storbelåtna är personerna på bilden här ovan, tagen i Skurups sparbanksvisning då andra sparbanksdagens 100-kronorsvinnare fått beloppet tillfört sitt tidigare bankkonto. Det är 13-åriga skolgrabben Sven-Åke Lövgren, som haft lyckan med sig, och fru Doris Nordström i kassan ser till att beloppet blir rätt insatt.

Av onsdagens insättare drogs motboksnumret 34.397. Fö omtalas från bankledningen att antalet insättningar ökar dagligen av såväl stora som små belopp. Ännu återstår två dagar av sparbanksveckan och två oviktade 100-kronors sedlar skall finnas ägare.

Arbetet 29/10-59

## SKURUP

**Intressant föreläsning i Skurup.** De skurupsbor, som använde tisdagskvällen till besök på Centralskolans aula, fick vara med om en högtintressant och lärorik föreläsning. "Typiska skiljaktigheter mellan män och kvinnor beträffande den själsliga utvecklingen" så hade föreläsaren, professor Herman Siegvall, Lund, rubricerat den halvan timme långa redogörelsen som åskådliggjordes med bilder. Föreläsningens ordförande, kyrkoadjunkt Stig Murgren, avtackade föreläsaren och publiken.

### Gammeldansförening i Skurup?

För att diskutera formerna för bildandet av en lokalavdelning av Gammeldansens vänner i Skurup har intresserade inbjudits till möte i Folkets hus i kväll kl. 19.30. Hrr



# Lantmännen

*Svenskt Land • Tidskrift för Lantmän*

ORGAN FÖR  
SVERIGES  
LANTBRUKS-  
FÖRBUND



N:r **44**

LÖRDAGEN  
31 OKTOBER

**1959**



Lantbrukare Anders Andersson, Lilla Beddinge, Malmöhus län, levererar sockerbetor på gammaldags vis till Jordberga sockerbruk. — Foto: Hans Sernert, Skurup.



# Lantmannen

*Svenskt Land • Tidskrift för Lantmän*

ORGAN FÖR  
SVERIGES  
LANTBRUKS-  
FÖRBUND



N:r **45**

LÖRDAGEN  
7 NOVEMBER

**1959**



Aktuell Skånebild. Märten Gås på promenad i Blentarp i Malmöhus län. — Foto: Hans Sernert, Skurup.



# Beddingelottornas familjeafton bjöd på fin mannekänguppvisning



Tre små näpna mannekänger: Ann-Christin Wickman, Lotta Lernert och Kristina Hagtorn.

Beddinge lottakar hade i samarbete med Wickmans Beklädnad i Skurup på lördagen anordnat familjefest med mannekänguppvisning på restaurang Paddan i Beddinge. De rymliga och trevliga lokalerna i strandrestaurangen fylldes helt, många bord måste placeras var man bäst kunde och ända ut i gångarna stod dessutom intresserade åskådare.

Det ekonomiska utbytet blev gott och behållningen går oavkortad till Lottakårens verksamhet och till flyktinghjälpen.

Ordf. i lottakåren fru Greta Håkansson, Kellstorpsgården, hälsade alla välkomna, uttryckte sin glädje över att så många infunnit sig och tackade Wickmans Beklädnad, som velat ställa kläder till förfogande för den mannekänguppvisning, som skulle äga rum.

Köpmän Ove Wickman, Skurup, lämnade en översikt av huvuddragen i det nya modet och var sedan sakkunnig konferencier med upplysningar om material och användbar-

het för de mer än hundratalet plagg, som i rask följd och med elegans och stilkänsla exponerades på ett rentav fackmässigt sätt av de duktiga amatörmannekängerna i lottakåren. Tre barn i åldern 3-6 år visade barnkläder och fritidskläder med spontan charm och utgjorde ett bejublat inslag i programmet.

Dräktparaden inleddes med kappor bland vilka man lade märke till italienska, stickade enligt årets mod, synnerligen trevliga och även eleganta poplinkappor i olika modeller. Sammetskappor, som kunde begagnas till aftonbruk, manchesterkappor, praktiska i regnväder men kläd-samma, visades. Ett otal söta bomullsklänningar fick de närvarande se, och de utmärktes av den rika färgskala, som särskilt i år ger omväxling åt sommarens kläder. De många åskådarna intresserade sig särskilt för de rundskurna ungflicksklänningarna, stora i kjolvidden och kvarhållna i sitt "utfall" av starkt underkjol, synnerligen lämpliga för dans. Vidare såg man tennisdräkter, golfjackor och andra sportkläder. Publikens nyfiken på den linje, som populärt kallas "trapetslinjen" och som lanseras av Diors efterträdare Yves st Laurent. Åtskilliga saker av denna midjelösa typ visades, men entusiasmen var inte översvalande. De många närvarande herrarna tycktes inte uppskatta ett sådant eliminerade av ett tilltalande kvinnligt attribut. En festlig och glad parad var uppvisningen av sommarens modeller i baddräketer och badkappor. Verkliga världsmärken såsom Jantzen, Catalina och Bleyle visades. Till allt det övriga lade man även märke till alla eleganta väskor i äkta skinn från den tyska lädercentralen Offenbach.

Inga extratimmar för barnkör i Gladsax

Hos domkapitlet i Lund hade organisten i Gladsax och Tommarps distrikt, Hjalmar Helin, förklarat sig

# Skivarps SLL ökade omsättningen med över 2 miljoner

På lördagen hade Lokalföreningen i Skivarps årsammanträde på gästgivaregården med lantbr. Johan Svensson, Öredal, som ordf. Räkenskaper och styrelseberättelse föredrogs och godkändes. Varuomsättningen under det gångna året uppgick till 2.018.015 kr., en ökning gentemot föregående år på 150.643 kr. och högsta summan sedan föreningens tillkomst.

Spannmålsskörden blev kvantitativt och kvalitativt god, och trots det besvärliga bärgningsvädret uppkom inga som helst groddskador. Vattenhalten var hög, varför spannmålstorken även den gångna säsongen fyllde en stor uppgift. Den forcerade skördetröskningen gjorde, att utbildningen vid mottagningsstopparna inte kunde undvikas. Som exempel kan nämnas, att mottagningen en dag uppgick till 2.152 dt. I samband med den nu verkställda utbyggnaden av silot till den dubbla kapaciteten har ett nytt intag anordnats vid norra sidan i gamla spannmålmagasinet. Rapsskörden gav tillfredsställande resultat, och för Oljevåxtintressenters räkning har för torkning mottagits 4.575 dt. Med SJ avslutades köp av cirka 3.500 kvm tomtmark för ett pris av 7.000 kr. Före bokslutet avsåtes till medlemmarna som ränta och återbäring 16.387 kr. Styrelsen föreslog, att till stämmans förfogande stående vinstmedel skulle fördelas med 3.000 kr. till reservfonden och 1.000 kr. till dispositionsfonden, och detta blev också stämmans beslut. Vinst- och Förlustkontot slutade på 182.182 kr. Därav bruttovinsten 163.390 kr. Insatskapitalet utgör nu 61.634 kr. Reservfonden är på 50.000 kr. och dispositionsfonden 23.500 kr.

Till styrelse återvaldes de avgående lantbr. Johan Svensson, Öredal, Oskar Andersson, Tingaröd, Karl Nilsson, Västergård, och Folke Olsson, Öremölla. Suppleanter blev Georg Larsson, V. Nöbbelöv, John Johansson, Ö. Vemmenhög, Arne Andersson, Mariefält, och Stig Olsson, Mossby. Till revisorer valdes Lars Hansson, Öremölla, och Henning Persson, Alrödslund, med suppleanterna, Gunnar Andersson, Gunnebo, och Sture Jönsson, V. Nöbbelöv. Till ombud vid Centralföreningens stämmor valdes Johan Svensson och Otto Olsson med Folke Olsson och Harald Persson, Stavshög, som ersättare. Skurups lantmannaskola erhöll 500 kr till sin jubileumsfond.

# Trafikfällor på Svensköpaväg bör bortopereras

I gemensam skrivelse till länsstyrelsen hemställer ett 50-tal svensköpbor om länsstyrelsens bistånd för att till bätnad för trafiken vägen från Svensköps kyrkby i Elmhult och Stensma till Hållö få bort åtminstone de värsta trafikfällorna, få vägen breddad och tad så att antalet trafikolyckor minskas.

En förbättring av vägförhållanden på den en mil långa vägen är absolut nödvändig. Redan för ett tal år sedan ansågs förhållanden på vägen mycket dåliga. Det ställts stakningar för vägen och förbättring vid flera ställen dock utan att något förbättringsarbete kommit till stånd.

Vägen är livligt trafikerad av busslinje, mjölkskjuvar och inte minst av motorbilar, som till största delen är i ägarens händer. Ideligen inkommer och missöden på vägen är många och smala vägar och de motortrafikolyckorna nu blivit oändligt många.

# Brandv

**heltäckande**  
\* CUPRINOLFÄRG

med 8-oxikinollinat

Täcker som oljefärg

Ger tredubbelverkande rötskydd

Idealfärgen för allt trä utomhus

CUPRINOLFÄRG



e  
r  
ar  
i  
r,  
v,  
s-  
ä-  
tt  
ig-  
o-  
  
och  
ät-  
sitt  
var  
nt.  
at  
a  
n.  
n.  
n  
ä  
t  
l.



I planet bjöd flygvärdinnan Harriet Tomsen på tuggummi. "Tackar som bjuder", sa Farfar

ste  
me  
vit  
Pig  
en  
stu  
bal  
slag  
ma



# Roligt hos Skurups husmödrar



Fr. v. fruarna Margareta Sylvan, Elsa Norling och Jane Alwén.

Skurups Husmodersförenings höstfest på Skurups hotell på fredagskvällen blev en glad tillställning. Festkommittén hade lyckats få ihop ett omväxlande program, vari medverkade egna förmågor, trollkarlen Hector el Neco samt publiken själv. Uppläggningsen av det hela hade skett efter mönster av en cirkusföreställning. Redan vid entrén fick man besked om detta i namnet "Cirkus Annorlunda", som lyste över ingången till stora festsalen. Entrépartiet var en sevärdhet. Kommendör och fru Granström, Broddaborg, hade arrangerat ett skogsparti i miniatyr, där lövverket flammade i höstens röda, gyllengula färger och hjortar samt andra djur tittade fram i

grenverket. "Djuren" hade formats av hopfogade, underligt böjda och vridna grenar och stammar och gav ett slående intryck av liv och verksamhet. Inne i festsalen hade väggarna dekorerats med klatschiga teckningar i anslutning till kvällens program, de dukade borden pryddes av blommor och serpentiner och bordsvisorna, som inledde den delikata supén, gick i stilen "vad jag förlorar på karusellen, tar jag igen på gungorna". Fru Lisa Jönsson, Skurup, hade nedlagt mycket arbete på den dekorativa utstyrelsen och lyckats utomordentligt. Samtliga närvarande herrar förlänades vid inträdet dekorativa, röda "flugor" och kravatter. Ordf. fru Margareta Sylvan, Svanholms gård, hälsade alla välkomna och därefter började festen med supé och cirkus samtidigt. Det hela var ju "annorlunda". Fru Elsa Norling i skojig pierrot-kostymering var talför konferencier och redo-

gjorde för programmet samt presenterade de medverkande uppe från den till cirkusmanege apaterade scenen. Omgivna av trapetser och annan cirkusrekvisita framträdde så artisterna. Fröken Lucia Sylvan sjöng "O, mein Papa", ackompanjerad av fru Ingrid Peterson, Brodda gård. Där efter släpptes gäcken lös, och med geist och frimodighet gick föreställningen undan. Publiken var aktivt med från början, ty det gällde att vinna priset för rätta lösenordet. Fru Stina Gällström var en målare, som slog dank och strök plank och målade en affisch. I det sista ordet var bokstaven a inledning till lösenordet AKROBAT. En nervkittlande scen följde med fru Birgit Thulin som knivkastare mot sjuttonåriga Lucia Sylvan som måltavla. R i ryttarinna representerades av fru Karin Lindgren, en stilig och charmerande konstberiderska, som dock något hämmades i sin konstutövning av hästens obenägenhet att följa ryttarinns intentioner. Ormtjuserska med flöjt och musikalisk talang i sådan grad att "ormarna" föll i trance var fru Karin Wickman. Som framgångsrik Buktalare och illusionist framträdde "cirkusdirektören" själv, fru Margareta Sylvan, biträdd av fru Jane Alwén, Tärnö, som dessutom glädde med ett exotiskt — musikaliskt nummer, spelande på ett gammalt positiv vars vemodiga toner tillsammans med pinglandet från otaliga små bjällror i konstnärinnans fantasiklänning kunde få en sten att smälta i tårar. Fru Signe Madsen hade fått på sin lott näst sista bokstaven i nyckelordet och iklädd en utomordentligt lyckad mask och med ett sprudlande leklynnne hade hon upptåg för sig, som passade rollen. Sist kom fru Greta Larsson som Tyngdlyftare. Hon klarade fint sina centnertunga grejor, och bifallet blev så livligt att en presumtiv utmanare till nya kraftprov helt kom av sig. Fru Inga Lindgren vann tävlingen och fick en flaska champagne i pris. Programmet fullständigades av Hector el Neco, som på sitt kända sätt roade och förbluffade. Ordf. fru Margareta Sylvan tackade alla som medverkat vid den lyckade familjefesten.



## Nytt från Skurup

SPARVECKAN I SKURUP blev en framgång. Någon dag hade huvudkontoret i Skurup 800 insättare, och även filialen i Rydsgård fick ta emot många insättare. En jättig tid var det men rolig, försäkrar direktör Ake Bokander. Insättarnas antal ökade i jämförelse med fjorårets sparvecka med över 15 proc. Särskilt glädjande är att se ungdomen aktivt med i sparandet. Det är ju just i ungdomen man ska lära sig spara. Vår tids ungdom bör ju också kunna få något över. I relation till tidigare generationer har nutidens ungdom bra inkomster. Numera ställer man upp mera närliggande mål för sparandet. I år var ju mottot att spara för framtiden. Sparveckan är en utbyggnad av världsspar dagen, men för Skurups del fanns under decennierna i bankens tidigare historia en sparvecka, som överglänste alla andra. Det var "mickel" veckan, då tjänstefolk fick ut sina löner efter årslångt slit, festade om på "mickelsmarknaden" i Skurup men också satte in pengar i Skurups sparbank. Då blev det toppsiffror på många drängars och pigors konton. Många förlovade par samlade för att skaffa sig ett eget hem, en liten gård eller ett arrende. Det gick också. Inför ett sådant energiskt och sparande ungdomligt par yttrade gamle sparbanksdirektör Jöns Jönsson en gång: "I ä' snart bra körenes". De kom också till sitt eget. Man må i dagens läge, då det talas så mycket om hur bra ungdomen har det, också fråga sig, hur det artar sig för unga människor, som vill bli jordbrukare och nå målet sparvägen.

*Handwritten note:* AL 12/11 59.

*Handwritten note:* 12/11



# SKURUPSBYGGEN



## Ljus och rymd präglar Skurups nya enhetsskola

### Mångsidigt rustad för skilda yrken

Nya enhetsskolan i Skurup dominerar inte men de olika byggnaderna kring en rymlig, öppen gård ligger med direkt kontakt mellan lärorum och yttre omgivning. Fasaderna i rött tegel står vackert mot blåa fält av marmormosaik och vitmålade betongkonstruktioner i fönsterpartierna. Undervisningslokalerna fångar in så mycket ljus och solvärme, som vårt nordiska klimat kan ge. I skolans inre möter man en färgens arkitektur, som överraskar vid första anblicken men som man trivs med i längden och inte skulle vilja undvara. Ljust mossgrönt, toner i djupnande blått och mörkgrönt, partier i knallgult osv gör sig bra mot övervägande ljusa och gråa ytor.

Det är lätt att undervisa i nya skolan, betygar lärarna. Man behöver inte anstränga rösten över hövan och inga störande ekon besvärar, ty tal och ton blir distinkta genom att samtliga tak kläts med perforerade s.k. akustikplattor.

Vid entrén i skolans förhall mötes ögat av en liten "vinterträdgård", en grupp av vackra bladväxter, dekorativt planterade i en särskild avbalkning. Man stannar också gärna inför en monter med utställda av Skurups skolor under åren erövrade priser.

Rektor Ernst Jeppsson tar emot i sin väninredda, administrativa avdelning intill huvudentrén. "Någon tillräckligt stor sal för gemensamma sammankomster kan man inte ha på en skola av detta format", säger han. Men morgonbönen i "gamla" skolans aula kan pr radio avlyssnas i samtliga lärorum och telefonförbindelse finns också till alla lokaler.

#### Specialsalar i fil

Vid en rundvandring med rektor Jeppsson som ciceron kommer vi genom södra och västra längorna av skolkomplexet. I fil ligger specialsalarna för kemi, fysik, biologi och i anslutning till dem teckningssal. Fasadpartiet till den senare nordsidan är i kvällsbelysning något av det vackraste på hela skolan.

I kemisalen står folkskoll. Knut Andersson och ordnar olika detaljer. Hr Andersson har efter fullbordade universitetsstudier möjlighet att snart bli ord. adjunkt vid skolan. Han arbetar vid vårt besök med ett drag-skåp av plast och ansluter en grov gummislang till utsugningsfläkt. Varje laborerande elev har på sin arbetsplats möjlighet utnyttja gas- och elledning samt vattenledning. Syrefria Högansvaskar ingår i utrustningen, jämte dubbla, i skjutramar inpassade hissar på tavlor för demonstrationer och anteckningar av läraren.

Skolverkstaden inrymmer i sydvästra hörnet. Där residerar slöjdlärare Bruno Jensen, ny i Skurup, närmast från Ronneby. Han har mycket att stå i. Tolv elever sylesättes här åt gången. De har inte mindre än 28 t. i veckan. De får här i skolverkstaden den yrkes-

undervisning och -övning som avses för 9.y. Resurser finns, och intresset är det inget fel på. I den 25 m långa salen är uppställda ett antal hypermoderna arbetsmaskiner, såsom tre svarvar, därav en snabb svarv, fräsmaskin, bormaskiner, en automatisk kallsåg, som på någon minut skär av en 30 mm tjock järnstång, och vidare finns svetskammare med särskild evakueringsfläkt, två svetsaggregat, saxar m.m. Eleverna får här lära grunderna för vidare utbildning i metallbranschen och får kännedom om enklare arbeten i fråga om motorer och el-anläggningar. I sydvästra delen av lokalen inreder eleverna under lärarens överinseende en "elektrisk hörna" och där ska de få öva sig med att montera strömbrytare, armatur m.m. En Skurupsfirma har gratis lämnat all materiel för inredningen. Så småningom ska verkstaden också få en avdelning för motorkunskap med bilmotor som demonstrationsobjekt.

#### Noga på millimetern

Vid svarven står eleven Rolf Mårtensson och skär ut ett spår i ett cylinderformigt järnstycke. Det är noga med millimetern. Maskinerna ger i flera fall möjlighet att arbeta med en noggrannhet av 0,01 mm. Varje elev har sin egen verktygsbricka med handverktyg, sin bestämda plats vid arbetsbänk osv. Pojkarna har, förresten själva tillverkat dessa arbetsbänkar. Mycket annat har de fått göra för skolan såsom stativ till bänkar i trädgård och park, anordningar av svetsade rör till vissa lärosalar m.m.

"Vi vill redan från början ha in pojkarna i den rutin och det arbetsschema som gäller i en verkstad ute i praktiska förvärvslivet", säger slöjdlärare Jensen. Hade dessa pojkar haft ett års tidigare utbildning vid arbetsmaskiner av det slag vi har här, skulle vi kunna ta emot beställningar och producera som en riktig verkstad."

Många elever i 9.y får sin praktiska yrkesutbildning ute i förvärvslivet. Alla har som komplement till arbetet i ett yrke att läsa Hermodskurser. Ett särskilt studierum är intill skolverkstaden upplåtet för dessa uppgifter. När vi hälsar på, sitter



Yrkeslärare B. Jensen hjälper Jan Herrstedt till rätta.

några pojkar där och koncentrerar sig på materiallära för metallbranschen.

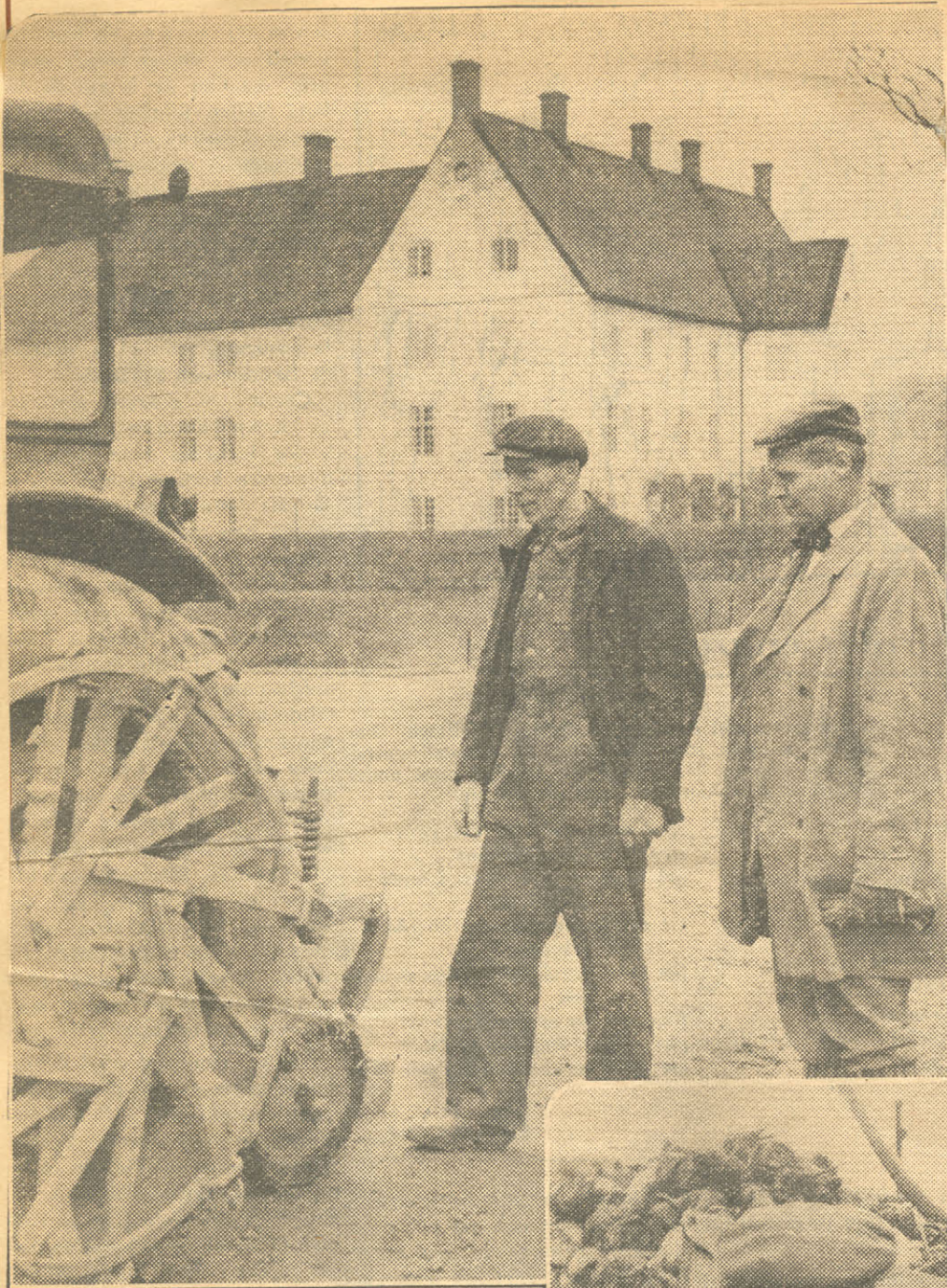
I södra längan inrymmer även metallslöjdsal, där slöjdlärare Nils Kastberg undervisar, och träslöjdsal, där just slöjdlärare Einar Jönsson lägger hand vid sista inredningen för en bekväm och överskådlig förvaring av allehanda slöjdvärktyg. Denna inredning är hans eget patent, och den torde vara mönster för standard i slöjdsalar liksom mycket annat i den slöjdart, där Einar Jönsson nått sådan framgång både som undervisare och yrkesman. Han gläds över att nu utom svarv även ha bandsåg och mekanisk slipsten till sitt förfogande. En anledning till belåtenhet är också uppsättning av persienner i raden av salar med fönster mot söder.

matsal och kök hos fröken Birgit Nilsson. Där serverades oxrullader med rökt skinka och kål samt till efterrätt äpplesallad. Efter måltiden tog flickorna hand om på plåtar uppslagna bullar, som skulle in i bakugnen. Arbetsglädje och trivsel rådde, det tog man inte fel på, och fröken Nilsson förklarade sig också belåten och tillfreds med att få lära ut matlagning och hemkunskap i de nya lokalerna.

Ett lärorum som är gemensamt för alla på skolan är biblioteket. Det är med sin lyckade färgsättning, sina vackra textilier och sin sobra, ändamålsenliga inredning ett av de mest tilltalande utrymmena i skolan. Nu kan ett sådant ämne som bokkunskap komma till sin rätt, en klassavdelning kan tillsammans med sin lärare välja ett avsnitt i historia eller annat ämne och studera detta direkt från källorna i biblioteket.

När även gymnastikhallen blir färdig, idrottsanläggningen utanför skolan tillgänglig och allt i skolan färdiggrustats, får Skurup en skolorläggning med möjligheter till fysisk och andlig fostran, till vinnande av teoretiska kunskaper och till praktisk utbildning, som motsvarar högt ställda krav.



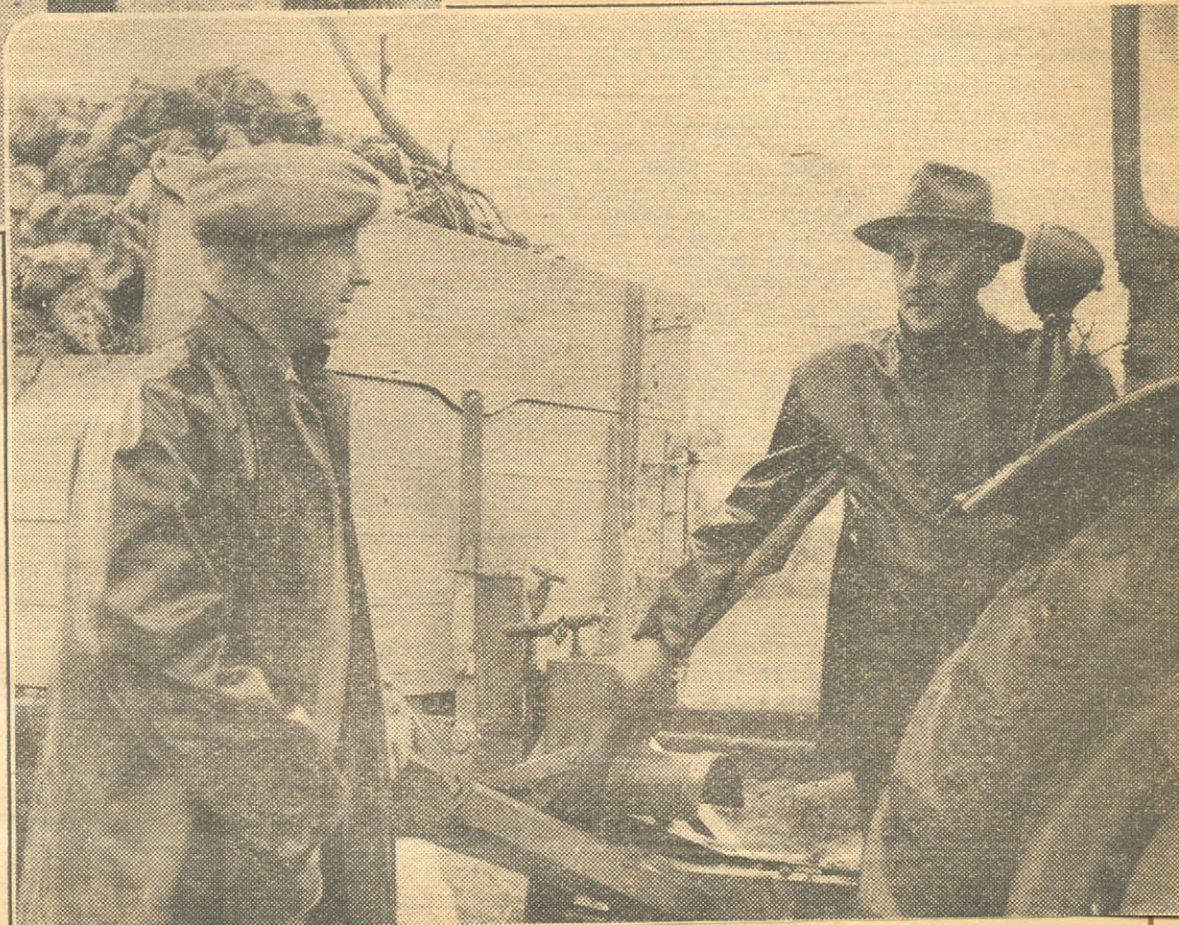


Lantarbetare TURE BENGSSON, Åbyhem: För den som har god praktik är det lätt att smälta det teoretiska som bjuds på en fortbildningskurs av detta slag. Det behövs orientering nästan varje år, så mycket nytt som ständigt tillkommer inom jordbruket. De arbetsgivare som låter sina anställda gå på kurs av detta slag är värda ett tack, det är ett stimulerande bevis på uppskattning.

Traktorskötare AXEL NILSSON, Krageholms gård: Vi äldre har ju vuxit upp med jordbrukets omvandling och har därför successivt kunnat praktiskt tillägna oss det nya. Men teoretisk komplettering behövs för att man skall få den rätta förståelsen för arbetet. För dem som nu nyrekryteras till yrket blir det svårare, de måste helt enkelt ha en rejäl både praktisk och teoretisk undervisning.

## Bra försök med lantarbetarlära

KURSER ORDNAS flitigt för permitterade lantarbetare, av vilka många är på väg bort från yrket, men mera sällan erbjuds fortbildning åt de lantarbetare som verkligen avser att fortsätta med detta arbete. I Skurup togs emellertid i vintras ett initiativ i annan riktning, då på lantmannaskolan anordnades en tiodagars allmänt orienterande jordbrukskurs för fast anställda lantarbetare med lång praktik. RLF-tidningens medarbetare har med några av de i kursen engagerade diskuterat frågan om lantarbetarutbildningen, och allmänna meningen var att detta försök pekade hän mot en lösning av fortbildningen för de redan yrkesverksamma — medan andra åtgärder måste till för dem som nyrekryteras till yrket. Fyra av våra sagesmän ses här "på hemmaplan", ovan inspektör Elvir Oddshammar på Krageholms gård och traktorskötaren Axel Nilsson, samt till höger lantbr. William Persson och lantarb. Ture Bengtsson, båda från Åbyhem, Södra Åby. Sid. 18.





# RLE-TIDNINGEN

Nr 45

Onsdagen den 11 november 1959

Årgång 31

Tel. 237 200

— Av HÅNS DAVIDSON —



Inspektör ELVIR ODDSHAMMAR, Krageholms gård: Det måste vara fel att i första hand vidareutbilda permitterade lantarbetare, vilka ofta avser att lämna yrket. Det är därför glädjande att vi fått fram denna kurstyp. Arbetsgivarens kostnad för kursen är en bagatell jämfört med de kostnader som kan orsakas av t. ex. felaktig maskininställning. För lantarbetare med praktik bör vi bygga på denna typ av kurs, kompletterad med specialkurser, de unga borde gå i lantmannaskola.



Lantbr. WILLIAM LARSSON, Åbyhem: En duktig lantarbetare är värd värd den avkoppling och uppmuntran som det innebär att få gå på en fortbildningskurs. Att den är värdefull ur arbetets synpunkt säger sig själv. De som vill stanna kvar i yrket bör få den vidareutbildning som behövs, tiden kräver detta. På slättgårdarna är det ju heller inte så bråttom på vintern; det är då väl användbart att de anställda får möjlighet att lära sig nytt.



Rektor GUNNAR KNUTSSON, Skurups lantmannaskola: För oss lärare var det en glädje att få arbeta med den här kursen på grund av deltagarnas stora intresse. Det är en kursform som borde kunna byggas ut och kompletteras med specialkurser i maskinkunskap, byggnadsunderhåll, djurskötsel etc. Det stora intresset från arbetsgivarehåll visar klart att man vill satsa på sina anställda. Ett ökat utbildningskrav skulle ge lantarbetare en högre social värdering.



Agronom BIELKE-HOLTERMAN, Skurups lantmannaskola: De karlar som varit en längre tid i yrket och som arbetsgivarna lärt känna och kan lita på är oftast de värdefullaste, men de behöver en ständig fortbildning av detta slag. Unga lantarbetare har tyvärr inte samma känsla för behovet av utbildning — kanske därför att arbetsgivarna inom jordbruket inte ställt samma krav på utbildning som man gjort inom industrin. Det behövdes kanske större lönedifferentiering mellan utbildade och icke utbildade lantarbetare.



# Årets första S-N-Ö



Den första snön fick givetvis inte ligga oprövad. Systrarna Jessica och Ann Järneström tog tillfället i akt att åka kälke ett tag på tisdagen, fast så länge räckte förstas inte underlaget till.

## Köldknäpp drabbade Skåne Snökaos i stockholmstrafik

Säsongens första ordentliga köldknäpp "drabbade" Skåne natten till onsdagen. I Osby hade man klockan 4 i morse minus sex grader, medan Ljungbyhed rapporterade minus fem grader. Lund och Malmö hade vid 7-tiden i dag på morgonen minus två grader. Men längs kusten var det fortfarande plusgrader. Smygehavn hade två grader varmt på onsdagsmorgonen. Mer snö skall det bli, enligt väderlekstjänsten. Nederbörden börjar falla i kväll eller i natt.

ARbetet. 18/11 - 59.

### Talrika kurser hos husmödrarna

Skurups livaktiga husmodersförening har som bekant många strängar på sin lyra. Förutom de sedvanliga månadsmötena, med trevliga och omväxlande program, drivs även Lekskolan i föreningens regi och talrika kurser i olika ämnen och hantverk har i gångsatts.

För närvarande pågår tre kurser, därav en i fotografering och fototeknik, som omfattar omkring 20 timmar och pågår varannan måndag. Undervisningen ledes av Lidbergs bokhandels chefs fotograf Sernert. De flesta av deltagarna har egna kameror som användes vid undervisningen, vilken i huvudsak är förlagd till de Lidbergska lokalerna, där man lär sig fotografera med lampa och blyxt. Även utomhusfotografering har förekommit vid Svaneholm och med gott resultat.

Kursen räknar sju deltagare vilka alla med liv och lust deltar i övningarna.

Den andra kursen är likaledes både instruktiv och roande. Den omfattar halmarbeten av de mest skiftande slag. Den ledes av en kvinnlig amanuens från Kulturen i Lund, och är förlagd till hotellet och omfattar nio timmar.

Den tredje kursen sysslar med den ädla sångkonsten och har fleråriga anor. Det finns många sångbegåvade damer inom föreningens led, vilka under åren fått mottaga sångundervisning av föreningens skickliga ledarinna kantor Hanna Leion i Slimminge. De uppvisningar som kören givit har varit vällyckade och vittnat om att undervisningen burit god frukt. På decembermötet kommer kören som vanligt att medverka.

25/11 - 59



# Lantmannen

*Svenskt Land · Tidskrift för Lantmän*

ORGAN FÖR  
SVERIGES  
LANTBRUKS-  
FÖRBUND



N:r **48**

LÖRDAGEN  
28 NOVEMBER

**1959**



Traktorn har kört fast på sank mark hos Henry Svensson, Djurhagen, Börringe, Malmöhus län. Han drar den loss med en annan traktor. Foto: Hans Sernert, Skurup.



# SKURUPSBYGGEN



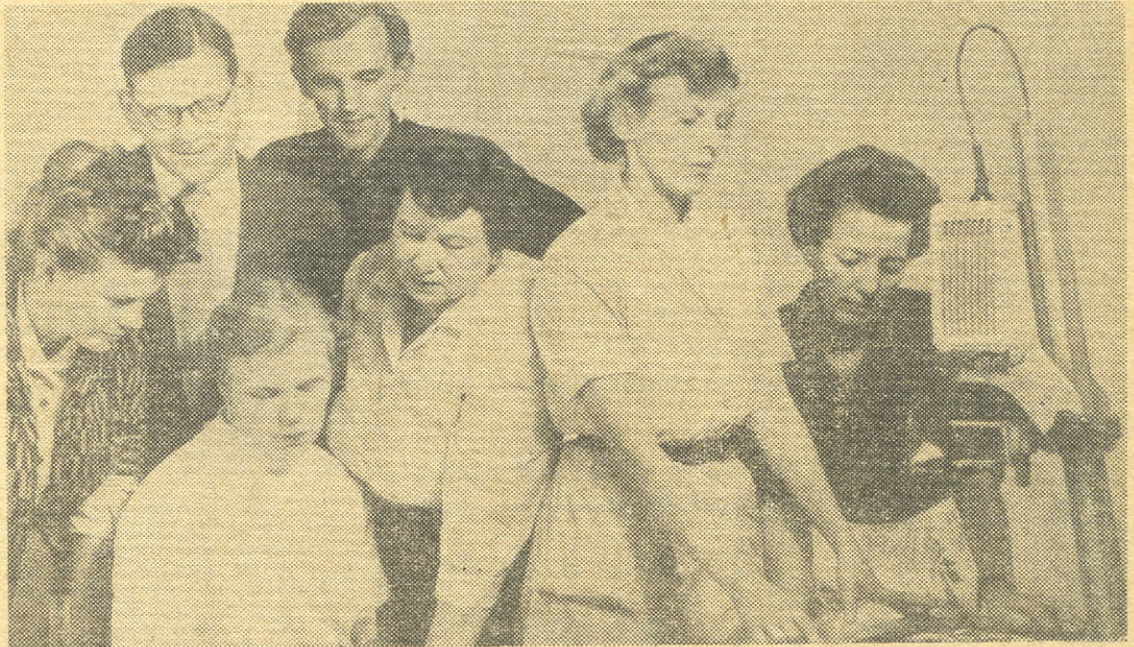
## Allra finaste matlagningen, konst, foto lockar Skurupsfruar till nya kurserna

Den livaktiga Skurups Husmodersförening gör mycket för trevnaden i samhället, har tagit initiativ till lekskola och barnfilmklubb, bjuder sina medlemmar berikande föredrag och underhållning av hög klass och ger jäktade husmödrar tillfälle till avkoppling. Denna senare sker ofta i inriktning på annan verksamhet utanför hemmets vanliga ram. Rent bildande uppgifter ställer medlemmarna upp för sig, varvid man samlas kring ett ämne, som husmodern oftast inte kommer sig för med att studera ensam.

Sålunda ämnar man få i gång en studiecirkel i konsthistoria, efter jul med ledare från Lund. Gärna söker man i kursverksamhet gå vidare med sådant, som hör hemmet till. Just nu pågår i Husmodersföreningens regi en kurs, som arbetar med halm för prydnadsarbeten. Man tillverkar mycket trevliga saker för prydnad av hemmet vid den stundande julhögtiden såsom klockstaplar, tomtar, julstjärnor och andra binderarbeten med halm som material. Som kursledare fungerar en fack-kunnig ut-sänd från Kulturen i Lund.

En kurs som lockar till deltagande är matlagning, finare matlagning, sådan som hör hemma på skånska slott. Denna kurs börjar efter jul och har fått så många intresserade, att den troligen måste delas upp med en eftermiddagskurs och en kvällskurs. Lokal blir folkhögskolans rymliga, moderna skolkökslokaler. En verklig kapacitet leder kursen, Anna Greco från Oxie, som för en tid sedan på Skarhult samlade skånska slottsfruar på Skarhult till finare matlagning. Fru Stina Granström, Brodda borg, har tagit initiativ till denna kurs.

Husmodersföreningens musikcirkel arbetar med stor framgång under ledning av kyrkomusiker Hanna Leion, Slimmingeby. Körsång övas, och kören gläder ofta medlemmarna med sina lyckade konserter. Många husmödrar finner i sången avkoppling och stimulans.



Under övervakning av posimästare Daver och fotograf H. Sernert tränas framkallning och kopiering av fotografier. Fr. v. fruarna Hjord, Gellström, Gylldorff, Lindgren och Wickman.

Keramiktillverkning med övningar på drejskiva etc. har Husmodersföreningen tänkt förlägga till kruk-makarens verkstad i Ystad, om till-räckligt antal anmäler sig, och troligen blir det även en kurs i psyko-logi efter jul. Just nu pågår en kurs i fotografering under ledning av fo-tograf Hans Sernert, Lidbergs foto, där även lokal upplåtits. Man övar

sig med framkallning och kopiering, fotograferar både i ateljén och ute i naturen vid exkursioner.

Medlemmarna är helt begeistrade. Fru Stina Gellström, Skurup, säger om kursen "Fantastiskt rolig och in-tressant. Nu blir det av att fotogra-fera. Nu kan man fånga tillfället i flykten och skaffa sig minnen från hemlivets situationer, från barnens

uppväxt och annat, som annars bara exponeras i minnets bedrägliga spe-gel. Vi hjälper varandra, arbetar till-sammans och gör framsteg. Det är roligt och trivsamt och nyttigt".

Studieledare i Husmodersförening-en är fröken Margareta Ohlin, folk-högskolan, med biträde av fru Stina Gällström, Skurup.

26/11-59 A.K.



# Lanthushållsskolan i Skurup kan nu snart bli verklighet Första spadtaget har tagits



Arbetsutskottet. Fr. v. rektor G. Knutsson, agronom E. Möller och riksdagsman Stig F. Hansson.

Länge har det dröjt innan frågan om lanthushållsskola i Skurup blivit löst och grundgrävningen kunnat påbörjas. Kommittén för yrkesundervisningens ordnande i länet med landshövding Thomsson i spetsen hade redan 1945 påvisat att en sådan skola i Skurup vore nödvändig och landstinget hade beslutat i överensstämmelse härmed. Rekryteringsområdet för skolan i Skurup hade beslutat inrymma en befolkning på omkr. 50.000 personer.

"Första spadtaget" till nya lanthushållsskolan togs på måndagsförmiddagen men spaden var en caterpillar, som med sitt schaktblad förde undan jordmassor på platsen för huvudbyggnaden, vilken uppföres parallellt med vägen mot Dalaled och jämte de två flygelbyggnaderna kommer att inrama en öppen gård mot vägen. I norr ser man åsens krön, i omedelbara grannskapet finns ett par idylliska dammar, österut ligger lantmannaskolans vita byggnader, med vilka hushållsskolan inbygges med samlingshall m. m. och i söder öppnar sig slättens vida rymd. På byggnadsområdet, som omfattar flera hektar, har redan byggnadsfirman Hermanssons Byggnads AB, Bjuv, rest baracker för personal.

Vid "grundgrävningen" närvaro ordf. i byggnadskommittén agronom Ernst Möller, Örsjö boställe, landstingets repr. i byggnadskommittén riksdagsman Stig F. Hansson, Önnarp, rektor Gunnar Knutsson, lantmannaskolan, ingenjör Andersson för byggnadsfirman, kontrollanten vid byggnadset ingenjör Lennart Persson, Skurup.

Den nya skolan har ritats av arkitekt Leonard Nilsson, Ignaberga.

Skolföreningens strävanden understöddes av landsbygdsorganisationer, som år 1954 krävde "snabba åtgärder för bidrag till lanthushållsskola i Skurup." Landstinget hade redan 75.000 kr. och hushållningssällskapet hade ett år tidigare uttalat, att en lanthushållsskola i Skurup borde komma i främsta rummet.

Även SLU hemställde i skrivelse till hushållningssällskapet om bättre undervisning för landsbygdens kvinnliga ungdom. Länskommittén för yrkesutbildning i länet motiveerade år 1957 utförligt sin ståndpunkt att hushållsundervisningen borde utbyggas och en lanthushållsskola snarast komma till stånd.

I jan. 1958 ventilerades frågan vid ett stort möte på Lantmannaskolan. Där deltog representanter för lantbruksstyrelsen, hushållningssällskapet, landstinget, styrelsen för skolföreningen m. fl. Landshövding G. A. Widell ledde förhandlingarna. Från alla håll betygades angelägenheten av skolans tillkomst och sympatier för dess uppförande, men svårigheterna låg på det ekonomiska planet. Landshövdingen upplyste att hushållningssällskapets förvaltningsut-

fasaderna kommer att muras i röd fasadtegel och samtliga byggnader, skola, elev- och lärarbostäder, byggas i en och en halv våning.

Ordf. i byggnadskommittén agronom Ernst Möller gav uttryck åt sin glädje över att skolan nu tar form och framhöll, att tidsutvecklingen medför ett ökande behov av utbildning. Serviceyrken, ändringar i lanthushållens arbetssätt, kravet på praktisk utbildning i hushållsarbete som grund för vidare utbildning efter andra linjer medverkar till att den blivande skolan kan fylla en uppgift för alla blivande husmödrar i lanthushåll men även för flickor från städerna, som söker sig till yrken på andra områden. Man måste säga att kombinationen lanthushållsskola—lantmannaskola är av betydelse för alla blivande husmödrar till familjejordbruk.

Rektor Gunnar Knutsson och riksdagsman Stig F. Hansson belyste den utveckling som nu rått fram till skolans grundläggning och talade om det ekonomiska underlaget för det hela. Skolan uppföres som statligt beredskapsarbete och därmed är 75 proc. av totala byggnadskostnaden säkrad. Skolan kostar bara i byggnadsuppförande 1.550.000 kr. Byggherre är landstinget, vilket unika förhållande beror därpå att statliga bidrag ej kan lämnas till den mera lokala och privata garantiförening, som står bakom skolans tillblivelse. Ordförande i denna är nämndeman Herman Truedsson. I färdigt skick överlämnas emellertid skolan till föreningen. Byggnadskostnaden bestrides som nämnts av staten och den motsvarar över en miljon kr. Resten skall landsting och hushållningssällskap lämna som räntefritt lån, som fördelas 20 proc. på landstinget och 5 proc. på hushållningssällskapet.

Beträffande kostnaderna för inköp av inredning och inventarier, utöver nu beräknade 1,5 milj. för byggnaden, hoppades agronom Möller på stöd från olika kvinnoorganisationer. Den nya skolan beräknas stå färdig sommaren 1961. Omkring 70-talet elever kan skolan ta emot i två omgångar under året och därjämte blir det möjligt att anordna kortare kurser. En större samlingshall uppföres som första etapp i anslutning till lantmannaskolan. I skolan anställes 1 rektor och 3-4 lärare.

## Kostnaderna steg för varje år

Som huvudman för den planerade skolan stod Vemmenhøgs m. fl. häraders lantman- och lanthushållsskoleförening. Föreningen gjorde upprepade framställningar till högsta myndighet om statsanslag. Ären gick och det är belysande för tidsutvecklingen att kostnaderna för skolan ökar kraftigt för varje ny framstöt om anslag och bygge. År 1947 trodde man sig kunna bygga för 503.000, år 1951 är man uppe i 995.000 och år 1956 beräknas kostnaderna till 1.105.000 kr.

skott övervägt att lämna skolan lån. Generaldirektör Sam Norup och byråchef Arnegren lämnade uppgifter om statens finansiella läge just beträffande ifrågasvarande skolor och meddelade den nedslående upplysningen att skolan inte kunde påräkna statsbidrag på 7-10 år. Man påvisade också en tänkbar utväg, nämligen att föreningen byggde skolan och fick låna pengar räntefritt av hushållningssällskapet eller landstinget intill dess statsmedel kunde erhållas. Generaldirektör Norup yttrade till sist: "Intet område i landet är mer berättigat till att få en lanthushållsskola än detta".

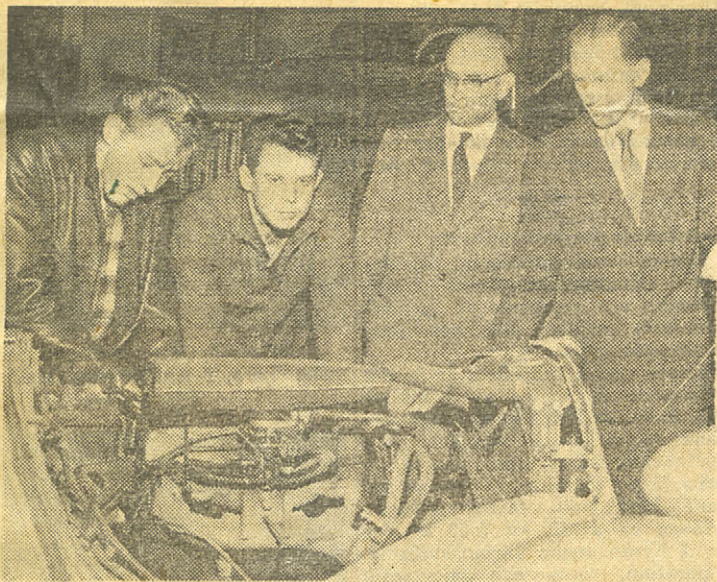
## Statligt beredskaps- arbete

Det blev efter hand klart att skolan skulle uppföras som statligt beredskapsarbete och vi känner i orten och även i länet en stor glädje och tacksamhet över att bygget nu påbörjats. Byggnadskommittén består av agronom Ernst Möller, lantbr. Theoder Mårtensson, nämndeman Emil Hoolmé, fru Inga Svansson, rektor Gunnar Knutsson, riksdagsman Stig F. Hansson samt landstingsledamoten Lilly Olsson.

*Handwritten signature and date: 17/11-59*



## Motorkurs för skurupspojkar



Fr v Sven Everlöv, Skivarp, Erik Nilsson, Näsbyholm, rektor Herlöv Lindström och kursledaren, verkstadschef Gösta Eborn.

Den för säsongen först avslutade kvällskursen i Skurup blev kurs för bilmekaniker i motortrimning. Undervisningen har pågått 75 timmar, jämnt fördelat på yrkesteorier och yrkespraktik. Det är firma Biltjänst i Skurup som ställt lokaler och utrustning till skolans förfogande. Instruktör och lärare för båda avsnitten har varit verkmästare G. Eborn. Som avslutning reste samtliga kursdeltagare och ledare i studiesyfte till Sterner & Blomqvists motorrenoveringar i Malmö. Med ingenjör H. Nilsson som ciceron fick eleverna bese hela anläggningen och vissa avsnitt i arbetet. Kursen har haft 10 elever, de flesta yrkesmän. Vid avslutningen tackade yrkesskolans rektor, H. Lindström, för den gedigna undervisningen som kursläraren meddelat.



★ **Rektorsomelett** Elever och lärare vid folkhögskolan och lantmannaskolan i Skurup hade en glad stund då skolornas rektorer, Stig Lundgren och Gunnar Knutsson tävlade om att snabbast fräsa upp en omelett. Rektor Lundgren vann, men så hade han också en elegant stil vilket syns av ovanstående

KVP. 29/11-59

## Stora Famnen i Skurup



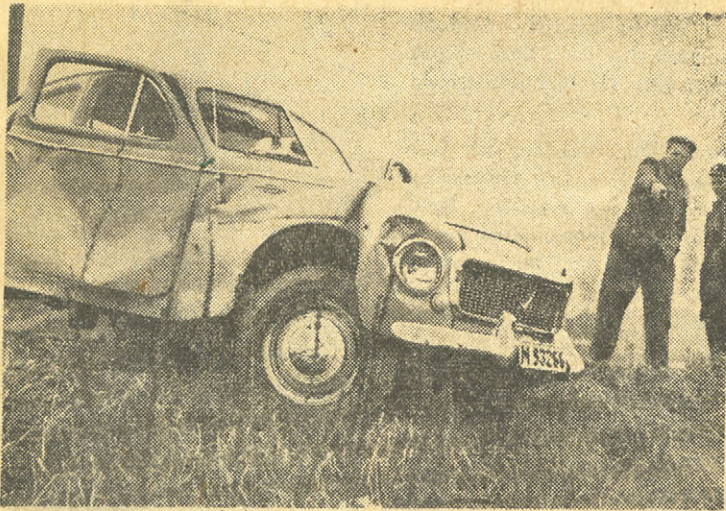
En rolig kväll har det varit på Skurups folkhögskola, där lantmannaskolans lärare och elever var inbjudna. Programmet gick i Stora Famnen-stil med fil mag Bertil Järneström som ledare. På bilden ses fr v rektor Stig Lundgren, folkhögskolan, konferenciären Marianne Ekdahl och rektor Gunnar Knutsson. De båda rektorerna prövar sin lycka i att laga omelett

Arbetet 30/11-59



## TRELLEBORG OCH SÖDERSLATT

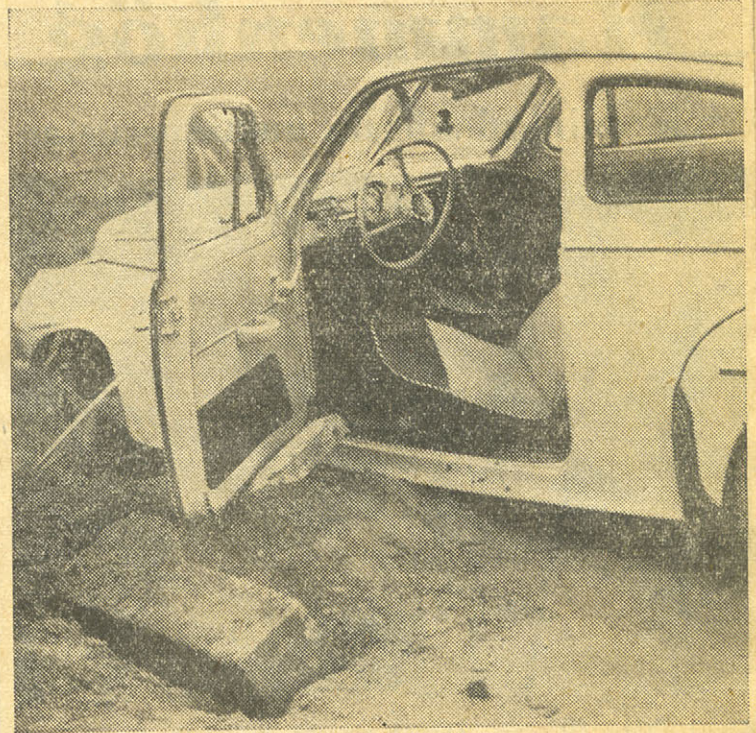
### Bilhaveri vid Skönabäck



Ett trafikmissöde inträffade vid middagstiden på måndagen på vägen Skurup—Veberöd vid Skönabäck. En personbil, framförd med medelmåttig fart törnade mot vägräcket med påföljd att vagnen gick över på sidan. Tillskyndande personer reste bilen på rätt köl. Något mörbultade kunde förare och två passagerare, samtliga kvinnor, ta sig ut ur bilen. Den illa åtgångna bilen fick hämtas med bärgningsbil.

Arbetet 1/12-59.

YSTADS ALLEHANDA tisdagen den 1 december 1959



Bilen rände in i vägräcket och rev upp en stenstolpe.

## Bil rände in i vägräcke på vägen Skurup—Veberöd

En trafikolycka, som lätt kunnat få mycket allvarliga följder, inträffade vid 12.30-tiden på måndagen på vägen Skurup—Veberöe strax söder om Skönabäcks gård. En personbil från Slimminge körde därvid mot ett vägräcke, varvid en stenpåle reys upp och en räckplanka kilade in sig mellan bilens motor och ena framhjul.

Efter kollisionen med räcket lade sig bilen på sidan. Den fick ganska omfattande skador.

Bilen framfördes av en dam, som hade två andra damer som passagerare. Tillskyndande hjälpte damerna till läkare, då

de erhållit en del mindre kontusioner.

Polisutredning om kollisionen pågår. Det förefaller som om bilisten brustit i uppmärksamhet. Fordonet hade inte någon hög hastighet, och väglaget på grusvägen var torrt och relativt bra.



# NÄRA LAND



Den vid Mossby utanför Ystad natten till tisdagen grundstötta blekingeskutan "Ofelia" står nu nästan på torra land. Skutan ligger med hård babords slagsida och har borrarat stäven djupt i sanden. "Ofelia" ligger nu endast ett 25-tal meter från strandkanten och har under de senaste dagarna blivit ett veritabelt turistmål.

ARBETET. 3/12 - 59.

## Grisen klyvs

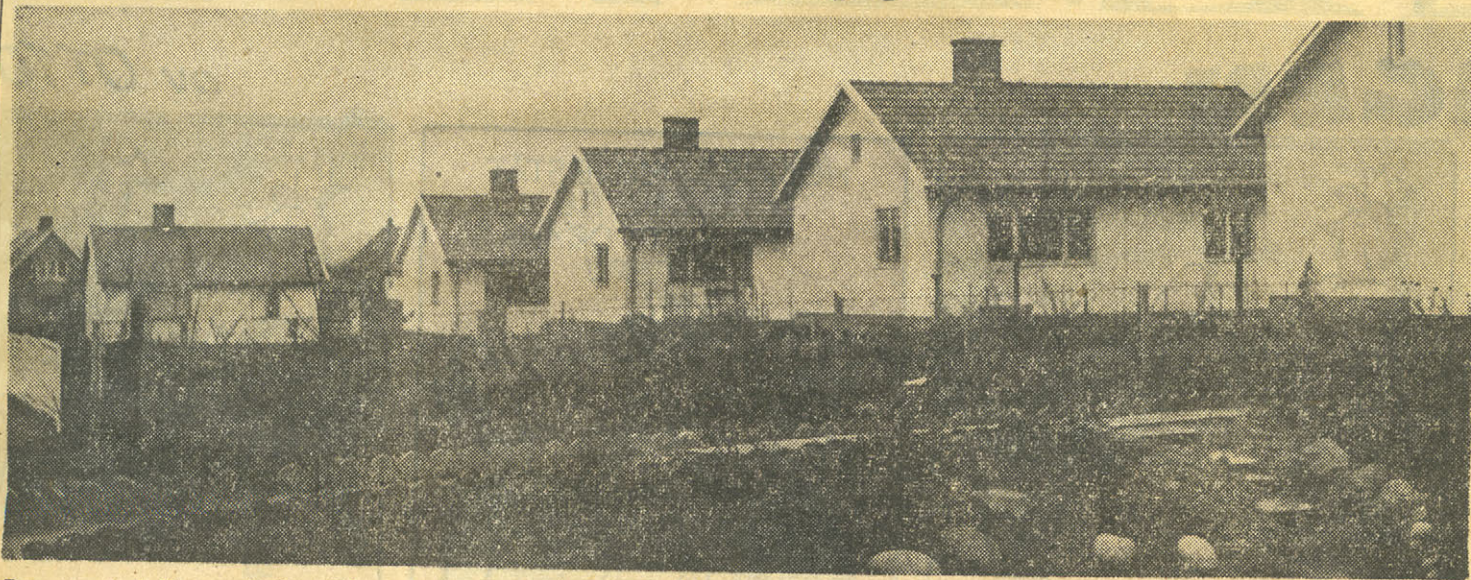


En vanlig syn på landsbygden är den här. Lantbrukare Ove Persson, Tullstorp, är i färd med att klyva grisen.

ARBETET 5/12 - 59.

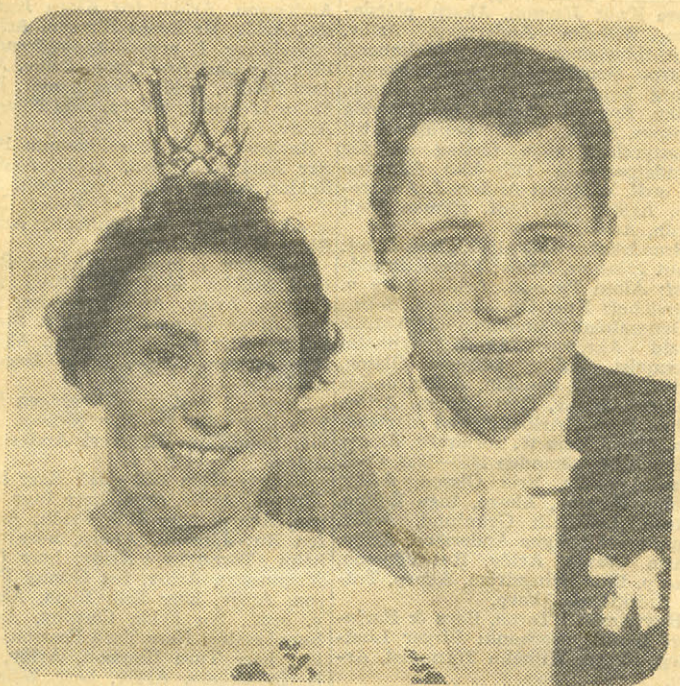


# Skurup behöver bygga ännu mera



Den senaste i Skurup färdigställda gruppbebyggelsen i kv Gamen. Som synes av trädgårdsanläggningarna kan arkitektsinne och energi i förening skapa vackra kombinationer. I Borohus regi uppfördes 12 enfamiljshus i kvarteren Gamen och Freja vid båda sidor om Sofiagatan.

ARBETET. 5/12 - 58



Lantbrukare NILS AKE SJÖDIN med makan BERIT, f. Andersson, Rydsgård. (Lidbergs foto, Skurup)

## Tobakshandlare i Skurup räds inte nya försäljningsgiven

Fru Hulda Nilsson, sedan över 40 år tobakshandlare i Skurup, kan från nyårsdagen kalla sig tobakist. Om hon gör det är kanske en annan sak. För flertalet skurupsbor kommer hon nog även i fortsättningen att vara Hulda Nilsson, rätt och slätt. Det namnet har dugt bra hittills, så det får gå i fortsättningen med.

Men nu får specerister och alla övriga som vill sälja tobaksvaror av alla de slag och frågan är väl, hur detta kommer att återverka på de gamla tobakshandlarna. Fru Hulda Nilsson tar emellertid "tobaksskredet" med upphöjt lugn. Har man stått bakom samma tobaksdisk i 40 långa år så kommer man väl att klara även detta nya, som så många tobakshandlare är litet rädda för men som absolut inte behöver betyda någon försämring. Tobakshandlarna har klarat värre situationer, tänk bara på krigsåren . . .

Sedan är det en helt annan sak, att tobakspriserna i en del fall åter går i höjden, medan en del varor, som hittills inte funnit så stor avsättning, går ner i pris. Det är mycket arbete och absolut ingen förtjänst för tobakshandlarna med dessa förändringar, den saken är fru Nilsson på det klara med.

40 år bakom samma tobaksdisk, var det. Det betyder att fru Nils-

son har sålt mängder av Virginia för 1:20 kr per 20-paket och goda Havanna II för 80 öre medan Matanzas kostade 1:30 per paket. Vill ni veta priserna från nyår? Havanna går ner med en 50-öring till 2:40 och Matanzas kommer att kosta 3 kr jämnt.

Men riktpiserna kommer nog de flesta tobakisterna att hålla fast vid, tror fru Nilsson och ser även i detta faktum en ljusglimt. Och när det gäller Skurup kommer ändringarna knappast att återverka på fru Nilssons affär. Det är ju här inget nytt att man köper tobaksvaror i både tobaksaffärer och speceridito. Och dessutom: Tobakshandlarna skall, efter speciellt tillstånd från länsstyrelserna, få ha öppet till tio på kvällarna och blir på så sätt jämnställda med kioskerna. Nej, för tobakshandlarna i Skurup blir det ingen annan förändring än att de får sätta tobakist på visitkortet.

MARCO

3/1 1960 G/A





Den häftiga stormen i förening med snöfallet gjorde många vägar i Skåne oframkomliga. Här en bild från skurupstråket, där snön yrde och kylan bet.

ARBETET 7/12-59



ARBETE 7/12-59

# Snöstormen vållade RENT KAOS FÖR Bara de största vägarna kan med nöd hållas öppna

Snöstormen över Skåne har vållat rent kaos i trafiken. Det är kustvägarna som är värst utsatta och bara de allra största kan hållas farbara. Småvägarna är oframkomliga och måste bli det tills stormen har bedarrat, säger vägförvaltningen. Busstrafiken i landskapet har stora besvärligheter och i Malmö stads ytterområden ligger den praktiskt taget nere.

Vid en tågspåring vid Charlottenlund mellan Malmö och Ystad svävade ett 90-tal personer i livsfara när ett rälsbusståg gick av spåret med 80 kilometers fart. Vid Alstad mellan Lund och Trelleborg blev ett tåg fast vid

en fyra meter hög driva och 13 passagerare fick tillbringa hela natten i rälsbussen.

— Vi försöker nöjaktigt hålla de stora vägarna uppe men kan inte säga att vi lyckas. Om vi plogar den ena timmen kan det

vara trafikstopp den andra. Och småvägarna har vi inte börjat med än. Det är bara att konstatera att de är ofarbara. Så säger vägförvaltningen på måndagsmorgonen. Den hårda stormen har gjort situationen fullständigt hopplös. Det hjälper inte fastän hela vägröjarstyrkan är i aktion, den kommer ingen vart mot drivorna, som tornar upp sig meterhöga på utsatta ställen.

Mängder av bilar står fast på olika vägar efter kusten och de måste nog bli stående där tills det blir bättre väder. Nu måste vi i första hand inrikta oss på att försöka hålla de största vägarna öppna.

Det är värst från Malmö mot Ystad och upp mot Romeleåsen.

tågstopp och dramatisk urspåring  
LANDSVÄGSTRAFIKEN I SKÅNE



## 83-åring frös ihjäl

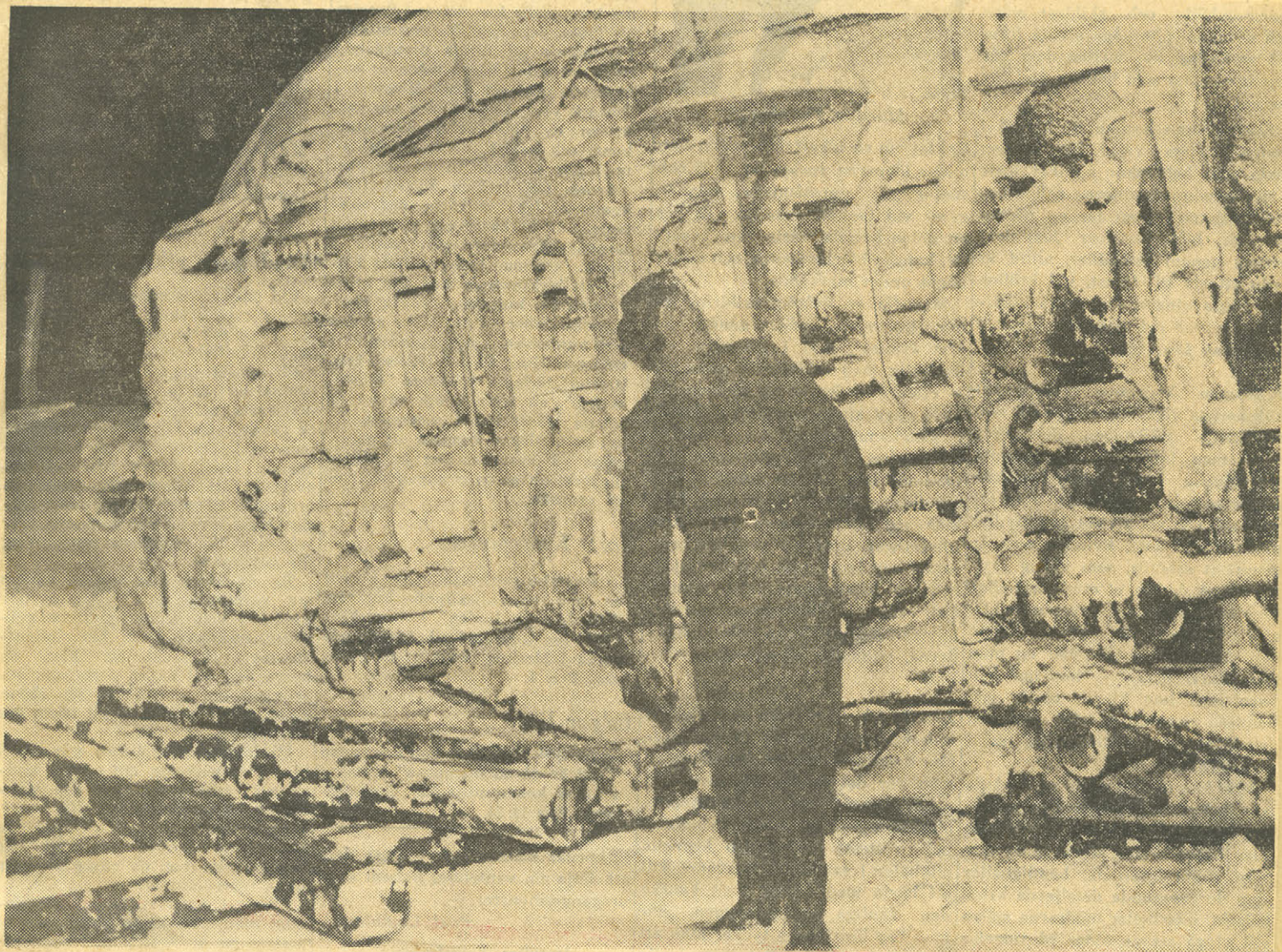
ÖREBRO, onsdag (TT)

Snöstormen över Sverige har nu krävt sitt första dödsoffer. Den försvunne 83-årige förre föreståndaren Karl Oskar Eng, Marieberg, Ervalla, har påträffats död på en åker i Ervalla. Han hade i snöyran råkat komma av vägen och duktat under i kölden.

## Snart trafikklart på Skåne-vägarna

**S**tormen har bedarrat något och all personal som slitit hårt med den virvlande nederbörden över södra Skåne kan andas ut lite grann. I rapporterna till *Arbetet* på onsdagsmorgonen tror man att järnvägslinjerna skall kunna öppnas i full utsträckning under dagen och att alla större landsvägar skall bli fullt farbara. Men ännu är många småvägar igenkorkade och för vägförvaltningen återstår ett drygt arbete.

Fortsättning på sista sidan **2**

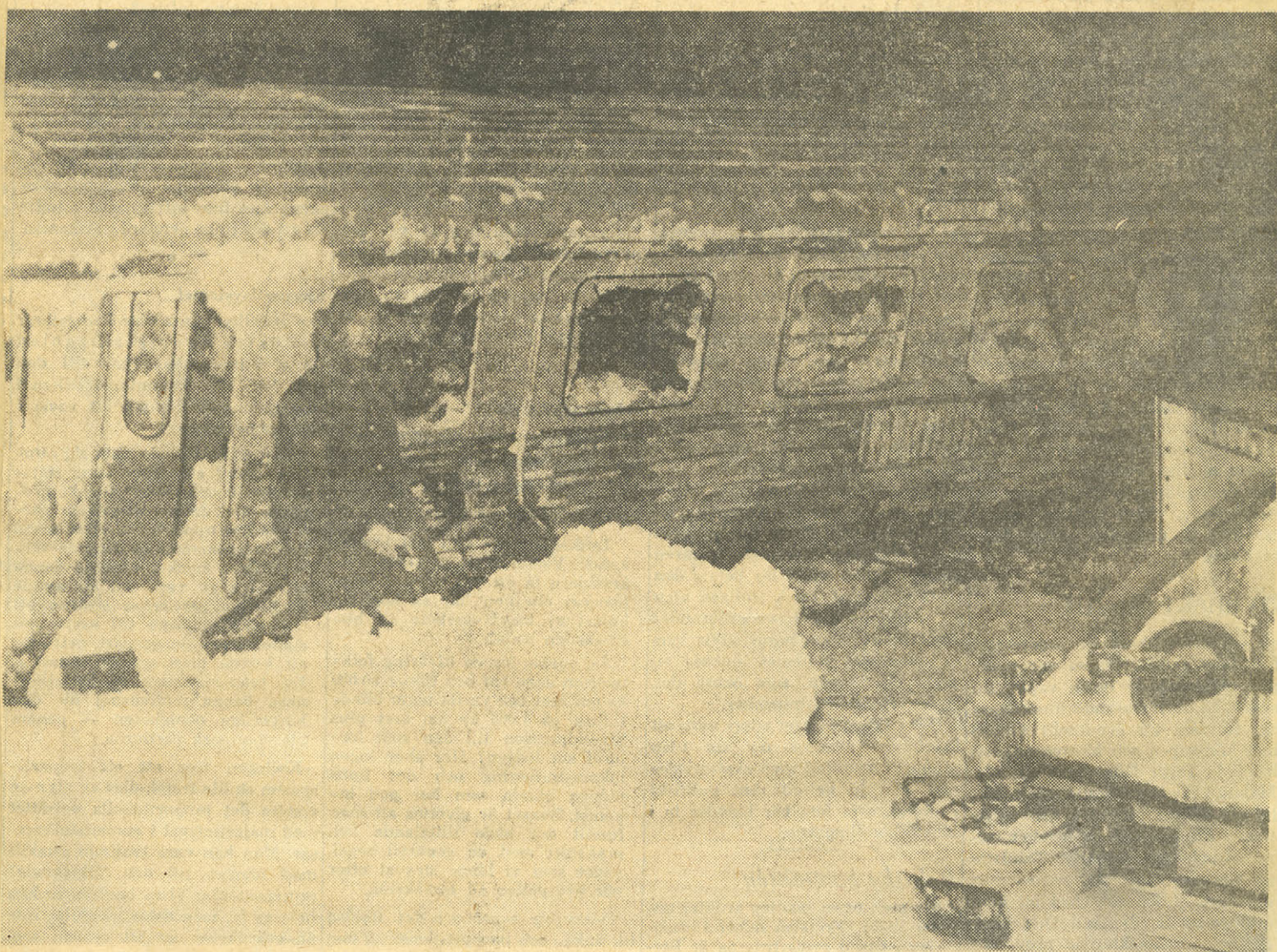


Rälsbusståget som på måndagseftermiddagen spårade ur vid Näsbyholm har man lyckats lyfta bort av spåret och trafiken på sträckan Ystad—Malmö har åter öppnats igen. På bilden tv ses järnvägsmannen S.



# Arbetet

Onsdagen 9. december 1959



Friberg framför den välta rälsbussen och på bilden t h tar maskinöringenjör Vinberg en överblick av situationen.

Alla rälsbusståg har nu ersatts med loktåg för att man skall undvika missöden av det här slaget.



# Lantmannen

*Svenskt Land · Tidskrift för Lantmän*

ORGAN FÖR  
SVERIGES  
LANTBRUKS-  
FÖRBUND



N:r **50**

LÖRDAGEN  
12 DECEMBER

**1959**



På Skurups mejeri håller Adolf Andersson på att doppa julosten i paraffin. — Foto: Hans Sernert, Skurup.



## Lundaspexigt i Skurup



Fr v Maria Knutsson, Sven Månsson, lundaspexaren, pol mag Börje Norrman samt Anne Charlotte Sernert, Skurup.

Belåtna och tacksamma var ledamöterna i styrelsen för Skurups Röda korsförening för att den av dem under söndagen anordnade underhållningen rönt så stort intresse från allmänhetens sida. Arrangemanget inleddes med att fru Svea Stenbäck spelade Röda kors-sången varefter kårens ordförande, fru Margareta Larsson, Kullasborg, hälsade välkommen samt erinrade om flyktinghjälpen. Underhållningen, som gick i luciatidens och julens tecken, var varierande och många barn och ungdomar medverkade.

Pol mag Börje Norrman, gammal lunda-spexare, underhöll med sånger till gitarr. I Lucia-tåget deltog 13 flickor med Astrid Vallin som ljusdrottning. Lokalerna hade sällts till förfogande av Lantmannaskolan och kaffet och det hembakade brödet hade skänkts av affärsmän och enskilda, varför behållningen, som kommer att tillfalla flyktinghjälpen, beräknas till ca 500 kr.

ARBETET  
14/12-59.

## "Marknadsafton" i Skurup



Vilhelm Mobergs "Marknadsafton" spelades av elever vid Skurups folkhögskolas julfest. Regissör var fil mag Bertil Järneström. Huvudrollerna gestaltades av äkta smälänningar. Magni spelades av Lars Nilsson, Hovmantorp och Lovisa av Inga Hedén, också från Hovmantorp, Theresia av Vanja Olsson från Kosta och fjärdingsmannen av Viggo Klackenbergh, Stockholm. — På bilden är Lars Nilsson och Inga Hedén i aktion.

## Glad julfest i Skurup på folkhögskolan



Lars Nilsson som Magni och Inga Hedén som Lovisa, båda från Hovmantorp.

Skurups folkhögskolas traditionella julfest gick av stapeln på fredagskvällen och blev en alltigenom lyckad tillställning. Samling skedde i gymnastiksalen där skolans skickliga och vältränade amatörteaterlag med stor framgång uppförde Vilhelm Mobergs roliga pjäs Marknadsafton. Fil. mag. Järneström hade övat och instruerat ungdomarna, som verkligen gjorde en bra prestation som livligt uppskattades. Sedan serverades en riktig julsupé i skolans matsal och därpå blev det traditionell långdans till gymnastiksalen, där ringdanser och annan underhållning vidtog. Som vanligt kom jultomten på besök och utdelade julklappar.





*Bengt Nilsson, Skurup, har fångat Gösta Hultgren, Ystad, i ett smidjebälte, men får dock inte sitt kast korrekt utfört eftersom Hultgren satte ett krokben, vilket också gav en fullt berättigad varning åt ystadspågen.*

## Sensationella segrar när Skurup och Ystal delade poängen: 4-4

Tipsenligt delade Skurups och Ystads SK på poängen i lagens seriebrottnings i Skurup, 4-4. Alldeles väntat gick det dock inte i de individuella matcherna utan både i bantam och fjädervikt blev utgången sensationell, då först hemmalagets unge och lovande Bengt Nilsson 3-0-slog Gösta Hultgren.

Vinsten var knapp men klar sedan Bengt först parerat med upprullning och sedan fått upp Hultgren i ett smidjebälte, som denne blott kunde avvärja med hjälp av ett krokben, vilket renderade honom en varning. Denna sensation kvitterades emellertid som sagt genast i fjädervikt, där K. G. Olred överraskade Kjell Ingvar Johansson med ett snabbt nacksving. Trots att sex av matcherna slutade innan full tid saknades ändå den verkliga faran och flakten över matcherna och i regel gav det första kastet önskad effekt. Hemmapubliken kunde dock glädja sig åt att klubbens säkraste kort Ove Möller och Arnold Nilsson nu är fullt återställda från sina skador. Båda vann nu på fall, Arnold för övrigt över gamle skurupsbrottaren Nils Persson, Mattdomare och en toppklassig sådan var Skånes brottarförbunds ordf. Folke Björkman, Malmö.

### Resultat:

Sven Brandt Y—Stig Malmberg S. Nedpressad brygga 4.50.  
 Bengt Nilsson S—Gösta Hultgren Y 3-0. K. G. Olred Y—Kjell Ingvar Johansson S. Nacksving 7.30. Sven Olsson Y—Kaj Jonasson S. Backhammer 5.15.  
 Ove Möller S—J. Olsson Y. Smidjebälte 6.10 Lennart Lloyd Y—Gunnar Nilsson S. 3-0. Arnold Nilsson S—Nils Persson Y. Omvänt livtag 9.40. Yngve Persson S—Bengt Nilsson Y. Kryssstag 2.15. MASSE

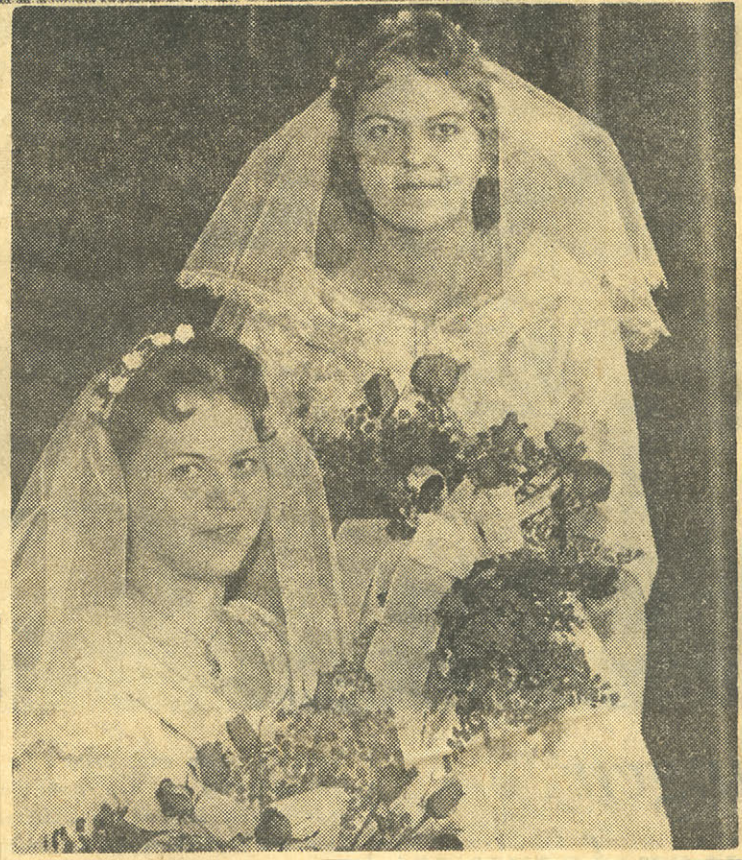


## SKÅNSKA SYSKONBRÖLLOP



Ett ganska unikt syskonbröllop har firats i Rydsgård. Där har två par bröder gift sig med två par systrar. På den större bilden överst ses bröderna, mekanikern Stig-Ove Nilsson och fabriksarb Kjell Nilsson, båda från Klagstorp, som gift sig med systrarna Berit och Ann-Marie Göransson, döttrar till lantbrukare Nils Göransson i Villie, Rydsgård, och hans maka, Elsa, f Everlöv. På bilden intill ses syst-rarna Henny och Berit Håkansson, döttrar till lantbrukare Harry Persson, Skårby, och hans maka Agnes, som ingått äktenskap med bröderna, fabriksarbetarna Anders och Knut Håkansson, Rydsgård.

Foto: Lidbergs i Skurup.





# Veckans brudpar



Systrarna Henny och Berit Håkansson, döttrar till lantbruk. Harry Persson, Skårby, och hans maka Agnes, och som i Örsjö kyrka har sammanvigts med bröderna, fabriksarb. Anders och Knut Håkansson, Rydsgård.



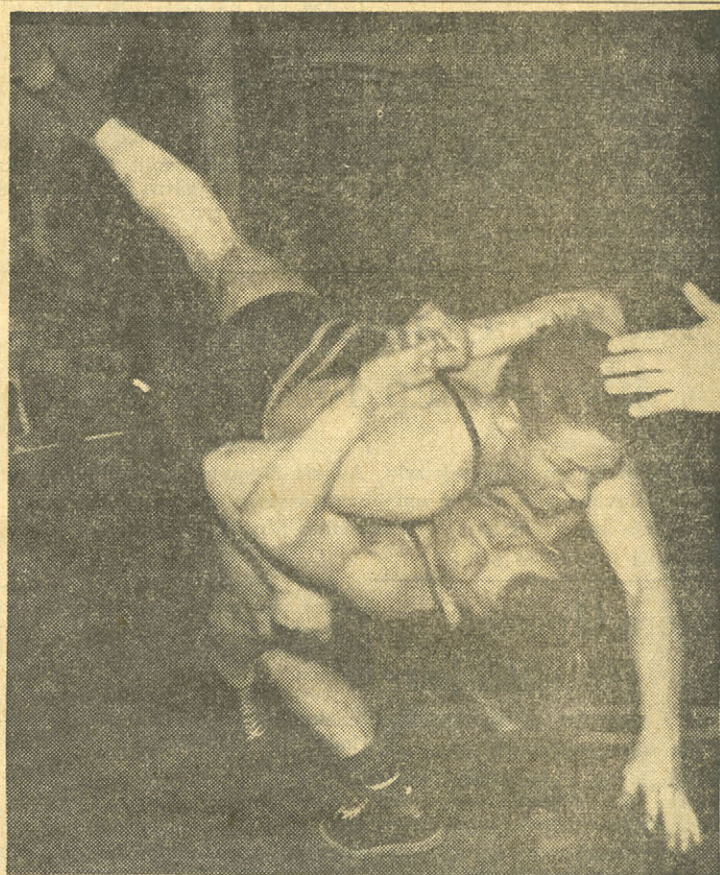
Lantbrukare Nils Ake Sjödin, Rydsgård, med maka Berit, född Andersson, Sövde.  
(Lidbergs Foto, Skurup)



Bilmekaniker John Wihlborg, Skurup, med maka Anita, född Karlsson.  
(Lidbergs Foto, Skurup)



Bilmekaniker Olle Wall, Tånebro, med maka Clary, född Sigvaldsson, Rydsgård.  
(Lidbergs Foto, Rydsgård)



Sven Nilsson, Skurup, bjuder Börje Andersson, Simrishamn, på en lufttur.

Fsklet. 9/1 1960



# Sparbanksveckan 1958 – en rapsodi i bild



Sparbanksveckan öppnades i Lund med en bilorientering och en bilutställning på Mårtensstorget. Där samlades inte mindre än 15.000 människor.

## Jag anser

Skånesparbankernas sparbanksvecka kännetecknades av största arbetsglädje och av initiativrikedom. Det var roligt att se hur lokalerna fylldes av glada sparare som bar fram sina pengar.

Må vi fortsätta att arbeta för våra sparbanker i den anda som kom till uttryck under Sparbanksveckan.

Den var stimulerande. — En lysande framgång.

*E. G. Cavallin*



Lotteridragning i Simrishamn.



Ovan: Sorg över sönderslagen spargris — ett bidrag i fotoprästävlingen för Sparbanksveckan från Skurups sparbank.

Nedan: Malmö-sparbankerna visade barn-teater för inte mindre än 13.500 skolbarn.



Osby sparbank anordnade en familjefest på Medborgarhuset med ett »Vet Ni Vad-program». Fr. v. kyrkoherde Gunnar Rosendal, docent Bertha Stjernkvist och regeringsrådet C. W. U. Kuylenstierna.



Konsulent T. Andersson intervjuar Affe Pettersson och Ingemar Johansson på Hälsingborgssparbankernas ungdomsmöte.

